

The Epistle to the Hebrews

Cecil N. Wright

INTRODUCTION

1. **Content.** Its author refers to it as a "word of exhortation" (13:22) -- an expression used in Acts 13:15 of a sermon or homily. And its structure is said to show many parallels to a synagogue sermon: (a) thesis (1:1-4), (b) development of arguments in a logical order, and (c) interspersed with hortatory [exhort, encourage -rd] sections ("let us"). Significantly, its exhortations are strongly based doctrinally. Chapters 1:1 to 10:18 are predominantly doctrinal, with exhortations interspersed; Chapters 10:19 to 13:17 are predominantly hortatory, interwoven with related instruction; and Chapter 13:18-25 ends the document with personal messages, including one brief exhortation (v.22). Moreover, no part of Holy Writ is more replete with typology -- Old Testament type and corresponding New Testament antitype.

Style. The document has been described as beginning like an essay or treatise (1:1-4), proceeding as a sermon (through 13:17), and ending like an epistle or letter (13:18-25) -- in v.22 even using the verb *epesteila* ("I have written"), the usual expression for writing a letter, and in the AV is rendered "I have written a letter." But it ends without identifying its author or naming the locale of its addresses. They seem, however, to have been well acquainted with each other (v.19; 10:34 AV) and mutually acquainted with Timothy (v.23), a convert of and fellow worker with the apostle Paul. It could be that the epistle was designed for a wider readership than those to whom originally sent and its writer left anonymous to prevent its rejection because of prejudice against him (a view early held), though messengers bearing it would likely inform those to whom first sent. (See the third paragraph of the next section.)

3. **Authorship.** The ancient church in the East considered it to be of Pauline authorship. But that view was not always to be uncritically held elsewhere. Clement of Alexandria (155-215 A.D.) held that Paul wrote the epistle in Hebrew and Luke translated it into Greek (because, while compatible

ಇಬ್ರಿಯರಿಗೆ ಪತ್ರ

ಸೆಸಿಲ್ ಎನ್. ರೈಟ್

ಪರಿಚಯ

1. ವಿಷಯ. ಅದರ ಲೇಖಕರು ಇದನ್ನು "ಉದ್ದೇಶದ ಪದ" (13:22) ಎಂದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತಾರೆ -- ಧರ್ಮೋಪದೇಶ ಅಥವಾ ಧರ್ಮೋಪದೇಶದ ಕಾಯಿದೆಗಳು 13:15 ರಲ್ಲಿ ಬಳಸಲಾದ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿ ಮತ್ತು ಅದರ ರಚನೆಯು ಸಿನಗಾಗ್ ಧರ್ಮೋಪದೇಶಕ್ಕೆ ಅನೇಕ ಸಮಾನಾಂತರಗಳನ್ನು ತೋರಿಸುತ್ತದೆ ಎಂದು ಹೇಳಲಾಗುತ್ತದೆ: (ಎ) ಪ್ರಬಂಧ (1:1-4), (ಬಿ) ತಾರ್ಕಿಕ ಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ವಾದಗಳ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿ, ಮತ್ತು (ಸಿ) ಹೋಟೇಟರಿ [ಉದ್ದೇಶಿತ, ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಿಸಿ -rd] ವಿಭಾಗಗಳು ("ನಮಗೆ ಅವಕಾಶ"). ಗಮನಾರ್ಹವಾಗಿ, ಅದರ ಉಪದೇಶಗಳು ಬಲವಾಗಿ ಸೈದ್ಧಾಂತಿಕವಾಗಿ ಆಧರಿಸಿವೆ. ಅಧ್ಯಾಯಗಳು 1: 1 ರಿಂದ 10:18 ರವರೆಗೆ ಪ್ರಧಾನವಾಗಿ ಸೈದ್ಧಾಂತಿಕವಾಗಿದ್ದು, ಉಪದೇಶಗಳನ್ನು ಪರಸ್ಪರ ವಿಂಗಡಿಸಲಾಗಿದೆ; ಅಧ್ಯಾಯಗಳು 10:19 ರಿಂದ 13:17 ರವರೆಗೆ ಪ್ರಧಾನವಾಗಿ ಹೋಟೇಟರಿ, ಸಂಬಂಧಿತ ಸೂಚನೆಗಳೊಂದಿಗೆ ಹೆಣೆದುಕೊಂಡಿವೆ; ಮತ್ತು ಅಧ್ಯಾಯ 13:18-25 ಡಾಕ್ಯುಮೆಂಟ್ ಅನ್ನು ವೈಯಕ್ತಿಕ ಸಂದೇಶಗಳೊಂದಿಗೆ ಕೊನೆಗೊಳಿಸುತ್ತದೆ, ಇದರಲ್ಲಿ ಒಂದು ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತ ಉಪದೇಶವೂ ಸೇರಿದೆ (v.22). ಇದಲ್ಲದೆ, ಹೋಲಿ ರಿಟ್‌ನ ಯಾವುದೇ ಭಾಗವು ಮುದ್ರಣಶಾಸ್ತ್ರದಿಂದ ತುಂಬಿಲ್ಲ -- ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಪ್ರಕಾರ ಮತ್ತು ಅನುಗುಣವಾದ ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಆಂಟಿಟೈಪ್.

ಶೈಲಿ. ಡಾಕ್ಯುಮೆಂಟ್ ಅನ್ನು ಪ್ರಬಂಧ ಅಥವಾ ಗ್ರಂಥದಂತೆ (1:1-4), ಧರ್ಮೋಪದೇಶವಾಗಿ ಮುಂದುವರಿಯುತ್ತದೆ ಎಂದು ವಿವರಿಸಲಾಗಿದೆ (13:17 ಮೂಲಕ), ಮತ್ತು ಪತ್ರ ಅಥವಾ ಪತ್ರದಂತೆ ಕೊನೆಗೊಳ್ಳುತ್ತದೆ (13:18-25) -- ವಿ. 22 ಎಪಿಸ್ಟೋಯಿಲಾ ("ನಾನು ಬರೆದಿದ್ದೇನೆ") ಎಂಬ ಕ್ರಿಯಾಪದವನ್ನು ಬಳಸುವುದರಿಂದ, ಪತ್ರವನ್ನು ಬರೆಯುವ ಸಾಮಾನ್ಯ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿ, ಮತ್ತು AV ನಲ್ಲಿ

in sentiment with Paul's other epistles, in the main its Greek is more polished and its literary style more elevated and rhetorical than theirs) -- and later, Eusebius (263-339) A.D.) saying some believed Luke translated it, and others that Clement of Rome did, himself believed the latter more probably did because its style was more like Clement's. (Yet no witness for a Hebrew original has ever been cited, and the opinion that there was one rests on no historical basis; besides, it seems to be the consensus of language experts that the text in Greek does not read like a Greek translation.) In the West, Tertullian (160-230 A.D.) held that Barnabas was its author. Origen (about 185-254 A.D.), however, expressed himself as follows: "But I would say, that the thoughts are the apostle's, but the diction and phraseology belong to someone who has recorded what the apostle said, and as one who noted down at his leisure what his master dictated. If, then, any church considers this Epistle as coming from Paul, let it be commended for this, for neither did those ancient men deliver it as such without cause. But who it was that really wrote the Epistle, God only knows."

Significantly, nobody questioned its inspiration. And by the middle, and especially near the end, of the 4th century (the 300s) its authorship was generally accepted as Pauline, without the qualifications of Clement of Alexandria, Eusebius, and Origen as mentioned above, and without being seriously challenged again for more than eleven hundred years, in the sixteenth century, when, during the Protestant Reformation, the question of authorship was reopened.

Other names that have been suggested as probable authors (not as translators or as amanuenses) include Apollos, Luke, Barnabas, Sylvanus, and Clement of Rome. Also, Priscilla (with the assistance of her husband, Aquila) was suggested in 1900 A.D. by Harnack, a German theologian. (Except for Clement of Rome [who died A.D. 97?], these were personal friends and fellow workers with Paul and presumably would have reflected his theology. All are purely speculative, of course.)

Because of uncertainty as to authorship on the part of some during the Reformation era, this document occupies a unique position in the New Testament

"ನಾನು ಪತ್ರ ಬರೆದಿದ್ದೇನೆ" ಎಂದು ನಿರೂಪಿಸಲಾಗಿದೆ. ಆದರೆ ಇದು ಅದರ ಲೇಖಕರನ್ನು ಗುರುತಿಸದೆ ಅಥವಾ ಅದರ ವಿಳಾಸಗಳ ಸ್ಥಳವನ್ನು ಹೆಸರಿಸದೆ ಕೊನೆಗೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ಆದಾಗ್ಯೂ, ಅವರು ಒಬ್ಬರಿಗೊಬ್ಬರು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಪರಿಚಿತರಾಗಿದ್ದಾರೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ (v.19; 10:34 AV) ಮತ್ತು ಅಪೊಸ್ತಲ ಪೌಲನ ಮತಾಂತರಗೊಂಡ ಮತ್ತು ಸಹ ಕೆಲಸಗಾರ ತಿಮೋತಿ (v.23) ರೊಂದಿಗೆ ಪರಸ್ಪರ ಪರಿಚಯವಿದೆ. ಈ ಪತ್ರವನ್ನು ಮೂಲತಃ ಯಾರಿಗೆ ಕಳುಹಿಸಲಾಗಿದೆಯೋ ಅವರಿಗಿಂತ ವ್ಯಾಪಕವಾದ ಓದುಗರಿಗಾಗಿ ವಿನ್ಯಾಸಗೊಳಿಸಲಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ಅದರ ಲೇಖಕರು ಅವನ ವಿರುದ್ಧ ಪೂರ್ವಾಗ್ರಹದ ಕಾರಣದಿಂದ ಅದರ ನಿರಾಕರಣೆಯನ್ನು ತಡೆಯಲು ಅನಾಮಧೇಯವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ (ಆರಂಭಿಕ ದೃಷ್ಟಿಕೋನ), ಆದರೂ ಅದನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ಸಂದೇಶವಾಹಕರು ಮೊದಲು ಕಳುಹಿಸಿದವರಿಗೆ ತಿಳಿಸುವ ಸಾಧ್ಯತೆಯಿದೆ. (ಮುಂದಿನ ವಿಭಾಗದ ಮೂರನೇ ಪ್ರಾರಾಧನಾಪಠ ನೋಡಿ.)

3. ಕರ್ತೃತ್ವ. ಪೂರ್ವದ ಪ್ರಾಚೀನ ಚರ್ಚ್ ಇದನ್ನು ಪಾಲಿನ್ ಕರ್ತೃತ್ವವೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಿದೆ. ಆದರೆ ಆ ದೃಷ್ಟಿಕೋನವು ಯಾವಾಗಲೂ ವಿಮರ್ಶಾತ್ಮಕವಾಗಿ ಬೇರೆಡೆ ಇರಬಾರದು. ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡ್ರಿಯಾದ ಕ್ಲೆಮೆಂಟ್ (ಕ್ರಿ.ಶ. 155-215) ಪೌಲನು ಹೀಬ್ರೂ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಪತ್ರವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ ಮತ್ತು ಲೂಕ್ ಅದನ್ನು ಗ್ರೀಕ್ಗೆ ಭಾಷಾಂತರಿಸಿದನು (ಏಕೆಂದರೆ, ಪಾಲ್‌ನ ಇತರ ಪತ್ರಗಳೊಂದಿಗೆ ಭಾವನೆಗೆ ಹೊಂದಿಕೆಯಾಗಿದ್ದರೂ, ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಅದರ ಗ್ರೀಕ್ ಹೆಚ್ಚು ಹೊಳಪು ಮತ್ತು ಅದರ ಸಾಹಿತ್ಯಿಕ ಶೈಲಿಯು ಹೆಚ್ಚು ಎತ್ತರದಲ್ಲಿದೆ ಮತ್ತು ಅವರಿಗಿಂತ ವಾಕ್ಯಾತ್ಮಕವಾಗಿ) -- ಮತ್ತು ನಂತರ, ಯುಸೆಬಿಯಸ್ (263-339) AD) ಕೆಲವರು ಲೂಕ್ ಅದನ್ನು ಅನುವಾದಿಸಿದ್ದಾರೆ ಎಂದು ನಂಬಿದ್ದರು, ಮತ್ತು ಇತರರು ರೋಮನ್ ಕ್ಲೆಮೆಂಟ್ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ ಎಂದು ನಂಬಿದ್ದರು, ನಂತರದ ಶೈಲಿಯು ಕ್ಲೆಮೆಂಟ್‌ನಂತೆಯೇ ಹೆಚ್ಚು ಎಂದು ನಂಬಿದ್ದರು. (ಆದರೂ ಹೀಬ್ರೂ ಮೂಲಕ್ಕೆ ಯಾವುದೇ ಸಾಕ್ಷಿಯನ್ನು ಎಂದಿಗೂ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗಿಲ್ಲ, ಮತ್ತು ಯಾವುದೇ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಇಲ್ಲ ಎಂಬ

scriptures in the order we now have them in most English versions -- the same as in the Latin manuscripts, beginning before unequivocal acceptance of Pauline authorship -- namely, between the definitely Pauline epistles and the so-called general epistles. Had it been considered of Pauline authorship for certain, it likely would have been placed, because of its length, after 2 Corinthians. However, in most of the Greek manuscripts it occurs between 2 Thessalonians and 1 Timothy.

Some have insisted, however, that the very fact that the document is anonymous is presumptive evidence that it was written by Paul, the historical situation being what it was. It was alleged by various early church "fathers" that he did not affix his name to it least its appearance might prevent many of his Jewish brethren from reading it, and judging it on its own merits. And that there was no other against whom there was so strong and general prejudice among both the converted and unconverted Jews of that age, is an uncontroverted fact of history.

Perhaps the strongest argument against Pauline authorship is that in 2:1-4 the writer seems to place himself among those to whom the gospel had been brought by men who had heard the Lord and through whom it had been confirmed by miracle, whereas Paul is on record as explicitly disavowing that he had received it from man or had been taught it except "through revelation of Jesus Christ" (Galatians 1:11-12).

But Robert Milligan, in the introduction to his commentary on Hebrews (pp.14-15), in this reply: "Does not the author often associate himself with his readers for the purpose of more effectually winning their hearts and softening his own admonitions? In the sixth chapter of this same Epistle, the author says, 'Wherefore leaving the first principles of the doctrine of Christ, let us go on to perfection; not laying again the foundation of repentance from dead works, and of faith toward God, of the doctrine of baptisms, and of the laying on of hands, and of the resurrection of the dead, and of eternal judgment. And this we will do if God permit.'"

ಅಭಿಪ್ರಾಯವಿದೆ; ಜೊತೆಗೆ, ಗ್ರೀಕ್ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿರುವ ಪಠ್ಯವು ಗ್ರೀಕ್ ಭಾಷಾಂತರದಂತೆ ಓದುವುದಿಲ್ಲ ಎಂಬುದು ಭಾಷಾ ತಜ್ಞರ ಒಮ್ಮತದಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಪಶ್ಚಿಮದಲ್ಲಿ, ಟೆರ್ಟುಲಿಯನ್ (ಕ್ರಿ.ಶ. 160-230) ಬರ್ನಬಾಸ್ ಅದರ ಲೇಖಕ ಎಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಟ್ಟರು. ಆದಾಗ್ಯೂ, ಆರಿಜೆನ್ (ಸುಮಾರು 185-254 AD), ತನ್ನನ್ನು ಈ ಕೆಳಗಿನಂತೆ ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಿದನು: "ಆದರೆ ನಾನು ಹೇಳುತ್ತೇನೆ, ಆಲೋಚನೆಗಳು ಧರ್ಮಪ್ರಚಾರಕನದು, ಆದರೆ ವಾಕ್ಯಾತುರ್ಯ ಮತ್ತು ಪದಗುಚ್ಛವು ಅಪೊಸ್ತಲರು ಹೇಳಿದ್ದನ್ನು ರೆಕಾರ್ಡ್ ಮಾಡಿದ ಮತ್ತು ಗಮನಿಸಿದ ವ್ಯಕ್ತಿಗೆ ಸೇರಿದೆ. ಬಿಡುವಿನ ವೇಳೆಯಲ್ಲಿ ಅವನ ಯಜಮಾನನು ಹೇಳಿದ್ದನ್ನು ಯಾವುದೇ ಚರ್ಚೆ ಪೌಲನಿಂದ ಬಂದದ್ದೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಿದರೆ, ಅದಕ್ಕಾಗಿ ಅದನ್ನು ಪ್ರಶಂಸಿಸಲಿ, ಏಕೆಂದರೆ ಆ ಪ್ರಾಚೀನ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳು ಅದನ್ನು ವಿನಾಕಾರಣವಾಗಿ ನೀಡಲಿಲ್ಲ, ಆದರೆ ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಬರೆದವರು ಯಾರು ಪತ್ರ, ದೇವರಿಗೆ ಮಾತ್ರ ತಿಳಿದಿದೆ." ಯಾಕೆಂದರೆ ಆ ಪುರಾತನ ಮನುಷ್ಯರು ಕಾರಣವಿಲ್ಲದೆ ಅದನ್ನು ವಿತರಿಸಲಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಪತ್ರ ಬರೆದವರು ಯಾರು, ದೇವರಿಗೆ ಮಾತ್ರ ಗೊತ್ತು. ಯಾಕೆಂದರೆ ಆ ಪುರಾತನ ಮನುಷ್ಯರು ಕಾರಣವಿಲ್ಲದೆ ಅದನ್ನು ವಿತರಿಸಲಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಪತ್ರ ಬರೆದವರು ಯಾರು, ದೇವರಿಗೆ ಮಾತ್ರ ಗೊತ್ತು.

ಗಮನಾರ್ಹವಾಗಿ, ಯಾರೂ ಅದರ ಸ್ಪೂರ್ತಿಯನ್ನು ಪ್ರಶ್ನಿಸಲಿಲ್ಲ. ಮತ್ತು 4 ನೇ ಶತಮಾನದ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಅಂತ್ಯದ ವೇಳೆಗೆ (300 ರ ದಶಕ) ಅದರ ಕರ್ತೃತ್ವವನ್ನು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಪಾಲಿನ್ ಎಂದು ಸ್ವೀಕರಿಸಲಾಯಿತು, ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿದಂತೆ ಕ್ಲೆಮೆಂಟ್ ಆಫ್ ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡ್ರಿಯಾ, ಯುಸೆಬಿಯಸ್ ಮತ್ತು ಆರಿಜೆನ್ ಅರ್ಹತೆಗಳಿಲ್ಲದೆ ಮತ್ತು ಮತ್ತೆ ಗಂಭೀರವಾಗಿ ಸವಾಲು ಮಾಡದೆ. ಹನ್ನೊಂದು ನೂರು ವರ್ಷಗಳಿಗಿಂತಲೂ ಹೆಚ್ಚು ವರ್ಷಗಳ ನಂತರ, ಹದಿನಾರನೇ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ, ಪ್ರೊಟೆಸ್ಟಂಟ್ ಸುಧಾರಣೆಯ ಸಮಯದಲ್ಲಿ, ಕರ್ತೃತ್ವದ ಪ್ರಶ್ನೆಯನ್ನು ಪುನಃ ತೆರೆಯಲಾಯಿತು.

ಸಂಭಾವ್ಯ ಲೇಖಕರು ಎಂದು ಸೂಚಿಸಲಾದ ಇತರ ಹೆಸರುಗಳು (ಅನುವಾದಕರು ಅಥವಾ

Continuing, he says: "Now are we to infer from this, that the writer of this Epistle was as delinquent as were those to whom he wrote? Must we infer from this that he, as well as they, needed to be urged and admonished to go on to perfection in Christian knowledge; and that he, as well as his readers, was really in danger of apostatizing in consequence of his inexcusable neglect of the word of God? Surely not. The Epistle itself is a full and perfect refutation of any and every such allegation. But by a common figure of speech, the Apostle here associates himself with his readers, for the purpose of softening his admonitions; and referring the more delicately to their common trials, interest, and prospects."

Finally, Milligan says (pp.18-19): "That Luke may have served as Paul's amanuensis in composing it; and that, as an inspired man, he may with Paul's consent have modified in some measure the style of the Apostle, is not at all improbable. But unless we wholly ignore the testimony of the Christian Fathers, we are constrained to believe that Paul himself is the real author of this Epistle."

4. Destination. Although there is no hint as to the geographical destination of the document (some have argued for Jerusalem, others for Rome, or for Alexandria, though it may have been neither), it appears to have been designed principally for Jewish Christians in danger not only of backsliding (2:1; 4:1) but also of outright apostasy (6:4-6; 10:26-29). There is no point of controversy with either pagans or Gentile Christians touched on, and not even a mention of Gentiles as such (cf. 2:16), but a grave danger of either becoming irreligious or reverting to Judaism -- the latter principally -- hence a heavy emphasis on the superiority of Christianity over Judaism and of Christ over all created beings in heaven or on earth.

The general tenor of the document -- (a) use of occasional Hellenistic philosophical terms and (b) all Old Testament quotations being, not from the Hebrew text, but from the Greek translation of the LXX, used by Hellenistic Jews and Greek-speaking Christians -- may indicate the addressees to have been in an environment of Hellenistic Judaism rather than that of Jerusalem or Palestine. But this is not conclusive. For Paul is said to have

ಅಮಾನುಯೆನ್ಸ್‌ಗಳಾಗಿ ಅಲ್ಲ) ಅಪೊಲೊಸ್, ಲೂಕ್, ಬರ್ನಾಬಸ್, ಸಿಲ್ವಾನಾಸ್ ಮತ್ತು ರೋಮನ್ ಕ್ಲೆಮೆಂಟ್ ಸೇರಿವೆ. ಅಲ್ಲದೆ, ಪ್ರಿಸ್ಕಿಲ್ಲಾ (ಅವಳ ಪತಿ, ಅಕ್ವಿಲಾ ಅವರ ಸಹಾಯದಿಂದ) 1900 AD ನಲ್ಲಿ ಜರ್ಮನ್ ದೇವತಾಶಾಸ್ತ್ರಜ್ಞರಾದ ಹಾರ್ನಾಕ್ ಅವರಿಂದ ಸೂಚಿಸಲ್ಪಟ್ಟರು. (ರೋಮನ್ ಕ್ಲೆಮೆಂಟ್ ಹೊರತುಪಡಿಸಿ [ಯಾರು AD 97 ರಲ್ಲಿ ನಿಧನರಾದರು?], ಇವರು ಪಾಲ್‌ನ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಸ್ನೇಹಿತರು ಮತ್ತು ಸಹ ಕೆಲಸಗಾರರಾಗಿದ್ದರು ಮತ್ತು ಬಹುಶಃ ಅವರ ಧರ್ಮಶಾಸ್ತ್ರವನ್ನು ಪ್ರತಿಬಿಂಬಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಎಲ್ಲವೂ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಊಹಾತ್ಮಕವಾಗಿದೆ.)

ಸುಧಾರಣಾ ಯುಗದಲ್ಲಿ ಕೆಲವರ ಕರ್ತೃತ್ವದ ಬಗ್ಗೆ ಅನಿಶ್ಚಿತತೆಯಿಂದಾಗಿ, ಈ ದಾಖಲೆಯು ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದು ವಿಶಿಷ್ಟ ಸ್ಥಾನವನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಂಡಿದೆ -- ನಾವು ಈಗ ಹೆಚ್ಚಿನ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಆವೃತ್ತಿಗಳಲ್ಲಿ ಅವುಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದೇವೆ -- ಲ್ಯಾಟಿನ್ ಹಸ್ತಪ್ರತಿಗಳಂತೆಯೇ, ಮೊದಲು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿ ಪಾಲಿನ್ ಕರ್ತೃತ್ವದ ನಿಸ್ಸಂದಿಗ್ಧವಾದ ಸ್ವೀಕಾರ -- ಅವುಗಳೆಂದರೆ, ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ಪಾಲಿನ್ ಪತ್ರಗಳು ಮತ್ತು ಸಾಮಾನ್ಯ ಪತ್ರಗಳ ನಡುವೆ. ಪಾಲಿನ್ ಕರ್ತೃತ್ವವನ್ನು ಖಚಿತವಾಗಿ ಪರಿಗಣಿಸಿದ್ದರೆ, 2 ಕೊರಿಂಥಿಯಾನ್ಸ್ ನಂತರ ಅದರ ಉದ್ದದ ಕಾರಣದಿಂದ ಅದನ್ನು ಇರಿಸಲಾಗುತ್ತಿತ್ತು. ಆದಾಗ್ಯೂ, ಹೆಚ್ಚಿನ ಗ್ರೀಕ್ ಹಸ್ತಪ್ರತಿಗಳಲ್ಲಿ ಇದು 2 ಥೆಸಲೋನಿಯನ್ಸ್ ಮತ್ತು 1 ತಿಮೋತಿ ನಡುವೆ ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ.

ಆದಾಗ್ಯೂ, ಡಾಕ್ಯುಮೆಂಟ್ ಅನಾಮಧೇಯವಾಗಿದೆ ಎಂಬ ಅಂಶವು ಪೌಲ್ ಬರೆದಿರುವುದಕ್ಕೆ ಪೂರ್ವಭಾವಿ ಪುರಾವೆಯಾಗಿದೆ ಎಂದು ಕೆಲವರು ಒತ್ತಾಯಿಸಿದ್ದಾರೆ, ಐತಿಹಾಸಿಕ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಯು ಅದು ಹೇಗಿತ್ತು. ವಿವಿಧ ಆರಂಭಿಕ ಚರ್ಚ್ "ತಂದೆಗಳು" ಅವರು ತಮ್ಮ ಹೆಸರನ್ನು ಅದಕ್ಕೆ ಜೋಡಿಸಲಿಲ್ಲ ಎಂದು ಆರೋಪಿಸಿದರು, ಕನಿಷ್ಠ ಅದರ ನೋಟವು ಅವರ ಅನೇಕ ಯಹೂದಿ ಸಹೋದರರು ಅದನ್ನು ಓದುವುದನ್ನು ತಡೆಯಬಹುದು ಮತ್ತು ಅದರ ಸ್ವಂತ ಅರ್ಹತೆಯ ಮೇಲೆ ನಿರ್ಣಯಿಸಬಹುದು. ಮತ್ತು ಆ ವಯಸ್ಸಿನ ಮತಾಂತರಗೊಂಡ ಮತ್ತು ಮತಾಂತರಗೊಳ್ಳದ ಯಹೂದಿಗಳ ನಡುವೆ ಬಲವಾದ ಮತ್ತು ಸಾಮಾನ್ಯ ಪೂರ್ವಾಗ್ರಹ ಇದ್ದವರು ಬೇರೆ

quoted from both the Hebrew text and the LXX in the epistles bearing his name and addressed to Jewish and Gentile believers alike in the Hellenistic world. And in Jerusalem itself Pilate placed a superscription over the cross of Christ not only in Hebrew but in Latin and Greek (Hellenistic) as well (Luke 23:38, AV; John 19:20). So, the text of Hebrews actually affords no genuine clue to the precise locale of its addressees.

In the King James Version, the document's title reads, "The Epistle of Paul the Apostle to the Hebrews," and the term "Hebrews" at the time of the document usually, but not always, referred to Palestinian Jews. That title, however, rests on late manuscripts and is not authoritative. Yet the title in the oldest manuscripts said to be simply "To Hebrews", is no different as to addressees. And, while not likely to have been a part of the original document either, it was added at a very early date - - and quite likely indicates a very early belief that it was written to Jews living in Palestine.

It is true that Paul spoke of himself as a "Hebrew of Hebrew" (Philippians 3:5), though a citizen of Tarsus, a city of Cilicia (Acts 21:39). But he was also "brought up in this city [Jerusalem], at the feet of Gamaliel, instructed according to the strict manner of the law of our fathers" (Acts 22:3). It was the latter seemingly that entitled him to call himself a Hebrew.

5. Time of Writing. There is no sure proof in the text in regard to that either. The latest time possible would have been the early 90s A.D., for it is quoted by Clement of Rome about 95 or 96 A.D. But there is no evidence that militates against its having been written at least as early as some time in the decade preceding the destruction of Jerusalem in A.D. 70 -- which may well have been "the day drawing nigh" of 10:25, as has been held by a respectable number of scholars. And the texts of 8:4 and 10:11 seem to indicate that the daily sacrifices were still being offered, which was not true after the destruction of Jerusalem and its temple. (See also the following paragraph.)

6. Place of Writing. Some have taken 13:24 ("They of Italy salute you") to indicate that the author was outside of Italy among Italian

ಯಾರೂ ಇರಲಿಲ್ಲ ಎಂಬುದು ಇತಿಹಾಸದ ವಿವಾದಾಸ್ಪದ ಸಂಗತಿಯಾಗಿದೆ.

ಪೌಲಿನ್ ಕರ್ತೃತ್ವದ ವಿರುದ್ಧ ಪುಬಲವಾದ ವಾದವೆಂದರೆ 2: 1-4 ರಲ್ಲಿ ಲೇಖಕನು ಭಗವಂತನನ್ನು ಕೇಳಿದ ಮತ್ತು ಪವಾಡದಿಂದ ದೃಢೀಕರಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳಿಂದ ಸುವಾರ್ತೆಯನ್ನು ಯಾರಿಗೆ ತರಲಾಗಿದೆಯೋ ಅವರಲ್ಲಿ ತನ್ನನ್ನು ತಾನು ಇರಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ತೋರುತ್ತದೆ, ಆದರೆ ಪಾಲ್ "ಜೀಸಸ್ ಕ್ರೈಸ್ತನ ಬಹಿರಂಗಪಡಿಸುವಿಕೆಯ ಮೂಲಕ" (ಗಲಾಷಿಯನ್ಸ್ 1:11-12) ಹೊರತುಪಡಿಸಿ ಅವರು ಅದನ್ನು ಮನುಷ್ಯರಿಂದ ಸ್ವೀಕರಿಸಿದ್ದಾರೆ ಅಥವಾ ಕಲಿಸಲಾಗಿದೆ ಎಂದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ನಿರಾಕರಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಆದರೆ ರಾಬರ್ಟ್ ಮಿಲ್ಲಿಗನ್, ಹೀಬ್ರೂಸ್ ಕುರಿತಾದ ತನ್ನ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದ ಪರಿಚಯದಲ್ಲಿ (ಪುಟ.14-15), ಈ ಉತ್ತರದಲ್ಲಿ: "ಲೇಖಕನು ತನ್ನ ಓದುಗರ ಹೃದಯಗಳನ್ನು ಹೆಚ್ಚು ಪರಿಣಾಮಕಾರಿಯಾಗಿ ಗೆಲ್ಲುವ ಮತ್ತು ತನ್ನದೇ ಆದ ಉಪದೇಶಗಳನ್ನು ಮೃದುಗೊಳಿಸುವ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ತನ್ನನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ತನ್ನೊಂದಿಗೆ ಸಂಯೋಜಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲವೇ? ಇದೇ ಪತ್ರದ ಆರನೇ ಅಧ್ಯಾಯದಲ್ಲಿ, ಲೇಖಕರು ಹೀಗೆ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ, "ಆದುದರಿಂದ ಕ್ರಿಸ್ತನ ಸಿದ್ಧಾಂತದ ಮೊದಲ ತತ್ವಗಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟು, ನಾವು ಪರಿಪೂರ್ಣತೆಯ ಕಡೆಗೆ ಹೋಗೋಣ; ಸತ್ತ ಕೆಲಸಗಳಿಂದ ಪಶ್ಚಾತ್ತಾಪ ಮತ್ತು ದೇವರ ಮೇಲಿನ ನಂಬಿಕೆಯ ಅಡಿಪಾಯವನ್ನು ಮತ್ತೆ ಹಾಕಬೇಡಿ. ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್, ಮತ್ತು ಕೈಗಳನ್ನು ಇಡುವುದು, ಸತ್ತವರ ಪುನರುತ್ಥಾನ ಮತ್ತು ಶಾಶ್ವತ ತೀರ್ಪಿನ ಸಿದ್ಧಾಂತ ಮತ್ತು ದೇವರು ಅನುಮತಿಸಿದರೆ ನಾವು ಇದನ್ನು ಮಾಡುತ್ತೇವೆ.

ಮುಂದುವರಿಸುತ್ತಾ, ಅವರು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ: "ಈಗ ನಾವು ಇದರಿಂದ ಊಹಿಸಬೇಕೇ, ಈ ಪತ್ರವನ್ನು ಬರೆದವರು ಅವರು ಬರೆದವರಂತೆಯೇ ಅಪರಾಧಿಯಾಗಿದ್ದರು ಎಂದು ನಾವು ಊಹಿಸಬೇಕೇ? ಅವರು ಮತ್ತು ಅವರು ಒತ್ತಾಯಿಸಬೇಕು ಮತ್ತು ತಾಕೀತು ಮಾಡಬೇಕಾಗಿದೆ. ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ ಜ್ಞಾನದಲ್ಲಿ ಪರಿಪೂರ್ಣತೆಯನ್ನು ಸಾಧಿಸಲು; ಮತ್ತು ಅವನು ಮತ್ತು ಅವನ ಓದುಗರು, ದೇವರ ವಾಕ್ಯವನ್ನು

companions who were sending greetings back home to a community somewhere in Italy -- which would make Rome the document's most likely destination. But such does not necessarily follow. The passage could just as well mean that the author was in Italy, writing to a community somewhere else and that the Italians referred to were local residents sending greetings to the readers. In case Paul was the author, however, most likely this was written from Rome shortly after release from his first imprisonment, about 63 A.D.

7. **Relevance.** Though written to a particular local group of Christians at a particular time in history, the document is of perpetual relevance for all Christians -- for both edification and exhortation -- in that human nature does not change, and similar dangers await Christians of every generation -- our generation being by no means an exception. Providing one of the richest studies in Holy Writ, it has been said that "no book of the Bible is more completely recognized by universal consent as giving a divine view of the gospel, full of lessons for all time." And this value is apart from where written, by whom penned, or to whom originally sent, and whether we can or cannot ascertain said data to our complete satisfaction.

Overview

1. God, having spoken at many times and in many ways of old to the fathers by the prophets, in these last days spoke to us by a Son -- a greater Messenger (implied) -- a comparison between THEN and NOW (vs. 1-2).

2. This Son (a) God appointed heir of all things; (b) through him he made the worlds (*aionas*, ages); (c) he is the radiance of God's glory and the exact likeness of his Being, (d) and is upholding all things by his powerful word; (e) when he had made purification of sins [a priestly function], he sat down on the right hand of the Majesty on high [indicative of kingship, sharing the sovereignty of the universe], (f) becoming so much better than the angels stated explicitly, have inherited a more excellent name than they (this thought elaborated in the remainder of Chapter 1 [Cf. Philipians 2:5-

ಕ್ಷಮಿಸಲಾಗದ ನಿರ್ಲಕ್ಷ್ಯದ ಪರಿಣಾಮವಾಗಿ ಧರ್ಮಭ್ರಷ್ಟತೆಯ ಅಪಾಯದಲ್ಲಿ ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಇದ್ದಾನೆಯೇ? ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ಅಲ್ಲ. ಯಾವುದೇ ಮತ್ತು ಅಂತಹ ಆರೋಪಗಳು, ಆದರೆ ಇಲ್ಲಿ ಧರ್ಮಪುಚಾರಕನು ತನ್ನ ಓದುಗರೊಂದಿಗೆ ತನ್ನನ್ನು ತಾನು ಸಂಯೋಜಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ.

ಅಂತಿಮವಾಗಿ, ಮಿಲ್ಲಿಗನ್ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ (ಪುಟ.18-19): "ಅದನ್ನು ರಚಿಸುವಲ್ಲಿ ಲೂಕ್ ಪೌಲನ ಅಮಾನುಯೆನ್ನಿಸ್ ಆಗಿ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಿಸಿರಬಹುದು; ಮತ್ತು ಪ್ರೇರಿತ ವ್ಯಕ್ತಿಯಾಗಿ, ಅವನು ಪೌಲನ ಒಪ್ಪಿಗೆಯೊಂದಿಗೆ ಧರ್ಮಪುಚಾರಕನ ಶೈಲಿಯನ್ನು ಸ್ವಲ್ಪಮಟ್ಟಿಗೆ ಮಾರ್ಪಡಿಸಿರಬಹುದು. ಅಸಂಭವವೂ ಅಲ್ಲ.ಆದರೆ ನಾವು ಕ್ರೈಸ್ತ ಪಿತಾಮಹರ ಸಾಕ್ಷ್ಯವನ್ನು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ನಿರ್ಲಕ್ಷಿಸದ ಹೊರತು, ಪೌಲ್ ಅವರೇ ಈ ಪತ್ರದ ನಿಜವಾದ ಲೇಖಕ ಎಂದು ನಂಬಲು ನಾವು ನಿರ್ಬಂಧಿತರಾಗಿದ್ದೇವೆ."

4. ಗಮ್ಯಸ್ಥಾನ. ಡಾಕ್ಯುಮೆಂಟ್‌ನ ಭೌಗೋಳಿಕ ಗಮ್ಯಸ್ಥಾನದ ಬಗ್ಗೆ ಯಾವುದೇ ಸುಳಿವು ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೂ (ಕೆಲವರು ಜೆರುಸಲೆಮ್‌ಗಾಗಿ ವಾದಿಸಿದ್ದಾರೆ, ಇತರರು ರೋಮ್‌ಗಾಗಿ ಅಥವಾ ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡ್ರಿಯಾಕ್ಕಾಗಿ ವಾದಿಸಿದ್ದಾರೆ, ಆದರೂ ಅದು ಆಗಿರಲಿಲ್ಲ), ಇದು ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಅಪಾಯದಲ್ಲಿರುವ ಯಹೂದಿ ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ನರಿಗಾಗಿ ವಿನ್ಯಾಸಗೊಳಿಸಲಾಗಿದೆ ಎಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. ಹಿಂದೆ ಸರಿಯುವಿಕೆ (2:1; 4:1) ಆದರೆ ಸಂಪೂರ್ಣ ಧರ್ಮಭ್ರಷ್ಟತೆ (6:4-6; 10:26-29). ಪೇಗನ್‌ಗಳು ಅಥವಾ ಅನ್ಯಧರ್ಮೀಯ ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ನರು ಸ್ಪರ್ಶಿಸಿರುವ ವಿವಾದಕ್ಕೆ ಯಾವುದೇ ಅರ್ಥವಿಲ್ಲ, ಮತ್ತು ಅನ್ಯಜನರ ಉಲ್ಲೇಖವೂ ಇಲ್ಲ (cf. 2:16), ಆದರೆ ಅಧರ್ಮಿಗಳಾಗುವ ಅಥವಾ ಜುದಾಯಿಸಂಗೆ ಹಿಂತಿರುಗುವ ಗಂಭೀರ ಅಪಾಯ -- ಎರಡನೆಯದು ಮುಖ್ಯವಾಗಿ - - ಆದ್ದರಿಂದ ಜುದಾಯಿಸಂಗಿಂತ ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ ಧರ್ಮದ ಶ್ರೇಷ್ಠತೆಯ ಮೇಲೆ ಮತ್ತು ಸ್ವರ್ಗದಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ಭೂಮಿಯ ಮೇಲಿನ ಎಲ್ಲಾ ಸೃಷ್ಟಿ ಜೀವಿಗಳ ಮೇಲೆ ಕ್ರಿಸ್ತನ ಶ್ರೇಷ್ಠತೆಯ ಮೇಲೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಒತ್ತು ನೀಡಲಾಗಿದೆ.

ಡಾಕ್ಯುಮೆಂಟ್‌ನ ಸಾಮಾನ್ಯ ಅವಧಿ -- (ಎ) ಸಾಂದರ್ಭಿಕ ಹೆಲೆನಿಸ್ಟಿಕ್ ತಾತ್ವಿಕ ಪದಗಳ ಬಳಕೆ

11] and its implications discussed in Chapter 2) (vs.2b-4).

NOTE: The "son" through whom God has now spoken is the "Lord" (2:4), "Jesus" (2:9). The "Apostle and High Priest of our confession" (3:1), and "Christ" (3:6). These and the above are to be elaborated as the text proceeds.

II. SON GREATER THAN THE ANGELS (1:5 - 2:18).

1. Facts Supporting That Affirmation (1:5-14): (a) God told no angel, "Thou art my Son" (v.5); (b) When Son came into world, angels commanded to worship him (v.6); (c) God makes his angels spirits (not flesh), and his ministers (the angels) a flame of fire (possibly in sense that God is a consuming fire, 12:29) (v.7) -- who, exalted and mighty though they are, nevertheless worship the Son (which seems to be the implication); (d) The Son called God, has an everlasting kingdom, and is anointed with oil of gladness above his "fellows" (above all other kings, making him "Lord of lords, and King of kings," Revelation 17:14) (vs.8-9); (e) The Son called Lord, and had part in creation of the universe, which will perish, be changed, but he will remain the same and his years not fail (vs.10-12); (f) No angel ever told by God, as was the Son, "Sit thou on my right hand" (v.13; cf. Acts 2:34-36); (g) Angels are all ministering spirits (not rulers), sent forth to do service for the heirs of salvation (v.14).

2. Implications Involved in Said Affirmation (2:1-18): (a) Need of taking the message spoken through the Son even more seriously than that spoken through angels (as the law of Moses was, Acts 7:53; Galatians 3:19) (vs.1-4); (b) The world to come has not been subjected to angels, but to man in the person of the Jesus, his Son, partaker of flesh and blood (not of the nature of angels, and not to help angels) so as to be able to die for his brethren (human beings, with whom he identified himself), overcome death, and deliver them from its bondage, becoming their High Priest and making propitiation for their sins (vs.6-18).

III. SON GREATER THAN MOSES

ಮತ್ತು (ಬಿ) ಎಲ್ಲಾ ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಉಲ್ಲೇಖಗಳು ಹೀಬ್ರೂ ಪಠ್ಯದಿಂದಲೂ, ಆದರೆ LXX ನ ಗ್ರೀಕ್ ಭಾಷಾಂತರದಿಂದ, ಹೆಲೆನಿಸ್ಟಿಕ್ ಯಹೂದಿಗಳು ಮತ್ತು ಗ್ರೀಕ್ ಬಳಸುತ್ತಾರೆ-ಮಾತನಾಡುವ ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ನರು -- ವಿಳಾಸದಾರರು ಜೆರುಸಲೆಮ್ ಅಥವಾ ಪ್ಯಾಲೆಸ್ಟೀನ್‌ಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಹೆಲೆನಿಸ್ಟಿಕ್ ಜುದಾಯಿಸಂನ ಪರಿಸರದಲ್ಲಿದ್ದರು ಎಂದು ಸೂಚಿಸಬಹುದು. ಆದರೆ ಇದು ನಿರ್ಣಾಯಕವಲ್ಲ. ಪಾಲ್ ತನ್ನ ಹೆಸರನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ಪತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಹೀಬ್ರೂ ಪಠ್ಯ ಮತ್ತು LXX ಎರಡರಿಂದಲೂ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದ್ದಾನೆ ಮತ್ತು ಹೆಲೆನಿಸ್ಟಿಕ್ ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಯಹೂದಿ ಮತ್ತು ಜೆಂಟೈಲ್ ಭಕ್ತರನ್ನು ಉದ್ದೇಶಿಸಿ ಹೇಳಲಾಗಿದೆ. ಮತ್ತು ಜೆರುಸಲೆಮ್‌ನಲ್ಲಿಯೇ ಪಿಲಾತನು ಕ್ರಿಸ್ತನ ಶಿಲುಬೆಯ ಮೇಲೆ ಹೀಬ್ರೂ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರವಲ್ಲದೆ ಲ್ಯಾಟಿನ್ ಮತ್ತು ಗ್ರೀಕ್ (ಹೆಲೆನಿಸ್ಟಿಕ್) ನಲ್ಲಿಯೂ ಸಹ (ಲ್ಯೂಕ್ 23:38, AV; ಜಾನ್ 19:20) ಒಂದು ಮೇಲ್ಪರಹವನ್ನು ಇರಿಸಿದನು. ಆದ್ದರಿಂದ,

ಕಿಂಗ್ ಜೇಮ್ಸ್ ಆವೃತ್ತಿಯಲ್ಲಿ, ಡಾಕ್ಯುಮೆಂಟ್‌ನ ಶೀರ್ಷಿಕೆಯು "ದಿ ಎಪಿಸ್ಟಲ್ ಆಫ್ ಪಾಲ್ ದಿ ಅಪೊಸ್ಟಲ್ ಟು ದಿ ಹೀಬ್ರೂಸ್" ಎಂದು ಓದುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಡಾಕ್ಯುಮೆಂಟ್‌ನ ಸಮಯದಲ್ಲಿ "ಹೀಬ್ರೂಸ್" ಎಂಬ ಪದವು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ, ಆದರೆ ಯಾವಾಗಲೂ ಅಲ್ಲ, ಪ್ಯಾಲೆಸ್ಟೀನಿಯನ್ ಯಹೂದಿಗಳನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಆದಾಗ್ಯೂ, ಆ ಶೀರ್ಷಿಕೆಯು ತಡವಾದ ಹಸ್ತಪ್ರತಿಗಳ ಮೇಲೆ ನಿಂತಿದೆ ಮತ್ತು ಅಧಿಕೃತವಾಗಿಲ್ಲ. ಇನ್ನೂ ಹಳೆಯ ಹಸ್ತಪ್ರತಿಗಳಲ್ಲಿನ ಶೀರ್ಷಿಕೆಯು ಸರಳವಾಗಿ "ಇಬ್ರಿಯರಿಗೆ" ಎಂದು ಹೇಳಲಾಗಿದೆ, ವಿಳಾಸದಾರರಿಗೆ ಯಾವುದೇ ವ್ಯತ್ಯಾಸವಿಲ್ಲ. ಮತ್ತು, ಮೂಲ ಡಾಕ್ಯುಮೆಂಟ್‌ನ ಭಾಗವಾಗಿರದಿದ್ದರೂ, ಅದನ್ನು ಬಹಳ ಮುಂಚಿನ ದಿನಾಂಕದಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಲಾಗಿದೆ - ಮತ್ತು ಇದು ಪ್ಯಾಲೆಸ್ಟೀನ್‌ನಲ್ಲಿ ವಾಸಿಸುವ ಯಹೂದಿಗಳಿಗೆ ಬರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ ಎಂಬ ಆರಂಭಿಕ ನಂಬಿಕೆಯನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ.

ಪೌಲನು ತನ್ನನ್ನು ತಾನು "ಹೀಬ್ರೂ ಆಫ್ ಹೀಬ್ರೂ" (ಫಿಲಿಪ್ಪಿಯನ್ಸ್ 3:5) ಎಂದು ಹೇಳಿದ್ದು ನಿಜ, ಆದರೂ ಸಿಲಿಸಿಯಾ ನಗರವಾದ ಟಾರ್ಸಸ್‌ನ ನಾಗರಿಕನಾಗಿದ್ದರೂ (ಕಾಯಿದೆಗಳು 21:39). ಆದರೆ ಅವನು "ಈ ನಗರದಲ್ಲಿ [ಜೆರುಸಲೆಮ್],

(APOSTLE OF GOD TO ISRAEL, AND A TYPE OF CHRIST) (3:1 - 4:13)

1. Fact of Superior Greatness (1:1-6): (a) Had a part in building God's house (Israel), Moses did not (vs.1-4); (b) Moses was a faithful servant in God's house, but Christ as a Son over God's house -- "whose house are we, if we hold fast our boldness and the glorying of our hope firm unto the end" (vs.5-6).

2. Exhortations to Meet the Qualifications for Constituting the House of God (3:7 - 4:13); (a) "Harden not your hearts, as in the provocation . . . in the wilderness" (3:7-19); (b) "Let us fear" coming short of the promise of entering into God's rest for his people" (4:1-11) -- for we cannot deceive him with whom we have to do (vs.12-13).

IV. SON GREATER THAN AARON

(HIGH PRIEST TO ISRAEL, AND A TYPE OF CHRIST) (4:14 - 6:20).

1. Greater Qualifications of Christ (4:14 - 5:14); (a) Passed "through the heavens," with immediate access to God, but can be "touched with the feelings of our infirmities," because he had been "tempted like as we are, yet without sin"; hence, we should "approach with boldness unto the throne of grace, that we may receive mercy, and may find grace to help us in time of need" (4:14-16); (b) Qualifications of a high priest taken from among men (5:1-4); (c) Christ's qualifications superior, including being a priest for ever after the order of Melchisedek (5:5-10) -- difficult to discuss because readers had become "dull of hearing" (vs.11-14).

2. Exhortations Based Upon the Precarious Condition of Readers (6:1-20); (a) To leave first principles and go on unto perfection (spiritual maturity) (vs.1-3); (b) To avoid apostasy and its certain doom (vs.4-8); (c) To be 'not sluggish, but imitators of them who through faith and patience (*makromimetai*, long-suffering) inherit the promises" (vs.9-12); (d) To be assured, as was Abraham, by the immutability of God's counsel, so as to have "strong encouragement" and steadfast hope as an "anchor of the soul," reaching beyond the "veil," where Jesus as a forerunner has entered

ಗಮಾಲಿಯೇಲನ ಪಾದಗಳ ಬಳಿ ಬೆಳೆದನು, ನಮ್ಮ ಪಿತ್ರಗಳ ಕಾನೂನಿನ ಕಟ್ಟುನಿಟ್ಟಾದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಕಲಿಸಲ್ಪಟ್ಟನು" (ಕಾಯಿದೆಗಳು 22:3). ಎರಡನೆಯದು ತೋರಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಅವನು ತನ್ನನ್ನು ತಾನು ಹೀಬ್ರೂ ಎಂದು ಕರೆಯಲು ಅರ್ಹನಾಗಿರುತ್ತಾನೆ.

5. ಬರೆಯುವ ಸಮಯ. ಅದಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಪಠ್ಯದಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ಖಚಿತವಾದ ಪುರಾವೆಗಳಿಲ್ಲ. ಕ್ರಿ.ಶ. 90ರ ದಶಕದ ಆರಂಭದ ಸಾಧ್ಯತೆಯಿರುವ ಇತ್ತೀಚಿನ ಸಮಯವು ಕ್ರಿ.ಶ. 95 ಅಥವಾ 96ರಲ್ಲಿ ರೋಮ್‌ನ ಕ್ಲೆಮೆಂಟ್‌ನಿಂದ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ ಆದರೆ ವಿನಾಶದ ಹಿಂದಿನ ದಶಕದಲ್ಲಿ ಕನಿಷ್ಠ ಸ್ವಲ್ಪ ಸಮಯದ ಮುಂಚೆಯೇ ಅದನ್ನು ಬರೆಯಲಾಗಿದೆ ಎಂಬುದಕ್ಕೆ ಯಾವುದೇ ಪುರಾವೆಗಳಿಲ್ಲ. AD 70 ರಲ್ಲಿ ಜೆರುಸಲೆಮ್ -- ಇದು ಗೌರವಾನ್ವಿತ ಸಂಖ್ಯೆಯ ವಿದ್ವಾಂಸರಿಂದ ನಡೆದಂತೆ 10:25 ರ "ದಿನ ಸಮೀಪಿಸುತ್ತಿದೆ". ಮತ್ತು 8:4 ಮತ್ತು 10:11 ರ ಪಠ್ಯಗಳು ದಿನನಿತ್ಯದ ತ್ಯಾಗಗಳನ್ನು ಇನ್ನೂ ನೀಡಲಾಗುತ್ತಿದೆ ಎಂದು ಸೂಚಿಸುವಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ, ಇದು ಜೆರುಸಲೆಮ್ ಮತ್ತು ಅದರ ದೇವಾಲಯದ ನಾಶದ ನಂತರ ನಿಜವಲ್ಲ. (ಕೆಳಗಿನ ಪ್ಯಾರಾಗ್ರಾಫ್ ಅನ್ನು ಸಹ ನೋಡಿ.)

6. ಬರವಣಿಗೆಯ ಸ್ಥಳ. ಕೆಲವರು 13:24 ("They of Italy ನಿಮಗೆ ಸೆಲ್ಯೂಟ್") ಅನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ, ಲೇಖಕರು ಇಟಲಿಯ ಹೊರಗಿನ ಇಟಲಿ ಸಹಚರರಲ್ಲಿ ಇಟಲಿಯಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲೋ ಸಮುದಾಯಕ್ಕೆ ಶುಭಾಶಯಗಳನ್ನು ಕಳುಹಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ ಎಂದು ಸೂಚಿಸಲು -- ರೋಮ್ ಅನ್ನು ಡಾಕ್ಯುಮೆಂಟ್‌ನ ಅತ್ಯಂತ ಸಂಭಾವ್ಯ ತಾಣವನ್ನಾಗಿ ಮಾಡುತ್ತದೆ . ಆದರೆ ಅಂತಹವು ಅಗತ್ಯವಾಗಿ ಅನುಸರಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಲೇಖಕರು ಇಟಲಿಯಲ್ಲಿದ್ದಾರೆ, ಬೇರೆಡೆ ಸಮುದಾಯಕ್ಕೆ ಬರೆಯುತ್ತಿದ್ದಾರೆ ಮತ್ತು ಇಟಾಲಿಯನ್ನರು ಓದುಗರಿಗೆ ಶುಭಾಶಯಗಳನ್ನು ಕಳುಹಿಸುವ ಸ್ಥಳೀಯ ನಿವಾಸಿಗಳು ಎಂದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದ ಭಾಗವು ಅರ್ಥವಾಗಬಹುದು. ಒಂದು ವೇಳೆ ಪೌಲ್ ಲೇಖಕನಾಗಿದ್ದರೆ, ಬಹುಶಃ ಇದನ್ನು ರೋಮ್‌ನಿಂದ ಅವನ ಮೊದಲ ಸೆರೆವಾಸದಿಂದ ಬಿಡುಗಡೆಯಾದ ಸ್ವಲ್ಪ ಸಮಯದ ನಂತರ ಬರೆಯಲಾಗಿದೆ, ಸುಮಾರು 63 AD

for us, "having become a high priest for ever after the order of Melchizedek" (vs.13-20).

V. SUPERIORITY OF MELCHIZEDEK PRIESTHOOD OVER AARONIC

(LEVITICAL) PRIESTHOOD (7:1-28).

1. Ways in Which Melchizedek was Different and Superior (vs.1-25); (a) Melchizedek both king and priest (true of Christ also, but not of Aaron) (vs.1-2); (b) His priesthood not hereditary, and having no recorded beginning of days or end of life, he "abideth a priest continually" as it were, (true of Christ also, but not of Aaron) (v.3); (c) He was greater than Abraham, blessing him ("the less is blessed of the better"), and receiving tithes of him, so that, so to say, Levi (a great-grandson of Abraham and father of Israel's priests) paid tithes to him through Abraham, for he was yet in the loins of the latter (vs.4-10).

2. Imperfection of the Levitical Priesthood Under Which the Law (of Moses) Had been Received (vs.11-14): (a) Seen in the need for another priest after the order of Melchizedek, and not after the order of Aaron (v.11); Seen in a change of the law, to allow a priest to rise from the tribe of Judah, of which Moses spoke nothing concerning priests (vs.12-14).

3. Superiority of the Priesthood of Christ After the Order of Melchizedek (vs.15-28): (a) Made, not after the law of a carnal commandment, but after the power of an endless (*akatalutou*, indestructible) life (vs.15-17); (b) Brought in a better hope than the law that had been annulled provided, by which we draw near unto God (vs.18-19); (c) Made with an oath whereas the Levitical priesthood was not, and Jesus as Priest became "the surety of a better covenant" (vs.20-22); (d) Provides an unchangeable priesthood, so that the Priest after the new order can save to the uttermost those who draw near to God through him, whereas the Levitical priests could not, because they were themselves hindered by death from continuing (vs.23-25); (e) Proved and illustrated by Christ's own pure and spotless character and the perfection of his one offering for the sins of the world (vs.26-28).

7. ಪ್ರಸ್ತುತತೆ. ಇತಿಹಾಸದಲ್ಲಿ ಒಂದು ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ನರ ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಸ್ಥಳೀಯ ಗುಂಪಿಗೆ ಬರೆಯಲಾಗಿದ್ದರೂ, ಡಾಕ್ಯುಮೆಂಟ್ ಎಲ್ಲಾ ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ನರಿಗೆ ಶಾಶ್ವತ ಪ್ರಸ್ತುತವಾಗಿದೆ - ಸಂಪಾದನೆ ಮತ್ತು ಉಪದೇಶ ಎರಡಕ್ಕೂ - ಮಾನವ ಸ್ವಭಾವವು ಬದಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ಪ್ರತಿ ಪೀಳಿಗೆಯ ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ನರಿಗೆ ಇದೇ ರೀತಿಯ ಅಪಾಯಗಳು ಕಾಯುತ್ತಿವೆ. -- ನಮ್ಮ ಪೀಳಿಗೆಯು ಇದಕ್ಕೆ ಹೊರತಾಗಿಲ್ಲ. ಹೋಲಿ ರಿಟರ್ನಲ್ಲಿ ಉತ್ಕೃಷ್ಟವಾದ ಅಧ್ಯಯನಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದನ್ನು ಒದಗಿಸುತ್ತಾ, "ಸಾರ್ವಕಾಲಿಕ ಪಾಠಗಳಿಂದ ತುಂಬಿರುವ ಸುವಾರ್ತೆಯ ದೈವಿಕ ದೃಷ್ಟಿಕೋನವನ್ನು ನೀಡುವಂತೆ ಸಾರ್ವತ್ರಿಕ ಒಪ್ಪಿಗೆಯಿಂದ ಬೈಬಲ್‌ನ ಯಾವುದೇ ಪುಸ್ತಕವು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಗುರುತಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿಲ್ಲ" ಎಂದು ಹೇಳಲಾಗಿದೆ. ಮತ್ತು ಈ ಮೌಲ್ಯವು ಎಲ್ಲಿ ಬರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ, ಯಾರಿಂದ ಬರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ, ಅಥವಾ ಯಾರಿಗೆ ಮೂಲತಃ ಕಳುಹಿಸಲಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ನಮ್ಮ ಸಂಪೂರ್ಣ ತೃಪ್ತಿಗಾಗಿ ನಾವು ಹೇಳಿದ ಡೇಟಾವನ್ನು ಖಚಿತಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಬಹುದೇ ಅಥವಾ ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲವೇ ಎಂಬುದನ್ನು ಹೊರತುಪಡಿಸಿ.

ಅವಲೋಕನ

1. ದೇವರು, ಪ್ರವಾದಿಗಳ ಮೂಲಕ ಪಿತೃಗಳಿಗೆ ಅನೇಕ ಬಾರಿ ಮತ್ತು ಹಲವು ವಿಧಗಳಲ್ಲಿ ಮಾತನಾಡಿದ್ದಾನೆ, ಈ ಕೊನೆಯ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ಮಗನ ಮೂಲಕ ನಮ್ಮೊಂದಿಗೆ ಮಾತನಾಡಿದ್ದಾನೆ -- ದೊಡ್ಡ ಮೆಸೆಂಜರ್ (ಸೂಕ್ತವಾಗಿ) -- ಆಗ ಮತ್ತು ಈಗ ನಡುವಿನ ಹೋಲಿಕೆ (vs . 1-2).

2. ಈ ಮಗ (ಎ) ದೇವರು ಎಲ್ಲದರ ಉತ್ತರಾಧಿಕಾರಿಯನ್ನು ನೇಮಿಸಿದನು; (ಬಿ) ಅವನ ಮೂಲಕ ಅವನು ಲೋಕಗಳನ್ನು ಮಾಡಿದನು (ಅಯೋನಾಗಳು, ಯುಗಗಳು); (ಸಿ) ಅವನು ದೇವರ ಮಹಿಮೆಯ ಪ್ರಕಾಶ ಮತ್ತು ಅವನ ಅಸ್ತಿತ್ವದ ನಿಖರವಾದ ಹೋಲಿಕೆ, (ಡಿ) ಮತ್ತು ಅವನ ಶಕ್ತಿಯುತವಾದ ಪದದಿಂದ ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ಎತ್ತಿಹಿಡಿಯುತ್ತಾನೆ; (ಇ) ಅವರು ಪಾಪಗಳ ಶುದ್ಧೀಕರಣವನ್ನು ಮಾಡಿದ ನಂತರ [ಪುರೋಹಿತರ ಕಾರ್ಯ], ಅವರು ಮಹಿಮೆಯ ಬಲಗೈಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತುಕೊಂಡರು [ರಾಜತ್ವದ ಸೂಚಕ, ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡದ ಸಾರ್ವಭೌಮತ್ವವನ್ನು

VI. SUPERIORITY OF THE SON'S HIGH-PRIESTLY MINISTRY

(WITH IMAGERY BORROWED FROM RITUAL OF THE GREAT DAY OF ATONEMENT) (8:1-18).

1. In a superior (Heavenly) Tabernacle (8:1-5).
2. Under a New and Better Covenant (8:6-13).
3. Elaborations on the Foregoing (9:1-28): (a) Nature and limitations of first covenant and its ordinances (9:1-10); (b) Greater and more efficacious sacrifice under the New Covenant (9:11-14); (c) Christ, not Moses, the Mediator of the New Covenant (9:15-22); (d) Christ himself, not animals, the perfect sacrifice under the New Covenant (9:23-28).

4. Reality (Antitype) Now Versus Shadow (Type) Previously (10:1-18): (a) Levitical system (under the law of Moses) contained only a shadow of good things to come, and not fully efficacious (vs.1-4); (b) Christ, the final sacrifice, represents the supreme reality foreshadowed, and the sacrifice of himself is completely efficacious (vs.5-18).

VII. HORTATORY AND PRACTICAL SECTION BASED ON FOREGOING (10:19 - 13:17).

1. Exhortation the Draw Near to God Through Christ and Not Apostatize (10:19-39): (a) Draw near with a true heart in fullness of faith (vs.19-22); (b) Hold fast the confession of our faith (v.23); (c) Consider one another to provoke unto love and good works, not forsaking assembling together (vs.24-25); (d) If we 'sin willfully after having received the knowledge of the truth,' we incur with certainty the vengeance of God (vs. 26-31); (e) But remember your former days, after you were enlightened, how you suffered and sacrificed, and see that you lose not your recompense of reward, persevering in your faith to the saving of the soul rather than shrinking back into perdition (vs.32-39).

2. The Faith of Past Heroes Held Up as Examples to Imitate (11:1-40): (a) Nature of faith (vs.1-3); (b) Examples of antediluvians: Abel (v.4), Enoch (vs.5-6), Noah (v.7), (c) Faith of Abraham, Isaac, Jacob, Sarah, and Joseph (vs.8-22); (d) Faith of

ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ], (ಎಫ್) ದೇವದೂತರು ಅವರಿಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಉತ್ತಮವಾದ ಹೆಸರನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದಾರೆ ಎಂದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ (ಈ ಚಿಂತನೆಯು ಅಧ್ಯಾಯ 1 ರ ಉಳಿದ ಭಾಗಗಳಲ್ಲಿ ವಿವರಿಸಲಾಗಿದೆ [Cf. ಫಿಲಿಪ್ಪಿಯಾನ್ಸ್ 2:5-11] ಮತ್ತು ಅಧ್ಯಾಯ 2 ರಲ್ಲಿ ಅದರ ಪರಿಣಾಮಗಳನ್ನು ಚರ್ಚಿಸಲಾಗಿದೆ) (vs.2b-4).

ಸೂಚನೆ: ದೇವರು ಈಗ ಮಾತನಾಡಿರುವ "ಮಗ" ಎಂದರೆ "ಲಾರ್ಡ್" (2:4), "ಜೀಸಸ್" (2:9). "ನಮ್ಮ ತಪ್ಪೊಪ್ಪಿಗೆಯ ಧರ್ಮಪುಚಾರಕ ಮತ್ತು ಪ್ರಧಾನ ಅರ್ಚಕ" (3:1), ಮತ್ತು "ಕ್ರಿಸ್ತ" (3:6). ಇವುಗಳು ಮತ್ತು ಮೇಲಿನವುಗಳನ್ನು ಪಠ್ಯವು ಮುಂದುವರಿದಂತೆ ವಿವರಿಸಬೇಕು.

II. ದೇವದೂತರಿಗಿಂತ ದೊಡ್ಡ ಮಗ (1:5 - 2:18).

1. ಆ ದೃಢೀಕರಣವನ್ನು ಬೆಂಬಲಿಸುವ ಸಂಗತಿಗಳು (1:5-14): (a) ದೇವರು ಯಾವುದೇ ದೇವದೂತನಿಗೆ ಹೇಳಲಿಲ್ಲ, "ನೀನು ನನ್ನ ಮಗ" (v.5); (ಬಿ) ಮಗನು ಲೋಕಕ್ಕೆ ಬಂದಾಗ, ದೇವದೂತರು ಅವನನ್ನು ಆರಾಧಿಸಲು ಆಜ್ಞಾಪಿಸಿದರು (v.6); (ಸಿ) ದೇವರು ತನ್ನ ದೇವತೆಗಳನ್ನು ಆತ್ಮಗಳಾಗಿ (ಮಾಂಸವಲ್ಲ), ಮತ್ತು ಅವನ ಮಂತ್ರಿಗಳನ್ನು (ದೇವತೆಗಳನ್ನು) ಬೆಂಕಿಯ ಜ್ವಾಲೆಯಾಗಿ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ (ಬಹುಶಃ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ ದೇವರು ದಹಿಸುವ ಬೆಂಕಿ, 12:29) (v.7) -- ಯಾರು, ಉನ್ನತೀಕರಿಸಿದ ಮತ್ತು ಅವರು ಪ್ರಬಲರಾಗಿದ್ದರೂ ಸಹ, ಮಗನನ್ನು ಆರಾಧಿಸುತ್ತಾರೆ (ಅದು ಸೂಚ್ಯವಾಗಿ ತೋರುತ್ತದೆ); (ಡಿ) ದೇವರು ಎಂದು ಕರೆಯಲ್ಪಡುವ ಮಗನು ಶಾಶ್ವತವಾದ ರಾಜ್ಯವನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದಾನೆ ಮತ್ತು ಅವನ "ಸಹವರ್ತಿಗಳ" ಮೇಲೆ ಸಂತೋಷದ ಎಣ್ಣೆಯಿಂದ ಅಭಿಷೇಕಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ (ಎಲ್ಲಾ ಇತರ ರಾಜರಿಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ, ಅವನನ್ನು "ಪ್ರಭುಗಳ ಪ್ರಭು ಮತ್ತು ರಾಜರ ರಾಜ", ಪ್ರಕಟನೆ 17:14) (vs.8-9); (ಇ) ಮಗನು ಭಗವಂತನನ್ನು ಕರೆದನು ಮತ್ತು ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡದ ಸೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಭಾಗವಹಿಸಿದನು, ಅದು ನಾಶವಾಗುತ್ತದೆ, ಬದಲಾಗಬಹುದು, ಆದರೆ ಅವನು ಹಾಗೆಯೇ ಉಳಿಯುತ್ತಾನೆ ಮತ್ತು ಅವನ ವರ್ಷಗಳು ವಿಫಲವಾಗುವುದಿಲ್ಲ (vs.10-12); (ಎಫ್) ಯಾವ ದೇವದೂತನು ದೇವರಿಂದ ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟಿಲ್ಲ,

Moses and the Israelites, also of Rahab (vs.23-31);
(e) Other examples of faith (vs. 32-40).

3. The Example of Jesus (12:1-3): (a) Surrounded by such a cloud of witnesses as the foregoing, let us run with patience (*hupomones*, steadfastness, perseverance) the race set before us (v.1); (b) Do it looking (*aphorontes*, looking away) unto Jesus, the author (*archegon*, chief leader, pioneer) and perfecter of our faith, that you do not wax weary, fainting in your souls (vs.2-3); (c) hardships and trials of the Christian life are benevolently intended as discipline to mold our characters (vs.4-11).

4. Further Exhortation to Persevere (12:12-29); (a) Based on the forgoing (vs.12-17); (b) **BASED ALSO ON THE TREMENDOUS SUPERIORITY OF OUR EXPERIENCE IN COMING TO GOD AT MOUNT ZION IN THE HEAVENLY JERUSALEM THROUGH CHRIST OVER THAT OF COMING TO GOD AT MOUNT SINAI ON EARTH UNDER MOSES** (vs.18-29).

5. Exhortation to Duties of the Christian Life (13:1-17); (a) Social duties -- brotherly love, hospitality, remembrance of those in bonds, marriage held in honor and immorality avoided, freedom from the love of money, contentment with what we have (vs.1-6); (b) Religious duties -- remembering former leaders (possibly now dead) and imitating their faith (because Jesus is the same always and expects of us what he expected of them), avoid being carried away by various and strange teachings, be established with grace (through Christ, though it brings reproach) and not with Jewish ritualism, by Christ offer praise to God continually, do good and share what you have, obey them that have the rule over you (*tois hegoumenois humon*, the leading ones of you) -- your present leaders (vs.7-17).

VIII. EPISTOLARY CONCLUSION (13:18-25).

1. Request by Writer -- for prayer of readers, that he might be restored to them the sooner (vs.18-19).
2. Benediction (vs.20-21).

3. Personal Messages (vs.22-23): (a) Exhortation to "bear with the word of exhortation" that the writer

ಮಗನಂತೆ, "ನೀನು ನನ್ನ ಬಲಗೈಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತುಕೊಳ್ಳಿ" (v.13; cf. ಕಾಯಿದೆಗಳು 2:34-36); (g) ದೇವತೆಗಳೆಲ್ಲರೂ ಸೇವೆ ಮಾಡುವ ಆತ್ಮಗಳು (ಆಡಳಿತಗಾರರಲ್ಲ), ಮೋಕ್ಷದ ಉತ್ತರಾಧಿಕಾರಿಗಳಿಗಾಗಿ ಸೇವೆ ಮಾಡಲು ಕಳುಹಿಸಲಾಗಿದೆ (v.14).

2. ಹೇಳಲಾದ ದೃಢೀಕರಣದಲ್ಲಿ ಒಳಗೊಂಡಿರುವ ಪರಿಣಾಮಗಳು (2:1-18): (ಎ) ದೇವದೂತರ ಮೂಲಕ ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟ ಸಂದೇಶಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಗಂಭೀರವಾಗಿ ಮಗನ ಮೂಲಕ ಮಾತನಾಡುವ ಸಂದೇಶವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುವ ಅವಶ್ಯಕತೆಯಿದೆ (ಮೋಸೆಸ್ಸು ಕಾನೂನಿನಂತೆ, ಕಾಯಿದೆಗಳು 7:53; ಗಲಾತ್ಯ 3 :19) (vs.1-4); (ಬಿ) ಬರಲಿರುವ ಪ್ರಪಂಚವು ದೇವತೆಗಳಿಗೆ ಒಳಪಟ್ಟಿಲ್ಲ, ಆದರೆ ಯೇಸುವಿನ ವ್ಯಕ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಮನುಷ್ಯನಿಗೆ, ಅವನ ಮಗ, ಮಾಂಸ ಮತ್ತು ರಕ್ತವನ್ನು (ದೇವತೆಗಳ ಸ್ವಭಾವದಿಂದಲ್ಲ, ಮತ್ತು ದೇವತೆಗಳಿಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡಲು ಅಲ್ಲ) ತನ್ನ ಸಹೋದರರಿಗಾಗಿ ಸಾಯಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ (ಅವನು ತನ್ನನ್ನು ತಾನು ಗುರುತಿಸಿಕೊಂಡ ಮನುಷ್ಯ), ಮರಣವನ್ನು ಜಯಿಸಲು ಮತ್ತು ಅದರ ಬಂಧನದಿಂದ ಅವರನ್ನು ಬಿಡುಗಡೆ ಮಾಡಿ, ಅವರ ಪ್ರಧಾನ ಅರ್ಚಕನಾಗುತ್ತಾನೆ ಮತ್ತು ಅವರ ಪಾಪಗಳಿಗೆ ಪ್ರಾಯಶ್ಚಿತ್ತವನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಾನೆ (vs.6-18).

III. ಮಗ ಮೋಸೆಸ್‌ಗಿಂತ ದೊಡ್ಡವನು

(ಇಸ್ರೇಲ್‌ಗೆ ದೇವರ ಅಪೊಸ್ತಲ, ಮತ್ತು ಕ್ರಿಸ್ತನ ಒಂದು ವಿಧ) (3:1 - 4:13)

1. ಉನ್ನತ ಶ್ರೇಷ್ಠತೆಯ ಸತ್ಯ (1:1-6): (ಎ) ದೇವರ ಮನೆಯನ್ನು (ಇಸ್ರೇಲ್) ನಿರ್ಮಿಸುವಲ್ಲಿ ಒಂದು ಭಾಗವಿತ್ತು, ಮೋಸೆಸ್ ಮಾಡಲಿಲ್ಲ (vs.1-4); (b) ಮೋಶೆಯು ದೇವರ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ನಿಷ್ಠಾವಂತ ಸೇವಕನಾಗಿದ್ದನು, ಆದರೆ ಕ್ರಿಸ್ತನು ದೇವರ ಮನೆಯ ಮೇಲೆ ಮಗನಾಗಿ -- "ನಾವು ನಮ್ಮ ಧೈರ್ಯ ಮತ್ತು ನಮ್ಮ ಭರವಸೆಯ ವೈಭವವನ್ನು ಕೊನೆಯವರೆಗೂ ದೃಢವಾಗಿ ಹಿಡಿದಿದ್ದರೆ ನಾವು ಯಾರ ಮನೆ" (vs.5- 6)

2. ದೇವರ ಮನೆಯನ್ನು (3:7 - 4:13) ರೂಪಿಸಲು ಅರ್ಹತೆಗಳನ್ನು ಪೂರೈಸಲು ಉಪದೇಶಗಳು; (ಎ) "ಪ್ರಚೋದನೆಯಂತೆ ನಿಮ್ಮ ಹೃದಯಗಳನ್ನು

had just written (v.22); (b) Information that "our brother Timothy hath been set at liberty," with the writer expressing hope of seeing them with him shortly (v.23); (c) Request that readers salute their leaders, and all the saints -- presumably for him (v.24a); (d) The ones of (*apo*, from, or of) Italy (who presumably are with the writer) salute the readers (v.24b).

4. Final Benediction (v.25).

Angels - His Ministers

Chapter 1:7 (From Psalm 104:4)

Translations:

Psalm 104:4 "Who maketh his angels spirits, His ministers a flame of fire" -- with "servants" as an alternate reading for "angels" (NKJ V).

"Who maketh winds his messengers; Flames of fire his minister" -- with "his angels winds" as an alternate reading for "winds his messengers" (American Standard Version).

Hebrews 1:7: "And of the angels, He says: 'Who makes his angels spirits And His ministers a flame of fire'" (New King James Version).

"And of the angels he saith, Who maketh his angels winds, And his minister a flame of fire" (American Standard Version).

Paraphrases and/or Commentaries:

James Macknight, The Apostolical Epistles: "Who made His angels spiritual substances, and his ministers a flame of fire; -- that is, the greatest thing said of angels is, that they are beings not clogged with flesh, who serve God with utmost activity."

Neil R. Lightfoot, Jesus Christ Today: "But another rendering of the Hebrew [of Psalm 1:4:4 in the American Standard Version] is possible which, instead of making winds His messengers makes His messengers (or angles) winds. This is the translation of the Septuagint, which is followed by the author [of Hebrews], showing that God is able to do with angels whatever he desires. He can change them into winds or into flames of fire. Angels, at their highest, are mere servants. They

ಕರಿಣಗೊಳಿಸಬೇಡಿ... ಅರಣ್ಯದಲ್ಲಿ" (3:7-19); (b) "ನಾವು ಭಯಪಡೋಣ" ತನ್ನ ಜನರಿಗೆ ದೇವರ ವಿಶ್ವಾಂತಿಗೆ ಪ್ರವೇಶಿಸುವ ಭರವಸೆಯ ಕೊರತೆಯನ್ನು ಉಂಟುಮಾಡುತ್ತದೆ" (4:1-11) -- ನಾವು ಯಾರೊಂದಿಗೆ ಮಾಡಬೇಕೋ ಅವರನ್ನು ನಾವು ಮೋಸಗೊಳಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ (vs.12-13).

IV. ಆರನ್‌ಗಿಂತ ಮಗ ದೊಡ್ಡವನು

(ಇಸ್ರೇಲ್‌ಗೆ ಪ್ರಧಾನ ಅರ್ಚಕ, ಮತ್ತು ಕ್ರಿಸ್ತನ ಒಂದು ವಿಧ) (4:14 - 6:20).

1. ಕ್ರಿಸ್ತನ ಹೆಚ್ಚಿನ ಅರ್ಹತೆಗಳು (4:14 - 5:14); (ಎ) ದೇವರಿಗೆ ತಕ್ಷಣದ ಪ್ರವೇಶದೊಂದಿಗೆ "ಸ್ವರ್ಗದ ಮೂಲಕ" ಹಾದುಹೋದರು, ಆದರೆ "ನಮ್ಮ ದೌರ್ಬಲ್ಯಗಳ ಭಾವನೆಗಳನ್ನು ಸ್ಪರ್ಶಿಸಬಹುದು", ಏಕೆಂದರೆ ಅವನು "ನಾವು ಇದ್ದಂತೆ ಆದರೆ ಪಾಪವಿಲ್ಲದೆ" ಪ್ರಲೋಭನೆಗೆ ಒಳಗಾಗಿದ್ದನು; ಆದ್ದರಿಂದ, ನಾವು "ಕೃಪೆಯ ಸಿಂಹಾಸನವನ್ನು ಧೈರ್ಯದಿಂದ ಸಮೀಪಿಸಬೇಕು, ನಾವು ಕರುಣೆಯನ್ನು ಪಡೆಯುತ್ತೇವೆ ಮತ್ತು ಅಗತ್ಯವಿರುವ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ನಮಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡಲು ಅನುಗ್ರಹವನ್ನು ಪಡೆಯಬಹುದು" (4:14-16); (ಬಿ) ಪುರುಷರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ಮಹಾಯಾಜಕನ ಅರ್ಹತೆಗಳು (5:1-4); (ಸಿ) ಮೆಲ್ಚಿಸೆಡೆಕ್ (5:5-10) ಆದೇಶದ ನಂತರ ಶಾಶ್ವತವಾಗಿ ಪಾದ್ರಿಯಾಗಿರುವುದು ಸೇರಿದಂತೆ ಕ್ರಿಸ್ತನ ಉನ್ನತ ಅರ್ಹತೆಗಳು -- ಚರ್ಚಿಸಲು ಕಷ್ಟ ಏಕೆಂದರೆ ಓದುಗರು "ಕೇಳುವ ಮಂದ" (vs.11-14).

2. ಓದುಗರ ಅನಿಶ್ಚಿತ ಸ್ಥಿತಿಯನ್ನು ಆಧರಿಸಿದ ಉಪದೇಶಗಳು (6:1-20); (ಎ) ಮೊದಲ ತತ್ವಗಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಪರಿಪೂರ್ಣತೆಗೆ (ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕ ಪ್ರಬುದ್ಧತೆ) (vs.1-3); (ಬಿ) ಧರ್ಮಭ್ರಷ್ಟತೆ ಮತ್ತು ಅದರ ನಿಶ್ಚಿತ ಡೋಮ್ ಅನ್ನು ತಪ್ಪಿಸಲು (vs.4-8); (ಸಿ) ಆಲಸ್ಯವಾಗಿರದೆ, ನಂಬಿಕೆ ಮತ್ತು ತಾಳ್ಮೆಯ ಮೂಲಕ (ಮ್ಯಾಕ್ರೋಮಿಮೆಟ್ರಿ, ದೀರ್ಘ ಸಹನೆ) ವಾಗ್ಧಾನಗಳನ್ನು ಆನುವಂಶಿಕವಾಗಿ ಪಡೆಯುವವರನ್ನು ಅನುಕರಿಸುವವರು" (vs.9-12); (ಡಿ) ಅಬ್ರಹಾಮನಂತೆ, ದೇವರ ಸಲಹೆಯ ಅಸ್ಥಿರತೆ, ಆದ್ದರಿಂದ "ಬಲವಾದ ಉತ್ತೇಜನ" ಮತ್ತು "ಆತ್ಮದ ಆಧಾರ" ವಾಗಿ ದೃಢವಾದ ಭರವಸೆಯನ್ನು ಹೊಂದಲು, "ಮುಸುಕು" ವನ್ನು ಮೀರಿ ತಲುಪುತ್ತದೆ, ಅಲ್ಲಿ ಯೇಸು ನಮಗೆ

have no will or rule of their own.* They do not give orders, they obey them."

* They have no will of their own except either to obey or disobey God, as is true of Christians. But they can sin, and some have (2 Peter 2:4; Jude 6). - C.N.W.

Cambridge Bible Commentary: "Quotation: Psa.104:4. Originally a statement about God: 'He who makes winds his angels [i.e. messengers], and the fiery flames his servants [ministers]' (C.T.). Our writer inverts the meaning -- perhaps following the writer of 2 Esdras 8:22, who does the same -- so that it means that the angels do God's tasks in the world of nature. They are God's servants."

Tyndale New Testament Commentaries: "The translation of the Hebrew [of Psalm 104:4] could be 'God makes winds His messengers, and flames of fire His servants.' The LXX, which is followed by the author has 'He makes His angels winds, and His servants a flame of fire.' . . . Some have suggested that God often clothes the angels 'with the changing garment of phenomena,' transforming them, as it were, into winds and flames. It is better to take angels as God's messengers clothed with God's powers to accomplish His will in the realm of nature. To achieve this they are allowed to cooperate with the storm winds and flames of fire as they did on Mt. Sinai. But, however important their service, and however perfect its performance, they are still the messengers and servants of God. The Son, on the contrary, is addressed by the Father not as a messenger but as God, who occupies an eternal throne, and as Sovereign, who rules his kingdom with righteousness."

A. T. Robertson, Word Pictures in the New Testament: "Luneman holds that the Hebrew here is wrongly rendered and means that God makes the winds his messengers (not angels) and flaming fire his servants. That is all true [that he does such], but that is not the point of this passage. Preachers also are sometimes like a wind storm or a fire."

NOTE: In the figure of speech called a metaphor, the comparison is not stated by "as" or "like," but

ಮುಂಚೂಣಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರವೇಶಿಸಿ, "ಎಂದಿಗೂ ಮಹಾಯಾಜಕನಾಗಿದ್ದಾನೆ." ಮೆಲ್ವಿಜೆಡೆಕ್ ಆದೇಶದ ನಂತರ" (vs.13-20).

ವಿ. ಆರೋನಿಕ್ ಮೇಲೆ ಮೆಲ್ವಿಜೆಡೆಕ್ ಪಾದ್ರಿಯ ಶ್ರೇಷ್ಠತೆ

(ಲೆವಿಟಿಕಲ್) ಪ್ರೀಸ್ವಹುಡ್ (7:1-28).

1. ಮೆಲ್ವಿಜೆಡೆಕ್ ವಿಭಿನ್ನ ಮತ್ತು ಉನ್ನತವಾದ ಮಾರ್ಗಗಳು (vs.1-25); (ಎ) ಮೆಲ್ವಿಜೆಡೆಕ್ ರಾಜ ಮತ್ತು ಪಾದ್ರಿ (ಕ್ರಿಸ್ತನ ಬಗ್ಗೆಯೂ ನಿಜ, ಆದರೆ ಆರೋನ್ ಅಲ್ಲ) (vs.1-2); (ಬಿ) ಅವನ ಪೌರೋಹಿತವು ಆನುವಂಶಿಕವಾಗಿಲ್ಲ, ಮತ್ತು ಯಾವುದೇ ದಾಖಲಿತ ದಿನಗಳ ಪ್ರಾರಂಭ ಅಥವಾ ಜೀವನದ ಅಂತ್ಯವನ್ನು ಹೊಂದಿಲ್ಲ, ಅವನು "ನಿರಂತರವಾಗಿ ಪಾದ್ರಿಯನ್ನು ಪಾಲಿಸುತ್ತಾನೆ", (ಕ್ರಿಸ್ತನ ಬಗ್ಗೆಯೂ ನಿಜ, ಆದರೆ ಆರೋನ್ ಅಲ್ಲ) (v.3); (ಸಿ) ಅವನು ಅಬ್ರಹಾಮನಿಗಿಂತ ದೊಡ್ಡವನಾಗಿದ್ದನು, ಅವನನ್ನು ಆಶೀರ್ವದಿಸಿದನು ("ಕಡಿಮೆಯು ಉತ್ತಮವಾದವರಿಗೆ ಆಶೀರ್ವದಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ"), ಮತ್ತು ಅವನಿಂದ ದಶಮಾಂಶಗಳನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿದನು, ಹೀಗೆ ಹೇಳುವುದಾದರೆ, ಲೇವಿ (ಅಬ್ರಹಾಮನ ಮೊಮ್ಮಗ ಮತ್ತು ಇಸ್ರೇಲ್ನ ಪುರೋಹಿತರ ತಂದೆ) ಅಬ್ರಹಾಂನ ಮೂಲಕ ಅವನಿಗೆ ದಶಮಾಂಶಗಳನ್ನು ಪಾವತಿಸಿದನು, ಏಕೆಂದರೆ ಅವನು ಇನ್ನೂ ನಂತರದವರ ಸೊಂಟದಲ್ಲಿದ್ದನು (vs.4-10).

2. ಲೆವಿಟಿಕಲ್ ಪುರೋಹಿತಶಾಹಿಯ ಅಪೂರ್ಣತೆ (ವಿ.11-14) ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಕಾನೂನನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಲಾಗಿದೆ (vs.11-14): (ಎ) ಮೆಲ್ವಿಜೆಡೆಕ್ ಆದೇಶದ ನಂತರ ಇನ್ನೊಬ್ಬ ಪಾದ್ರಿಯ ಅಗತ್ಯವನ್ನು ನೋಡಲಾಗಿದೆ, ಮತ್ತು ಆರೋನನ ಆದೇಶದ ನಂತರ ಅಲ್ಲ (v.11); ಕಾನೂನಿನ ಬದಲಾವಣೆಯಲ್ಲಿ ನೋಡಿದಾಗ, ಯೆಹೂದದ ಬುಡಕಟ್ಟಿನಿಂದ ಪಾದ್ರಿಯೊಬ್ಬರು ಏರಲು ಅವಕಾಶ ಮಾಡಿಕೊಡುತ್ತಾರೆ, ಅದರಲ್ಲಿ ಮೋಸೆಸ್ ಪುರೋಹಿತರ ಬಗ್ಗೆ ಏನನ್ನೂ ಮಾತನಾಡಲಿಲ್ಲ (vs.12-14).

3. ಆರ್ಡರ್ ಆಫ್ ಮೆಲ್ವಿಜೆಡೆಕ್ (vs.15-28) ನಂತರ ಕ್ರಿಸ್ತನ ಪೌರೋಹಿತದ ಶ್ರೇಷ್ಠತೆ: (ಎ) ಒಂದು ವಿಷಯಲೋಲುಪತೆಯ ಆಜ್ಞೆಯ ಕಾನೂನಿನ

as reality, as in the poet's statement, "My love is a red, red rose," or in Hebrews 12:29, "Our God is a consuming fire." In effect, Robertson is representing Hebrews 1:7 as a metaphorical statement.

Preacher's Homiletic Commentary: "The force of the passage lies in the vividness with which it presents the thought of the Most High served by angels who 'at his bidding speed,' untiring as the wind, subtle as the fire." (In effect, another representation of the passage as metaphorical.)

Expositor's Greek Testament: "The writer [of Hebrews] accepts the LXX translation [of Psalm 104:4] and it serves his purpose of exhibiting that the characteristic function of angels is service, and that their form and appearance depend on the will of God. This was the current Jewish view."

R. Milligan, Epistle to the Hebrews: "But what is the meaning of the word *pneumata* in the first clause? Does it mean spirits, as in our Common Version [King James Version], or does it mean winds, as some have alleged? This must be determined by the scope of the passage, which evidently is, not to degrade, but to exalt the angels as far as possible, with the view of exalting the Son still higher by comparison."

"To say, then, that God makes his angels as strong as the irresistible winds and tempests, would harmonize very well with the Apostle's design; and also with the scope and construction of the next clause in which God's ministers are compared, not merely with fire, but with a flame of fire. [This would be to understand the passage metaphorically. – C.N.W.] But in this case, though the word *ruach* might have been used in the Hebrew [and was], it most likely would have been rendered by the Greek *anemos*, as in Ex.10:13, 19; 14:21, etc., and not by *pneuma*, the current meaning of which in both classic and sacred literature, is breath or spirit. Seldom, if ever, does it denote a violent wind or tempest, unless when used figuratively, as in Ex.15.8, 10, for the breath of Jehovah.

"Much more, then, in harmony with the context and general usage is the word spirit as given in our

ನಂತರ ಅಲ್ಲ, ಆದರೆ ಅಂತ್ಯವಿಲ್ಲದ (ಅಕಟಾಲುಟೌ, ಅವಿನಾಶವಾದ) ಜೀವನದ ಶಕ್ತಿಯ ನಂತರ (ವಿರುದ್ಧ .15-17); (ಬಿ) ಒದಗಿಸಿದ ಅನೂರ್ಜಿತಗೊಳಿಸಲಾದ ಕಾನೂನಿಗಿಂತ ಉತ್ತಮವಾದ ಭರವಸೆಯನ್ನು ತರಲಾಗಿದೆ, ಅದರ ಮೂಲಕ ನಾವು ದೇವರಿಗೆ ಸಮೀಪಿಸುತ್ತೇವೆ (vs.18-19); (ಸಿ) ಲೆವಿಟಿಕಲ್ ಪುರೋಹಿತಶಾಹಿ ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೂ ಪ್ರಮಾಣ ವಚನದೊಂದಿಗೆ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ, ಮತ್ತು ಜೀಸಸ್ ಪಾದ್ರಿಯಾಗಿ "ಉತ್ತಮ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಖಾತರಿ" (vs.20-22); (ಡಿ) ಬದಲಾಯಿಸಲಾಗದ ಪುರೋಹಿತಶಾಹಿಯನ್ನು ಒದಗಿಸುತ್ತದೆ, ಇದರಿಂದಾಗಿ ಹೊಸ ಆದೇಶದ ನಂತರ ಪಾದ್ರಿಯು ತನ್ನ ಮೂಲಕ ದೇವರ ಬಳಿಗೆ ಬರುವವರನ್ನು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಉಳಿಸಬಹುದು, ಆದರೆ ಲೆವಿಟಿಕಲ್ ಪುರೋಹಿತರಿಗೆ ಸಾಧ್ಯವಾಗಲಿಲ್ಲ, ಏಕೆಂದರೆ ಅವರು ಮುಂದುವರಿಯಲು ಸಾವಿನಿಂದ ಅಡ್ಡಿಪಡಿಸಿದರು (vs.23 -25);

VI. ಮಗನ ಪ್ರಧಾನ ಪುರೋಹಿತರ ಮಂತ್ರಾಲಯದ ಶ್ರೇಷ್ಠತೆ

(ಪ್ರಾಯಶ್ಚಿತ್ತದ ಮಹಾ ದಿನದ ಆಚರಣೆಯಿಂದ ಎರವಲು ಪಡೆದ ಚಿತ್ರಣದೊಂದಿಗೆ) (8:1-18).

1. ಉನ್ನತ (ಹೆವೆನ್ಲಿ) ಟೆಬರ್ನೇಕಲ್ನಲ್ಲಿ (8:1-5).
2. ಹೊಸ ಮತ್ತು ಉತ್ತಮ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ (8:6-13).

3. ಮೇಲಿನ ವಿವರಣೆಗಳು (9:1-28): (a) ಮೊದಲ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಸ್ವರೂಪ ಮತ್ತು ಮಿತಿಗಳು ಮತ್ತು ಅದರ ಕಟ್ಟಡಗಳು (9:1-10); (ಬಿ) ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನ ಮತ್ತು ಹೆಚ್ಚು ಪರಿಣಾಮಕಾರಿ ತ್ಯಾಗ (9:11-14); (ಸಿ) ಕ್ರಿಸ್ತನು, ಮೋಸೆಸ್ ಅಲ್ಲ, ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಮಧ್ಯವರ್ತಿ (9:15-22); (ಡಿ) ಕ್ರಿಸ್ತನು ಸ್ವತಃ, ಪ್ರಾಣಿಗಳಲ್ಲ, ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಪರಿಪೂರ್ಣ ತ್ಯಾಗ (9:23-28).

4. ರಿಯಾಲಿಟಿ (ಆಂಟಿಟೈಪ್) ಈಗ ವರ್ಸಸ್ ನೆರಳು (ಪ್ರಕಾರ) ಹಿಂದೆ (10:1-18): (ಎ) ಲೆವಿಟಿಕಲ್ ಸಿಸ್ಟಮ್ (ಮೋಸೆಸ್ ಕಾನೂನಿನ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ) ಬರಲಿರುವ ಒಳ್ಳೆಯ ವಿಷಯಗಳ ನೆರಳನ್ನು ಮಾತ್ರ ಒಳಗೊಂಡಿದೆ ಮತ್ತು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಪರಿಣಾಮಕಾರಿಯಾಗುವುದಿಲ್ಲ (ವಿರುದ್ಧ. 1-4);

English Version. Throughout the entire Bible, the word spirit often stands in antithesis with the word flesh; the latter being used symbolically for whatever is weak, frail, depraved, and corruptible; and the former, in like manner, for what is strong, pure, and incorruptible. ... In no other, way, therefore, could our author effectually exalt the angels in the estimation of his Hebrew brethren than by calling them spirits; that is, beings 'who excel in strength,' and who are wholly removed from all the weaknesses, impurities, and imperfections of the flesh."

"This, too, corresponds well with the history of these pure celestial intelligences, so far as it is given in the Holy Scriptures. They have always served as God's ministers (*leitourgoi*), before whom the enemies of Jehovah have often melted away as wax or stubble before a flame of fire. This is abundantly proved and illustrated by the overthrow of Sodom and Gomorrah (Gen. xix.1-26); the destruction of the firstborn of the Egyptians (Ex.xii,29,30); the punishment of the Israelites under David (2 Sam.xxiv.15-17); the discomfiture of the hosts of Benhadad King of Syria (2 Kings vi.8-23); and the overthrow of the army of Sennacherib (2 Kings xix.35)."

Concluding Remarks:

The reader can see that Hebrews 1:7 presents a problem of translation. It is represented in the differences between the texts of the New King James Version (as well as the old KJV) and the American Standard Version, and by alternate readings in their margins. It chiefly has to do, however, with whether *pneumata* is to be translated as "spirits" or "winds".

If translated "winds," then both "winds" and "fire" are most likely to be understood metaphorically, as per a goodly number of commentators. If translated "spirits," as by the King James Versions, "fire" is still most likely to be understood metaphorically.

Macknight and Milligan are in agreement, and both are in harmony with the King James and New King James textual rendering. But Milligan takes pains

(b) ಕ್ರಿಸ್ತನು, ಅಂತಿಮ ತ್ಯಾಗ, ಮುನ್ನೂಚಿಸಲಾದ ಅತ್ಯುನ್ನತ ವಾಸ್ತವತೆಯನ್ನು ಪ್ರತಿನಿಧಿಸುತ್ತಾನೆ ಮತ್ತು ಸ್ವತಃ ತ್ಯಾಗವು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಪರಿಣಾಮಕಾರಿಯಾಗಿದೆ (vs.5-18).

VII. ಪೂರ್ವಭಾವಿ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಹಾರ್ಟೆಟರಿ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಯೋಗಿಕ ವಿಭಾಗ(10:19 - 13:17).

1. ಕ್ರಿಸ್ತನ ಮೂಲಕ ದೇವರ ಸಮೀಪಕ್ಕೆ ಎಳೆಯಿರಿ ಮತ್ತು ಧರ್ಮಭ್ರಷ್ಟಗೊಳಿಸಬೇಡಿ (10:19-39): (a) ನಂಬಿಕೆಯ ಪೂರ್ಣತೆಯಲ್ಲಿ ನಿಜವಾದ ಹೃದಯದೊಂದಿಗೆ ಹತ್ತಿರ ಸೇಯಿರಿ (vs.19-22); (ಬಿ) ನಮ್ಮ ನಂಬಿಕೆಯ ತಪ್ಪೊಪ್ಪಿಗೆಯನ್ನು ಬಿಗಿಯಾಗಿ ಹಿಡಿದುಕೊಳ್ಳಿ (v.23); (ಸಿ) ಪ್ರೀತಿ ಮತ್ತು ಒಳ್ಳೆಯ ಕಾರ್ಯಗಳಿಗೆ ಪ್ರಚೋದಿಸಲು ಒಬ್ಬರನ್ನೊಬ್ಬರು ಪರಿಗಣಿಸಿ, ಒಟ್ಟಿಗೆ ಸೇರುವುದನ್ನು ಬಿಟ್ಟುಬಿಡುವುದಿಲ್ಲ (vs.24-25); (ಡಿ) ಸತ್ಯದ ಜ್ಞಾನವನ್ನು ಪಡೆದ ನಂತರ ನಾವು ಉದ್ದೇಶಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಪಾಪ ಮಾಡಿದರೆ," ನಾವು ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ದೇವರ ಪ್ರತೀಕಾರಕ್ಕೆ ಗುರಿಯಾಗುತ್ತೇವೆ (vs. 26-31); (ಇ) ಆದರೆ ನೀವು ಜ್ಞಾನೋದಯವಾದ ನಂತರ ನಿಮ್ಮ ಹಿಂದಿನ ದಿನಗಳನ್ನು ನೆನಪಿಡಿ, ನೀವು ಹೇಗೆ ಅನುಭವಿಸಿದ ಮತ್ತು ತ್ಯಾಗ, ಮತ್ತು ನೀವು ಪ್ರತಿಫಲ ನಿಮ್ಮ ಪ್ರತಿಫಲ ಕಳೆದುಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ ನೋಡಿ, ಆತ್ಮದ ಉಳಿಸುವ ಬದಲಿಗೆ ವಿನಾಶಕ್ಕೆ ಮತ್ತೆ ಕುಗ್ಗುವಿಕೆ (vs.32-39) ನಿಮ್ಮ ನಂಬಿಕೆಯಲ್ಲಿ ದೃಢವಾಗಿ.

2. ಹಿಂದಿನ ವೀರರ ನಂಬಿಕೆಯು ಅನುಕರಿಸಲು ಉದಾಹರಣೆಗಳಾಗಿ ಹಿಡಿದಿಟ್ಟುಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ (11:1-40); (ಎ) ನಂಬಿಕೆಯ ಸ್ವರೂಪ (vs.1-3); (ಬಿ) ಆಂಟಿಡಿಲುವಿಯನ್ನರ ಉದಾಹರಣೆಗಳು: ಅಬೆಲ್ (v.4), ಎನೋಚ್ (vs.5-6), ನೋವಾ (v.7), (c) ಅಬ್ರಹಾಂ, ಐಸಾಕ್, ಜಾಕೋಬ್, ಸಾರಾ ಮತ್ತು ಜೋಸೆಫ್ (vs.8- 22); (ಡಿ) ಮೋಸೆಸ್ ಮತ್ತು ಇಸ್ರೇಲೀಯರ ನಂಬಿಕೆ, ರಾಹಾಬ್ (vs.23-31); (ಇ) ನಂಬಿಕೆಯ ಇತರ ಉದಾಹರಣೆಗಳು (vs. 32-40).

3. ಯೇಸುವಿನ ಉದಾಹರಣೆ (12:1-3): (ಎ) ಮೇಲಿನಂತೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳ ಸಮೂಹದಿಂದ ಸುತ್ತುವರಿದಿದೆ, ನಾವು ತಾಳ್ಮೆಯಿಂದ (ಹೂಪೊಮೋನ್ಸ್, ದೃಢತೆ, ಪರಿಶ್ರಮ) ಓಟವನ್ನು ನಮ್ಮ ಮುಂದೆ ಇಡೋಣ (v.1) ; (ಬಿ) ನಮ್ಮ

to argue at length in support of that rendition, and makes what to this writer is a convincing case.

That accounts for the wording of II, I, (c) in his outline of Hebrews as follows: "God makes his angels spirits (not flesh), and his ministers (the angels) a flame of fire (possibly in a sense that God is a consuming fire, 12:29)" -- that is, metaphorically.

World to Come

Chapter 2:5, 9

1. HEBREWS 2:5: "For not unto the angels did he subject the world to come, whereof we speak."

In our common English versions of the New Testament, there are four different words translated "world" (*aión*, age, 38 times; *gē*, earth, 1 time; *kosmos*, usually referring to the universe, 186 times; and *oikoumenē*, referring to the habitable or inhabited earth, 14 times). The latter is the word for "world" in the above text. It occurs in the New Testament 15 times, translated as "world" in Matt; 24:14; Lk.2:1; 4:5; Acts 11:28; 17:6,31; 19:27; 24:5; Rom.10:18; Heb. 1:6 (above); 2:5; Rev.3:10; 12:9; 16:14, and translated "earth" in Lk. 21:26.

With the possible exception of "the world to come" in the above text, all references are to our present earth or, figuratively speaking, its inhabitants, as can be seen by examining each passage. But there is not complete agreement among commentators as to the meaning of "the world to come" (*ten oikoumenē ten mellousan*, the coming inhabited earth, 2:5), which is not the same expression in Greek as "the world to come" in 6:5 (*mellontos aionos*, a coming age). Note the following:

1. The Cambridge Bible Commentary: "the world to come: the heavenly world, which in a sense is the theme of the whole letter."

2. B. W. Johnson, People's New Testament with Notes: "Literally, 'the inhabited earth of the future.' The Jewish dispensation was called by the Jews 'the present world.' A dispensation following it would be the world to come." The reference is

ನಂಬಿಕೆಯ ಲೇಖಕ (ಆರ್ಚ್‌ಗಾನ್, ಮುಖ್ಯ ನಾಯಕ, ಪ್ರವರ್ತಕ) ಮತ್ತು ಪರಿಪೂರ್ಣವಾದ ಯೇಸುವನ್ನು ನೋಡುತ್ತಾ (ಅಪೊರೊಂಟಿಸ್, ದೂರ ನೋಡುತ್ತಾ) ಮಾಡಿ, ನೀವು ನಿಮ್ಮ ಆತ್ಮಗಳಲ್ಲಿ ದಣಿದಿಲ್ಲ, ಮೂರ್ಛೆ ಹೋಗಬೇಡಿ (vs.2-3); (ಸಿ) ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ ಜೀವನದ ಕಷ್ಟಗಳು ಮತ್ತು ಪ್ರಯೋಗಗಳು ಹಿತಚಿಂತಕವಾಗಿ ನಮ್ಮ ಪಾತ್ರಗಳನ್ನು ರೂಪಿಸಲು ಶಿಸ್ತು ಎಂದು ಉದ್ದೇಶಿಸಲಾಗಿದೆ (vs.4-11).

4. ಪರಿಶ್ರಮಕ್ಕೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಉಪದೇಶ (12:12-29); (a) ಮುಂದುವರಿಕೆ (vs.12-17) ಆಧರಿಸಿ; (b) ಕ್ರಿಸ್ತನ ಮೂಲಕ ಸ್ವರ್ಗೀಯ ಜಿರುಸಲೆಮ್‌ನಲ್ಲಿರುವ ಮೌಂಟ್ ರಿಯಾನ್‌ನಲ್ಲಿ ದೇವರ ಬಳಿಗೆ ಬರುವಲ್ಲಿ ನಮ್ಮ ಅನುಭವದ ಮಹತ್ತರವಾದ ಶ್ರೇಷ್ಠತೆಯ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ.)

5. ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ ಜೀವನದ ಕರ್ತವ್ಯಗಳಿಗೆ ಉಪದೇಶ (13:1-17); (ಎ) ಸಾಮಾಜಿಕ ಕರ್ತವ್ಯಗಳು -- ಸಹೋದರ ಪ್ರೀತಿ, ಆತಿಥ್ಯ, ಬಂಧಗಳಲ್ಲಿರುವವರ ಸ್ಮರಣೆ, ಗೌರವಾರ್ಥವಾಗಿ ನಡೆದ ಮದುವೆ ಮತ್ತು ಅನ್ಯತಿಕತೆಯನ್ನು ದೂರವಿಡುವುದು, ಹಣದ ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ ಮುಕ್ತಿ, ನಮ್ಮಲ್ಲಿರುವದರಲ್ಲಿ ತೃಪ್ತಿ (vs.1-6); (ಬಿ) ಧಾರ್ಮಿಕ ಕರ್ತವ್ಯಗಳು -- ಮಾಜಿ ನಾಯಕರನ್ನು (ಬಹುಶಃ ಈಗ ಸತ್ತಿದ್ದಾರೆ) ನೆನಪಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದು ಮತ್ತು ಅವರ ನಂಬಿಕೆಯನ್ನು ಅನುಕರಿಸುವುದು (ಏಕೆಂದರೆ ಯೇಸು ಯಾವಾಗಲೂ ಒಂದೇ ಆಗಿದ್ದಾನೆ ಮತ್ತು ಅವರಿಂದ ಅವನು ನಿರೀಕ್ಷಿಸಿದ್ದನ್ನು ನಮ್ಮಿಂದ ನಿರೀಕ್ಷಿಸುತ್ತಾನೆ), ವಿವಿಧ ಮತ್ತು ವಿಚಿತ್ರವಾದ ಬೋಧನೆಗಳಿಂದ ದೂರ ಹೋಗುವುದನ್ನು ತಪ್ಪಿಸಿ, ಸ್ಥಾಪಿಸಿ ಅನುಗ್ರಹ (ಕ್ರಿಸ್ತನ ಮೂಲಕ, ಅದು ನಿಂದೆಯನ್ನು ತಂದರೂ) ಮತ್ತು ಯಹೂದಿ ಆಚರಣೆಯೊಂದಿಗೆ ಅಲ್ಲ, ಕ್ರಿಸ್ತನಿಂದ ನಿರಂತರವಾಗಿ ದೇವರಿಗೆ ಸ್ತೋತ್ರವನ್ನು ಅರ್ಪಿಸಿ, ಒಳ್ಳೆಯದನ್ನು ಮಾಡಿ ಮತ್ತು ನಿಮ್ಮಲ್ಲಿರುವದನ್ನು ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳಿ, ನಿಮ್ಮ ಮೇಲೆ ಆಳ್ವಿಕೆ ಹೊಂದಿರುವವರಿಗೆ ವಿಧೇಯರಾಗಿರಿ (ಟೆರೋಯಿಸ್ ಹೆಗೊಮೆನೊಯಿಸ್ ಹ್ಯೂಮನ್, ನಿಮ್ಮಲ್ಲಿ ಪ್ರಮುಖರು) -- ನಿಮ್ಮ ಪ್ರಸ್ತುತ ನಾಯಕರು (vs.7-17).

VIII. ಎಪಿಸ್ಟೋಲರಿ ತೀರ್ಮಾನ (13:18-25).

rather to the future gospel ages than to the eternal world."

PERSONAL OBSERVATIONS: Whether or the not Johnson's conclusion is correct, the reasoning by which he reaches it is not conclusive. It might or might not be correct with reference to Matt.12:32, "neither in this world, nor in that which is to come" (*oute en touto to aioni oute en mellonti*), uttered while Christ was still living and before the Jewish age had ended. But in Eph. 1:21, written after the Jewish age had ended and the gospel age had already succeeded it, "not only in this world, but also in that which is to come" (*ou monon en to aioni touto alla kai en to mellonti*), obviously means not only in the present Christian dispensation on earth but also in the eternal age to follow.

And Jesus himself (Mark 10:30; Lk. 18:30), before the Jewish age had ended, promised his apostles certain blessings "now in this time. . . .and in the world to come eternal life" (*nun en to kairo. . . kai en to aioni to erchomeno zoen aionion*) -- obviously referring to blessings in their lifetime on earth and eternal life in the eternal world to come.

Moreover, in Lk.20:34-36 Jesus said: "The sons of this world (*ainos touto*, this age) marry, and are given in marriage: but they that are accounted worthy to attain to that world (*ainos ekainou*, that age), and the resurrection from the dead, neither marry, nor are given in marriage: for neither can they die any more: for they are equal unto the angels; and are sons of God, being sons of the resurrection." Clearly this does not have reference to the Jewish age as "this world" and to the Christian dispensation on earth as "that world."

So it would seem that Johnson's conclusion, whether correct or not, is not adequately supported by his premise.)

3. Thomas Hewitt, Tyndale Commentaries: "Some have understood the world to come, *he oikoumene he mellousa*, as having the same meaning as in the verse, 'Nevertheless we, according to his promise, look for new heavens and a new earth, wherein dwelleth righteousness' (2 Pet.3:13). In 6:5 the expression occurs again, but instead of *oikoumene*

1. ಬರಹಗಾರರಿಂದ ವಿನಂತಿ -- ಓದುಗರ ಪ್ರಾರ್ಥನೆಗಾಗಿ, ಅವರು ಬೇಗನೆ ಅವರಿಗೆ ಪುನಃಸ್ಥಾಪಿಸಬಹುದು (vs.18-19).

2. ಬೆನೆಡಿಕ್ಟನ್ (vs.20-21).

3. ವೈಯಕ್ತಿಕ ಸಂದೇಶಗಳು (vs.22-23): (ಎ) ಬರಹಗಾರನು ಈಗಷ್ಟೇ ಬರೆದಿರುವ "ಉಪದೇಶದ ಪದವನ್ನು ಸಹಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು" ಉಪದೇಶ (v.22); (ಬಿ) "ನಮ್ಮ ಸಹೋದರ ತಿಮೋಥೆಯನಿಗೆ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ನೀಡಲಾಗಿದೆ" ಎಂಬ ಮಾಹಿತಿ, ಬರಹಗಾರನು ಅವರನ್ನು ಶೀಘ್ರದಲ್ಲೇ ಭೇಟಿಯಾಗುವ ಭರವಸೆಯನ್ನು ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸುತ್ತಾನೆ (v.23); (ಸಿ) ಓದುಗರು ತಮ್ಮ ನಾಯಕರಿಗೆ ಮತ್ತು ಎಲ್ಲಾ ಸಂತರಿಗೆ ನಮಸ್ಕರಿಸಬೇಕೆಂದು ವಿನಂತಿಸಿ -- ಬಹುಶಃ ಅವರಿಗೆ (v.24a); (ಡಿ) ಇಟಲಿಯ (ಅಪೋ, ಇಂದ, ಅಥವಾ) (ಬಹುಶಃ ಬರಹಗಾರರೊಂದಿಗೆ ಇರುವವರು) ಓದುಗರಿಗೆ ವಂದನೆ ಸಲ್ಲಿಸುತ್ತಾರೆ (v.24b).

4. ಅಂತಿಮ ಆಶೀರ್ವಾದ (v.25).

ದೇವತೆಗಳು - ಅವನ ಮಂತ್ರಿಗಳು

ಅಧ್ಯಾಯ 1:7 (ಕೀರ್ತನೆ 104:4 ರಿಂದ)

ಅನುವಾದಗಳು:

ಕೀರ್ತನೆ 104:4"ಯಾರು ತನ್ನ ದೇವತೆಗಳನ್ನು ಆತ್ಮಗಳಾಗಿ, ಆತನ ಮಂತ್ರಿಗಳನ್ನು ಬೆಂಕಿಯ ಜ್ವಾಲೆಯನ್ನಾಗಿ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ" -- "ಸೇವಕರು" ಜೊತೆಗೆ "ದೇವತೆಗಳು" (NKJ V) ಗಾಗಿ ಪರ್ಯಾಯ ಓದುವಿಕೆ.

"ಯಾರು ಗಾಳಿಯನ್ನು ತನ್ನ ಸಂದೇಶವಾಹಕರನ್ನಾಗಿ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ; ಬೆಂಕಿಯ ಜ್ವಾಲೆಯು ಅವನ ಮಂತ್ರಿ" - "ಅವನ ದೇವತೆಗಳ ಗಾಳಿ" ಜೊತೆಗೆ "ಅವನ ಸಂದೇಶವಾಹಕರನ್ನು ಗಾಳಿ" (ಅಮೇರಿಕನ್ ಸ್ಟ್ಯಾಂಡರ್ಡ್ ಆವೃತ್ತಿ) ಗಾಗಿ ಪರ್ಯಾಯ ಓದುವಿಕೆ.

ಇಬ್ರಿಯ 1:7: "ಮತ್ತು ದೇವತೆಗಳ ಬಗ್ಗೆ, ಅವರು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ: 'ಯಾರು ತನ್ನ ದೇವತೆಗಳನ್ನು ಆತ್ಮಗಳಾಗಿ ಮತ್ತು ಅವನ ಮಂತ್ರಿಗಳನ್ನು

(the inhabited earth) *aion* (age) is used. The expression most probably carries the same breadth of meaning as 'at the end of these days' (1:2, RV). Such terms as these have extensive meanings, embracing the entire divine activity to bring about the salvation of man. Calvin remarks that 'the world to come is not that which we hope for after the resurrection, but that which began at the beginning of Christ's Kingdom, but it no doubt will have its full accomplishment in our final redemption.' Whatever meaning is applied to the phrase it is not put in subjection to angels; it merely states that the new order will not be in subjection then but to Christ, the Son of man."

4. James Macknight, Apostolical Epistles: "The gospel dispensation is called *ainos milloutos*, the age to come, Heb.6:5, but never *oikoumene millousan*, the inhabitable world to come. The phrase, if I mistake not, signifies the heavenly country promised to Abraham and his spiritual seed. Wherefore, as *oikoumene*, the world, Lk.2:1, and elsewhere, by a usual figure of speech, signifies the inhabitants of the world, the phrase *oikoumene millousan* may very well signify the inhabitants of the world to come, called [in] Heb.1:14 'Them who shall inherit salvation.'"

5. Robert Milligan, Epistle to the Hebrews: " The world to come (*he oikoumene he mellousa*) means, not the coming age (*ho aion ho mellon*) as in Matt.12:39, etc., but the habitable world under the reign and government of the Messiah (ch.1:6). It is the world in which we now live; and in which, when it shall have been purified from sin [emphasis added], the redeemed shall live forever. For man, it was first created (Gen.1:28-31); and to man, it still belongs by the immutable decree of Jehovah."

PERSONAL OBSERVATIONS: Milligan's comment makes the inhabited earth to embrace both the present and future worlds (ages) under the reign of the Messiah, and seems to have much to commend it.

The time will come when the first heaven and first earth (the earth with its surrounding expanse called heaven, also called heavens) shall pass away but be replaced by a new heaven and a new earth as a continuum, wherein dwells righteousness (2

ಬೆಂಕಿಯ ಜ್ವಾಲೆಯನ್ನಾಗಿ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ" (ನೂಕಿಂಗ್ ಜೇಮ್ಸ್ ಆವೃತ್ತಿ).

"ಮತ್ತು ದೇವತೆಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಅವನು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ, ಯಾರು ತನ್ನ ದೇವತೆಗಳನ್ನು ಗಾಳಿ ಮತ್ತು ಅವನ ಮಂತ್ರಿಯನ್ನು ಬೆಂಕಿಯ ಜ್ವಾಲೆಯನ್ನಾಗಿ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ" (ಅಮೇರಿಕನ್ ಸ್ವಾಟ್‌ಂಡರ್ಡ್ ಆವೃತ್ತಿ).

ಪ್ಯಾರಾಫ್ರೇಸಿಸ್ ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳು: ಜೇಮ್ಸ್ ಮ್ಯಾಕ್‌ನೈಟ್, ದಿ ಅಪೋಸ್ತೋಲಿಕಲ್ ಎಪಿಸ್ಟಲ್ಸ್: "ಯಾರು ತನ್ನ ದೇವತೆಗಳನ್ನು ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕ ಪದಾರ್ಥಗಳಾಗಿ ಮತ್ತು ಅವನ ಮಂತ್ರಿಗಳನ್ನು ಬೆಂಕಿಯ ಜ್ವಾಲೆಯನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿದರು; - ಅಂದರೆ, ದೇವತೆಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಹೇಳಲಾದ ದೊಡ್ಡ ವಿಷಯವೆಂದರೆ, ಅವರು ಮಾಂಸದಿಂದ ಮುಚ್ಚಿಹೋಗದ ಜೀವಿಗಳು, ಅವರು ದೇವರಿಗೆ ಅತ್ಯಂತ ಸೇವೆ ಸಲ್ಲಿಸುತ್ತಾರೆ. ಚಟುವಟಿಕೆ."

ನೀಲ್ ಆರ್. ಲೈಟ್‌ಪೂಟ್, ಜೀಸಸ್ ಕ್ರೈಸ್ಟ್ ಟುಡೇ: "ಆದರೆ [ಅಮೇರಿಕನ್ ಸ್ವಾಟ್‌ಂಡರ್ಡ್ ಆವೃತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಕೀರ್ತನೆ 1:4:4 ರ] ಹೀಬ್ರೂನ ಮತ್ತೊಂದು ರೆಂಡರಿಂಗ್ ಸಾಧ್ಯ, ಗಾಳಿಯನ್ನು ಮಾಡುವ ಬದಲು ಅವನ ಸಂದೇಶವಾಹಕರು ಅವನ ಸಂದೇಶವಾಹಕರನ್ನು (ಅಥವಾ ಕೋನಗಳನ್ನು) ಗಾಳಿಯನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಾರೆ. ಇದು ಇದು ಸೆಪ್ಟುಅಜಿಂಟ್‌ನ ಅನುವಾದವಾಗಿದೆ, ಇದನ್ನು ಲೇಖಕರು [ಹೀಬ್ರೂಸ್] ಅನುಸರಿಸುತ್ತಾರೆ, ದೇವರು ದೇವತೆಗಳೊಂದಿಗೆ ತನಗೆ ಬೇಕಾದುದನ್ನು ಮಾಡಲು ಶಕ್ತನಾಗಿದ್ದಾನೆ ಎಂದು ತೋರಿಸುತ್ತದೆ. ಆತನು ಅವರನ್ನು ಗಾಳಿಯಾಗಿ ಅಥವಾ ಬೆಂಕಿಯ ಜ್ವಾಲೆಗಳಾಗಿ ಬದಲಾಯಿಸಬಹುದು. ದೇವತೆಗಳು, ಅವರ ಅತ್ಯುನ್ನತ ಮಟ್ಟದಲ್ಲಿ, ಕೇವಲ ಸೇವಕರು, ಅವರಿಗೆ ಸ್ವಂತ ಇಚ್ಛೆ ಅಥವಾ ಆಳ್ವಿಕೆ ಇಲ್ಲ.* ಅವರು ಆದೇಶಗಳನ್ನು ನೀಡುವುದಿಲ್ಲ, ಅವರು ಪಾಲಿಸುತ್ತಾರೆ."

* ಕ್ರೈಸ್ಟರ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಸತ್ಯವಾಗಿರುವಂತೆ ದೇವರಿಗೆ ವಿಧೇಯರಾಗುವ ಅಥವಾ ಅವಿಧೇಯರಾಗುವ ಹೊರತು ಅವರ ಸ್ವಂತ ಇಚ್ಛೆಯಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ಅವರು ಪಾಪ

Pet.3:12-13; Rev.20:11; 21:1-2), with a city, the new Jerusalem, come down out of heaven from God (Rev.21:10-11), inhabited by those whose names are written in the Lamb's book of life (Rev.21:24-27).

Moreover, since his resurrection and ascension Christ has had all authority in heaven and on earth (Matt.28:19), and will reign in both till all enemies have been put under his feet (Acts 2:33-35), the last of which will be death, and upon its destruction (see Rev.20:13-14) and the end of the present earth, he will deliver up the kingdom to the Father, becoming subject to him (1 Cor.15:20-28) -- evidently, however, though subordinate, being co-regent forever and ever (see Heb.1:8; Isa.9:6-7; Dan. 2:44; Rev.22:1-5). Note: Should it be insisted that the first three of these passages do not necessarily embrace eternity, surely Rev.22:1-5 does, during which there is to be "the throne of God and of the Lamb" -- in the "heavenly Jerusalem" (Heb.12:22) come to the "new earth" (Rev.21:1-2, 10) -- heaven and earth become one, as it were.

II. HEBREWS 2:9: "(a) But we behold him who hath been made a little lower than the angels, even Jesus, -- (b) because of the suffering of death crowned with glory and honor, -- (c) that by the grace of God he should taste death for every man."

Such (from the ASV) is as near a literal rendering of the original as possible, and to represent and highlight the original grammatically we have introduced its three major components with (a), (b), and (c) and separated them by dashes.

That makes it evident that (b) and (c) are equally related to (a), and that either (b) or (c) could be omitted without doing violence to the grammatical structure of the sentence. Yet to do so would not say all the author wanted to impress. It likewise becomes evident that (b) relates more closely thought-wise to the preceding v.8, and (c) more closely to the following vs.10-18; and this likely accounts for the order of mention contrary to the order of occurrence.

Various translations have sought to improve the thought communication by paraphrasing, some to a greater degree than others -- but not without

ಮಾಡಬಹುದು, ಮತ್ತು ಕೆಲವರು ಪಾಪ ಮಾಡಬಹುದು (2 ಪೇತ್ರ 2:4; ಜೂಡ್ 6). -- CNW

ಕೇಂಬ್ರಿಜ್ ಬೈಬಲ್ ಕಾಮೆಂಟರಿ: "ಉದ್ಧರಣೆ: Psa.104:4. ಮೂಲತಃ ದೇವರ ಕುರಿತಾದ ಹೇಳಿಕೆ: 'ಗಾಳಿಯನ್ನು ತನ್ನ ದೇವತೆಗಳನ್ನು [ಅಂದರೆ ಸಂದೇಶವಾಹಕರನ್ನು] ಮಾಡುವವನು, ಮತ್ತು ಉರಿಯುತ್ತಿರುವ ಜ್ವಾಲೆಯು ತನ್ನ ಸೇವಕರನ್ನು [ಮಂತ್ರಿಗಳನ್ನು]' (CT) ನಮ್ಮ ಬರಹಗಾರರು ಅರ್ಥವನ್ನು ತಲೆಕೆಳಗು ಮಾಡುತ್ತಾರೆ -- ಬಹುಶಃ 2 ಎಸ್ಪಾಸ್ 8:22 ರ ಬರಹಗಾರನನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿ, ಅವರು ಅದೇ ರೀತಿ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ - ಅಂದರೆ ದೇವತೆಗಳು ಪ್ರಕೃತಿಯ ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿ ದೇವರ ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ದೇವರ ಸೇವಕರು."

ಟೆಂಡೆಲ್ ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳು: "[ಕೀರ್ತನೆ 104:4 ರ] ಹೀಬ್ರೂ ಭಾಷಾಂತರವು 'ದೇವರು ಗಾಳಿಯನ್ನು ತನ್ನ ಸಂದೇಶವಾಹಕರನ್ನಾಗಿ ಮತ್ತು ಬೆಂಕಿಯ ಜ್ವಾಲೆಯನ್ನು ತನ್ನ ಸೇವಕರನ್ನಾಗಿ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ.' ಲೇಖಕರು ಅನುಸರಿಸುವ LXX ನಲ್ಲಿ 'ಅವನು ತನ್ನ ದೇವತೆಗಳನ್ನು ಗಾಳಿ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ ಮತ್ತು ಅವನ ಸೇವಕರನ್ನು ಬೆಂಕಿಯ ಜ್ವಾಲೆಯನ್ನಾಗಿ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ.' ದೇವರು ಆಗಾಗ್ಗೆ ದೇವತೆಗಳನ್ನು 'ವಿದ್ಯಮಾನಗಳ ಬದಲಾವಣೆಯ ಉಡುಪನ್ನು ಧರಿಸಿ' ಅವರನ್ನು ಗಾಳಿ ಮತ್ತು ಜ್ವಾಲೆಗಳಾಗಿ ಪರಿವರ್ತಿಸುತ್ತಾನೆ ಎಂದು ಕೆಲವರು ಸಲಹೆ ನೀಡಿದ್ದಾರೆ.ದೇವದೂತರನ್ನು ದೇವರ ಶಕ್ತಿಗಳೊಂದಿಗೆ ಧರಿಸಿರುವ ದೇವರ ಸಂದೇಶವಾಹಕರಾಗಿ ಆತನ ಚಿತ್ತವನ್ನು ಸಾಧಿಸುವುದು ಉತ್ತಮವಾಗಿದೆ. ಪ್ರಕೃತಿಯ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಇದನ್ನು ಸಾಧಿಸಲು ಅವರು ಸಿನ್ಯೆ ಪರ್ವತದ ಮೇಲೆ ಮಾಡಿದಂತೆ ಚಂಡಮಾರುತದ ಗಾಳಿ ಮತ್ತು ಬೆಂಕಿಯ ಜ್ವಾಲೆಗಳೊಂದಿಗೆ ಸಹಕರಿಸಲು ಅವರಿಗೆ ಅನುಮತಿಸಲಾಗಿದೆ. ದೇವರ, ಮಗನನ್ನು, ಇದಕ್ಕೆ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿ, ತಂದೆಯು ಸಂದೇಶವಾಹಕ ಎಂದು ಅಲ್ಲ ಆದರೆ ದೇವರು ಎಂದು ಸಂಬೋಧಿಸುತ್ತಾನೆ,

ಎಟಿ ರಾಬರ್ಟ್‌ಸನ್, ವರ್ಡ್ ಪಿಕ್ಚರ್ಸ್ ಇನ್ ದಿ ನ್ಯೂ ಟೆಸ್ಟಮೆಂಟ್: "ಇಲ್ಲಿ ಹೀಬ್ರೂ ಅನ್ನು ತಪ್ಪಾಗಿ ನಿರೂಪಿಸಲಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ದೇವರು ಗಾಳಿಯನ್ನು ತನ್ನ ಸಂದೇಶವಾಹಕರನ್ನಾಗಿ

blurring to some extent the precise thought connections we have just mentioned. The following examples are offered, with increasing degrees of paraphrase, and the reader will judge as to whether they present an overall improvement for him or her, and how much.

NIV: "but we see Jesus, who was made a little lower than the angels, now crowned with glory and honor because he suffered death, so that by the grace of God he might taste death for everyone."

NAB: "But we do see Jesus crowned with glory and honor because he suffered death: Jesus, who was made a little while lower than the angels, that through God's gracious will he might taste death for the sake of all men."

Barclay: "What we see is Jesus. For a short time, he was made lower than the angels. But now we see him crowned with glory and honor, because of the death he suffered, for it was the gracious purpose of God that Jesus should experience death for all."

Phillips: "What we actually see is Jesus, after being made temporarily inferior to the angels (and so subject to pain and death), in order that he should, by God's grace, taste death for every man, now crowned with glory and honor." (Phillips does a beautiful job of rearranging according to the order of occurrence, but in so doing does blur the precise thought connections mentioned above.)

Word ... Dividing Soul & Spirit

Chapter 4:12-13

Text (ASV): "12. For the word of God is living, and active, and sharper than any two-edged sword, and piercing even to the dividing of soul and spirit, of both joints and marrow, and quick to discern the thoughts and intents of the heart. 13. And there is no creature that is not manifest in his sight: but all things are naked and laid open before the eyes of him with whom we have to do."

These verses are the climax of an urgent exhortation for Christians, under Christ, not to make the mistake that Israel had made under Moses, and by disobedience to the word of God forfeited the prospect and promise of entering

(ದೇವತೆಗಳಲ್ಲ) ಮತ್ತು ಉರಿಯುತ್ತಿರುವ ಬೆಂಕಿಯನ್ನು ತನ್ನ ಸೇವಕರನ್ನಾಗಿ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ ಎಂದು ಲುನೆಮನ್ ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ. ಅದು ನಿಜವಾಗಿದೆ [ಅವನು ಹಾಗೆ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ], ಆದರೆ ಅದು ಈ ಭಾಗದ ವಿಷಯವಲ್ಲ, ಬೋಧಕರು ಕೂಡ ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ ಗಾಳಿಯ ಬಿರುಗಾಳಿ ಅಥವಾ ಬೆಂಕಿಯಂತೆ ಇರುತ್ತಾರೆ."

ಸೂಚನೆ: ರೂಪಕ ಎಂದು ಕರೆಯಲ್ಪಡುವ ಮಾತಿನ ಚಿತ್ರದಲ್ಲಿ, ಹೋಲಿಕೆಯನ್ನು "ಹಾಗೆ" ಅಥವಾ "ಇಷ್ಟ" ಎಂದು ಹೇಳಲಾಗಿಲ್ಲ, ಆದರೆ ಕವಿಯ ಹೇಳಿಕೆಯಂತೆ, "ನನ್ನ ಪ್ರೀತಿಯು ಕೆಂಪು, ಕೆಂಪು ಗುಲಾಬಿ," ಅಥವಾ ಹೀಬ್ರೂ 12 ರಲ್ಲಿ ವಾಸ್ತವವಾಗಿದೆ. :29, "ನಮ್ಮ ದೇವರು ದಹಿಸುವ ಬೆಂಕಿ." ಪರಿಣಾಮವಾಗಿ, ರಾಬರ್ಟ್‌ಸನ್ ಹೀಬ್ರೂ 1:7 ಅನ್ನು ರೂಪಕ ಹೇಳಿಕೆಯಾಗಿ ಪ್ರತಿನಿಧಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ.

ಬೋಧಕನ ಹೋಮಿಲೆಟಿಕ್ ಕಾಮೆಂಟರಿ: "ಅಂಗೀಕಾರದ ಶಕ್ತಿಯು "ಅವನ ಬಿಡ್ಡಿಂಗ್ ವೇಗದಲ್ಲಿ" ಗಾಳಿಯಂತೆ ದಣಿದ, ಬೆಂಕಿಯಂತೆ ಸೂಕ್ಷ್ಮವಾದ ದೇವತೆಗಳಿಂದ ಸೇವೆ ಸಲ್ಲಿಸಿದ ಪರಮಾತ್ಮನ ಆಲೋಚನೆಯನ್ನು ಪ್ರಸ್ತುತಪಡಿಸುವ ಸ್ಪಷ್ಟತೆಯಲ್ಲಿದೆ." (ಪರಿಣಾಮವಾಗಿ, ರೂಪಕವಾಗಿ ಅಂಗೀಕಾರದ ಮತ್ತೊಂದು ಪ್ರಾತಿನಿಧ್ಯ.)

ಎಕ್ಸ್‌ಪೋಸಿಟರ್ಸ್ ಗ್ರೀಕ್ ಟೆಕ್ಸ್ಟ್‌ಮೆಂಟ್: "[ಹೀಬ್ರೂಗಳ] ಲೇಖಕನು [ಕೀರ್ತನೆ 104:4] LXX ಭಾಷಾಂತರವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸುತ್ತಾನೆ ಮತ್ತು ದೇವತೆಗಳ ವಿಶಿಷ್ಟ ಕಾರ್ಯವು ಸೇವೆಯಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ಅವರ ರೂಪ ಮತ್ತು ನೋಟವು ದೇವರ ಚಿತ್ರವನ್ನು ಅವಲಂಬಿಸಿದೆ ಎಂದು ಪ್ರದರ್ಶಿಸುವ ಅವರ ಉದ್ದೇಶವನ್ನು ಪೂರೈಸುತ್ತದೆ. ಇದು ಪ್ರಸ್ತುತ ಯಹೂದಿ ದೃಷ್ಟಿಕೋನ."

ಆರ್. ಮಿಲ್ಲಿಗನ್, ಎಪಿಸ್ಟಲ್ ಟು ದಿ ಹೀಬ್ರೂಸ್: "ಆದರೆ ಮೊದಲ ಷರತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನ್ಯೂಮಾಟಾ ಪದದ ಅರ್ಥವೇನು? ಇದು ನಮ್ಮ ಸಾಮಾನ್ಯ ಆವೃತ್ತಿಯಲ್ಲಿ [ಕಿಂಗ್ ಜೇಮ್ಸ್ ಆವೃತ್ತಿ] ನಂತೆ ಆತ್ಮಗಳನ್ನು ಅರ್ಥೈಸುತ್ತದೆಯೇ ಅಥವಾ ಕೆಲವರು ಆರೋಪಿಸಿದಂತೆ ಇದು ಗಾಳಿಯನ್ನು ಅರ್ಥೈಸುತ್ತದೆಯೇ? ಇದು ಅಂಗೀಕಾರದ ವ್ಯಾಪ್ತಿಯಿಂದ ನಿರ್ಧರಿಸಲ್ಪಡಬೇಕು, ಇದು

Canaan with its rest from Egyptian bondage and the rigors of their wilderness journeying, which was a type of the rest in the heavenly Canaan for all the faithful children of God -- of which the weekly Sabbath given to fleshly Israel was also a type.

Verse 12 deals with the subjective influence of the word of God with reference to our hearts if we allow it proper access and operation. Verse 13 describes a comparable objective function of the part of God himself with reference to ourselves -- which ought to be a strong motivation for allowing his word to hold sway in our lives.

1. "The word of God." Here the phrase obviously refers to the word of God as spoken through prophets (1:1). Angels (2:2), and his Son (1:2; 2:3), and not to Christ as the Word incarnate, as in Rev.19:13 (cf. Jno.1:1,14; 2: Jno.1). But the introductory word "for" makes its specific application have to do with the "Sabbath rest for the people of God" (4:4), and particularly as to whom may or may not enter it, as spoken through Moses (3:5) and David (4:7) and here through Christ's inspired spokesman, the writer of the Epistle to the Hebrews (3:7 - 4:11), and no doubt through others of his spokesmen as well (see 4:1-2, 11).

2. "Living, and active." That is, God's word is applicable and binding and effectual -- as much so today under and through Christ as ever in times past -- and in some respects even more so (see 2:1-4; 10:26-31).

Christ is the mediator of a better covenant, with better promises, than the old covenant with fleshly Israel, of which Moses was the mediator (8:6). While God gave fleshly Israel the seventh day, his day of rest from creation, as a weekly Sabbath, was a "shadow" of something better yet to come through Christ (Col.2:16; cf. Heb.8:4-5; 9:11; 10:1).

The weekly Sabbath is not binding on Christians - - because the covenant requiring its observance was abrogated at the death of Christ ("He taketh away the first, that he may establish the second," 10:9), and weekly Sabbath observance was not

ಸ್ವಪ್ನವಾಗಿ ಕೆಳಮಟ್ಟಕ್ಕೆ ಅಲ್ಲ, ಆದರೆ ಹೋಲಿಕೆಯಿಂದ ಮಗನನ್ನು ಇನ್ನೂ ಎತ್ತರಕ್ಕೆ ಏರಿಸುವ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ದೇವತೆಗಳನ್ನು ಸಾಧ್ಯವಾದಷ್ಟು ಉನ್ನತೀಕರಿಸುವುದು."

"ಹಾಗಾದರೆ, ದೇವರು ತನ್ನ ದೇವತೆಗಳನ್ನು ಎದುರಿಸಲಾಗದ ಗಾಳಿ ಮತ್ತು ಚಂಡಮಾರುತಗಳಂತೆ ಬಲಶಾಲಿಯಾಗಿ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ ಎಂದು ಹೇಳುವುದು, ಧರ್ಮಪ್ರಚಾರಕನ ವಿನ್ಯಾಸದೊಂದಿಗೆ ಚೆನ್ನಾಗಿ ಹೊಂದಿಕೆಯಾಗುತ್ತದೆ; ಮತ್ತು ದೇವರ ಸೇವಕರನ್ನು ಹೋಲಿಸಿದ ಮುಂದಿನ ಷರತ್ತಿನ ವ್ಯಾಪ್ತಿ ಮತ್ತು ನಿರ್ಮಾಣದೊಂದಿಗೆ, ಕೇವಲ ಅಲ್ಲ. ಬೆಂಕಿ, ಆದರೆ ಬೆಂಕಿಯ ಜ್ವಾಲೆಯೊಂದಿಗೆ. [ಇದು ವಾಕ್ಯವ್ಯಂದವನ್ನು ರೂಪಕವಾಗಿ ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವುದು. - CNW] ಆದರೆ ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ, ರೂಚ್ ಎಂಬ ಪದವನ್ನು ಹಿಬ್ರೂನಲ್ಲಿ ಬಳಸಲಾಗಿದ್ದರೂ [ಮತ್ತು ಅದು], ಇದನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ನಿರೂಪಿಸಲಾಗಿದೆ ಗ್ರೀಕ್ ಎನಿಮೋಸ್‌ನಿಂದ, Ex.10:13, 19; 14:21, ಇತ್ಯಾದಿ. ನ್ಯೂಮಾದಿಂದ ಅಲ್ಲ, ಕ್ಲಾಸಿಕ್ ಮತ್ತು ಪವಿತ್ರ ಸಾಹಿತ್ಯ ಎರಡರಲ್ಲೂ ಇದರ ಪುಸ್ತುತ ಅರ್ಥವೆಂದರೆ ಉಸಿರು ಅಥವಾ ಆತ್ಮ. ವಿರಳವಾಗಿ, ಎಂದಾದರೂ ಇದು ಹಿಂಸಾತ್ಮಕ ಗಾಳಿ ಅಥವಾ ಬಿರುಗಾಳಿಯನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ, ಸಾಂಕೇತಿಕವಾಗಿ ಬಳಸದ ಹೊರತು, Ex.15.8, 10, ಯೆಹೋವನ ಉಸಿರಿಗಾಗಿ.

"ಹೆಚ್ಚು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ, ನಮ್ಮ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಆವೃತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ನೀಡಲಾದ ಸಂದರ್ಭ ಮತ್ತು ಸಾಮಾನ್ಯ ಬಳಕೆಗೆ ಹೊಂದಿಕೆಯಾಗುವ ಪದವು ಸ್ಪಿರಿಟ್ ಆಗಿದೆ. ಇಡೀ ಬೈಬಲ್‌ನಾದ್ಯಂತ, ಸ್ಪಿರಿಟ್ ಎಂಬ ಪದವು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಮಾಂಸದ ಪದದೊಂದಿಗೆ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿ ನಿಂತಿದೆ; ಎರಡನೆಯದನ್ನು ಸಾಂಕೇತಿಕವಾಗಿ ಬಳಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ದುರ್ಬಲ, ದುರ್ಬಲ, ಭ್ರಷ್ಟ ಮತ್ತು ಭ್ರಷ್ಟ; ಮತ್ತು ಹಿಂದಿನದು, ಅದೇ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ, ಬಲವಾದ, ಶುದ್ಧ ಮತ್ತು ಅಕ್ಷಯ. ಅವರನ್ನು ಆತ್ಮಗಳು ಎಂದು ಕರೆಯುವುದಕ್ಕಿಂತ ಹಿಬ್ರೂ ಸಹೋದರರು; ಅಂದರೆ, 'ಶಕ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಶ್ರೇಷ್ಠರು' ಮತ್ತು ಎಲ್ಲಾ ದೌರ್ಬಲ್ಯಗಳು, ಕಲ್ಮಶಗಳು ಮತ್ತು ಮಾಂಸದ ಅಪೂರ್ಣತೆಗಳಿಂದ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ತೆಗೆದುಹಾಕಲ್ಪಟ್ಟ ಜೀವಿಗಳು.

enjoined under the new covenant mediated by Christ.

As already stated, it was a "shadow" of something better to come through Christ -- a shadow of the Sabbath rest that remains for the people of God (4:6) -- a better rest for the faithful of fleshly Israel of times past as well as of spiritual Israel of these last days. It will be entered when we rest from our works on earth as God rested from his work of creating the heavens and the earth and its inhabitants (Heb. 4:9-11; cf. Rev.14:13).

And it is for the ones "obedient" to the "living, and active" word of God of all earthly dispensations, but not for the "disobedient of any dispensation.

3. "Sharper than any two-edged sword" -- the most penetrating kind. In Eph. 6:17, the word of God is called "the sword of the Spirit," used in spiritual combat. The word of God is contemplated here, however, in relation to its ability to penetrate and expose to introspection the inward being of each individual.

4. "Piercing even to the dividing of soul and spirit, of both joints and marrow."

"Soul" and "spirit" are often used interchangeably for the "inward man" versus the "outward man" (2 Cor.4:16). But when they are distinguished from each other, "soul" (*psuche*) has reference to physical animation which man has in common with the animal creation, and "spirit" (*pneuma*) refers to that part of man created in the image of God, which makes man akin to God in a way the animals are not.

"Joints" are mostly where bones are so fitted and joined together as to facilitate movement in relation to each other. And "marrow" was used figuratively of the depth of the soul, as by Euripides in the 5th century B.C., in *Hippolytus* 225, "to form moderate friendships, and not to the deep marrow of the soul" (Vincent, Word Studies in the New Testament).

So, the above phrase is a figurative expression for the depths of the inward man, penetrated by the word of God and its parts laid open as it were, for introspection -- not that it separates the "soul" from

"ಇದು ಕೂಡ ಈ ಶುದ್ಧ ಆಕಾಶ ಬುದ್ಧಿಮತ್ತೆಗಳ ಇತಿಹಾಸದೊಂದಿಗೆ ಚೆನ್ನಾಗಿ ಅನುರೂಪವಾಗಿದೆ, ಇದುವರೆಗೆ ಪವಿತ್ರ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ನೀಡಲಾಗಿದೆ. ಅವರು ಯಾವಾಗಲೂ ದೇವರ ಸೇವಕರಾಗಿ ಸೇವೆ ಸಲ್ಲಿಸಿದ್ದಾರೆ (ಲೀಟೌರ್ಗೋಯ್), ಅವರ ಮುಂದೆ ಯೆಹೋವನ ಶತ್ರುಗಳು ಮೇಣದಂತೆ ಕರಗಿ ಹೋಗಿದ್ದಾರೆ. ಅಥವಾ ಬೆಂಕಿಯ ಜ್ವಾಲೆಯ ಮೊದಲು ಕೋಲು, ಇದು ಸೊಡೊಮ್ ಮತ್ತು ಗೊಮೊರಾ (ಜನರಲ್ ಡೇವಿಡ್ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಇಸ್ರಾಯೇಲ್ಯರ ಶಿಕ್ಷೆ (2 Sam.xxiv.15-17); ಸಿರಿಯಾದ ಬೆನ್ನದಾದ ರಾಜನ ಸೈನ್ಯದ ಅಸ್ತವ್ಯಸ್ತತೆ (2 ರಾಜರು vi.8-23); ಮತ್ತು ಸೆನ್ನಾಚೆರಿಬ್ನ ಸೈನ್ಯದ ಪದಚ್ಯುತಿ (2 ರಾಜರು xix. 35)"

ಮುಕ್ತಾಯದ ಮಾತುಗಳು:

ಹೀಬ್ರೂ 1:7 ಅನುವಾದದ ಸಮಸ್ಯೆಯನ್ನು ಪ್ರಸ್ತುತಪಡಿಸುತ್ತದೆ ಎಂದು ಓದುಗರು ನೋಡಬಹುದು. ಇದು ನ್ಯೂ ಕಿಂಗ್ ಜೇಮ್ಸ್ ಆವೃತ್ತಿ (ಹಾಗೆಯೇ ಹಳೆಯ KJV) ಮತ್ತು ಅಮೆರಿಕನ್ ಸ್ಟ್ಯಾಂಡರ್ಡ್ ಆವೃತ್ತಿಯ ಪಠ್ಯಗಳ ನಡುವಿನ ವ್ಯತ್ಯಾಸಗಳಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಅವುಗಳ ಅಂಚುಗಳಲ್ಲಿನ ಪರ್ಯಾಯ ವಾಚನಗಳ ಮೂಲಕ ಪ್ರತಿನಿಧಿಸುತ್ತದೆ. ಆದಾಗ್ಯೂ, ನ್ಯೂಮಾರ್ಟಾವನ್ನು "ಸ್ಪಿರಿಟ್ಸ್" ಅಥವಾ "ವಿಂಡ್ಸ್" ಎಂದು ಅನುವಾದಿಸಬೇಕೇ ಎಂಬುದನ್ನು ಇದು ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಮಾಡಬೇಕು.

"ಗಾಳಿಗಳು" ಎಂದು ಅನುವಾದಿಸಿದರೆ, ಉತ್ತಮ ಸಂಖ್ಯೆಯ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರರ ಪ್ರಕಾರ, "ಗಾಳಿ" ಮತ್ತು "ಬೆಂಕಿ" ಎರಡನ್ನೂ ರೂಪಕವಾಗಿ ಅರ್ಥೈಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಸಾಧ್ಯತೆಯಿದೆ. ಕಿಂಗ್ ಜೇಮ್ಸ್ ಆವೃತ್ತಿಯಂತೆ "ಆತ್ಮಗಳು" ಎಂದು ಅನುವಾದಿಸಿದರೆ, "ಬೆಂಕಿ" ಅನ್ನು ಇನ್ನೂ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ರೂಪಕವಾಗಿ ಅರ್ಥೈಸಲಾಗುತ್ತದೆ.

ಮ್ಯಾಕ್‌ನೈಟ್ ಮತ್ತು ಮಿಲ್ಲಿಗನ್ ಒಪ್ಪಂದದಲ್ಲಿದ್ದಾರೆ ಮತ್ತು ಇಬ್ಬರೂ ಕಿಂಗ್ ಜೇಮ್ಸ್ ಮತ್ತು ನ್ಯೂ ಕಿಂಗ್ ಜೇಮ್ಸ್ ಪಠ್ಯದ ರೆಂಡರಿಂಗ್‌ಗೆ ಹೊಂದಿಕೆಯಾಗುತ್ತಾರೆ. ಆದರೆ ಮಿಲ್ಲಿಗನ್ ಆ ನಿರೂಪಣೆಯನ್ನು ಬೆಂಬಲಿಸಲು ಸುದೀರ್ಘವಾಗಿ ವಾದಿಸಲು ನೋವು

the "spirit" or the "joints" from the "marrow" -- but that it penetrates to the "dividing" of all these parts, figuratively speaking.

5. "Quick to discern the thoughts and intents of the heart." This further and more literally expresses and defines the foregoing, except that "quick to discern" does not seem to do justice to the verbal adjective, *kritikos*, in the Greek text, which means skilled or able in discerning or judging. (Our English word "critic" comes from it.)

"The word carries on the thought of dividing. From *krinein* to divide or separate, which runs into the sense of judge, the usual meaning in the N. T., judgment involving the sifting out and analysis of evidence. In *kritikos* the ideas of discrimination and judgment are blended." (Vincent, Word Studies.) With proper access to an operation within the human heart, the word of God lays bare to the individual himself the character not only of his conduct but also of "the thoughts and intents of the heart" -- his own heart.

"In addition, this (*kai*), the inward operation of the word finds its counterpart in the searching, inevitable inquisition of God himself with whom we have to do" (Marcus Dodds, in his commentary on "Hebrews" in The Expositor's Greek Testament). That additional fact is stated in the next verse, as follows:

6. "13. And there is no creature that is not manifest in his sight: BUT ALL THINGS ARE NAKED AND LAID OPEN BEFORE THE EYES OF HIM WITH WHOM WE HAVE TO DO" -- or to whom we have to give account.

Hence, among all other things, God knows even our innermost reactions and attitudes toward his WORD, even if we succeed in keeping them secret from many or all of our fellow men. And this ought to be a most POWERFUL motivation for GLADLY allowing it to hold FULL SWAY in our lives, so as not to forfeit the prospect of the Sabbath rest promised to all OBEDIENT children of God after our labors and lives on earth are ended.

ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ ಮತ್ತು ಈ ಬರಹಗಾರನಿಗೆ ಮನವರಿಕೆಯಾಗುವ ಪ್ರಕರಣವಾಗಿದೆ.

ಅದು II, I, (c) ಅವರ ಹೀಬ್ರೂಗಳ ರೂಪುರೇಷೆಯಲ್ಲಿ ಈ ಕೆಳಗಿನಂತೆ ಹೇಳುತ್ತದೆ: "ದೇವರು ತನ್ನ ದೇವತೆಗಳನ್ನು ಆತ್ಮಗಳಾಗಿ (ಮಾಂಸವಲ್ಲ), ಮತ್ತು ಅವನ ಮಂತ್ರಿಗಳನ್ನು (ದೇವತೆಗಳನ್ನು) ಬೆಂಕಿಯ ಜ್ವಾಲೆಯಾಗಿ (ಬಹುಶಃ ದೇವರ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ) ದಹಿಸುವ ಬೆಂಕಿ, 12:29)" -- ಅಂದರೆ, ರೂಪಕವಾಗಿ.

ಜಗತ್ತು ಬರಲು

ಅಧ್ಯಾಯ 2:5, 9

1. ಹೀಬ್ರೂಸ್ 2:5: "ಯಾಕಂದರೆ ಆತನು ಮುಂದಿನ ಜಗತ್ತನ್ನು ದೇವತೆಗಳಿಗೆ ಒಳಪಡಿಸಲಿಲ್ಲ, ಅದರ ಬಗ್ಗೆ ನಾವು ಮಾತನಾಡುತ್ತೇವೆ."

ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ನಮ್ಮ ಸಾಮಾನ್ಯ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಆವೃತ್ತಿಗಳಲ್ಲಿ, "ಜಗತ್ತು" ಎಂದು ಅನುವಾದಿಸಲಾದ ನಾಲ್ಕು ವಿಭಿನ್ನ ಪದಗಳಿವೆ (aion, ವಯಸ್ಸು, 38 ಬಾರಿ; ge, Earth, 1 ಬಾರಿ; kosmos, ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡವನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ, 186 ಬಾರಿ; ಮತ್ತು oikoumene, ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವುದು ವಾಸಯೋಗ್ಯ ಅಥವಾ ವಾಸಯೋಗ್ಯ ಭೂಮಿ, 14 ಬಾರಿ). ಎರಡನೆಯದು ಮೇಲಿನ ಪಠ್ಯದಲ್ಲಿ "ಜಗತ್ತು" ಎಂಬ ಪದವಾಗಿದೆ. ಇದು ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯಲ್ಲಿ 15 ಬಾರಿ ಸಂಭವಿಸುತ್ತದೆ, ಮ್ಯಾಟ್‌ನಲ್ಲಿ "ಜಗತ್ತು" ಎಂದು ಅನುವಾದಿಸಲಾಗಿದೆ; 24:14; Lk.2:1; 4:5; ಕಾಯಿದೆಗಳು 11:28; 17:6,31; 19:27; 24:5; ರೋಮ.10:18; ಹೆಬ್. 1:6 (ಮೇಲೆ); 2:5; ಪ್ರಕ.3:10; 12:9; 16:14, ಮತ್ತು Lk ನಲ್ಲಿ "ಭೂಮಿ" ಎಂದು ಅನುವಾದಿಸಲಾಗಿದೆ. 21:26.

ಮೇಲಿನ ಪಠ್ಯದಲ್ಲಿ "ಬರಲಿರುವ ಪ್ರಪಂಚ" ವನ್ನು ಹೊರತುಪಡಿಸಿ, ಎಲ್ಲಾ ಉಲ್ಲೇಖಗಳು ನಮ್ಮ ಪ್ರಸ್ತುತ ಭೂಮಿಗೆ ಅಥವಾ ಸಾಂಕೇತಿಕವಾಗಿ ಹೇಳುವುದಾದರೆ, ಅದರ ನಿವಾಸಿಗಳು, ಪ್ರತಿ ಭಾಗವನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸುವ ಮೂಲಕ ಕಾಣಬಹುದು. ಆದರೆ "ಬರಲಿರುವ ಜಗತ್ತು" (ಟೆನ್ ಒಯಿಕೌಮೆನ್ ಟೆನ್ ಮೆಲೊಸನ್, ಮುಂಬರುವ ಜನವಸತಿ ಭೂಮಿ, 2:5) ಅರ್ಥದ ಬಗ್ಗೆ

Doctrine of Baptisms

"Baptized for the Dead"

Chapter 6:2

This is to discuss a question asked as to whether Chapter 6:2 was intended to include "baptized for the dead" (1 Cor.15:29). While it may not have been intended for that purpose, it is not inappropriate for us to discuss that in connection with it.

Because v.30 introduces another argument of the same sort (that continues through v.32), or else, as thought by some, may even be a part of the same argument, we shall give both together, though directing most of our attention to v.29.

Scripture Text (ASV)

29 Else what shall they do that are baptized for the dead? If the dead are not raised at all, why then are they baptized for them? 30 why do we also stand in jeopardy every hour?

This is what is called an argument *ad hominem* -- that is, to the man -- exposing, in this case, an inconsistency between practice and fact if there is no resurrection of the dead.

It makes it obvious (1) that some persons somewhere, if not in Corinth (where it would nearly have to be for an *ad hominem* argument to be effective against error there), were being "baptized for the dead," whatever that means; (2) that the writer took for granted that his readers were acquainted with that fact; also (3) that it was not a general practice, for those engaged in it were designated as "they", which seems also to exclude the writer. Yet (4) no condemnation is expressed, which seems a little strange if it was wrong, and especially so if there were cases of it at Corinth since the general purpose of the Epistle was to correct moral, spiritual, and doctrinal aberrations in the church there.

While Paul's original readers would have understood the historical setting for his argument without any further elaboration on his part, we today do not have that advantage. And lack of it, plus the flexibility of the word translated "for" in

ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರರಲ್ಲಿ ಸಂಪೂರ್ಣ ಒಪ್ಪಿಗೆಯಿಲ್ಲ, ಇದು ಗ್ರೀಕ್ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ "ಬರಲಿರುವ ಜಗತ್ತು" ದಂತೆಯೇ ಇಲ್ಲ. 6:5 ರಲ್ಲಿ (ಮೆಲೋಂಟೋಸ್ ಅಯೋನೋಸ್, ಮುಂಬರುವ ವಯಸ್ಸು). ಕೆಳಗಿನವುಗಳನ್ನು ಗಮನಿಸಿ:

1. ಕೇಂಬ್ರಿಡ್ಜ್ ಬೈಬಲ್ ಕಾಮೆಂಟರಿ: "ಮುಂಬರುವ ಜಗತ್ತು: ಸ್ವರ್ಗೀಯ ಜಗತ್ತು, ಇದು ಒಂದು ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ ಇಡೀ ಪತ್ರದ ವಿಷಯವಾಗಿದೆ."

2. BW ಜಾನ್ಸನ್, ಟಿಪ್ಪಣಿಗಳೊಂದಿಗೆ ಪೀಪಲ್ಸ್ ನ್ಯೂ ಟೆಸ್ಟಮೆಂಟ್: "ಅಕ್ಷರಶಃ, 'ಭವಿಷ್ಯದ ಜನವಸತಿ ಭೂಮಿ.' ಯಹೂದಿ ವಿತರಣೆಯನ್ನು ಯಹೂದಿಗಳು 'ಪ್ರಸ್ತುತ ಪ್ರಪಂಚ' ಎಂದು ಕರೆದರು. ಅದನ್ನು ಅನುಸರಿಸುವ ಒಂದು ಯುಗವು ಮುಂದಿನ ಜಗತ್ತಾಗಿರುತ್ತದೆ.' ಉಲ್ಲೇಖವು ಶಾಶ್ವತ ಜಗತ್ತಿಗಿಂತ ಭವಿಷ್ಯದ ಸುವಾರ್ತೆ ಯುಗಗಳಿಗೆ ಬದಲಾಗಿ."

ವೈಯಕ್ತಿಕ ಅವಲೋಕನಗಳು: ಜಾನ್ಸನ್ ಅವರ ತೀರ್ಮಾನವು ಸರಿಯಾಗಿದೆಯೇ ಅಥವಾ ಇಲ್ಲವೇ, ಅವರು ಅದನ್ನು ತಲುಪುವ ತಾರ್ಕಿಕತೆಯು ನಿರ್ಣಾಯಕವಲ್ಲ, ಇದು Matt.12:32 ರ ಉಲ್ಲೇಖದೊಂದಿಗೆ ಸರಿಯಾಗಿರಬಹುದು ಅಥವಾ ಇಲ್ಲದಿರಬಹುದು, "ಈ ಪ್ರಪಂಚದಲ್ಲಿಯೂ ಇಲ್ಲ, ಅಥವಾ ಮುಂಬರುವ ಯಾವುದರಲ್ಲಿಯೂ ಇಲ್ಲ" (ಔಟ್ ಎನ್ ಟೂಟೊ ಟು ಅಯೋನಿ ಔಟ್ ಎನ್ ಮೆಲೋಂಟಿ), ಕ್ರಿಸ್ತನು ಇನ್ನೂ ಜೀವಿಸುತ್ತಿರುವಾಗ ಮತ್ತು ಮೊದಲು ಯಹೂದಿ ಯುಗ ಕೊನೆಗೊಂಡಿತು. ಆದರೆ Eph ನಲ್ಲಿ. 1:21, ಯಹೂದಿ ಯುಗವು ಕೊನೆಗೊಂಡ ನಂತರ ಮತ್ತು ಸುವಾರ್ತೆ ಯುಗವು ಈಗಾಗಲೇ ಯಶಸ್ವಿಯಾದ ನಂತರ ಬರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ, "ಈ ಪ್ರಪಂಚದಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರವಲ್ಲ, ಮುಂಬರುವದರಲ್ಲಿಯೂ ಸಹ" (ಓ ಮೊನಾನ್ ಎನ್ ಟು ಅಯೋನಿ ಟೂಟೊ ಅಲ್ಲಾ ಕೈ ಎನ್ ಟು ಮೆಲೋಂಟಿ), ನಿಸ್ಸಂಶಯವಾಗಿ ಭೂಮಿಯ ಮೇಲಿನ ಪ್ರಸ್ತುತ ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ ವಿತರಣೆಯಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರವಲ್ಲದೆ ಅನುಸರಿಸಬೇಕಾದ ಶಾಶ್ವತ ಯುಗದಲ್ಲಿಯೂ ಸಹ ಅರ್ಥ.

ಮತ್ತು ಯೇಸು ಸ್ವತಃ (ಮಾರ್ಕ್ 10:30; Lk. 18:30), ಯಹೂದಿ ಯುಗವು ಕೊನೆಗೊಳ್ಳುವ ಮೊದಲು, ತನ್ನ ಅಪೊಸ್ತಲರಿಗೆ ಕೆಲವು ಆಶೀರ್ವಾದಗಳನ್ನು

the expression "for the dead," has spawned almost endless theories (between 30 and 40), some obviously false, others more nearly tenable, but none conclusive or completely decisive.

So the best we can do seems to be (1) to notice the most practical ones for our consideration, with whatever comments seem in order, and likewise (2) to call attention to uses of the Greek word *huper*, also transliterated *hyper*, and translated "for" in the expression "baptized for the dead" -- which we shall do in reverse order.

In its literal sense *huper* means over or above or beyond. But in the New Testament, and likewise in the LXX, it occurs only in non-literal senses.

Huper in the New Testament

Huper has 160 occurrences in the New Testament. In 134 of these it occurs with words in the genitive case, including our text; and in 104 it is translated "for" in the KJV; in 12, "of"; in 8, "for" (one's) sake"; in 3, "on (one's) behalf; in 2, "in (one's) stead"; in 5, miscellaneous -- one each of the following: "on (one's) part (Mk.9:40); "concerning" (Rom.9:27); "toward" (2 Cor.7:7); "in the behalf of" (Phil. 1:29a); "by" (2 Thess.2:1).

Huper with the accusative case occurs 20 times, translated "above" 12 times; "more than," 3 times; "than," 2 times; "beyond," once (2 Cor.8:3); "to" once (2 Cor.12:13); "over," once (Eph.1:22).

Huper as an adverb occurs 6 times, translated "very chiefest" 2 times; "more," once (2 Cor.11:23); "exceeding abundantly," once (Eph.3:20b); "exceedingly," once (1 Thess.3:10); "very highly," once (1 Thess.5:13).

Huper with the genitive, as defined by Arndt & Gingrich, Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature: (a). for, in behalf of, for the sake of someone or something: (b). With genitive of the thing, in order to do whatever is under consideration for it; (c). In the place of, instead of, in the name of. (Sometimes this merges with on behalf of, for the sake of.); (d). To denote the MOVING CAUSE or the REASON,* because of, for the sake of, for; (e).

"ಈಗ ಈ ಸಮಯದಲ್ಲಿ..... ಮತ್ತು ಮುಂಬರುವ ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಶಾಶ್ವತ ಜೀವನ" (ನನ್ ಎನ್ ಕೈರೋಗೆ. . . ಕೈ ಎನ್ ಟು ಅಯೋನಿ ಟು ಎಕೋಮೆನೋ ರೋನ್ ಅಯೋನಿಯನ್) -- ನಿಸ್ಸಂಶಯವಾಗಿ ಭೂಮಿಯ ಮೇಲಿನ ಅವರ ಜೀವಿತಾವಧಿಯಲ್ಲಿ ಆಶೀರ್ವಾದ ಮತ್ತು ಮುಂಬರುವ ಶಾಶ್ವತ ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಶಾಶ್ವತ ಜೀವನವನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ.

ಇದಲ್ಲದೆ, Lk.20:34-36 ರಲ್ಲಿ ಯೇಸು ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದನು: "ಈ ಪ್ರಪಂಚದ ಮಕ್ಕಳು (ಐನೋಸ್ ಟೂಟೋ, ಈ ವಯಸ್ಸು) ಮದುವೆಯಾಗುತ್ತಾರೆ ಮತ್ತು ಮದುವೆಗೆ ನೀಡುತ್ತಾರೆ: ಆದರೆ ಆ ಜಗತ್ತನ್ನು ಸಾಧಿಸಲು ಅರ್ಹರು ಎಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲ್ಪಟ್ಟವರು (ಐನೋಸ್ ಎಕೈನಾ, ಅದು ವಯಸ್ಸು), ಮತ್ತು ಸತ್ತವರ ಪುನರುತ್ಥಾನವನ್ನು ಮದುವೆಯಾಗುವುದಿಲ್ಲ ಅಥವಾ ಮದುವೆಯಲ್ಲಿ ನೀಡಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ: ಅವರು ಇನ್ನು ಮುಂದೆ ಸಾಯಲಾರರು: ಅವರು ದೇವತೆಗಳಿಗೆ ಸಮಾನರು ಮತ್ತು ದೇವರ ಮಕ್ಕಳು, ಪುನರುತ್ಥಾನದ ಮಕ್ಕಳಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಇದು ಯಹೂದಿ ಯುಗವನ್ನು "ಈ ಜಗತ್ತು" ಮತ್ತು ಭೂಮಿಯ ಮೇಲಿನ ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ ವಿತರಣೆಯನ್ನು "ಆ ಜಗತ್ತು" ಎಂದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವುದಿಲ್ಲ.

ಆದ್ದರಿಂದ ಜಾನ್ಸನ್ ಅವರ ತೀರ್ಮಾನವು ಸರಿಯಾಗಿರಲಿ ಅಥವಾ ಇಲ್ಲದಿರಲಿ, ಅವರ ಪ್ರಮೇಯದಿಂದ ಸಮರ್ಪಕವಾಗಿ ಬೆಂಬಲಿತವಾಗಿಲ್ಲ ಎಂದು ತೋರುತ್ತದೆ.)

ಪದಗುಚ್ಚಕ್ಕೆ ಯಾವುದೇ ಅರ್ಥವನ್ನು ಅನ್ವಯಿಸಿದರೂ ಅದು ದೇವತೆಗಳಿಗೆ ಅಧೀನವಾಗುವುದಿಲ್ಲ; ಆಗ ಹೊಸ ಕ್ರಮವು ಮನುಷ್ಯಕುಮಾರನಾದ ಕ್ರಿಸ್ತನಿಗೆ ಅಧೀನವಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲ ಎಂದು ಅದು ಹೇಳುತ್ತದೆ."

4. ಜೇಮ್ಸ್ ಮ್ಯಾಕ್‌ನೈಟ್, ಅಪೋಸ್ತೋಲಿಕಲ್ ಎಪಿಸ್ಟಲ್ಸ್: "ಸುವಾರ್ತೆ ವಿತರಣೆಯನ್ನು ಐನೋಸ್ ಮಿಲ್ಲೋಟೋಸ್ ಎಂದು ಕರೆಯಲಾಗುತ್ತದೆ, ಮುಂಬರುವ ಯುಗ, ಹೆಬ್. 6: 5, ಆದರೆ ಎಂದಿಗೂ ಒಯಿಕೊಮೆನೆ ಮಿಲ್ಲೋಸನ್, ವಾಸಯೋಗ್ಯ ಜಗತ್ತು ಬರಲಿದೆ. ಈ ನುಡಿಗಟ್ಟು, ನಾನು ತಪ್ಪಾಗಿ ಮಾಡದಿದ್ದರೆ, ಸ್ವರ್ಗೀಯವನ್ನು

above and beyond is possible in *huper tes eudokias* (Phil.2:13); (f). About, concerning (about equivalent to *peri*, and frequently interchanges in MSS).

Huper with the accusative: in the sense of excelling, surpassing, over and above, beyond, more than.

Huper as an adverb: more (2 Cor.11:23). (See translations above.)

* Thayer likewise: "4. Of the IMPELLING or MOVING CAUSE; on account of, for the sake of, any person or thing."

Selected Interpretations

1. Baptism of Proxies on Behalf of Dead Persons. "The only tenable explanation is that there existed amongst some of the Christians at Corinth the practice of baptizing a living Christian in the stead of some convert who had died before that sacrament had been administered to him. Such a practice existed among the Marcionites in the second century [Marcion flourished about 144 A.D.], and still earlier amongst a sect called Cerinthians [Cerinthus flourished about 100 A.D.]. The idea evidently was that whatever benefit flowed from baptism might thus be vicariously secured for the deceased Christian. St. Chrysostom [died 407 A.D.] gives the following description of it: -- 'After a catechumen (i.e., one prepared for baptism, but not actually baptized) was dead, they hid a living man under the bed of the deceased; then coming to the bed of the dead man they spake to him, and he making no answer, the other replied in his stead, and so they baptized the "living for the dead."' Does St. Paul then, by what he here says, sanction the superstitious practice? Certainly not. He carefully separates himself from the Corinthians, to whom he immediately addresses himself, from those who adopted the custom. He no longer uses the first or second person; it is 'they' throughout this passage. It is no proof to others; it is simply the *argumentum ad hominem*. Those who do that, and disbelieve a resurrection, refute themselves. This custom possibly sprang up amongst the Jewish converts, who had been accustomed to something similar in their own faith.

ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ. ದೇಶವು ಅಬ್ರಹಾಂ ಮತ್ತು ಅವನ ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕ ಸಂತಾನಕ್ಕೆ ವಾಗ್ದಾನ ಮಾಡಿತು.ಆದುದರಿಂದ, ಒಯಿಕೊಮೆನೆ, ಜಗತ್ತು, Lk.2:1, ಮತ್ತು ಇತರೆಡೆಗಳಲ್ಲಿ, ಒಂದು ಸಾಮಾನ್ಯ ಮಾತಿನ ಮೂಲಕ, ಪ್ರಪಂಚದ ನಿವಾಸಿಗಳನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ, ಒಯಿಕೊಮೆನ್ ಮಿಲೊಸನ್ ಎಂಬ ಪದವು ನಿವಾಸಿಗಳನ್ನು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ. ಮುಂಬರುವ ಪ್ರಪಂಚದ, [ಇನ್] Heb.1:14 'ಮೋಕ್ಷವನ್ನು ಆನುವಂಶಿಕವಾಗಿ ಪಡೆದುಕೊಳ್ಳುವವರನ್ನು' ಎಂದು ಕರೆಯಲಾಗುತ್ತದೆ.

5. ರಾಬರ್ಟ್ ಮಿಲ್ಲಿಗನ್, ಹೀಬ್ರೂಗಳಿಗೆ ಬರೆದ ಪತ್ರ: "ಬರಲಿರುವ ಜಗತ್ತು (ಹೆ ಒಯಿಕೊಮೆನೆ ಹೀ ಮೆಲೊಸಾ) ಎಂದರೆ, ಮ್ಯಾಟ್.12:39, ಇತ್ಯಾದಿಗಳಲ್ಲಿ ಬರುವ ಯುಗವಲ್ಲ (ಹೋ ಅಯಾನ್ ಹೋ ಮೆಲೋನ್) ಆದರೆ ವಾಸಯೋಗ್ಯ ಪ್ರಪಂಚ ಮೆಸ್ಸೀಯನ ಆಳ್ವಿಕೆ ಮತ್ತು ಸರ್ಕಾರ (ಅಧ್ಯಾಯ 1:6) ಇದು ನಾವು ಈಗ ವಾಸಿಸುವ ಜಗತ್ತು; ಮತ್ತು ಅದರಲ್ಲಿ ಪಾಪದಿಂದ ಶುದ್ಧೀಕರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಾಗ ವಿಮೋಚನೆಗೊಂಡವರು ಶಾಶ್ವತವಾಗಿ ಬದುಕುತ್ತಾರೆ. ಅದು ಮೊದಲು ಸೃಷ್ಟಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿತು (ಆದಿಕಾಂಡ.1:28-31); ಮತ್ತು ಮನುಷ್ಯನಿಗೆ, ಅದು ಈಗಲೂ ಯೆಹೋವನ ಅಚಲವಾದ ಕಟ್ಟಳೆಗೆ ಸೇರಿದೆ."

ವೈಯಕ್ತಿಕ ಅವಲೋಕನಗಳು: ಮಿಲ್ಲಿಗನ್‌ನ ಕಾಮೆಂಟ್ ಜನವಸತಿ ಭೂಮಿಯನ್ನು ಮೆಸ್ಸೀಯನ ಆಳ್ವಿಕೆಯ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಸ್ತುತ ಮತ್ತು ಭವಿಷ್ಯದ ಪ್ರಪಂಚಗಳನ್ನು (ವಯಸ್ಸು) ಸ್ವೀಕರಿಸುವಂತೆ ಮಾಡುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಅದನ್ನು ಶಾಫಿಸಲು ಹೆಚ್ಚಿನದನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ ಎಂದು ತೋರುತ್ತದೆ.

ಮೊದಲ ಸ್ವರ್ಗ ಮತ್ತು ಮೊದಲ ಭೂಮಿಯು (ಸ್ವರ್ಗ ಎಂದು ಕರೆಯಲ್ಪಡುವ ಅದರ ಸುತ್ತಲಿನ ವಿಸ್ತಾರವನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ಭೂಮಿಯು ಸ್ವರ್ಗ ಎಂದು ಕರೆಯಲ್ಪಡುವ) ಹಾದುಹೋಗುವ ಸಮಯ ಬರುತ್ತದೆ ಆದರೆ ಹೊಸ ಸ್ವರ್ಗ ಮತ್ತು ಹೊಸ ಭೂಮಿಯನ್ನು ನಿರಂತರವಾಗಿ ಬದಲಾಯಿಸುತ್ತದೆ, ಅದರಲ್ಲಿ ಸದಾಚಾರವು ವಾಸಿಸುತ್ತದೆ (2 ಪೇತ್ರ. 3:12-13; ಪ್ರಕ. 20:11; 21:1-2), ಹೊಸ ಜೆರುಸಲೆಮ್ ಎಂಬ ನಗರದೊಂದಿಗೆ, ದೇವರಿಂದ ಸ್ವರ್ಗದಿಂದ ಕೆಳಗಿಳಿದು (ಪ್ರಕ. 21: 10-

If a Jew died without having been purified from some ceremonial uncleanness, some living person had the necessary ablution performed on them [sic], and the dead were so accounted clean." (Ellicott's Commentary on the whole Bible, late 19th century A.D.)

"If the dead rise not at all, what shall they do that are baptized for the dead?' (ver.29) -- an inquiry of which the Corinthians no doubt felt the full force, but which is rather lost upon us because we do not know what it means. . . .

"The plain meaning of the words, however, seems to point to a vicarious baptism, in which a living friend received baptism as a proxy for a person who had died without baptism. . . . Then, as now, it sometimes happened that on the approach of death, the thoughts of unbelieving persons were strongly turned towards the Christian faith, but before baptism could be administered death cut down the intending Christian. Baptism was generally postponed until youth or even middle life, was passed, in order that a large number of sins might be washed away in baptism, or that fewer might stain the soul after it. But naturally, miscalculations sometimes occurred, and sudden death anticipated a long-delayed baptism. In such cases friends of the deceased derived consolation from vicarious baptism. Someone who was persuaded of the faith of the departed answered for him and was baptized in his stead." (W. Robertson Nicoll, ed., The Expositor's Bible, early 20th century A.D.)

NOTE: However plausible, a great deal of supposition is involved in the above quotations. Particularly it is not known whether it later grew out of his writing, as believed by many. The flexibility of the word "for" (*huper*) by no means limits the linguistic possibilities or probabilities to proxy baptism.

2. Baptism of Living Converts to be United with Christ. "Some understand of our Savior himself. Why are persons baptized in the name of the dead Savior, a Savior who remains among the dead, if the dead rise not? But it is, I believe, an instance perfectly singular for *hoi nekron* to mean more than one dead person; it is a signification which the

11), ಅವರ ಹೆಸರುಗಳು ವಾಸಿಸುವ ಜನರು ವಾಸಿಸುತ್ತಾರೆ. ಲ್ಯಾಂಬ್ಸ್ ಬುಕ್ ಆಫ್ ಲೈಫ್‌ನಲ್ಲಿ ಬರೆಯಲಾಗಿದೆ (ರೆವ್.21:24-27).

ಇದಲ್ಲದೆ, ಅವನ ಪುನರುತ್ಥಾನ ಮತ್ತು ಆರೋಹಣದಿಂದ ಕ್ರಿಸ್ತನು ಸ್ವರ್ಗದಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಭೂಮಿಯ ಮೇಲೆ ಎಲ್ಲಾ ಅಧಿಕಾರವನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದಾನೆ (ಮತ್ತಾ. 28:19), ಮತ್ತು ಎಲ್ಲಾ ಶತ್ರುಗಳನ್ನು ಅವನ ಪಾದಗಳ ಕೆಳಗೆ ಇಡುವವರೆಗೆ (ಕಾಯಿದೆಗಳು 2:33-35) ಎರಡರಲ್ಲೂ ಆಳ್ವಿಕೆ ನಡೆಸುತ್ತಾನೆ. ಅದರಲ್ಲಿ ಮರಣ ಮತ್ತು ಅದರ ವಿನಾಶದ ಮೇಲೆ (ಪ್ರಕ. 20:13-14 ನೋಡಿ) ಮತ್ತು ಪುಸ್ತುತ ಭೂಮಿಯ ಅಂತ್ಯದ ನಂತರ, ಅವನು ರಾಜ್ಯವನ್ನು ತಂದೆಗೆ ಒಪ್ಪಿಸುತ್ತಾನೆ, ಅವನಿಗೆ ಅಧೀನನಾಗುತ್ತಾನೆ (1 ಕೊರಿ.15:20- 28) -- ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ, ಆದಾಗ್ಯೂ, ಅಧೀನವಾಗಿದ್ದರೂ, ಶಾಶ್ವತವಾಗಿ ಮತ್ತು ಎಂದೆಂದಿಗೂ ಸಹ-ರಾಜಪ್ರತಿನಿಧಿಯಾಗಿರುವುದು (ನೋಡಿ Heb.1:8; Isa.9:6-7; Dan. 2:44; Rev.22:1-5). ಗಮನಿಸಿ: ಈ ವಾಕ್ಯವೃಂದಗಳಲ್ಲಿ ಮೊದಲ ಮೂರು ಭಾಗಗಳು ಅಗತ್ಯವಾಗಿ ಶಾಶ್ವತತೆಯನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸುವುದಿಲ್ಲ ಎಂದು ಒತ್ತಾಯಿಸಬೇಕೇ, ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ Rev.22:1-5 ಮಾಡುತ್ತದೆ, ಆ ಸಮಯದಲ್ಲಿ "ದೇವರ ಮತ್ತು ಕುರಿಮರಿಯ ಸಿಂಹಾಸನ" ಇರುತ್ತದೆ -- " ಸ್ವರ್ಗೀಯ ಜೆರುಸಲೆಮ್" (ಹೆಬ್.12:22) "ಹೊಸ ಭೂಮಿಗೆ" ಬನ್ನಿ (ಪ್ರಕ.21:1-2, 10) -- ಸ್ವರ್ಗ ಮತ್ತು ಭೂಮಿಯು ಒಂದಾಗುತ್ತವೆ,

II. ಹೀಬ್ರೂ 2:9: "(ಎ) ಆದರೆ ದೇವದೂತರಿಗಿಂತ ಸ್ವಲ್ಪ ಕೆಳಮಟ್ಟಕ್ಕಿಳಿದವನನ್ನು ನಾವು ನೋಡುತ್ತೇವೆ, ಯೇಸು ಕೂಡ, - (ಬಿ) ಮರಣದ ಸಂಕಟದ ಕಾರಣದಿಂದಾಗಿ ವೈಭವ ಮತ್ತು ಗೌರವದಿಂದ ಕಿರೀಟವನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದಾನೆ, - (ಸಿ) ದೇವರ ದಯೆಯಿಂದ ಅವನು ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬ ಮನುಷ್ಯನಿಗೂ ಮರಣವನ್ನು ಅನುಭವಿಸಬೇಕು.

ಅಂತಹ (ASV ಯಿಂದ) ಸಾಧ್ಯವಾದಷ್ಟು ಮೂಲವನ್ನು ಅಕ್ಷರಶಃ ರೆಂಡರಿಂಗ್ ಮಾಡಲು ಹತ್ತಿರದಲ್ಲಿದೆ ಮತ್ತು ಮೂಲವನ್ನು ಪ್ರತಿನಿಧಿಸಲು ಮತ್ತು ಹೈಲೈಟ್ ಮಾಡಲು ನಾವು ಅದರ ಮೂರು ಪ್ರಮುಖ ಘಟಕಗಳನ್ನು (a), (b), ಮತ್ತು (c)

words have nowhere else." (Matthew Henry's Commentary, first half of 18th century A.D.)

NOTE: The foregoing phrase, referred to by Matthew Henry and translated "the dead," is plural, not singular, in the Greek text, which he is saying makes it most unlikely to refer to Christ -- and surely correctly so.

3. Baptism of Living Converts to be United with Christ and the Christian Dead. "If the dead are not raised, why then are these converts buried in baptism on their account, or with a view to them? Rom.6:3-11 makes Paul's meaning in this passage very plain. The dead are a class of whom Christ is the head and firstfruits unto resurrection. By baptism we symbolically unite ourselves with that class, and so with Christ, and we do this because of the hope that we shall be raised with that class through the power of Christ (Rom.6:5). But if the dead are not raised at all, then why should converts be united with them by a symbolic burial? Why should they be baptized on their account, or with reference to them? If there is no resurrection, baptism, which symbolizes it, is meaningless. Commentators belonging to churches which have substituted sprinkling for baptism make sad havoc of this passage. Having lost sight of the symbolic meaning of baptism -- that of a union of a convert with the dead and buried Christ as their head and firstfruits unto life -- they are at a loss to know how to interpret the apostle's words, and in despair assert that Christians were in the habit of being baptized vicariously for their friends who died without baptism. Long after Paul wrote, a similar misunderstanding of this passage led the followers both of Marcion and Cerinthus to practice such vicarious baptisms; but the practice grew out of Paul's words, instead of his words being called forth by the practice." (McGarvey and Pendleton, Thessalonians, Corinthians, Galatians, and Romans, published 1916 but written through Romans 8 before July 16, 1908.

NOTE: Rom.6:3-11 does speak of our being in baptism "united with (Christ) in the likeness of his death" and "shall be in the likeness of his resurrection." But it does not mention the Christian dead, who would be "they" or "them" (third person) -- only "we" or "our" (first person, embracing all

ನೊಂದಿಗೆ ಪರಿಚಯಿಸಿದ್ದೇವೆ ಮತ್ತು ಅವುಗಳನ್ನು ಪ್ರತ್ಯೇಕಿಸಿದ್ದೇವೆ ಡ್ಯಾಶ್‌ಗಳು.

ಅದು (ಬಿ) ಮತ್ತು (ಸಿ) ಸಮಾನವಾಗಿ (ಎ), ಮತ್ತು (ಬಿ) ಅಥವಾ (ಸಿ) ವಾಕ್ಯದ ವ್ಯಾಕರಣ ರಚನೆಗೆ ಹಿಂಸಾಚಾರವನ್ನು ಮಾಡದೆಯೇ ಬಿಟ್ಟುಬಿಡಬಹುದು ಎಂದು ಸ್ಪಷ್ಟಪಡಿಸುತ್ತದೆ. ಇನ್ನೂ ಹಾಗೆ ಮಾಡುವುದರಿಂದ ಎಲ್ಲಾ ಲೇಖಕರು ಮೆಚ್ಚಿಸಲು ಬಯಸಿದ್ದರು ಎಂದು ಹೇಳುವುದಿಲ್ಲ. ಅಂತೆಯೇ (b) ಹಿಂದಿನ v.8 ಗೆ ಹೆಚ್ಚು ನಿಕಟವಾಗಿ ಚಿಂತನೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದೆ ಮತ್ತು (c) ಕೆಳಗಿನ vs.10-18 ಗೆ ಹೆಚ್ಚು ನಿಕಟವಾಗಿ ಸಂಬಂಧಿಸಿದೆ ಎಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗುತ್ತದೆ; ಮತ್ತು ಇದು ಸಂಭವಿಸುವ ಕ್ರಮಕ್ಕೆ ವಿರುದ್ಧವಾದ ಉಲ್ಲೇಖದ ಕ್ರಮಕ್ಕೆ ಕಾರಣವಾಗಬಹುದು.

ವಿವಿಧ ಭಾಷಾಂತರಗಳು ಪ್ಯಾರಾಫ್ರೇಸಿಂಗ್ ಮೂಲಕ ಚಿಂತನೆಯ ಸಂವಹನವನ್ನು ಸುಧಾರಿಸಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದೆ, ಕೆಲವು ಇತರರಿಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚಿನ ಮಟ್ಟಕ್ಕೆ -- ಆದರೆ ನಾವು ಈಗ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿರುವ ನಿಖರವಾದ ಚಿಂತನೆಯ ಸಂಪರ್ಕಗಳನ್ನು ಸ್ವಲ್ಪ ಮಟ್ಟಿಗೆ ಮಸುಕುಗೊಳಿಸಿದೆ. ಪ್ಯಾರಾಫ್ರೇಸಿಸ್ ಹೆಚ್ಚುತ್ತಿರುವ ಡಿಗ್ರಿಗಳೊಂದಿಗೆ ಕೆಳಗಿನ ಉದಾಹರಣೆಗಳನ್ನು ನೀಡಲಾಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಓದುಗರು ಅವರು ಅವನಿಗೆ ಅಥವಾ ಅವಳಿಗೆ ಒಟ್ಟಾರೆ ಸುಧಾರಣೆಯನ್ನು ಪ್ರಸ್ತುತಪಡಿಸುತ್ತಾರೆಯೇ ಮತ್ತು ಎಷ್ಟು ಎಂದು ನಿರ್ಣಯಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಎನ್‌ಐವಿ: "ಆದರೆ ದೇವದೂತರಿಗಿಂತ ಸ್ವಲ್ಪ ಕೆಳಮಟ್ಟಕ್ಕಿಳಿದ ಯೇಸುವನ್ನು ನಾವು ನೋಡುತ್ತೇವೆ, ಈಗ ಅವನು ಮರಣವನ್ನು ಅನುಭವಿಸಿದ ಕಾರಣ ಮಹಿಮೆ ಮತ್ತು ಗೌರವದಿಂದ ಕಿರೀಟವನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದಾನೆ, ಆದ್ದರಿಂದ ದೇವರ ಕೃಪೆಯಿಂದ ಅವನು ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಮರಣವನ್ನು ಅನುಭವಿಸುತ್ತಾನೆ."

NAB: "ಆದರೆ ಯೇಸುವು ಮರಣವನ್ನು ಅನುಭವಿಸಿದ ಕಾರಣ ಮಹಿಮೆ ಮತ್ತು ಗೌರವದಿಂದ ಕಿರೀಟವನ್ನು ಹೊಂದುವುದನ್ನು ನಾವು ನೋಡುತ್ತೇವೆ: ದೇವದೂತರಿಗಿಂತ ಸ್ವಲ್ಪ ಕಡಿಮೆಯಾದ ಯೇಸು, ದೇವರ ಕೃಪೆಯ ಮೂಲಕ

who are "baptized into Christ") and "him," "his," or "Christ" (third person, not the dead also who are in Christ -- to whom we do not sustain quite the same relationship as that with Christ being discussed in Romans). Such being the case, it is difficult to see how the Roman passage makes "very plain" the meaning of "baptized for the dead" in 1 Cor.15:29-30, where Paul speaks of "we" (himself and others in his category) as distinguished from "they" of another category (who are "baptized for the dead"). Thus he seems to make himself not to have been "baptized for the dead" in the sense of the latter passage, whereas, according to McGarvey and Pendleton, he was thus baptized - a flat contradiction.

4. Baptism of Converts with a View to the Resurrection of the Dead. "The Greek expositors took it to be about the dead (*huper* in the sense of *peri* as often as in 2 Cor.1:6) since baptism is a burial and a resurrection (Rom.6:2-6)." (Robertson, Word Pictures in the New Testament, 1931.)

"The Greek expositors regarded the words the dead as equivalent to the resurrection of the dead, and the baptism as a manifestation of belief in the doctrine of the resurrection." (Vincent, Word Studies in the New Testament, 1890.)

NOTE: If by "the dead" Paul meant "the resurrection of the dead," why does he seem to exclude himself from those so believing -- saying "what shall they do" that are baptized for the dead?" instead of "what shall we do?"

5. Baptism of Converts in Hope of the Resurrection of the Dead. "The purpose, scope, and connection will admit of but one meaning - If the dead rise not, what shall they do who are baptized in hope of the resurrection?

"In view of their dying, they are baptized in order to their well-being after death. If they are not raised from the dead, why are they baptized to fit them for the resurrection?"

"[There is no doubt that the allusion is to some act performed in expectation of future benefit for themselves (emphasis added), which would be lost if the dead did not rise. And the view given here

ಅವನು ಎಲ್ಲಾ ಮನುಷ್ಯರಿಗಾಗಿ ಮರಣದ ರುಚಿಯನ್ನು ಅನುಭವಿಸುತ್ತಾನೆ."

ಬಾರ್ಕ್ಲೇ: "ನಾವು ನೋಡುತ್ತಿರುವುದು ಯೇಸು. ಸ್ವಲ್ಪ ಸಮಯದವರೆಗೆ, ಅವನು ದೇವದೂತರಿಗಿಂತ ಕೆಳಮಟ್ಟಕ್ಕಿಳಿದಿದ್ದಾನೆ. ಆದರೆ ಈಗ ನಾವು ಅವನನ್ನು ಮಹಿಮೆ ಮತ್ತು ಗೌರವದಿಂದ ಕಿರೀಟವನ್ನು ನೋಡುತ್ತೇವೆ, ಏಕೆಂದರೆ ಅವನು ಅನುಭವಿಸಿದ ಮರಣದ ಕಾರಣ, ಅದು ದೇವರ ದಯೆಯ ಉದ್ದೇಶವಾಗಿತ್ತು. ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಸಾವಿನ ಅನುಭವ."

ಫಿಲಿಪ್ಸ್: "ನಾವು ನಿಜವಾಗಿ ನೋಡುತ್ತಿರುವುದು ಯೇಸುವನ್ನು, ದೇವದೂತರಿಗಿಂತ ತಾತ್ಕಾಲಿಕವಾಗಿ ಕೀಳಾಗಿ ಮಾಡಿದ ನಂತರ (ಮತ್ತು ನೋವು ಮತ್ತು ಮರಣಕ್ಕೆ ಒಳಪಟ್ಟು), ಅವನು ದೇವರ ಕೃಪೆಯಿಂದ, ಈಗ ವೈಭವ ಮತ್ತು ಗೌರವದಿಂದ ಕಿರೀಟವನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬ ಮನುಷ್ಯನಿಗೂ ಮರಣದ ರುಚಿಯನ್ನು ಅನುಭವಿಸಬೇಕು. " (ಫಿಲಿಪ್ಸ್ ಸಂಭವಿಸುವಿಕೆಯ ಕ್ರಮದ ಪ್ರಕಾರ ಮರುಜೋಡಿಸುವ ಒಂದು ಸುಂದರವಾದ ಕೆಲಸವನ್ನು ಮಾಡುತ್ತದೆ, ಆದರೆ ಹಾಗೆ ಮಾಡುವುದರಿಂದ ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಲಾದ ನಿಖರವಾದ ಚಿಂತನೆಯ ಸಂಪರ್ಕಗಳನ್ನು ಮಸುಕುಗೊಳಿಸುತ್ತದೆ.)

ಪದ ... ಆತ್ಮ ಮತ್ತು ಆತ್ಮವನ್ನು ವಿಭಜಿಸುವುದು

ಅಧ್ಯಾಯ 4:12-13

ಪಠ್ಯ (ASV): "12. ದೇವರ ವಾಕ್ಯವು ಜೀವಂತವಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ಕ್ರಿಯಾಶೀಲವಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ಯಾವುದೇ ಎರಡು ಅಂಚಿನ ಕತ್ತಿಗಿಂತ ತೀಕ್ಷ್ಣವಾಗಿದೆ, ಮತ್ತು ಆತ್ಮ ಮತ್ತು ಆತ್ಮ, ಕೀಲುಗಳು ಮತ್ತು ಮಜ್ಜೆಗಳರಡನ್ನೂ ವಿಭಜಿಸುವವರೆಗೂ ಚುಚ್ಚುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ತ್ವರಿತವಾಗಿ ವಿವೇಚಿಸುತ್ತದೆ ಹೃದಯದ ಆಲೋಚನೆಗಳು ಮತ್ತು ಉದ್ದೇಶಗಳು.

ಈ ಪದ್ಯಗಳು ಕ್ರೈಸ್ತರಿಗೆ, ಕ್ರಿಸ್ತನ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ, ಮೋಶೆಯ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಇಸ್ರೇಲ್ ಮಾಡಿದ ತಪ್ಪನ್ನು ಮಾಡಬಾರದು ಎಂಬ ತುರ್ತು

suits the argument and agrees with the context. Foreseeing that faith would cost them the loss of all things, perhaps of life itself, not a few persons, in being baptized, did so, virtually saying with the apostle, 'We who live are always delivered unto death for Jesus; sake.' (2 Cor.4:11.) The meaning then is: What is to become of those who on being baptized do so knowing that it may prove their death warrant, if the dead rise not?]" (Lipscomb and Shepherd, 1 Corinthians, 1935.)

NOTE: This is close akin to No.4 above, but more recent exegetes. The first two paragraphs are by David Lipscomb, and the paragraph in brackets is by J. W. Shepherd. While what Lipscomb says is properly descriptive of all thoughtful converts, and what Shepherd says is further descriptive, and no doubt properly so, of most if not all converts conscious of risking their lives by being baptized into Christ, that within itself is not proof of being Paul's meaning. And it does not seem to be, since he appears to be excluding himself from those he had in mind and was describing.

6. Baptism of New Coverts to Take the Place of Christians Recently Martyred. "Else if it [resurrection of the dead] were not so, what should they do who are baptized in token of their embracing the Christian faith in the room of the dead, who have just fallen in the cause of Christ, but are yet supported by a succession of new converts, who immediately offer themselves to fill their place, as ranks of soldiers that advance to the combat in the room of their companions, who have just been slain in their sight? If the doctrine I oppose be true, and the dead are not raised at all, why are they nevertheless thus baptized in the room of the dead, as cheerfully ready, at the peril of their lives, to keep up the cause of Jesus in the world? And indeed, how could my conduct be accounted for in any other light, but supposing we act with a steady and governing view to this great principle and this glorious hope? Why otherwise are we every hour exposed to so much danger in the service of a Master from whom it is evident we have no secular rewards to expect?" (Philip Doddridge, The Family Expositor, 15th Edition, 1845.)

ಉಪದೇಶದ ಪರಾಕಾಷ್ಠೆಯಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ದೇವರ ವಾಕ್ಯಕ್ಕೆ ಅವಿಧೇಯತೆಯಿಂದಾಗಿ ಈಜಿಪ್ಟಿನ ದಾಸ್ಯದಿಂದ ವಿಶ್ರಾಂತಿಯೊಂದಿಗೆ ಕಾನಾನ್‌ಗೆ ಪ್ರವೇಶಿಸುವ ನಿರೀಕ್ಷೆ ಮತ್ತು ಭರವಸೆಯನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡಿತು. ದೇವರ ಎಲ್ಲಾ ನಿಷ್ಠಾವಂತ ಮಕ್ಕಳಿಗಾಗಿ ಸ್ವರ್ಗೀಯ ಕಾನಾನ್‌ನಲ್ಲಿ ಉಳಿದಂತೆ ಅವರ ಅರಣ್ಯ ಪ್ರಯಾಣದ ಕಠಿಣತೆ -- ಮಾಂಸದ ಇಸ್ರೇಲ್‌ಗೆ ನೀಡಲಾದ ಸಾಪ್ತಾಹಿಕ ಸಬ್ಬತ್ ಕೂಡ ಒಂದು ವಿಧವಾಗಿದೆ.

ಪದ್ಯ 12 ನಾವು ಸರಿಯಾದ ಪ್ರವೇಶ ಮತ್ತು ಕಾರ್ಯಾಚರಣೆಯನ್ನು ಅನುಮತಿಸಿದರೆ ನಮ್ಮ ಹೃದಯಗಳನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿ ದೇವರ ವಾಕ್ಯದ ವ್ಯಕ್ತಿನಿಷ್ಠೆ ಪ್ರಭಾವದೊಂದಿಗೆ ವ್ಯವಹರಿಸುತ್ತದೆ. ಪದ್ಯ 13 ನಮ್ಮನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿ ದೇವರ ಭಾಗದ ಹೋಲಿಸಬಹುದಾದ ವಸ್ತುನಿಷ್ಠೆ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ವಿವರಿಸುತ್ತದೆ -- ಇದು ನಮ್ಮ ಜೀವನದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಪದವನ್ನು ಹಿಡಿದಿಟ್ಟುಕೊಳ್ಳಲು ಬಲವಾದ ಪ್ರೇರಣೆಯಾಗಿರಬೇಕು.

1. "ದೇವರ ವಾಕ್ಯ." ಇಲ್ಲಿ ನುಡಿಗಟ್ಟು ನಿಸ್ಸಂಶಯವಾಗಿ ಪ್ರವಾದಿಗಳ ಮೂಲಕ ದೇವರ ವಾಕ್ಯವನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ (1:1). ಏಂಜೆಲ್ಸ್ (2:2), ಮತ್ತು ಅವನ ಮಗ (1:2; 2:3), ಮತ್ತು ಪ್ರಕ. 19:13 (cf. Jno.1:1,14; 2: Jno .1). ಆದರೆ "ಫಾರ್" ಎಂಬ ಪರಿಚಯಾತ್ಮಕ ಪದವು ಅದರ ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಅನ್ವಯವನ್ನು "ದೇವರ ಜನರಿಗೆ ಸಬ್ಬತ್ ವಿಶ್ರಾಂತಿ" (4:4) ನೊಂದಿಗೆ ಮಾಡುವಂತೆ ಮಾಡುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಮೋಶೆಯ ಮೂಲಕ ಹೇಳಿದಂತೆ ಯಾರಿಗೆ ಪ್ರವೇಶಿಸಬಹುದು ಅಥವಾ ಪ್ರವೇಶಿಸಬಾರದು (3: 5) ಮತ್ತು ಡೇವಿಡ್ (4:7) ಮತ್ತು ಇಲ್ಲಿ ಕ್ರಿಸ್ತನ ಪ್ರೇರಿತ ವಕ್ತಾರರ ಮೂಲಕ, ಇಬ್ರಿಯರಿಗೆ ಪತ್ರ ಬರೆದವರು (3:7 - 4:11), ಮತ್ತು ಅವರ ಇತರ ವಕ್ತಾರರ ಮೂಲಕವೂ (ನೋಡಿ 4:1- 2, 11).

2. "ಜೀವಂತ, ಮತ್ತು ಸಕ್ರಿಯ." ಅಂದರೆ, ದೇವರ ವಾಕ್ಯವು ಅನ್ವಯಿಸುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಬಂಧಿಸುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಪರಿಣಾಮಕಾರಿಯಾಗಿದೆ - ಹಿಂದಿನ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಕ್ರಿಸ್ತನ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಅದರ ಮೂಲಕ - ಮತ್ತು ಕೆಲವು ವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿ ಇನ್ನೂ ಹೆಚ್ಚು (ನೋಡಿ 2:1-4; 10:26-31).

NOTE: The word *huper* would lend itself to this interpretation, linguistically. But we have no evidence of a historical context to support such as an *ad hominem* argument at Corinth at or before the time of 1 Corinthians, or anywhere else on such a large scale till later, when it came to be said that the blood of the martyrs was the "seed of the kingdom."

Paul does, however, make the *ad hominem* argument with reference to himself as mentioned above -- but seemingly not for the purpose including himself among those he spoke of as being "baptized for the dead," as seems implied above -- for he spoke of them as "they" rather than "we."

Nevertheless, because of the nature of his mission, he was himself in danger of death every day. Later, in 2 Cor.1:8-11, and again in 11:23-33, he describes his dangers and sufferings. The Book of Acts also details a great deal of such (9:22-25, 28-30); 14:19-20; 19:23-41; 21:27-36) -- and the actual martyrdom of Stephen (7:54-60) and of the apostle James (12:1-2) -- but no widespread martyrdoms as yet, and none at all documented for Corinth.

7. Baptism Because of Persons No Longer Living.
 "Paul is referring rather to a much commoner, indeed a normal experience, that the death of Christians leads to the conversion of survivors, who in the first instance 'for the sake of the dead' (the beloved dead), and in hope of reunion, turn to Christ -- e.g., when a dying mother wins her son by the appeal, 'Meet me in heaven!' Such appeals, and their frequent salutary effect, give strong and touching evidence of faith in the resurrection; some recent examples of the kind may have suggested this reference. Paul designates such converts "baptized for the dead," since Baptism seals the new believer and commits him to the Christian life, with all its losses and hazards. The hope of future blessedness, allying itself with family affections and friendship, was one of the most powerful factors in the spread of Christianity. ... The hope on which these baptisms rest will be stultified, without a resurrection; it will betray them (Rom.5:5)."

ಮೋಶೆ ಮಧ್ಯವರ್ತಿಯಾಗಿದ್ದು ಮಾಂಸಿಕ ಇಸ್ರೇಲ್‌ನೊಂದಿಗಿನ ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಗಿಂತ ಉತ್ತಮವಾದ ವಾಗ್ದಾನಗಳೊಂದಿಗೆ ಕ್ರಿಸ್ತನು ಉತ್ತಮ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಮಧ್ಯವರ್ತಿಯಾಗಿದ್ದಾನೆ (8:6). ದೇವರು ಶಾರೀರಿಕ ಇಸ್ರಾಯೇಲ್ಯರಿಗೆ ಏಳನೆಯ ದಿನವನ್ನು ಕೊಟ್ಟಾಗ, ಅವನ ಸೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ವಿಶ್ರಾಂತಿಯ ದಿನ, ಸಾಪ್ತಾಹಿಕ ಸಬ್ಬತ್‌ನಂತೆ, ಕ್ರಿಸ್ತನ ಮೂಲಕ ಇನ್ನೂ ಉತ್ತಮವಾದ ಯಾವುದೋ ಒಂದು "ನೆರಳು" (Col.2:16; cf. Heb.8:4-5 ; 9:11; 10:1).

ಸಾಪ್ತಾಹಿಕ ಸಬ್ಬತ್ ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ನರ ಮೇಲೆ ಬದ್ಧವಾಗಿಲ್ಲ - ಏಕೆಂದರೆ ಅದರ ಆಚರಣೆಯ ಅಗತ್ಯವಿರುವ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯನ್ನು ಕ್ರಿಸ್ತನ ಮರಣದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ರದ್ದುಗೊಳಿಸಲಾಯಿತು ("ಅವನು ಮೊದಲನೆಯದನ್ನು ತೆಗೆದುಹಾಕುತ್ತಾನೆ, ಅವನು ಎರಡನೆಯದನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಬಹುದು," 10:9), ಮತ್ತು ಸಾಪ್ತಾಹಿಕ ಸಬ್ಬತ್ ಆಚರಣೆಯು ಇರಲಿಲ್ಲ. ಕ್ರಿಸ್ತನ ಮಧ್ಯಸ್ಥಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಆದೇಶಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಈಗಾಗಲೇ ಹೇಳಿದಂತೆ, ಇದು ಕ್ರಿಸ್ತನ ಮೂಲಕ ಬರಲು ಉತ್ತಮವಾದ "ನೆರಳು" -- ದೇವರ ಜನರಿಗೆ ಉಳಿದಿರುವ ಸಬ್ಬತ್ ವಿಶ್ರಾಂತಿಯ ನೆರಳು (4:6) -- ಸಮಯದ ಮಾಂಸದ ಇಸ್ರೇಲ್ ನಂಬಿಗಸ್ತರಿಗೆ ಉತ್ತಮ ವಿಶ್ರಾಂತಿ ಹಿಂದಿನ ಮತ್ತು ಈ ಕೊನೆಯ ದಿನಗಳ ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕ ಇಸ್ರೇಲ್. ದೇವರು ಸ್ವರ್ಗ ಮತ್ತು ಭೂಮಿ ಮತ್ತು ಅದರ ನಿವಾಸಿಗಳನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸುವ ತನ್ನ ಕೆಲಸದಿಂದ ವಿಶ್ರಾಂತಿ ಪಡೆದಂತೆ ನಾವು ಭೂಮಿಯ ಮೇಲಿನ ನಮ್ಮ ಕೆಲಸಗಳಿಂದ ವಿಶ್ರಾಂತಿ ಪಡೆದಾಗ ಅದನ್ನು ನಮೂದಿಸಲಾಗುವುದು (ಇಬ್ರಿ. 4: 9-11; cf. Rev. 14:13).

ಮತ್ತು ಇದು ಎಲ್ಲಾ ಐಹಿಕ ವಿನಿಯೋಗಗಳ "ಜೀವಂತ ಮತ್ತು ಸಕ್ರಿಯ" ದೇವರ ಪದಕ್ಕೆ "ವಿಧೇಯತೆ" ಇರುವವರಿಗೆ, ಆದರೆ "ಯಾವುದೇ ವಿತರಣೆಯ ಅವಿಧೇಯರಿಗೆ" ಅಲ್ಲ.

3. "ಯಾವುದೇ ಎರಡು-ಅಂಚುಗಳ ಕತ್ತಿಗಿಂತ ತೀಕ್ಷ್ಣವಾದ" -- ಅತ್ಯಂತ ನುಸುಳುವ ರೀತಿಯ. Eph ನಲ್ಲಿ. 6:17, ದೇವರ ಪದವನ್ನು "ಆತ್ಮದ ಕತ್ತಿ" ಎಂದು ಕರೆಯಲಾಗುತ್ತದೆ, ಇದನ್ನು ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕ

(G.G. Findlay, The Expositor's Greek Testament, ed., W. Robertson Nicoll, early 20th century A.D.)

NOTE: This fits precisely one of the definitions of hyper with the genitive -- namely, "to denote the moving cause or the reason because of, for the sake of, for" (Arndt & Gingrich); "of the impelling or moving cause; on account of, for the sake of, any person or thing" (Thayer).

In most instances of conversion to and baptism into Christ, some other person or persons have been the chief intermediate and moving cause. And in some instances said person or persons have died before the occurrence of the baptism itself. In such a case, whatever the details may be, the convert has in a very real sense been baptized because of, or on account of, said person or persons. Whether or not this was Paul's meaning, we cannot know for certain. But it very well could have been -- which this writer cannot say with equal confidence of any other interpretation known to him.

Conclusion

Whether being "baptized for the dead" came within the intended scope of the "teaching of baptisms" mentioned in Heb.6:2, it surely did not include a condoning of proxy or vicarious baptism for the dead, as practiced by some heretical sects in early Christian centuries and by Mormons in our own day. For the scriptures make it clear that each is to be judged and rewarded according to his works (Matt.16:27; Rev.2:23; 20:12, 13; 22:12) -- and by works done by each in the body (2 Cor.5:10) -- not after death, nor in the body of another.

Altar or Censer?

Chapter 9:4

The American Standard Version of Hebrews 9:4 speaks of the Holy of Holies as "having a golden altar of incense" along with the ark of the covenant" and other objects, but in the margin, it reads, "Or, censer." And the King James Version and a few others read "the golden censer." But the majority of the newer translations read as does the text of the American Standard Version, including The New King James Bible. And this indicates a textual and/or translation problem that it is well for

ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಬಳಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ದೇವರ ವಾಕ್ಯವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಆಲೋಚಿಸಲಾಗಿದೆ, ಆದಾಗ್ಯೂ, ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬ ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಆಂತರಿಕ ಅಸ್ತಿತ್ವವನ್ನು ಭೇದಿಸುವ ಮತ್ತು ಆತ್ಮಾವಲೋಕನಕ್ಕೆ ಒಡ್ಡಿಕೊಳ್ಳುವ ಸಾಮರ್ಥ್ಯಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ.

4. "ಆತ್ಮ ಮತ್ತು ಆತ್ಮದ ವಿಭಜನೆ, ಕೀಲುಗಳು ಮತ್ತು ಮಜ್ಜೆ ಎರಡನ್ನೂ ಚುಚ್ಚುವುದು."

"ಆತ್ಮ" ಮತ್ತು "ಸ್ಪಿರಿಟ್" ಅನ್ನು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ "ಒಳಗಿನ ಮನುಷ್ಯ" ಮತ್ತು "ಬಾಹ್ಯ ಮನುಷ್ಯ" (2 Cor.4:16) ಗೆ ಪರ್ಯಾಯವಾಗಿ ಬಳಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಅವುಗಳನ್ನು ಪರಸ್ಪರ ಪ್ರತ್ಯೇಕಿಸಿದಾಗ, "ಆತ್ಮ" (psuche) ಪ್ರಾಣಿಗಳ ಸೃಷ್ಟಿಯೊಂದಿಗೆ ಮನುಷ್ಯ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಹೊಂದಿರುವ ಭೌತಿಕ ಅನಿಮೇಷನ್ ಅನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ ಮತ್ತು "ಸ್ಪಿರಿಟ್" (ನ್ಯೂಮಾ) ದೇವರ ಪ್ರತಿರೋಧದಲ್ಲಿ ರಚಿಸಲಾದ ಮನುಷ್ಯನ ಭಾಗವನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ, ಇದು ಪ್ರಾಣಿಗಳಲ್ಲದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಮನುಷ್ಯನನ್ನು ದೇವರಿಗೆ ಹೋಲುತ್ತದೆ.

"ಕೀಲುಗಳು" ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಮೂಳೆಗಳು ತುಂಬಾ ಅಳವಡಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತವೆ ಮತ್ತು ಪರಸ್ಪರ ಸಂಬಂಧದಲ್ಲಿ ಚಲನೆಯನ್ನು ಸುಲಭಗೊಳಿಸಲು ಒಟ್ಟಿಗೆ ಸೇರಿಕೊಳ್ಳುತ್ತವೆ. ಮತ್ತು "ಮಜ್ಜೆ" ಅನ್ನು ಆತ್ಮದ ಆಳದ ಸಾಂಕೇತಿಕವಾಗಿ ಬಳಸಲಾಯಿತು, 5 ನೇ ಶತಮಾನ BC ಯಲ್ಲಿ ಯೂರಿಪಿಡ್ಸ್, ಹಿಪೊಲಿಟಸ್ 225 ರಲ್ಲಿ, "ಮಧ್ಯಮ ಸ್ನೇಹವನ್ನು ರೂಪಿಸಲು, ಮತ್ತು ಆತ್ಮದ ಆಳವಾದ ಮಜ್ಜೆಗೆ ಅಲ್ಲ" (ವಿನ್ಸೆಂಟ್, ವರ್ಡ್ ಸ್ಟಡೀಸ್ ಇನ್ ದಿ ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆ).

ಆದ್ದರಿಂದ, ಮೇಲಿನ ಪದಗುಚ್ಛವು ಒಳಗಿನ ಮನುಷ್ಯನ ಆಳಕ್ಕೆ ಒಂದು ಸಾಂಕೇತಿಕ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿಯಾಗಿದೆ, ದೇವರ ವಾಕ್ಯದಿಂದ ಭೇದಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ ಮತ್ತು ಅದರ ಭಾಗಗಳನ್ನು ಅದು ಇದ್ದಂತೆ ತೆರೆದಿದೆ, ಆತ್ಮಾವಲೋಕನಕ್ಕಾಗಿ - ಅದು "ಆತ್ಮ" ವನ್ನು "ಆತ್ಮ" ದಿಂದ ಪ್ರತ್ಯೇಕಿಸುತ್ತದೆ ಅಥವಾ "ಮಜ್ಜೆ" ಯಿಂದ "ಕೀಲುಗಳು" -- ಆದರೆ ಇದು ಸಾಂಕೇತಿಕವಾಗಿ ಹೇಳುವುದಾದರೆ, ಈ ಎಲ್ಲಾ ಭಾಗಗಳ "ವಿಭಜನೆ" ಗೆ ತೂರಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ.

us to recognize, whether we think we or others have the solution for it or not.

The Problem Stated

(1) There is no mention of the "altar of incense" in the Holy Place, as distinguished from the Holy of Holies, in the accepted Greek text of Hebrews in the New Testament scriptures, whereas it is a prominent feature in the Old Testament text. (2) There is likewise no mention in the Old Testament text of a "golden censer" in either the Holy Place or the Holy of Holies of the Tabernacle, as in the Hebrews text of the King James Version -- though a censer was used for the burning of incense by the high priest "within the veil" (Leviticus 16:12-13) - - that is, inside the Most holy place, where he entered once a year.

As Macknight, in his Apostolical Epistles, comments: "The apostle may [emphasis added, because likewise he may not] have learned from the priests, that the censer used by the high-priest on the day of atonement was of gold, and that it was left by him in the inward tabernacle, so near the veil, that, when he was about to officiate next year, by putting his hand under the veil he could draw it out to fill it with burning coals, before he entered the most holy place to burn incense, agreeably to the direction, Levit. 16:12,13."

But, if so (even if there is no proof of it in scripture), there is yet the glaring fact that no "altar of incense" is mentioned in Hebrews as being in the Holy Place, as in the Old Testament text, and no mention in the Old Testament text of such an altar being within the Most Holy Place. And we are still left to search for the simplest explanation that explains the most in the most satisfactory manner. So, we begin with the relevant Old Testament texts and then work our way from there.

Relevant Old Testament Texts

1. Exodus 25-27; 30:1-21 (supplementary), Instructions for Making and Use of the Tabernacle and Its Furniture and Court: (a) Sanctuary or Tabernacle (25:1-9); (b) Ark, with testimony placed in it (25:10-16); (c) Mercy-seat with cherubim above it, placed upon the ark (25:17-22); (d) Table of showbread (25:23-30); (e) Candlestick, with its lamps (25:31-40); (f)

5. "ಹೃದಯದ ಆಲೋಚನೆಗಳು ಮತ್ತು ಉದ್ದೇಶಗಳನ್ನು ತ್ವರಿತವಾಗಿ ಗ್ರಹಿಸಲು." ಇದು ಮುಂದೆ ಮತ್ತು ಹೆಚ್ಚು ಅಕ್ಷರಶಃ ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ವಿವರಿಸುತ್ತದೆ, "ತ್ವರಿತವಾಗಿ ಗ್ರಹಿಸಲು" ಗ್ರೀಕ್ ಪಠ್ಯದಲ್ಲಿ ಮೌಖಿಕ ವಿಶ್ಲೇಷಣವಾದ ಕೃತಿಕೋಸ್‌ಗೆ ನ್ಯಾಯವನ್ನು ತೋರುವುದಿಲ್ಲ, ಇದರರ್ಥ ನುರಿತ ಅಥವಾ ವಿವೇಚಿಸುವ ಅಥವಾ ನಿರ್ಣಯಿಸುವಲ್ಲಿ ಸಮರ್ಥ. (ನಮ್ಮ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಪದ "ವಿಮರ್ಶಕ" ಅದರಿಂದ ಬಂದಿದೆ.)

"ಪದವು ವಿಭಜಿಸುವ ಚಿಂತನೆಯನ್ನು ನಡೆಸುತ್ತದೆ. ಕ್ರಿಸ್ತನಿಂದ ವಿಭಜಿಸಲು ಅಥವಾ ಪ್ರತ್ಯೇಕಿಸಲು, ಇದು ನ್ಯಾಯಾಧೀಶರ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ ಸಾಗುತ್ತದೆ, NT ಯಲ್ಲಿ ಸಾಮಾನ್ಯ ಅರ್ಥ, ತೀರ್ಪು ಹೊರತೆಗೆಯುವಿಕೆ ಮತ್ತು ಸಾಕ್ಷ್ಯದ ವಿಶ್ಲೇಷಣೆಯನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತದೆ. ಕೃತಿಕೋಸ್‌ನಲ್ಲಿ ತಾರತಮ್ಯ ಮತ್ತು ತೀರ್ಪಿನ ಕಲ್ಪನೆಗಳು ಮಿಶ್ರಣವಾಗಿದೆ." (ವಿನ್ಸೆಂಟ್, ವರ್ಡ್ ಸ್ಟಡೀಸ್.) ಮಾನವ ಹೃದಯದೊಳಗೆ ಒಂದು ಕಾರ್ಯಾಚರಣೆಗೆ ಸರಿಯಾದ ಪ್ರವೇಶದೊಂದಿಗೆ, ದೇವರ ವಾಕ್ಯವು ವ್ಯಕ್ತಿಗೆ ತನ್ನ ನಡವಳಿಕೆಯ ಪಾತ್ರವನ್ನು ಮಾತ್ರವಲ್ಲದೆ "ಹೃದಯದ ಆಲೋಚನೆಗಳು ಮತ್ತು ಉದ್ದೇಶಗಳ" ಪಾತ್ರವನ್ನು ಬಹಿರಂಗಪಡಿಸುತ್ತದೆ -- ಅವನ ಸ್ವಂತ ಹೃದಯ.

"ಹೆಚ್ಚುವರಿಯಾಗಿ, ಈ (ಕೈ), ಪದದ ಒಳಗಿನ ಕಾರ್ಯಾಚರಣೆಯು ಅದರ ಪ್ರತಿರೋಧವನ್ನು ನಾವು ಮಾಡಬೇಕಾದ ದೇವರನ್ನು ಹುಡುಕುವ, ಅನಿವಾರ್ಯ ವಿಚಾರಣೆಯಲ್ಲಿ ಕಂಡುಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ" (ಮಾರ್ಕಸ್ ಡಾಡ್ಸ್, ದಿ ಎಕ್ಸ್‌ಪೋಸಿಟಿವ್ಸ್ ಗ್ರೀಕ್ ಟೆಕ್ಸ್ಟ್‌ಮೆಂಟ್‌ನಲ್ಲಿ "ಹೀಬ್ರೂಸ್" ಕುರಿತು ಅವರ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದಲ್ಲಿ) ಆ ಹೆಚ್ಚುವರಿ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಮುಂದಿನ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ಹೀಗೆ ಹೇಳಲಾಗಿದೆ:

6. "13. ಮತ್ತು ಅವನ ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟವಾಗದ ಯಾವುದೇ ಜೀವಿ ಇಲ್ಲ: ಆದರೆ ಎಲ್ಲಾ ವಿಷಯಗಳು ಬೆತ್ತಲೆಯಾಗಿವೆ ಮತ್ತು ಅವನ ಕಣ್ಣುಗಳ ಮುಂದೆ ತೆರೆದಿರುತ್ತವೆ ನಾವು ಯಾರೊಂದಿಗೆ ಮಾಡಬೇಕು" - ಅಥವಾ ನಾವು ಯಾರಿಗೆ ಲೆಕ್ಕ ಕೊಡಬೇಕು.

Curtains, for covering of tabernacle (26:1-14); (g) Boards, overlaid with gold, for walls (26:15-30); (h) Veil, to separate the Holy Place and Most Holy Place, with the ark and its mercy-seat in MOST HOLY PLACE, and with table and candlestick "without the veil" on the south and north sides respectively of HOLY PLACE (26:31-35); SCREEN for the door of Tent (26:36-37) -- by which the Tent was entered; Altar of burnt offering, overlaid with brass (27:1-8), to be placed in Court of the Tabernacle before the door of the Tent; Court of Tabernacle (27:9-19).

SUPPLEMENTARY: (a) Altar of incense, overlaid with gold, and placed "before the veil [NIV, "in front of the curtain"] that is by [NIV, "before"] the ark of the testimony, before the mercy-seat that is over the testimony" (30:1-10), which may mean it was centered in the Holy Place as the ark and mercy-seat likely were centered in the Most Holy Place -- hence, in the fore part of the tabernacle, which was analogous to that part of the "temple of the Lord" where Zacharias, a priest (but not high priest) and father of John the Baptist, burned incense, and where the "altar of incense" was located (Luke 1:8-11) -- that is, in the HOLY PLACE, not the Most Holy Place, where only the high priest could enter; (b) Laver, made of brass, placed outside the Tent of meeting and between it and the altar (of burnt offering), for Aaron and his sons (high priest and priests) to wash their hands and feet before ministering either inside the Tent or at the altar on the outside (30:17-21).

2. Exodus 40:1-8, Instructions for Rearing of Tabernacle and Placement of Furniture: (a) Rear TABERNACLE of the Tent of meeting (vs.1-2); (b) Place ark of the testimony in the Tabernacle, and screen it with the VEIL (vs.3) -- which would put it within the veil and thus in the Most Holy Place; (c) Bring in table and candlestick (vs.4); (d) Place the golden altar for incense before the ark of the testimony (which would be next to the veil and likely centered rather than being on either side of the Holy Place, just as the ark was likely centered in the Most Holy Place), and put the screen of the DOOR to the Tabernacle of the Tent of Meeting (vs.5) -- which would put the table, candlestick, and altar of incense between the two screens, or inside the Holy Place; (e) Set the altar of burnt

ಆದುದರಿಂದ, ಎಲ್ಲಾ ಇತರ ವಿಷಯಗಳ ಜೊತೆಗೆ, ದೇವರು ತನ್ನ ವಾಕ್ಯದ ಕಡೆಗೆ ನಮ್ಮ ಅಂತರಂಗದ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆಗಳು ಮತ್ತು ವರ್ತನೆಗಳನ್ನು ಸಹ ತಿಳಿದಿರುತ್ತಾನೆ, ನಾವು ಅವುಗಳನ್ನು ನಮ್ಮ ಅನೇಕ ಅಥವಾ ಎಲ್ಲಾ ಸಹ ಪುರುಷರಿಂದ ರಹಸ್ಯವಾಗಿಡುವಲ್ಲಿ ಯಶಸ್ವಿಯಾಗಿದ್ದರೂ ಸಹ. ಮತ್ತು ಇದು ನಮ್ಮ ಜೀವನದಲ್ಲಿ ಪೂರ್ಣ ಸ್ವಾಯತ್ತವನ್ನು ಹಿಡಿದಿಡಲು ಸಂತೋಷದಿಂದ ಅವಕಾಶ ನೀಡುವ ಅತ್ಯಂತ ಶಕ್ತಿಯುತವಾದ ಪ್ರೇರಣೆಯಾಗಿರಬೇಕು, ಆದ್ದರಿಂದ ಭೂಮಿಯ ಮೇಲಿನ ನಮ್ಮ ಶ್ರಮ ಮತ್ತು ಜೀವನವು ಕೊನೆಗೊಂಡ ನಂತರ ದೇವರ ಎಲ್ಲಾ ವಿಧೇಯ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಭರವಸೆ ನೀಡಲಾದ ಸಬ್ಬತ್ ವಿಶ್ರಾಂತಿಯ ನಿರೀಕ್ಷೆಯನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ.

ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್‌ಗಳ ಸಿದ್ಧಾಂತ

"ಸತ್ತವರಿಗೆ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್" ಅಧ್ಯಾಯ 6:2

ಅಧ್ಯಾಯ 6:2 "ಸತ್ತವರಿಗಾಗಿ ದೀಕ್ಷಾಸ್ನಾನ" (1 Cor.15:29) ಅನ್ನು ಸೇರಿಸಲು ಉದ್ದೇಶಿಸಲಾಗಿದೆಯೇ ಎಂದು ಕೇಳಲಾದ ಪ್ರಶ್ನೆಯನ್ನು ಚರ್ಚಿಸಲು ಇದು. ಇದು ಆ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಉದ್ದೇಶಿಸಿಲ್ಲದಿದ್ದರೂ, ನಾವು ಅದಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಚರ್ಚಿಸುವುದು ಅನುಚಿತವಲ್ಲ.

ಏಕೆಂದರೆ v.30 ಅದೇ ರೀತಿಯ ಮತ್ತೊಂದು ವಾದವನ್ನು ಪರಿಚಯಿಸುತ್ತದೆ (ಅದು v.32 ಮೂಲಕ ಮುಂದುವರಿಯುತ್ತದೆ), ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೆ, ಕೆಲವರು ಭಾವಿಸಿದಂತೆ, ಅದೇ ವಾದದ ಭಾಗವಾಗಿರಬಹುದು, ನಾವು ಎರಡನ್ನೂ ಒಟ್ಟಿಗೆ ನೀಡುತ್ತೇವೆ, ಆದರೂ ನಮ್ಮ ಹೆಚ್ಚಿನ ಗಮನವನ್ನು ನಿರ್ದೇಶಿಸುತ್ತೇವೆ. v.29 ಗೆ.

ಸ್ಪಿಷ್ಟರ ಪಠ್ಯ (ASV)

29 ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ಸತ್ತವರಿಗಾಗಿ ದೀಕ್ಷಾಸ್ನಾನ ಮಾಡಿಸುವವರು ಏನು ಮಾಡಬೇಕು? ಸತ್ತವರು ಎಬ್ಬಿಸಲ್ಪಡದಿದ್ದರೆ, ಅವರು ಅವರಿಗಾಗಿ ಏಕೆ ದೀಕ್ಷಾಸ್ನಾನ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ? 30 ನಾವೂ ಪ್ರತಿ ಗಂಟೆಗೆ ಏಕೆ ಅಪಾಯದಲ್ಲಿ ನಿಲ್ಲುತ್ತೇವೆ?

offering before the door of the Tabernacle (vs.6) -- which would be outside the Tabernacle; (f) Set the laver between the Tent of meeting and the altar, and put water in it (vs.7); (g) Set up the COURT round about, and hang up the SCREEN of the gate (that is, the gateway) of the court (vs.8).

3. Exodus 40:17-33, Account of Rearing Up of Tabernacle and Placing Its Furniture: (a) TABERNACLE itself reared up (vs.17-19); (b) "Testimony" put into ark, mercy-seat placed above it, and they were put in the Tabernacle and screened with the VEIL (vs.20-21) -- thus separating them from what is mentioned next; (c) Table (for showbread) placed in Tabernacle on north side "without the veil" (vs.22-23) -- that is, in the Holy Place, separated from the Most Holy Place by the veil; (d) Candlestick placed on south side of Tabernacle opposite the table of showbread on the north side (vs.24-25); (e) Golden altar for incense placed in tent of meeting "before the veil" (vs.26-27) -- that is, "in front of the curtain" (NIV) that separated the Holy Place from the Most Holy Place; (f) SCREEN of the door (doorway) to the Tabernacle was placed (vs.28) -- separating the Holy Place and its furniture from the court outside; (g) Altar of burnt-offering set at the door of the Tabernacle (vs.29) -- but outside of it; (h) Laver placed between the Tent of meeting and altar, where Aaron and his sons (high Priest and priests) washed their hands and feet when they went into the tent of meeting and when they came near the altar (of burnt offering) (vs.30-31); (i) COURT round about the Tabernacle and altar reared up, and SCREEN of the gate of the court set up (vs.33).

The Greek Text of Hebrews 9:4

The Greek word translated in the older versions as "censer" and in most newer versions as "altar," is thumiaterion, from thumiao, to burn incense. It occurs in the New Testament in this passage only, and in the LXX (Greek translation of the Old Testament) only twice, in 2 Chronicles 26:19 and Ezekiel 8:1, and in both places it is spoken of as being held in the hand, and in all Old Testament versions of which I am aware the translation in these passages is "censer." Moreover, "In the inscriptions, papyri,, and classical Greek the meaning of thumiaterion seems to be censer"

ಇದನ್ನೇ ಆಗ್ನೇಯಮಂಟಪ ಅಡ್ಡ ಹೋಮಿನೆಮ್ ಎಂದು ಕರೆಯಲಾಗುತ್ತದೆ - ಅಂದರೆ ಮನುಷ್ಯನಿಗೆ - ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ, ಸತ್ತವರ ಪುನರುತ್ಥಾನವಿಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ಅಭ್ಯಾಸ ಮತ್ತು ವಾಸ್ತವದ ನಡುವಿನ ಅಸಂಗತತೆಯನ್ನು ಬಹಿರಂಗಪಡಿಸುವುದು.

ಇದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗುತ್ತದೆ (1) ಕೆಲವು ವ್ಯಕ್ತಿಗಳು, ಕೊರಿಂತ್‌ನಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೆ (ಅಲ್ಲಿ ದೋಷದ ವಿರುದ್ಧ ಪರಿಣಾಮಕಾರಿಯಾಗಲು ಆಡ್ ಹೋಮಿನೆಮ್ ವಾದಕ್ಕಾಗಿ ಇದು ಬಹುತೇಕ ಇರಬೇಕು), "ಸತ್ತವರಿಗೆ ದೀಕ್ಷಾಸ್ನಾನ" ಮಾಡಲಾಗುತ್ತಿದೆ, ಅದರ ಅರ್ಥವೇನಾದರೂ; (2) ಲೇಖಕನು ತನ್ನ ಓದುಗರಿಗೆ ಆ ಸತ್ಯದ ಪರಿಚಯವಿದೆ ಎಂದು ಲಘುವಾಗಿ ತೆಗೆದುಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ; (3) ಇದು ಸಾಮಾನ್ಯ ಅಭ್ಯಾಸವಾಗಿರಲಿಲ್ಲ, ಏಕೆಂದರೆ ಅದರಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿರುವವರನ್ನು "ಅವರು" ಎಂದು ಗೊತ್ತುಪಡಿಸಲಾಗಿದೆ, ಇದು ಬರಹಗಾರನನ್ನು ಹೊರಗಿಡುವಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಇನ್ನೂ (4) ಯಾವುದೇ ಖಂಡನೆಯನ್ನು ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಲಾಗಿಲ್ಲ, ಅದು ತಪ್ಪಾಗಿದ್ದರೆ ಸ್ವಲ್ಪ ವಿಚಿತ್ರವಾಗಿ ತೋರುತ್ತದೆ, ಮತ್ತು ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಕೊರಿಂತ್‌ನಲ್ಲಿ ಅದರ ಪ್ರಕರಣಗಳು ಇದ್ದಲ್ಲಿ ಪತ್ರದ ಸಾಮಾನ್ಯ ಉದ್ದೇಶವು ಚರ್ಚನೆಯಲ್ಲಿ ನೈತಿಕ, ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕ ಮತ್ತು ಸೈದ್ಧಾಂತಿಕ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಸರಿಪಡಿಸುವುದು ಅಲ್ಲ.

ಪಾಲ್ ಅವರ ಮೂಲ ಓದುಗರು ಅವರ ವಾದದ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಸೆಟ್ಟಿಂಗ್ ಅನ್ನು ಅವರ ಕಡೆಯಿಂದ ಯಾವುದೇ ಹೆಚ್ಚಿನ ವಿವರಣೆಯಿಲ್ಲದೆ ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ, ಆದರೆ ಇಂದು ನಮಗೆ ಆ ಪ್ರಯೋಜನವಿಲ್ಲ. ಮತ್ತು ಅದರ ಕೊರತೆ, ಜೊತೆಗೆ "ಸತ್ತವರಿಗಾಗಿ" ಎಂಬ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿಯಲ್ಲಿ "ಫಾರ್" ಎಂದು ಅನುವಾದಿಸಲಾದ ಪದದ ನಮ್ಯತೆಯು ಬಹುತೇಕ ಅಂತ್ಯವಿಲ್ಲದ ಸಿದ್ಧಾಂತಗಳನ್ನು ಹುಟ್ಟುಹಾಕಿದೆ (30 ಮತ್ತು 40 ರ ನಡುವೆ), ಕೆಲವು ನಿಸ್ಸಂಶಯವಾಗಿ ಸುಳ್ಳು, ಇತರವು ಹೆಚ್ಚು ಸಮರ್ಥನೀಯ, ಆದರೆ ಯಾವುದೂ ನಿರ್ಣಾಯಕ ಅಥವಾ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಅಲ್ಲ ನಿರ್ಣಾಯಕ.

(Tyndale New Testament Commentaries [1960] on Hebrews 9:4).

The usual word in the LXX for "altar," and in the New Testament also, is *thusiasterion*, which makes a strong case for translating the other word as "censer" in Hebrews as well as in 2 Chronicles and Ezekiel, as the older versions do. And, since the writer of Hebrews makes use mostly of the LXX in his references to and quotations from the Old Testament, the case for translating *thumiaterion* as "censer" is made stronger still. In fact, Vine's Expository Dictionary of New Testament Words (New One-Volume Edition, 1952), a reputable and widely used work, under "CENSER" makes no mention of any other meaning for the latter Greek word.

Yet, over against such considerations, is the fact that Philo (dying about A.D. 50) and Josephus (dying about A.D. 95), both partially contemporary with the writer of Hebrews and both noted Jewish writers using Greek, employed *thumiaterion* when speaking of the golden altar along with the candlestick and the table in the Holy Place. And later, two other writers, Clement of Alexandria (dying A.D. 215) and Origen (A.D. 185?-245?), did likewise. That would indicate the possibility that the word simply meant, or had at least come to mean, an instrument or a place connected with the offering of incense, and so could mean either a "censer" or an "altar" used for burning incense, and that the writer of Hebrews uses it in the latter sense -- a viewpoint reflected in the majority of modern translations.

Moreover, according to Thayer's Greek-English Lexicon of the New Testament, both Philo and Josephus, mentioned above, used *thumiaterion* and *thusiasterion* interchangeably for the golden altar of incense -- at times one, and at other times the other. Also, according to The Expositor's Greek Testament, two Greek translations of the Hebrew Old Testament -- by Theodotion, about the middle of 2nd century A.D. (before 160), and by Symmachus, about the beginning of the 3rd century (the 200s A.D.) --- both employ *thumiaterion* for "altar of incense" in Exodus 31. (The chapter citation, however, is obviously a typographical error, and should be corrected to

ಆದ್ದರಿಂದ ನಾವು ಮಾಡಬಹುದಾದ ಅತ್ಯುತ್ತಮವಾದವುಗಳೆಂದರೆ (1) ನಮ್ಮ ಪರಿಗಣನೆಗೆ ಹೆಚ್ಚು ಪ್ರಾಯೋಗಿಕವಾದವುಗಳನ್ನು ಗಮನಿಸುವುದು, ಯಾವುದೇ ಕಾಮೆಂಟ್‌ಗಳು ಕ್ರಮವಾಗಿ ತೋರುತ್ತವೆ, ಮತ್ತು ಅದೇ ರೀತಿ (2) ಗ್ರೀಕ್ ಪದದ ಹ್ಯೂಪರ್, ಲಿಪ್ಯೆಂತರ ಹೈಪರ್, ಮತ್ತು "ಸತ್ತವರಿಗಾಗಿ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸ್‌ಜ್" ಎಂಬ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿಯಲ್ಲಿ "ಫಾರ್" ಎಂದು ಅನುವಾದಿಸಲಾಗಿದೆ -- ನಾವು ಹಿಮ್ಮುಖ ಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಮಾಡುತ್ತೇವೆ.

ಅದರ ಅಕ್ಷರಶಃ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ ಹ್ಯೂಪರ್ ಎಂದರೆ ಮೇಲೆ ಅಥವಾ ಮೇಲೆ ಅಥವಾ ಮೀರಿ. ಆದರೆ ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯಲ್ಲಿ, ಮತ್ತು LXX ನಲ್ಲಿ, ಇದು ಅಕ್ಷರಶಃ ಅಲ್ಲದ ಅರ್ಥಗಳಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಸಂಭವಿಸುತ್ತದೆ.

ಹೂಪರ್‌ಹೂಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯಲ್ಲಿ

ಹೂಪರ್‌ಹೂಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯಲ್ಲಿ 160 ಘಟನೆಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ 134 ರಲ್ಲಿ ಇದು ನಮ್ಮ ಪಠ್ಯವನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಂತೆ ಜಿನಿಟಿವ್ ಪ್ರಕರಣದಲ್ಲಿನ ಪದಗಳೊಂದಿಗೆ ಸಂಭವಿಸುತ್ತದೆ; ಮತ್ತು 104 ರಲ್ಲಿ ಇದನ್ನು KJV ನಲ್ಲಿ "ಫಾರ್" ಎಂದು ಅನುವಾದಿಸಲಾಗಿದೆ; 12 ರಲ್ಲಿ, "ಆಫ್"; 8 ರಲ್ಲಿ, 'ಫಾರ್' (ಒಬ್ಬರ) ಸಲುವಾಗಿ"; 3 ರಲ್ಲಿ, "(ಒಬ್ಬರ) ಪರವಾಗಿ; 2 ರಲ್ಲಿ, "(ಒಬ್ಬರ) ಬದಲಾಗಿ"; 5 ರಲ್ಲಿ, ವಿವಿಧ -- ಈ ಕೆಳಗಿನವುಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದೊಂದು: "(ಒಬ್ಬರ) ಭಾಗದಲ್ಲಿ (Mk.9:40); "ಸಂಬಂಧಿಸಿ" (Rom.9:27); "ಕಡೆಗೆ" (2 ಕೊರಿ.7:7); "ಪರವಾಗಿ" (ಫಿಲಿ. 1:29a); "ಮೂಲಕ" (2 Thess.2:1).

ಹೂಪರ್‌ಆಪಾದಿತ ಪ್ರಕರಣದೊಂದಿಗೆ 20 ಬಾರಿ ಸಂಭವಿಸುತ್ತದೆ, "ಮೇಲೆ" 12 ಬಾರಿ ಅನುವಾದಿಸಲಾಗಿದೆ; "ಹೆಚ್ಚು," 3 ಬಾರಿ; "ಹೆಚ್ಚು," 2 ಬಾರಿ; "ಆಚೆ," ಒಮ್ಮೆ (2 Cor.8:3); ಒಮ್ಮೆ "ಗೆ" (2 Cor.12:13); "ಮೇಲೆ," ಒಮ್ಮೆ (Eph.1:22).

ಹೂಪರ್‌ಕ್ರಿಯಾವಿಶೇಷಣವು 6 ಬಾರಿ ಸಂಭವಿಸುತ್ತದೆ, "ಅತ್ಯಂತ ಮುಖ್ಯ" ಎಂದು 2 ಬಾರಿ ಅನುವಾದಿಸಲಾಗಿದೆ; "ಹೆಚ್ಚು," ಒಮ್ಮೆ (2 Cor.11:23); "ಅಧಿಕವಾಗಿ ಮೀರಿದೆ," ಒಮ್ಮೆ

read Exodus 30 -- verses 1-10 being the part that is applicable).

Agreeably with what we conceded above as a possibility, it needs now to be noted that Thayer says *thumiaterion* properly refers to "a utensil for fumigating or burning incense. Arndt & Gingrich, in their Greek-English Lexicon of the New Testament and other Early Christian Literature, likewise say that the word means "properly a place or vessel for the burning of incense," and "usually a censer." But they add: "However, Hb 9:4 altar of incense (as Hdt.2,162; Aelian, V.H.12,51; esp. Of the altar of incense in the Jewish temple: Philo, Rer. Div. Her.220, Mos.2,94; Jos., Bell.5,218, Ant 3,147; 198." Also, Moulton and Milligan, in their Vocabulary of the Greek Testament Illustrated from the Papyri and Other Non-Literary Sources, cite several 2nd-century sources of its use, in some of which it refers to a censer "obviously," and "in many contexts, we cannot say whether the censer was fixed or movable" -- that is, whether it would be thought of as an altar or as a censer in terms of the foregoing definitions.

The sum and substance, then, of the foregoing is that the writer of Hebrews most assuredly could have used the Greek word that he did in the sense of "altar of incense," but falls short of proving that he did. If he did, however, that only solves one problem by creating another: (1) It relieves us of having to wonder why he would omit the mention of a piece of tabernacle furniture referred to as prominently as it is in the Old Testament, and substitute "golden censer" not mentioned at all in the Old Testament scriptures as a furnishing of the tabernacle; but (2) it associates the "golden altar of incense" with the Most Holy Place, whereas the Old Testament scriptures give its location as the Holy Place.

So, unless there can be such an association in some sense without its being physically "in" the Most Holy Place, we still have a contradiction between the text of Hebrews and the Old Testament texts. The text of Hebrews 9:4 speaks of the Holy of Holies as "having" a "golden altar of incense" (if that translation is correct), whereas the Old Testament evidence is overwhelming that the altar of incense was located in the Holy Place, next to

(Eph.3:20b); "ಅತಿಯಾಗಿ," ಒಮ್ಮೆ (1 Thess.3:10); "ಅತ್ಯಂತ ಹೆಚ್ಚು," ಒಮ್ಮೆ (1 Thess.5:13).

ಹೂಪರ್‌ಹೂಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಗ್ರೀಕ್-ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಲೆಕ್ಸಿಕನ್ ಮತ್ತು ಇತರ ಆರಂಭಿಕ ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ ಸಾಹಿತ್ಯ: (ಎ) ಆರಂಜ್ಜ ಮತ್ತು ಗಿಂಗ್ರಿಚ್ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಿಸಿದಂತೆ ಜಿನಿಟಿವ್ ಜೊತೆಗೆ. ಯಾರೋ ಅಥವಾ ಯಾವುದೋ ಪರವಾಗಿ, ಪರವಾಗಿ: (ಬಿ). ವಿಷಯದ ಅನುವಂಶಿಕತೆಯೊಂದಿಗೆ, ಅದಕ್ಕಾಗಿ ಪರಿಗಣನೆಯಲ್ಲಿರುವುದನ್ನು ಮಾಡಲು; (ಸಿ) ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ, ಬದಲಿಗೆ, ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ. (ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ ಇದು ಪರವಾಗಿ ವಿಲೀನಗೊಳ್ಳುತ್ತದೆ, ಸಲುವಾಗಿ.); (ಡಿ) ಮೂವಿಂಗ್ ಕಾಸ್ ಅಥವಾ ಕಾರಣವನ್ನು ಸೂಚಿಸಲು,* ಏಕೆಂದರೆ, ಸಲುವಾಗಿ, (ಇ) ಹ್ಯೂಪರ್ ಟೆಸ್ ಯುಡೋಕಿಯಾಸ್‌ನಲ್ಲಿ (ಫಿಲ್.2:13) ಮೇಲೆ ಮತ್ತು ಆಚೆಗೆ ಸಾಧ್ಯ; (ಎಫ್) ಬಗ್ಗೆ, ಸಂಬಂಧಿಸಿದೆ (ಪರಿಗೆ ಸಮನಾಗಿರುತ್ತದೆ ಮತ್ತು MSS ನಲ್ಲಿ ಆಗಾಗ್ಗೆ ವಿನಿಮಯವಾಗುತ್ತದೆ).

ಹೂಪರ್‌ಆಪಾದನೆಯೊಂದಿಗೆ: ಶ್ರೇಷ್ಠತೆ, ಮೀರಿಸುವುದು, ಮೇಲೆ ಮತ್ತು ಮೇಲೆ, ಮೀರಿ, ಹೆಚ್ಚು ಎಂಬ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ.

ಹೂಪರ್‌ಕ್ರಿಯಾವಿಶೇಷಣವಾಗಿ: ಹೆಚ್ಚು (2 Cor.11:23). (ಮೇಲಿನ ಅನುವಾದಗಳನ್ನು ನೋಡಿ.)

* ಧೇಯರ್ ಅಂತೆಯೇ: "4. ಪ್ರೇರೇಪಿಸುವ ಅಥವಾ ಚಲಿಸುವ ಕಾರಣ; ಯಾವುದೇ ವ್ಯಕ್ತಿ ಅಥವಾ ವಸ್ತುವಿನ ಸಲುವಾಗಿ."

ಆಯ್ಕೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳು

1. ಸತ್ತ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳ ಪರವಾಗಿ ಪ್ರಾಕ್ತಿಗಳ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್. "ಒಂದೇ ಸಮರ್ಥನೀಯ ವಿವರಣೆಯೆಂದರೆ, ಕೊರಿಂತ್‌ನ ಕೆಲವು ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ನರಲ್ಲಿ ಆ ಸಂಸ್ಕಾರವನ್ನು ನೀಡುವ ಮೊದಲು ಮರಣ ಹೊಂದಿದ ಕೆಲವು ಮತಾಂತರದ ಬದಲಿಗೆ ಜೀವಂತ ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ನರಿಗೆ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ಮಾಡುವ ಅಭ್ಯಾಸವು ಅಸ್ತಿತ್ವದಲ್ಲಿದೆ. ಅಂತಹ ಅಭ್ಯಾಸವು ಮಾರ್ಸಿಯೋನೈಟ್‌ಗಳಲ್ಲಿ ಅಸ್ತಿತ್ವದಲ್ಲಿದ್ದು. ಎರಡನೇ ಶತಮಾನ [ಮಾರ್ಸಿಯನ್ ಕ್ರಿ.ಶ. 144 ರ ಸುಮಾರಿಗೆ ಪ್ರವರ್ಧಮಾನಕ್ಕೆ ಬಂದಿತು], ಮತ್ತು ಇನ್ನೂ

the veil separation it from the Most Holy Place, but not "in" the Most Holy Place itself.

Therefore, we are faced with the question as to whether the expression "having (*echousa*) a golden altar of incense" is sufficiently comprehensive or flexible to admit the meaning of belonging in some sense without necessarily having it within. Or does it require us to understand the writer as meaning beyond any doubt that the "altar of incense" was indeed within the Most Holy Place? The answer to that question is crucial to any satisfactory solution to the problem posed at the outset of this review.

Upon a little reflection, it seems necessary to admit the possibility regardless of whether the probability is conceded or not. Each of us has a heart, liver, and lungs within the cavity of the body, and likewise arms and legs as appendages outside the body. And in the same sense the "golden altar of incense" surely could have been considered an appendage of the Holy of Holies, although not spatially within it. And we shall be noticing that later.

But, as of now, we still have the question, What is the simplest explanation that explains the most in the most satisfactory manner? And the answer, so far as each is concerned, will depend somewhat on one's attitude toward the scriptures and their human authors. There are two main types of approach we wish to consider on the part of those who believe "altar of incense" instead of "censer" to be the correct translation in the passage under consideration, besides two others that have never gained much currency. We shall begin with the latter.

Efforts at Explaining Apparent Contradiction

1. Possible Reference to Solomon's Temple Instead of Tabernacle (1 Kings 7:48-50; 2 Chronicles 4:19-22): It is true that "censers" ("firepans," American Standard Version) are mentioned as being in Solomon's Temple, but as part of the lavish furnishings of the Holy Place (unless they were stored elsewhere in "the house of God" but used in the Holy Place and possibly elsewhere also) -- not as being in the Most Holy Place, called "the oracle." The latter is not described till the 8th chapter of 1 Kings and the 5th chapter of 2 Chronicles, respectively, and is there

ಮುಂಚೆಯೇ ಸೆರಿಂಥಿಯನ್ಸ್ ಎಂಬ ಪಂಥದ ನಡುವೆ [ಸೆರಿಂಥಸ್ ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ.ಶ. 100 ರಲ್ಲಿ ಪ್ರವರ್ಧಮಾನಕ್ಕೆ ಬಂದಿತು]. ಈ ಕಲ್ಪನೆಯು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಏನೆಂದರೆ, ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್‌ನಿಂದ ಹರಿಯುವ ಯಾವುದೇ ಪ್ರಯೋಜನವು ಸತ್ತ ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ನರಿಗೆ ವಿಕಾರಿಯಾಗಿ ಸುರಕ್ಷಿತವಾಗಬಹುದು. ಮರಣ 407 AD] ಅದರ ಕೆಳಗಿನ ವಿವರಣೆಯನ್ನು ನೀಡುತ್ತದೆ: -- 'ಕ್ಯಾಟೆಚುಮೆನ್ (ಅಂದರೆ, ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ತಯಾರಾದ, ಆದರೆ ವಾಸ್ತವವಾಗಿ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ಆಗಿಲ್ಲ) ಸತ್ತ ನಂತರ, ಅವರು ಸತ್ತವರ ಹಾಸಿಗೆಯ ಕೆಳಗೆ ಜೀವಂತ ಮನುಷ್ಯನನ್ನು ಮರೆಮಾಡಿದರು; ನಂತರ ಸತ್ತ ಮನುಷ್ಯನ ಹಾಸಿಗೆಯ ಬಳಿಗೆ ಬಂದಾಗ ಅವರು ಅವನಿಗೆ ಮಾತನಾಡಿದರು, ಮತ್ತು ಅವನು ಯಾವುದೇ ಉತ್ತರವನ್ನು ನೀಡದೆ, ಇನ್ನೊಬ್ಬನು ಅವನ ಬದಲಾಗಿ ಉತ್ತರಿಸಿದನು ಮತ್ತು ಆದ್ದರಿಂದ ಅವರು "ಸತ್ತವರಿಗಾಗಿ ಬದುಕುತ್ತಾರೆ" ಎಂದು ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ಮಾಡಿದರು' ಸೇಂಟ್ ಪಾಲ್ ಅವರು ಇಲ್ಲಿ ಏನು ಮಾಡುತ್ತಾರೆ ಮೂಢನಂಬಿಕೆ ಆಚರಣೆಗೆ ಅನುಮತಿ ನೀಡುವುದೇ? ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ಅಲ್ಲ. ಅವನು ತನ್ನನ್ನು ಕೊರಿಂಥದವರಿಂದ ಎಚ್ಚರಿಕೆಯಿಂದ ಪ್ರತ್ಯೇಕಿಸುತ್ತಾನೆ, ಯಾರಿಗೆ ಅವನು ತಕ್ಷಣವೇ ತನ್ನನ್ನು ತಾನು ಸಂಬೋಧಿಸುತ್ತಾನೆ, ಪದ್ಧತಿಯನ್ನು ಅಳವಡಿಸಿಕೊಂಡವರಿಂದ. ಅವನು ಇನ್ನು ಮುಂದೆ ಮೊದಲ ಅಥವಾ ಎರಡನೆಯ ವ್ಯಕ್ತಿಯನ್ನು ಬಳಸುವುದಿಲ್ಲ; ಇದು ಈ ಭಾಗದ ಉದ್ದಕ್ಕೂ 'ಅವರು'. ಇದು ಇತರರಿಗೆ ಪುರಾವೆಯಾಗಿಲ್ಲ; ಇದು ಸರಳವಾಗಿ ವಾದವಾಗಿದೆ. ಹಾಗೆ ಮಾಡುವವರು ಮತ್ತು ಪುನರುತ್ಥಾನವನ್ನು ನಂಬದಿರುವವರು ತಮ್ಮನ್ನು ತಾವೇ ನಿರಾಕರಿಸುತ್ತಾರೆ. ಈ ಪದ್ಧತಿಯು ಪ್ರಾಯಶಃ ಯಹೂದಿ ಮತಾಂತರದ ನಡುವೆ ಹುಟ್ಟಿಕೊಂಡಿತು, ಅವರು ತಮ್ಮದೇ ಆದ ನಂಬಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಇದೇ ರೀತಿಯದ್ದನ್ನು ಒಗ್ಗಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದರು. ಯಹೂದಿಯು ಕೆಲವು ವಿಧ್ಯುಕ್ತ ಅಶುದ್ಧತೆಯಿಂದ ಶುದ್ಧೀಕರಿಸಲ್ಪಡದೆ ಸತ್ತರೆ,

"ಸತ್ತವರು ಎದ್ದೇಳದಿದ್ದರೆ, ಸತ್ತವರಿಗಾಗಿ ದೀಕ್ಷಾಸ್ನಾನ ಪಡೆದವರು ಏನು ಮಾಡಬೇಕು?" (ver.29) -- ಕೊರಿಂಥಿಯನ್ನರು ನಿಸ್ಸಂದೇಹವಾಗಿ ಪೂರ್ಣ ಶಕ್ತಿಯನ್ನು ಅನುಭವಿಸಿದ ವಿಚಾರಣೆ,

not referred to as having any furniture except the ark of the covenant and the cherubim covering it. (See vs.6-8 and vs. 7-8, respectively, in the above chapters.)

The items of stationary furniture for the Holy Place are stated as (1) the golden altar, (2) table of showbread, and (3) candlesticks (ten of them instead of one as in the Tabernacle, and situated "before the oracle" instead of located on the south side as in the Tabernacle). And accessories are listed as flowers and lamps (parts or else spare parts of the lampstands or "candlesticks"), and tongs, cups, snuffers, basins, spoons, and firepans ("censers," King James Version, "ash pans" in margin) -- all of gold. Most of the accessories are thought to have been for use in connection with servicing the lamps and the altar of incense, and possibly the table of showbread.

Incidentally, the Hebrew word (*machtah*) used in the foregoing passages and translated either "censer"/"ash pan" (KJV or "firepan" (ASV), in not the one that occurs in 2 Chronicles 26:19 and Ezekiel 8:11, namely, *miqtereth*, translated *thumiaterion* in the LXX and "censer" in the English versions. And in the foregoing passages referred to, there is neither a golden *miqtereth* nor a golden *machtah* referred to as being in the "oracle" or Most Holy Place of Solomon's Temple. So those passages offer no assistance whatever in dealing with the problem of Heb. 9:2-4.

2. Wilson's Emphatic Diaglott (1864): This is a work based upon Griesbach's recension of the Greek text and various readings of the Vatican Manuscript, so called on account of having been in the Vatican Library since at least 1481. In reference to Hebrews 9:2, Wilson explains in a footnote as follows: "The reading of the Vatican MS. Has been adopted as giving a solution of an acknowledged difficulty, and as perfectly harmonizing with the Mosaic account." And he renders it thus: "For a tabernacle was prepared -- the first -- in which were both the lamp-stand, and the table, and the loaves of the presence, AND THE GOLDEN ALTAR OF INCENSE [capitals added]; this is named the Holy Place." And he omits reference in v.4 to the Most Holy Place "having a golden censer."

ಆದರೆ ಅದರ ಅರ್ಥವೇನೆಂದು ನಮಗೆ ತಿಳಿದಿಲ್ಲದ ಕಾರಣ ನಮ್ಮ ಮೇಲೆ ಕಳೆದುಹೋಗಿದೆ. . . .

"ಆದಾಗ್ಯೂ, ಪದಗಳ ಸರಳ ಅರ್ಥವು ವಿಕಾರಿಯ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ಅನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ, ಇದರಲ್ಲಿ ಜೀವಂತ ಸ್ನೇಹಿತ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ಇಲ್ಲದೆ ಮರಣ ಹೊಂದಿದ ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಪ್ರಾಕ್ಶಿಯಾಗಿ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ಅನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿದ. . . . ಆಗ, ಇಂದಿನಂತೆ, ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ ಅದು ಸಂಭವಿಸಿದೆ. ಸಾವಿನ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ, ನಂಬಿಕೆಯಿಲ್ಲದ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳ ಆಲೋಚನೆಗಳು ಬಲವಾಗಿ ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ ನಂಬಿಕೆಯ ಕಡೆಗೆ ತಿರುಗಿದವು, ಆದರೆ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ಅನ್ನು ನಿರ್ವಹಿಸುವ ಮೊದಲು ಮರಣವು ಉದ್ದೇಶಿತ ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ನರನ್ನು ಕಡಿತಗೊಳಿಸಿತು, ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ಅನ್ನು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಯಾವನ ಅಥವಾ ಮಧ್ಯಮ ಜೀವನವು ಹಾದುಹೋಗುವವರೆಗೆ ಮುಂದೂಡಲಾಯಿತು. ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್‌ನಲ್ಲಿ ಹಲವಾರು ಪಾಪಗಳನ್ನು ತೊಳೆಯಬಹುದು, ಅಥವಾ ಅದರ ನಂತರ ಆತ್ಮವನ್ನು ಕಡಿಮೆ ಮಾಡಬಹುದು, ಆದರೆ ಸ್ವಾಭಾವಿಕವಾಗಿ, ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ ತಪ್ಪು ಲೆಕ್ಕಾಚಾರಗಳು ಸಂಭವಿಸಿದವು ಮತ್ತು ಹಠಾತ್ ಮರಣವು ದೀರ್ಘ ವಿಳಂಬವಾದ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ಅನ್ನು ನಿರೀಕ್ಷಿಸುತ್ತದೆ. ಅಗಲಿದವರ ನಂಬಿಕೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಮನವೊಲಿಸಿದ ಯಾರೋ ಒಬ್ಬರು ಅವನಿಗೆ ಉತ್ತರಿಸಿದರು ಮತ್ತು ಅವರ ಬದಲಿಗೆ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ಮಾಡಿದರು." (ಡಬ್ಲ್ಯೂ. ರಾಬರ್ಟ್‌ಸನ್ ನಿಕೋಲ್, ಎಡಿ., ದಿ ಎಕ್ಸ್‌ಪೋಸಿಟಿವ್ಸ್ ಬೈಬಲ್, 20 ನೇ ಶತಮಾನದ ADಯ ಆರಂಭದಲ್ಲಿ)

ಗಮನಿಸಿ: ಎಷ್ಟೇ ತೋರಿಕೆಯಿದ್ದರೂ, ಮೇಲಿನ ಉಲ್ಲೇಖಗಳಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನ ಊಹೆಯು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತದೆ. ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿ ಅನೇಕರು ನಂಬಿರುವಂತೆ ಅದು ನಂತರ ಅವರ ಬರವಣಿಗೆಯಿಂದ ಬೆಳೆದಿದೆಯೇ ಎಂಬುದು ತಿಳಿದಿಲ್ಲ. "ಫಾರ್" (ಹ್ಯೂಪರ್) ಪದದ ನಮ್ಯತೆಯು ಪ್ರಾಕ್ಶಿ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್‌ಗೆ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರದ ಸಾಧ್ಯತೆಗಳು ಅಥವಾ ಸಂಭವನೀಯತೆಗಳನ್ನು ಮಿತಿಗೊಳಿಸುವುದಿಲ್ಲ.

2. ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ಆಫ್ ಲಿವಿಂಗ್ ಕ್ರಿಸ್ತನೊಂದಿಗೆ ಐಕ್ಯವಾಗುವಂತೆ ಪರಿವರ್ತಿಸುತ್ತದೆ. "ಕೆಲವರು ನಮ್ಮ ಸಂರಕ್ಷಕನನ್ನು ಸ್ವತಃ

This does indeed harmonize with the Mosaic account. But it seems as if this is the only such reading in all the abundance of manuscripts extant; and Westcott and Hort, who prized the Vatican Manuscript very highly (much too highly, some have thought), in their New Testament in Greek, include it in their "List of Noteworthy Rejected Readings" instead of in their Greek text. They testify though to its using the Greek word thumiaterion" in 9:2 and omitting it in 9:4. So that does put Wilson's Emphatic Diaglott on the side of those who would translate the word "altar of incense" as well as "censer," according to context. But it has such infinitesimal support that it is exceedingly precarious to rest a case upon it.

(NOTE: Though there are multiple sources for the next two approaches to resolving the apparent contradiction between the text of Hebrews 9:4 as it occurs in generally accepted Greek readings and the Old Testament texts on the subject, we shall select only one as representative of the rest in their respective categories.)

3. The Cambridge Commentary on the New English Bible (1967): "Exod.30:6 say it [the altar of incense] stands 'before the veil . . . before the mercy seat, and Exod.40:26 shows that this means outside the veil. Our writer seems to have followed Exod.30:6 and to have thought that the golden altar was inside the veil."

That is equivalent to saying "our writer" did indeed use "having" in the sense of having the "altar of incense" in the Most Holy Place, but misunderstood the Old Testament scripture he followed and therefore was mistaken. That, however, gives him no credit for being either (a) divinely inspired (which likely the commentator, being a liberal, did not intend to do), or (b) the astute student of the Old Testament scriptures that his epistle otherwise shows him to be (if not inspired). It is equivalent to saying he either (1) did not know that the Old Testament scriptures represent the altar of incense as having been located in the Holy Place instead of in the Most Holy Place, or else knowing some of them do, (2) thought them to be in error -- either of which is surely unthinkable if there is any solution otherwise -- which we are convinced there is.

ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ಸತ್ತ ಸಂರಕ್ಷಕನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳು ಏಕೆ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಜ್ ಆಗುತ್ತಾರೆ, ಸತ್ತವರ ನಡುವೆ ಉಳಿದಿರುವ ಸಂರಕ್ಷಕ, ಸತ್ತವರು ಎದ್ದೇಳದಿದ್ದರೆ? ಆದರೆ ಇದು ಹೋಯ್ ನೆಕ್ರಾನ್‌ಗೆ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಏಕವಚನವಾಗಿದೆ ಎಂದು ನಾನು ನಂಬುತ್ತೇನೆ. ಒಂದಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಸತ್ತ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳು; ಇದು ಪದಗಳು ಬೇರೆಯಲ್ಲ ಇಲ್ಲದ ಸಂಕೇತವಾಗಿದೆ." (ಮ್ಯಾಥ್ಯೂ ಹೆನ್ರಿಯ ಕಾಮೆಂಟರಿ, 18ನೇ ಶತಮಾನದ ADಯ ಮೊದಲಾರ್ಧ)

ಸೂಚನೆ: ಮ್ಯಾಥ್ಯೂ ಹೆನ್ರಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದ ಮತ್ತು "ಸತ್ತ" ಎಂದು ಅನುವಾದಿಸಲಾದ ಮೇಲಿನ ನುಡಿಗಟ್ಟು ಗ್ರೀಕ್ ಪಠ್ಯದಲ್ಲಿ ಬಹುವಚನವಾಗಿದೆ, ಏಕವಚನವಲ್ಲ, ಅವನು ಹೇಳುತ್ತಿರುವುದು ಕ್ರಿಸ್ತನನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲು ಹೆಚ್ಚು ಅಸಂಭವವಾಗಿದೆ - ಮತ್ತು ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ಸರಿಯಾಗಿದೆ.

3. ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ಆಫ್ ಲಿವಿಂಗ್ ಕ್ರಿಸ್ತ ಮತ್ತು ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ ಡೆಡ್‌ನೊಂದಿಗೆ ಏಕವಚನವಂತೆ ಪರಿವರ್ತಿಸುತ್ತದೆ. "ಸತ್ತವರು ಪುನರುತ್ಥಾನಗೊಳ್ಳದಿದ್ದರೆ, ಈ ಮತಾಂತರಗೊಂಡವರನ್ನು ಅವರ ಖಾತೆಯಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ಅವರ ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಏಕೆ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್‌ನಲ್ಲಿ ಹೂಳಲಾಗುತ್ತದೆ? Rom. 6: 3-11 ಈ ವಾಕ್ಯವೃಂದದಲ್ಲಿ ಪಾಲ್ ಅರ್ಥವನ್ನು ಬಹಳ ಸರಳಗೊಳಿಸುತ್ತದೆ. ಸತ್ತವರು ಅವರಲ್ಲಿ ಒಂದು ವರ್ಗವಾಗಿದೆ. ಕ್ರಿಸ್ತನು ಪುನರುತ್ಥಾನಕ್ಕೆ ತಲೆ ಮತ್ತು ಪ್ರಥಮ ಫಲ. ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ಮೂಲಕ ನಾವು ಸಾಂಕೇತಿಕವಾಗಿ ಆ ವರ್ಗದೊಂದಿಗೆ ನಮ್ಮನ್ನು ಒಗ್ಗೂಡಿಸುತ್ತೇವೆ, ಮತ್ತು ಕ್ರಿಸ್ತನೊಂದಿಗೆ, ಮತ್ತು ನಾವು ಕ್ರಿಸ್ತನ ಶಕ್ತಿಯ ಮೂಲಕ ಆ ವರ್ಗದೊಂದಿಗೆ ಎಬ್ಬಿಸಲ್ಪಡುತ್ತೇವೆ ಎಂಬ ಭರವಸೆಯಿಂದ ಇದನ್ನು ಮಾಡುತ್ತೇವೆ (Rom.6: 5) ಆದರೆ ಸತ್ತವರನ್ನು ಎಬ್ಬಿಸದಿದ್ದರೆ, ಮತಾಂತರಗೊಂಡವರನ್ನು ಸಾಂಕೇತಿಕ ಸಮಾಧಿ ಮಾಡುವ ಮೂಲಕ ಏಕೆ ಅವರೊಂದಿಗೆ ಸೇರಿಸಬೇಕು? ಅವರು ಅವರ ಖಾತೆಯಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ಅವರ ಬಗ್ಗೆ ಏಕೆ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಜ್ ಮಾಡಬೇಕು? ಪುನರುತ್ಥಾನವಿಲ್ಲದಿದ್ದರೆ, ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್, ಇದು ಅದನ್ನು ಸಂಕೇತಿಸುತ್ತದೆ, ಅರ್ಥಹೀನವಾಗಿದೆ. ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್‌ಗೆ ಸಿಂಪರಣೆಯನ್ನು ಬದಲಿಸಿದ ಚರ್ಚುಗಳಿಗೆ ಸೇರಿದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರರು ಈ

Surely, then, the explanation given above is to be categorically rejected.

(NOTE: The next quotation is an excerpt from one long paragraph in the original, but will here be divided into several sub-paragraphs for greater ease of separating and comprehending its succession of thoughts. While it, too, favors the translation of "altar of incense" instead of "censer," it presents an altogether different rationale, that does not have the objectionable qualities of that presented above, whether entirely accurate in all details or not. It argues its case vigorously, from various angles, and is recommended for serious consideration before either accepting or rejecting its major thrust and thesis.

4. The Pulpit Commentary (1950) reprint: "Between them [the table of showbread and the golden candlestick], close to the veil stood the golden altar of incense; which, nevertheless, is not mentioned here as part of the furniture of the 'first tabernacle,' being associated with the 'second,' for reasons which will be seen. The 'second veil' was that between the holy place and the holy of holies (Ex.26:35), the curtain at the entrance of the holy place (Ex.36:37) being regarded as the first. The inner sanctuary behind the veil is spoken of as having (*echousa*) in the first place 'a golden censer,' as the word *thumiaterion* is translated in the A.V. (so also in the Vulgate, *thuribulum*).

"But it assuredly means, 'golden altar of incense,' though it stands locally outside the veil. For (1) otherwise there would be no mention at all of this altar, which was so important in the symbolism of the Tabernacle, and so prominent in the Pentateuch, from which the whole description is taken.

"(2) The alternate view of its being a censer reserved for the use of the high priest when he entered behind the veil on the Day of Atonement, has no support from the Pentateuch, in which no such censer is mentioned as a part of the standing furniture of the tabernacle, and none of gold is spoken of at all; nor, had it been so, would it have been placed, any more than the altar of incense,

ವಾಕ್ಯವೃಂದದ ದುಃಖವನ್ನು ಹಾಳುಮಾಡುತ್ತಾರೆ. ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್‌ನ ಸಾಂಕೇತಿಕ ಅರ್ಥವನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ -- ಸತ್ತವರೊಂದಿಗೆ ಮತಾಂತರಗೊಂಡ ಮತ್ತು ಸಮಾಧಿ ಮಾಡಿದ ಕ್ರಿಸ್ತನನ್ನು ತಮ್ಮ ತಲೆಯಾಗಿ ಮತ್ತು ಜೀವನದ ಮೊದಲ ಫಲವಾಗಿ -- ಅವರು ಅಪೊಸ್ತಲರ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಹೇಗೆ ಅರ್ಥೈಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕೆಂದು ತಿಳಿಯದೆ ಹತಾಶೆಯಲ್ಲಿದ್ದಾರೆ. ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ಇಲ್ಲದೆ ಸತ್ತ ತಮ್ಮ ಸ್ನೇಹಿತರಿಗಾಗಿ ಕ್ರೈಸ್ತರು ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ಮಾಡುವ ಅಭ್ಯಾಸವನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದಾರೆಂದು ಪ್ರತಿಪಾದಿಸುತ್ತಾರೆ. ಪಾಲ್ ಬರೆದ ನಂತರ, ಈ ವಾಕ್ಯವೃಂದದ ಇದೇ ರೀತಿಯ ತಪ್ಪು ತಿಳುವಳಿಕೆಯು ಮಾರ್ಸಿಯನ್ ಮತ್ತು ಸೆರಿಂಥಸ್ ಅವರ ಅನುಯಾಯಿಗಳನ್ನು ಅಂತಹ ವಿಕಾರಿಯ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್‌ಗಳನ್ನು ಅಭ್ಯಾಸ ಮಾಡಲು ಕಾರಣವಾಯಿತು; ಆದರೆ ಅಭ್ಯಾಸವು ಪಾಲ್ ಅವರ ಮಾತುಗಳಿಂದ ಬೆಳೆದಿದೆ, ಬದಲಿಗೆ ಅವರ ಪದಗಳನ್ನು ಅಭ್ಯಾಸದಿಂದ ಕರೆಯಲಾಯಿತು." (ಮೆಕ್‌ಗಾರ್ವೆ ಮತ್ತು ಪೆಂಡಲ್ಟನ್, ಥೆಸಲೋನಿಯನ್ನರು, ಕೊರಿಂಥಿಯನ್ಸ್, ಗಲಾಟಿಯನ್ಸ್ ಮತ್ತು ರೋಮನ್ನರು,

ಗಮನಿಸಿ: Rom.6:3-11 ನಾವು ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್‌ನಲ್ಲಿ "(ಕ್ರಿಸ್ತನೊಂದಿಗೆ) ಅವನ ಮರಣದ ಹೋಲಿಕೆಯಲ್ಲಿ" ಮತ್ತು "ಅವನ ಪುನರುತ್ಥಾನದ ಹೋಲಿಕೆಯಲ್ಲಿರುತ್ತಾನೆ" ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತೇವೆ. ಆದರೆ ಇದು ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ ಸತ್ತವರನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವುದಿಲ್ಲ, ಅವರು "ಅವರು" ಅಥವಾ "ಅವರು" (ಮೂರನೇ ವ್ಯಕ್ತಿ) -- ಕೇವಲ "ನಾವು" ಅಥವಾ "ನಮ್ಮ" (ಮೊದಲ ವ್ಯಕ್ತಿ, "ಕ್ರಿಸ್ತನಿಗೆ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ಆಗಿರುವ" ಎಲ್ಲರನ್ನು ಅಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುವುದು) ಮತ್ತು "ಅವನು", "ಅವನು" ಅಥವಾ "ಕ್ರಿಸ್ತ" (ಮೂರನೇ ವ್ಯಕ್ತಿ, ಸತ್ತವರು ಸಹ ಕ್ರಿಸ್ತನಲ್ಲಿದ್ದಾರೆ -- ರೋಮನ್ನರಲ್ಲಿ ಕ್ರಿಸ್ತನೊಂದಿಗೆ ಚರ್ಚಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುವಂತೆ ನಾವು ಅವರಿಗೆ ಒಂದೇ ರೀತಿಯ ಸಂಬಂಧವನ್ನು ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ). ಹೀಗಿರುವಾಗ, ಪೌಲನು "ನಾವು" ಕುರಿತು ಮಾತನಾಡುವ 1 ಕೊರಿ.15:29-30 ರಲ್ಲಿ "ಸತ್ತವರಿಗಾಗಿ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್" ಎಂಬುದಕ್ಕೆ ರೋಮನ್ ಭಾಗವು "ಬಹಳ ಸರಳ" ಅರ್ಥವನ್ನು ಹೇಗೆ ಮಾಡುತ್ತದೆ ಎಂಬುದನ್ನು ನೋಡುವುದು ಕಷ್ಟ. (ಅವನು ಮತ್ತು ಅವನ ವರ್ಗದಲ್ಲಿರುವ ಇತರರು) ಮತ್ತೊಂದು ವರ್ಗದ "ಅವರು"

within the veil, since the high priest required it before he entered.

"(3) Though the word itself, *thumiaterion*, certainly means 'censer,' and not 'altar of incense,' in the LXX., yet in the Hellenistic writers it is otherwise. Philo and Josephus, and also Clemens Alexandrinus and Origen, always call the altar of incense *thumiaterion chrusoun*; and the language of the Epistle is Hellenistic.

"(4) The wording does not of necessity imply that what is spoken of was locally within the veil: it is not said (as where the actual contents of the 'first tabernacle' and the ark are spoken of) wherein (*en he*), but having (*exousa*), which need only mean having as belonging to it), as connected with its symbolism. It was an appendage to the holy of holies, though not actually inside it, in the same way (to use a homely illustration given by Delitzsch) as the sign-board of a shop belongs to the shop and not to the street.

"It is, indeed, so regarded in the Old Testament. See Ex.40:5, 'Thou shalt set the altar of gold for the incense before the ark of the testimony'; also Ex.30:6, 'Before the mercy-seat that is over the testimony'; and 1 Kings 6:22, 'The altar which was by the oracle,' or belonging to the oracle'; cf. Also Isa.6:6 and Rev.8:3, where, in the visions of the heavenly temple based upon the symbolism of the earthly, the altar of incense is associated with the Divine throne.

"And it was also so associated in the ceremonial of the tabernacle. The smoke of the incense daily offered on it was supposed to penetrate the veil to the holy of holies, representing the sweet savour of intercession before the mercy-seat itself; and on the Day of Atonement, not only was its incense taken by the high priest within the veil, but also it, as well as the mercy-seat, was sprinkled with the atoning blood."

Observations on Foregoing from Pulpit Commentary

1. Why selected to Represent Its Class? The foregoing has been presented because its main thrust, not necessarily all its details, is one of the most thoroughly and convincingly argued

("ಸತ್ತವರಿಗಾಗಿ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸ್ ಜ್ ಮೂಡಲ್ಪಟ್ಟವರು") ನಿಂದ ಪ್ರತ್ಯೇಕಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ. ಹೀಗಾಗಿ ಅವನು ತನ್ನನ್ನು "ಸತ್ತವರಿಗಾಗಿ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸ್ ಜ್ ಮೂಡಿಲ್ಲ" ಎಂದು ತೋರುತ್ತದೆ, ಆದರೆ ಮೆಕ್‌ಗಾರ್ವೆ ಮತ್ತು ಪೆಂಡಲ್ಟನ್ ಪ್ರಕಾರ, ಅವನು ಹೀಗೆ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸ್ ಜ್ ಮೂಡಿದನು - ಇದು ಸಮತಟ್ಟಾದ ವಿರೋಧಾಭಾಸವಾಗಿದೆ.

4. ಸತ್ತವರ ಪುನರುತ್ಥಾನದ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಮತಾಂತರದ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್. "ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ಸಮಾಧಿ ಮತ್ತು ಪುನರುತ್ಥಾನವಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಗ್ರೀಕ್ ಎಕ್ಸ್‌ಪೋಸಿಟರ್‌ಗಳು ಇದನ್ನು ಸತ್ತವರ ಬಗ್ಗೆ ತೆಗೆದುಕೊಂಡರು (ಪೆರಿ ಎಂಬ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ 2 Cor.1:6 ರಂತೆ). (ರಾಬರ್ಟ್ಸ್, ವರ್ಡ್ ಪಿಕ್ಚರ್ಸ್ ಇನ್ ದಿ ನ್ಯೂ ಟೆಸ್ಟಮೆಂಟ್, 1931.)

"ಗ್ರೀಕ್ ಎಕ್ಸ್‌ಪೋಸಿಟರ್‌ಗಳು ಸತ್ತವರ ಪುನರುತ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಸಮನಾಗಿರುವ ಪದಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ಅನ್ನು ಪುನರುತ್ಥಾನದ ಸಿದ್ಧಾಂತದಲ್ಲಿ ನಂಬಿಕೆಯ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿಯಾಗಿ ಪರಿಗಣಿಸಿದ್ದಾರೆ." (ವಿನ್ಸೆಂಟ್, ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯಲ್ಲಿ ವರ್ಡ್ ಸ್ಟಡೀಸ್, 1890.)

ಸೂಚನೆ: ಪೌಲನು "ಸತ್ತವರು" ಎಂದರೆ "ಸತ್ತವರ ಪುನರುತ್ಥಾನ" ಎಂದಾಗಿದ್ದರೆ, ಸತ್ತವರಿಗಾಗಿ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸ್ ಜ್ ಆಗುವ "ಅವರು ಏನು ಮಾಡಬೇಕು" ಎಂದು ನಂಬುವವರಿಂದ ಅವನು ತನ್ನನ್ನು ಏಕೆ ಹೊರಗಿಡುತ್ತಾನೆ?" ಬದಲಿಗೆ "ಏನು? ನಾವು ಮಾಡೋಣವೇ?"

5. ಸತ್ತವರ ಪುನರುತ್ಥಾನದ ಭರವಸೆಯಲ್ಲಿ ಮತಾಂತರದ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್. "ಉದ್ದೇಶ, ವ್ಯಾಪ್ತಿ ಮತ್ತು ಸಂಪರ್ಕವು ಒಂದೇ ಅರ್ಥವನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ - ಸತ್ತವರು ಎದ್ದೇಳದಿದ್ದರೆ, ಪುನರುತ್ಥಾನದ ನಿರೀಕ್ಷೆಯಲ್ಲಿ ದೀಕ್ಷಾಸ್ನಾನ ಪಡೆದವರು ಏನು ಮಾಡಬೇಕು? . . .

"ಅವರು ಸಾಯುತ್ತಿರುವ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಲ್ಲಿ, ಅವರು ಮರಣದ ನಂತರ ಅವರ ಯೋಗಕ್ಷೇಮಕ್ಕಾಗಿ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸ್ ಜ್ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ಸತ್ತವರೊಳಗಿಂದ ಎಬ್ಬಿಸಲ್ಪಡದಿದ್ದರೆ, ಪುನರುತ್ಥಾನಕ್ಕಾಗಿ ಅವರನ್ನು ಸರಿಹೊಂದಿಸಲು ಅವರು ಏಕೆ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸ್ ಜ್ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ?"

presentations in its category examined for this study, and its basic thesis is presented by a number of highly respectable commentaries as practically self-evident. We mention two.

(1) The Expositor's Bible: "To it [the Most Holy Place] belonged the altar of incense (for so we must read in the fourth verse, instead of 'golden censer'), although its actual place was in the outer sanctuary [the Holy Place]. It stood in front of the veil that the high-priest might take the incense from it, without which he was not permitted to enter the holiest; and when he came out, he sprinkled it with blood as he had sprinkled the holiest place itself."

(2) The Epistle to the Hebrews, by Charles R. Erdman: "The author mentions the 'golden altar of incense' as belonging to the Holy of Holies because of its close association with this most holy place in the ancient ritual. The altar represented worship; the Holy of Holies symbolized the manifestation of God. Thus the two are placed in immediate connection."

It is only fair to say, however, that there are a number of translations that do not lend support to the foregoing position, but rather to that of the The Cambridge Commentary on the New English Bible, which is presented above before quoting from The Pulpit Commentary. Instead of translating the Greek word *echousa* ("having"), they substitute an interpretative word or phrase, as Goodspeed (the altar of incense "stood" in the Most Holy Place), Moffatt (the Holy Place "containing" it), Good News Bible (it was "in" the Most Holy Place), New English Bible ("here" was the altar of incense "beyond the second curtain") -- a list that could be extended.

But among those rendering *echousa* literally, and thus as "having" (or "had"), as construed by The Pulpit Commentary and others of its class, are, in alphabetical order, the Amplified New Testament, American Standard Version, Berry's Interlinear, Emphatic Diaglott (though omitting either "golden altar of incense" or "golden censer" from the list the Most Holy Place is said to have), Jerusalem Bible, King James Version, Living Oracles, Marshall's Interlinear, New American Standard Bible, New International Version, New King

"[ಸತ್ತವರು ಎದ್ದೇಳದಿದ್ದರೆ ಅದು ಕಳೆದುಹೋಗುತ್ತದೆ (ಒತ್ತು ಸೇರಿಸಲಾಗಿದೆ) ಭವಿಷ್ಯದ ಲಾಭದ ನಿರೀಕ್ಷೆಯಲ್ಲಿ ಮಾಡಿದ ಕೆಲವು ಕ್ರಿಯೆಗಳಿಗೆ ಯಾವುದೇ ಸಂದೇಹವಿಲ್ಲ. ಮತ್ತು ಇಲ್ಲಿ ನೀಡಲಾದ ದೃಷ್ಟಿಕೋನವು ವಾದಕ್ಕೆ ಸರಿಹೊಂದುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಸಂದರ್ಭಕ್ಕೆ ಒಪ್ಪುತ್ತದೆ. ದೀಕ್ಷಾಸ್ನಾನ ಪಡೆಯುವಲ್ಲಿ ನಂಬಿಕೆಯು ಎಲ್ಲಾ ವಸ್ತುಗಳ ನಷ್ಟವನ್ನು, ಬಹುಶಃ ಜೀವನವನ್ನೇ ಕಳೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ ಎಂದು ಮುಂಗಾಣುತ್ತಾ, ಕೆಲವು ವ್ಯಕ್ತಿಗಳು ಹಾಗೆ ಮಾಡಿದರು, ವಾಸ್ತವಿಕವಾಗಿ ಅಪೊಸ್ತಲರೊಂದಿಗೆ ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದರು, 'ಜೀವಿಸುವ ನಾವು ಯಾವಾಗಲೂ ಯೇಸುವಿಗಾಗಿ ಮರಣದಂಡನೆಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಲ್ಪಡುತ್ತೇವೆ; ' (2 ಕೊರಿ.4:11.) ಇದರ ಅರ್ಥವೇನೆಂದರೆ: ಸತ್ತವರು ಎದ್ದೇಳದಿದ್ದರೆ, ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಜಂಟ್ ಆಗಿರುವವರು ತಮ್ಮ ಮರಣದಂಡನೆಯನ್ನು ಸಾಬೀತುಪಡಿಸಬಹುದು ಎಂದು ತಿಳಿದುಕೊಂಡು ಹಾಗೆ ಮಾಡುವವರಿಗೆ ಏನಾಗುತ್ತದೆ?]" (ಲಿಪ್ಸಾಂಚ್ ಮತ್ತು ಶೆಫರ್ಡ್, 1 ಕೊರಿಂಥಿಯಾನ್ಸ್, 1935.)

ಸೂಚನೆ: ಇದು ಮೇಲಿನ ನಂ.4 ಕ್ಕೆ ಹತ್ತಿರದಲ್ಲಿದೆ, ಆದರೆ ಇತ್ತೀಚಿನ ವಿವರಣೆಗಳು. ಮೊದಲ ಎರಡು ಪ್ಯಾರಾಗ್ರಾಫು ಡೇವಿಡ್ ಲಿಪ್ಸಾಂಚ್ ಅವರಿಂದ ಮತ್ತು ಬ್ರಾಕೆಟ್‌ಗಳಲ್ಲಿನ ಪ್ಯಾರಾಗ್ರಾಫ್ JW ಶೆಫರ್ಡ್ ಅವರಿಂದ. ಲಿಪ್ಸಾಂಚ್ ಹೇಳುವುದು ಎಲ್ಲಾ ಚಿಂತನಶೀಲ ಮತಾಂತರಗಳನ್ನು ಸರಿಯಾಗಿ ವಿವರಿಸುತ್ತದೆ, ಮತ್ತು ಶೆಫರ್ಡ್ ಹೇಳುವುದು ಮತ್ತಷ್ಟು ವಿವರಣಾತ್ಮಕವಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ನಿಸ್ಸಂದೇಹವಾಗಿ ಸರಿಯಾಗಿ, ಹೆಚ್ಚಿನವರು ಕ್ರಿಸ್ತನಲ್ಲಿ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಜಂಟ್ ಆಗುವ ಮೂಲಕ ತಮ್ಮ ಪ್ರಾಣವನ್ನು ಅಪಾಯಕ್ಕೆ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುವ ಪ್ರಜ್ಞೆಯನ್ನು ಪರಿವರ್ತಿಸದಿದ್ದರೆ, ಅದು ಸ್ವತಃ ಪುರಾವೆಯಾಗಿಲ್ಲ. ಪಾಲ್ ಅರ್ಥ. ಮತ್ತು ಅದು ತೋರುತ್ತಿಲ್ಲ, ಏಕೆಂದರೆ ಅವನು ತನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿದ್ದ ಮತ್ತು ವಿವರಿಸುತ್ತಿದ್ದವರಿಂದ ತನ್ನನ್ನು ಹೊರಗಿಡುವಂತೆ ತೋರುತ್ತಾನೆ.

6. ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಹುತಾತ್ಮರಾದ ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ನರ ಸ್ಥಾನವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಲು ಹೊಸ ರಹಸ್ಯಗಳ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಜಂಟ್. "ಇಲ್ಲವಾದರೆ ಅದು [ಸತ್ತವರ ಪುನರುತ್ಥಾನ] ಹಾಗಲ್ಲದಿದ್ದರೆ, ಸತ್ತವರ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ ನಂಬಿಕೆಯನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸುವ ಸಂಕೇತವಾಗಿ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಜಂಟ್ ಆಗಿರುವ

James Bible, Revised Standard Version, Rotherham, Weymouth -- likewise a list that could be extended.

2. Statements Subject to Challenge. A few statements of the above quotation from The Pulpit Commentary, though not of the essence of its main thrust, nevertheless invite question if not challenge. And it is only fair to call attention to them on the basis of the biblical principle, "Prove all things; hold fast that which is good" (1 Thessalonians 5:21).

(1) In argument (2) it is stated that if a golden censer had been reserved for use of the high priest behind the veil on the Day of Atonement, it would not "have been placed, any more than the altar of incense, within the veil, since the high priest required it before he entered."

At the outset, we quoted Macknight as saying the writer of Hebrews "may have learned from the priests that the censer used by the high-priest on the day of atonement was of gold and that it was left by him in the inward tabernacle, so near to the veil, that, when he was about to officiate next year, by putting his hand under the veil he could draw it out to fill with burning coals before he entered into the most holy place to burn incense." And we underscored his word "may," saying we were doing so because likewise, he may not have so learned.

Now by the same token, we have to say that, while the censer may not have been stored in the Most Holy Place near the veil so as to have been drawn out by the high priest putting his hand under the veil and reaching it, it is surely too much to say it would not have been stored there "since the high priest required it before he entered." For he might have obtained it in the way mentioned by Macknight, before going in and burning incense upon it, in case it was thus stored.

(3) In argument (3) it is suggested that since the language of the Epistle to the Hebrews is "Hellenistic," and the Hellenistic writers as Philo and Josephus, and also Clemens Alexandrinus and Origen, "always call the altar of incense *thumiaterion chrusoun*," the writer of Hebrews would do likewise instead of using *thumiaterion* in

ಅವರು ಏನು ಮಾಡಬೇಕು, ಅವರು ಕ್ರಿಸ್ತನ ಕಾರಣಕ್ಕೆ ಬಿದ್ದವರು, ಆದರೆ ಇನ್ನೂ ಬೆಂಬಲಿತರಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಹೊಸ ಮತಾಂತರದ ಅನುಕ್ರಮದಿಂದ, ತಕ್ಷಣವೇ ತಮ್ಮ ಸ್ನಾನವನ್ನು ತುಂಬಲು ತಮ್ಮನ್ನು ತಾವು ಅರ್ಪಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ, ತಮ್ಮ ಸಹಚರರ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಯುದ್ಧಕ್ಕೆ ಮುನ್ನುಗ್ಗುವ ಸೈನಿಕರ ಶ್ರೇಣಿಯಲ್ಲಿ, ಅವರ ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಕೊಲ್ಲಲ್ಪಟ್ಟರೆ? ನಾನು ವಿರೋಧಿಸುವ ಸಿದ್ಧಾಂತವು ನಿಜವಾಗಿದ್ದರೆ ಮತ್ತು ಸತ್ತವರು ಎಬ್ಬಿಸಲ್ಪಡುವುದಿಲ್ಲ, ಆದಾಗ್ಯೂ, ಅವರು ಸತ್ತವರ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಏಕೆ ದೀಕ್ಷಾಸ್ನಾನ ಪಡೆಯುತ್ತಾರೆ, ತಮ್ಮ ಜೀವನದ ಅಪಾಯದಲ್ಲಿ, ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಯೇಸುವಿನ ಕಾರಣವನ್ನು ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಹರ್ಷಚಿತ್ತದಿಂದ ಸಿದ್ಧರಾಗಿದ್ದಾರೆ? ಮತ್ತು ನಿಜವಾಗಿ, ನನ್ನ ನಡವಳಿಕೆಯು ಹೇಗೆ ಸಾಧ್ಯವಾಯಿತು? ಬೇರೆ ಯಾವುದೇ ಬೆಳಕಿನಲ್ಲಿ ಲೆಕ್ಕ ಹಾಕಬಹುದು, ಆದರೆ ನಾವು ಈ ಮಹಾನ್ ತತ್ವ ಮತ್ತು ಈ ಅದ್ಭುತವಾದ ಭರವಸೆಗೆ ಸ್ಥಿರ ಮತ್ತು ಆಡಳಿತದ ದೃಷ್ಟಿಕೋನದಿಂದ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಿಸುತ್ತೇವೆ ಎಂದು ಭಾವಿಸೋಣವೇ? ಇಲ್ಲವಾದಲ್ಲಿ ನಾವು ಪ್ರತಿ ಗಂಟೆಗೂ ಗುರುವಿನ ಸೇವೆಯಲ್ಲಿ ತುಂಬಾ ಅಪಾಯಕ್ಕೆ ಒಳಗಾಗುತ್ತೇವೆ, ಅವರಿಂದ ನಾವು ಯಾವುದೇ ಜಾತ್ಯತೀತ ಪ್ರತಿಫಲಗಳನ್ನು ನಿರೀಕ್ಷಿಸುವುದಿಲ್ಲ ಎಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿದೆ?" (ಫಿಲಿಪ್ ಡಾಡ್ರಿಡ್ಜ್, ದಿ ಫ್ಯಾಮಿಲಿ ಎಕ್ಸ್‌ಪೋಸಿಟರ್, 15 ನೇ ಆವೃತ್ತಿ, 1845.)

ಸೂಚನೆ: ಹ್ಯೂಪರ್ ಎಂಬ ಪದವು ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರೀಯವಾಗಿ ಈ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕ್ಕೆ ತನ್ನನ್ನು ತಾನೇ ನೀಡುತ್ತದೆ. ಆದರೆ 1 ಕೊರಿಂಥಿಯನ್ನರ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ಮೊದಲು ಕೊರಿಂತ್‌ನಲ್ಲಿ ಅಡ್ ಹೋಮಿನೆಮ್ ವಾದವನ್ನು ಬೆಂಬಲಿಸಲು ನಮಗೆ ಯಾವುದೇ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಸಂದರ್ಭದ ಪುರಾವೆಗಳಿಲ್ಲ, ಅಥವಾ ನಂತರದವರೆಗೂ ಅಂತಹ ದೊಡ್ಡ ಪ್ರಮಾಣದಲ್ಲಿ ಬೇರಲ್ಲಿಯೂ, ಅದು ರಕ್ತ ಎಂದು ಹೇಳಲು ಬಂದಾಗ ಹುತಾತ್ಮರು "ರಾಜ್ಯದ ಬೀಜ."

ಆದಾಗ್ಯೂ, ಪಾಲ್ ತನ್ನನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿ ಅಡ್ ಹೋಮಿನೆಮ್ ವಾದವನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಾನೆ -- ಆದರೆ ಮೇಲ್ನೋಟಕ್ಕೆ ಅವರು "ಸತ್ತವರಿಗಾಗಿ ಬ್ಯಾಪ್ಟೈಜ್ ಆಗಿದ್ದಾರೆ" ಎಂದು ಹೇಳಿದವರಲ್ಲಿ ತನ್ನನ್ನು ಸೇರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಅಲ್ಲ --

the sense of "censer" as done by the LXX, as if the LXX itself was not Hellenistic, which it was.

The word "Hellenistic" derives from Hellen, the mythological ancestor of the Hellenes, or Greeks, who originally lived in Greece, or *Hellas* (the Greek word for Greece). And another word having the same derivation is Hellenic." These two terms as applied to language, culture, and the like, have reference to such in two historical periods separated by the conquest of Alexander the Great in the 4th century B.C. -- the one prior referred to as Hellenic or classical, and the latter spoken of as Hellenistic. The LXX postdated Alexander the Great by more than a century and was a Hellenistic translation in the sense just mentioned.

But "Hellenistic" may have been used by The Pulpit Commentary in contrast with "Hebraistic," pertaining to "Hellenists," or Grecians, in contrast to "Hebraists," or Hebrews. In Acts 6:1 we have mention of "Hellenists" (Grecians) as distinguished from "Hebrews" -- the former being Jews of the Dispersion and of Greek culture and language, and the latter being Jews of Palestine, whose culture was basically Hebraic and Hebrew (Aramaic) their native language. The LXX was itself a translation by Hellenists, to put the Hebrew thought of the Old Testament scriptures into Hellenistic or Greek language.

The Hellenists who translated the LXX were closer to the Hellenic period than the writer of Hebrew and his contemporaries and may have had a closer affinity to classical Greek than to the Koine Greek of the New Testament period. Yet the LXX was nevertheless the Old Testament of the Jewish as well as Gentile Christians of the first century A.D., and they were so familiar with it that the writer of Hebrews made use of it predominantly. So, there does not seem to be lot at stake in whether he was Hellenistic in contrast with being either "Hellenic" or "Hebraic."

Moreover, remember that under the caption of "The Greek Text of Hebrews 9:4, "we called attention to the fact that the Hellenistic writer Josephus is cited by Thayer as using *thumiaterion*, the word in Hebrews 9:4, for both "censer" and altar of incense." That completely nullifies the

ಅವರು ಮಾತನಾಡಿದರು ಅವುಗಳಲ್ಲಿ "ನಾವು" ಬದಲಿಗೆ "ಅವರು" ಎಂದು.

ಅದೇನೇ ಇದ್ದರೂ, ಅವರ ಕಾರ್ಯಾಚರಣೆಯ ಸ್ವರೂಪದಿಂದಾಗಿ, ಅವರು ಪ್ರತಿದಿನ ಸಾವಿನ ಅಪಾಯದಲ್ಲಿದ್ದರು. ನಂತರ, 2 ಕೊರಿ. 1: 8-11 ರಲ್ಲಿ, ಮತ್ತು ಮತ್ತೆ 11: 23-33 ರಲ್ಲಿ, ಅವನು ತನ್ನ ಅಪಾಯಗಳು ಮತ್ತು ಸಂಕಟಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸುತ್ತಾನೆ. ಕಾಯಿದೆಗಳ ಪುಸ್ತಕವು ಅಂತಹ ಹೆಚ್ಚಿನದನ್ನು ವಿವರಿಸುತ್ತದೆ (9:22-25, 28-30); 14:19-20; 19:23-41; 21:27-36) -- ಮತ್ತು ಸ್ಪೀಫನ್ (7:54-60) ಮತ್ತು ಅಪೊಸ್ತಲ ಜೇಮ್ಸ್ (12:1-2) ರ ನಿಜವಾದ ಹುತಾತ್ಮತೆ -- ಆದರೆ ಇದುವರೆಗೆ ಯಾವುದೇ ವ್ಯಾಪಕವಾದ ಹುತಾತ್ಮತೆಗಳು ಮತ್ತು ಕೊರಿಂತ್ಗೆ ಯಾವುದೇ ದಾಖಲೆಗಳಿಲ್ಲ.

7. ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ಏಕೆಂದರೆ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳು ಇನ್ನು ಮುಂದೆ ಬದುಕುವುದಿಲ್ಲ. ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ನರ ಮರಣವು ಬದುಕುಳಿದವರ ಮತಾಂತರಕ್ಕೆ ಕಾರಣವಾಗುತ್ತದೆ ಎಂದು ಪೌಲ್ ಹೆಚ್ಚು ಸಾಮಾನ್ಯರನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತಾನೆ, ವಾಸ್ತವವಾಗಿ ಸಾಮಾನ್ಯ ಅನುಭವ, ಅವರು ಮೊದಲ ನಿರರ್ಶನದಲ್ಲಿ 'ಸತ್ತವರ ಸಲುವಾಗಿ' (ಪ್ರೀತಿಯ ಸತ್ತವರು) ಮತ್ತು ಭರವಸೆಯಲ್ಲಿದ್ದಾರೆ. ಪುನರ್ಮಿಲನ, ಕ್ರಿಸ್ತನ ಕಡೆಗೆ ತಿರುಗಿ -- ಉದಾ, ಸಾಯುತ್ತಿರುವ ತಾಯಿ ತನ್ನ ಮಗನನ್ನು 'ಸ್ವರ್ಗದಲ್ಲಿ ಭೇಟಿಯಾಗು' ಎಂಬ ಮನವಿಯ ಮೂಲಕ ಗೆದ್ದಾಗ. ಅಂತಹ ಮನವಿಗಳು ಮತ್ತು ಅವುಗಳ ಆಗಾಗ್ಗೆ ಸ್ವಾಗತಾರ್ಹ ಪರಿಣಾಮವು ಪುನರುತ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ನಂಬಿಕೆಯ ಬಲವಾದ ಮತ್ತು ಸ್ಪಷ್ಟದ ಪುರಾವೆಗಳನ್ನು ನೀಡುತ್ತದೆ; ಈ ರೀತಿಯ ಕೆಲವು ಇತ್ತೀಚಿನ ಉದಾಹರಣೆಗಳು ಈ ಉಲ್ಲೇಖವನ್ನು ಸೂಚಿಸಿರಬಹುದು. ಪಾಲ್ ಅಂತಹ ಮತಾಂತರಗಳನ್ನು "ಸತ್ತರಿಗಾಗಿ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಜ್" ಎಂದು ಗೊತ್ತುಪಡಿಸುತ್ತಾನೆ, ಏಕೆಂದರೆ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ಹೊಸ ನಂಬಿಕೆಯು ಮುದ್ರೆ ಮತ್ತು ಎಲ್ಲಾ ನಷ್ಟಗಳು ಮತ್ತು ಅಪಾಯಗಳೊಂದಿಗೆ ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ ಜೀವನಕ್ಕೆ ಅವನನ್ನು ಒಪ್ಪಿಸುತ್ತದೆ, ಭವಿಷ್ಯದ ಆಶೀರ್ವಾದದ ಭರವಸೆ, ಕುಟುಂಬ ಪ್ರೀತಿ ಮತ್ತು ಸ್ನೇಹದೊಂದಿಗೆ ಮೈತ್ರಿ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ, ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ ಧರ್ಮದ ಹರಡುವಿಕೆಯ ಅತ್ಯಂತ ಶಕ್ತಿಶಾಲಿ ಅಂಶಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದಾಗಿದೆ. ... ಈ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್‌ಗಳು ವಿಶ್ರಾಂತಿ ಪಡೆಯುವ ಭರವಸೆಯು ಪುನರುತ್ಥಾನವಿಲ್ಲದೆ

argument of The Pulpit Commentary cited above against understanding *thumiaterion* in the sense of "censer" because Hebrews is a Hellenistic Epistle. It rather means that other considerations have to indicate which is meant, not simply the word itself.

4. At first it may seem that argument (4) above is itself also a little far-fetched. But the more one thinks about the word "having," the more it becomes apparent that it may indeed be used of "belonging to" without at all indicating physical location. As remarked earlier, each of us has a heart, liver, and stomach, which are within the cavity of the physical body, but also legs and arms, which are appendages of the body but not located inside of it with the organs just named. Most people also "have" possessions that are not even appendages -- such as houses or lands or automobiles, or whatever. So the "homely illustration of Delitzsch" of a shop "having" a sign-board that belongs to the shop rather than the street though it is outside the shop, becomes a quite apt illustration of how the "golden altar of incense" could belong to the Most Holy Place though not in it -- that is, because of the close relation between them, that is explained in the scriptures.

And that seems to make both irrefutable and compelling, the conclusion and emphasis of The Expositor's Greek Testament, that the change from "wherein" in Hebrews 9:2 to "having" in 9:4, is not incidental but purposeful and meaningful, as follows:

"As has been frequently urged it is incredible that in describing the furniture of the tabernacle there should be no mention of the altar of incense. The difficulty has been felt regarding the position here assigned to it, for in fact, it stood outside the veil, and the author has been charged with error. But the change from *en he* [wherein], to *echousa* [having] is significant and indicates that it was not precisely its local relations he had in view, but rather its ritual associations, 'its close connection with the ministry of the Holy of Holies on the day of atonement, of which he is speaking' (Davidson). Their altar was indeed so strictly connected with the Sancta Sanctorum that in the directions originally given for its construction, this was brought out (Exod.30:1-6). 'Thou shalt set it before the veil

ಸ್ವಬ್ಬಗೊಳ್ಳುತ್ತದೆ; ಅದು ಅವರಿಗೆ ದೋಹ ಮಾಡುತ್ತದೆ (Rom.5:5)." (GG ಫೈಂಡ್ಲೆ, ದಿ ಎಕ್ಸ್‌ಪೋಸಿಟರ್ಸ್ ಗ್ರೀಕ್ ಟೆಸ್ಟಮೆಂಟ್, ಸಂ., W. ರಾಬರ್ಟ್‌ಸನ್ ನಿಕೋಲ್, 20ನೇ ಶತಮಾನದ ADಯ ಆರಂಭದಲ್ಲಿ)

ಸೂಚನೆ: ಇದು ವಂಶವಾಹಿಯೊಂದಿಗೆ ಹ್ಯೂಪರ್‌ನ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದನ್ನು ನಿಖರವಾಗಿ ಸರಿಹೊಂದಿಸುತ್ತದೆ - ಅವುಗಳೆಂದರೆ, "ಚಲಿಸುವ ಕಾರಣ ಅಥವಾ ಕಾರಣವನ್ನು ಸೂಚಿಸಲು, ಸಲುವಾಗಿ," (ಆರಂಡ್ಜ್ & ಜಿಂಗ್ರಿಚ್); "ಪುಚೋದಕ ಅಥವಾ ಚಲಿಸುವ ಕಾರಣ; ಯಾವುದೇ ವ್ಯಕ್ತಿ ಅಥವಾ ವಸ್ತುವಿನ ಸಲುವಾಗಿ" (ಥೇಯರ್).

ಕ್ರಿಸ್ತನಿಗೆ ಪರಿವರ್ತನೆ ಮತ್ತು ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ಹೆಚ್ಚಿನ ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ, ಇತರ ಕೆಲವು ವ್ಯಕ್ತಿಗಳು ಅಥವಾ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳು ಮುಖ್ಯ ಮಧ್ಯಂತರ ಮತ್ತು ಚಲಿಸುವ ಕಾರಣವಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಮತ್ತು ಕೆಲವು ನಿದರ್ಶನಗಳಲ್ಲಿ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ಸಂಭವಿಸುವ ಮೊದಲು ವ್ಯಕ್ತಿ ಅಥವಾ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳು ಸತ್ತಿದ್ದಾರೆ ಎಂದು ಹೇಳಿದರು. ಅಂತಹ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ, ವಿವರಗಳು ಏನೇ ಇರಲಿ, ಮತಾಂತರಗೊಂಡವರು ನಿಜವಾದ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ ದೀಕ್ಷಾಸ್ನಾನ ಪಡೆದಿದ್ದಾರೆ ಏಕೆಂದರೆ ಅಥವಾ ಅವರು ಹೇಳಿದ ವ್ಯಕ್ತಿ ಅಥವಾ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳ ಕಾರಣದಿಂದಾಗಿ. ಇದು ಪೌಲನ ಅರ್ಥವಾಗಿದೆಯೋ ಇಲ್ಲವೋ, ನಾವು ಖಚಿತವಾಗಿ ತಿಳಿಯಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ಅದು ಚೆನ್ನಾಗಿಯೇ ಇರಬಹುದಿತ್ತು -- ಈ ಬರಹಗಾರ ತನಗೆ ತಿಳಿದಿರುವ ಯಾವುದೇ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದ ಬಗ್ಗೆ ಸಮಾನ ವಿಶ್ವಾಸದಿಂದ ಹೇಳಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ.

ತೀರ್ಮಾನ

ಹೆಬ್.6:2 ರಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾದ "ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ಬೋಧನೆ"ಯ ಉದ್ದೇಶಿತ ವ್ಯಾಪ್ತಿಯೊಳಗೆ "ಸತ್ತವರಿಗಾಗಿ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್" ಮಾಡಲಾಗುತ್ತಿದೆಯೇ, ಕೆಲವು ಧರ್ಮದೋಹಿ ಪಂಗಡಗಳು ಅಭ್ಯಾಸ ಮಾಡಿದಂತೆ ಇದು ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ಸತ್ತವರಿಗೆ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಅಥವಾ ವಿಕಾರಿಯಸ್ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ಅನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿಲ್ಲ. ಆರಂಭಿಕ ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ ಶತಮಾನಗಳಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ನಮ್ಮ ದಿನದಲ್ಲಿ ಮಾರ್ಮನ್‌ಗಳಿಂದ. ಶಾಸ್ತ್ರಗ್ರಂಥಗಳು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಹೇಳುವುದಾದರೆ ಪ್ರತಿಯೊಂದನ್ನೂ ಅವನ ಕೃತಿಗಳ ಪ್ರಕಾರ ನಿರ್ಣಯಿಸಬೇಕು ಮತ್ತು

(*apenanti t. katapetasmatos*) that is over the ark of the testimony, and in ver.10, 'it is most holy (*hagion ton hagion*) to the Lord.'

It needs also to be remarked with reference to v.10, that in its entirety it reads: "And Aaron shall make atonement upon the horns of it [the altar of incense] once in the year; with the blood of the sin-offering of atonement once in the year shall he make atonement for [margin, Or, upon] it throughout your generations: it is most holy to Jehovah." This was similar to what was done in the Most Holy Place itself in connection with the mercy-seat, where incense was also burned (Leviticus 16:11-14,15-16).

Moreover, in Leviticus 4 it is stated that for sins unwittingly committed by high priest or congregation (obviously during the year between annual days of atonement, when the Most Holy Place could not be entered), the blood of the animal offered for sin was to be brought inside the tent of meeting by the anointed priest, sprinkled before the veil (separating the Holy and Most Holy places), and put "upon the horns of the altar of sweet incense before Jehovah, which is in the tent of meeting" (vs.1-12, 13-26). This again was similar to what was done in the Most Holy Place itself in connection with the mercy-seat, where incense was also burned (Leviticus 16:11-14, 15-16).

Moreover, in Leviticus 4 it is stated that for sins unwittingly committed by high priest or congregation (obviously during the year between annual days of atonement, when the Most Holy Place could not be entered), the blood of the animal offered for sin was brought inside the tent of meeting by the anointed priest, sprinkled before the veil (separating the Holy and Most Holy places), and put "upon the horns of the altar of sweet incense before Jehovah, which is in the tent of meeting" (vs.1-12, 13-26). This again was similar to what was done in the Most Holy Place itself in connection with the mercy-seat, where incense was also burned (Leviticus 16:11-14, 15-16).

No other article of furniture in the Holy Place is spoken of as having so much affinity, so much in common, with the Most Holy Place.

ಪ್ರತಿಫಲವನ್ನು ನೀಡಬೇಕು (ಮತ್ತಾ. 16:27; ಪ್ರಕ. 2:23; 20:12, 13; 22:12) -- ಮತ್ತು ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರೂ ಮಾಡಿದ ಕೆಲಸಗಳಿಂದ ದೇಹ (2 ಕೊರಿ.5:10) -- ಮರಣದ ನಂತರ ಅಥವಾ ಇನ್ನೊಬ್ಬರ ದೇಹದಲ್ಲಿ ಅಲ್ಲ.

ಬಲಿಪೀಠ ಅಥವಾ ಸೆನ್ನರ್?

ಅಧ್ಯಾಯ 9:4

ಹೀಬ್ರೂಸ್ 9:4 ರ ಅಮೇರಿಕನ್ ಸ್ಟ್ಯಾಂಡರ್ಡ್ ಆವೃತ್ತಿಯು ಹೋಲಿ ಆಫ್ ಹೋಲಿಸ್ ಅನ್ನು ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಆರ್ಕ್ ಮತ್ತು ಇತರ ವಸ್ತುಗಳ ಜೊತೆಗೆ "ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಚಿನ್ನದ ಬಲಿಪೀಠವನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ" ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತದೆ, ಆದರೆ ಅಂಚಿನಲ್ಲಿ, "ಅಥವಾ, ಧೂಪದ್ರವ್ಯ" ಎಂದು ಓದುತ್ತದೆ. ಮತ್ತು ಕಿಂಗ್ ಜೇಮ್ಸ್ ಆವೃತ್ತಿ ಮತ್ತು ಕೆಲವು ಇತರರು "ಗೋಲ್ಡನ್ ಸೆನ್ನರ್" ಅನ್ನು ಓದುತ್ತಾರೆ ಆದರೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಹೊಸ ಭಾಷಾಂತರಗಳು ದಿ ನ್ಯೂ ಕಿಂಗ್ ಜೇಮ್ಸ್ ಬೈಬಲ್ ಸೇರಿದಂತೆ ಅಮೇರಿಕನ್ ಸ್ಟ್ಯಾಂಡರ್ಡ್ ಆವೃತ್ತಿಯ ಪಠ್ಯವನ್ನು ಓದುತ್ತವೆ. ಮತ್ತು ಇದು ಪಠ್ಯ ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಅನುವಾದವನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ. ಸಮಸ್ಯೆಯನ್ನು ನಾವು ಗುರುತಿಸುವುದು ಒಳ್ಳೆಯದು, ನಾವು ಅಥವಾ ಇತರರು ಅದಕ್ಕೆ ಪರಿಹಾರವನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದೇವೆಯೇ ಅಥವಾ ಇಲ್ಲವೇ ಎಂದು ನಾವು ಭಾವಿಸುತ್ತೇವೆ.

ಸಮಸ್ಯೆ ಹೇಳಿಕೆ

(1) ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಧರ್ಮಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಸ್ವೀಕೃತವಾದ ಹೀಬ್ರೂಗಳ ಗ್ರೀಕ್ ಪಠ್ಯದಲ್ಲಿ ಹೋಲಿಗಳ ಪವಿತ್ರದಿಂದ ಪ್ರತ್ಯೇಕಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುವ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ "ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಬಲಿಪೀಠದ" ಯಾವುದೇ ಉಲ್ಲೇಖವಿಲ್ಲ, ಆದರೆ ಇದು ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಮುಖ ಲಕ್ಷಣವಾಗಿದೆ. ಪಠ್ಯ. (2) ಕಿಂಗ್ ಜೇಮ್ಸ್ ಆವೃತ್ತಿಯ ಹೀಬ್ರೂ ಪಠ್ಯದಲ್ಲಿರುವಂತೆ ಹೋಲಿ ಪ್ಲೇಸ್ ಅಥವಾ ಹೋಲಿ ಆಫ್ ದಿ ಹೋಲಿಸ್ ಆಫ್ ದಿ ಟೆಬರ್ನೇಕಲ್‌ನಲ್ಲಿ "ಗೋಲ್ಡನ್ ಸೆನ್ನರ್" ನ ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಪಠ್ಯದಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ಉಲ್ಲೇಖವಿಲ್ಲ -- ಆದರೂ ಒಂದು ಸೆನ್ನರ್ ಅನ್ನು ಬಳಸಲಾಗಿದೆ. ಮಹಾಯಾಜಕನು "ಮುಸುಕಿನೊಳಗೆ" ಧೂಪವನ್ನು ಸುಡುವುದಕ್ಕಾಗಿ

Conclusion and Explanation

As a result of the cumulative impact of factors found to have a bearing on the subject in hand, the writer of this review has had to reverse the conviction with which he began. He started out with the persuasion that in Hebrews 9:4 the rendering of "the golden censer" (King James Version) is preferable to that of "a golden altar of incense" (American Standard Version). (By the way, there is no "the" in the Greek text, so that "a" is perfectly permissible.) He recognized the possibility of *thumiaterion* being translated as either "censer" or "altar of incense," depending on context. But he considered the fact that the writer of Hebrews used the LXX predominantly in his quotations from and allusions to the Old Testament writings, and that the only use in the LXX of *thumiaterion* was for "censer," made it probable that such was also the use made of it in Hebrews 9:4. That he thought to be the simplest explanation that explains the most, in the most satisfactory manner.

And Robert Milligan, who had had a part in shaping my previous interpretation, in his commentary on Hebrews published in 1875, which is still one of the finest available, at which time our topic was highly controversial and he endeavored to represent all major viewpoints fairly, concluded by saying: "On the whole, I agree with Alford, and I might say with the majority of commentators both ancient and modern, that the 'balance inclines toward the censer interpretation; though I do not feel by any means that the difficulty is wholly removed; and I would hail with pleasure any new solution which might clear it still further.'"

It is my conviction that in my research this time, which is far more extensive than any I had ever made or could take time for before or even expected for now, and finding data not mentioned by Milligan, I may have discovered details that had not come to his attention -- details that would tip the balance the other way for him as they have for me. These make me more comfortable now with the "altar" interpretation -- yet not so wedded to it that further information to the contrary could not tip the balance back to the "censer" interpretation. And I have shared said data in this review for the consideration and evaluation of the reader for

(ಯಾಜಕಕಾಂಡ 16:12-13) -- ಅಂದರೆ, ಅವನು ವರ್ಷಕ್ಕೊಮ್ಮೆ ಪ್ರವೇಶಿಸುವ ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದೊಳಗೆ.

ಮ್ಯಾಕ್‌ನೈಟ್ ತನ್ನ ಅಪೋಸ್ತೋಲಿಕಲ್ ಎಪಿಸ್ಟಲ್ಸ್‌ನಲ್ಲಿ ಕಾಮೆಂಟ್ ಮಾಡಿದಂತೆ: "ಅಪೋಸ್ತಲರು [ಒತ್ತು ಸೇರಿಸಬಹುದು, ಏಕೆಂದರೆ ಅವರು ಅದೇ ರೀತಿ ಮಾಡದಿರಬಹುದು] ಪುರೋಹಿತರಿಂದ ಪ್ರಾಯಶ್ಚಿತ್ತದ ದಿನದಂದು ಬಳಸುವ ಧೂಪದ್ರವ್ಯವು ಚಿನ್ನದಿಂದ ಕೂಡಿದೆ ಎಂದು ಕಲಿತಿರಬಹುದು. ಅದನ್ನು ಅವರು ಒಳಗಿನ ಗುಡಾರದಲ್ಲಿ, ಆದ್ದರಿಂದ ಮುಸುಕಿನ ಹತ್ತಿರ, ಅವರು ಮುಂದಿನ ವರ್ಷ ಅಧಿಕಾರ ನಡೆಸಲು ಹೊರಟಾಗ, ಮುಸುಕಿನ ಕೆಳಗೆ ತನ್ನ ಕೈಯನ್ನು ಹಾಕುವ ಮೂಲಕ, ಅವನು ಹೆಚ್ಚು ಪ್ರವೇಶಿಸುವ ಮೊದಲು ಅದನ್ನು ಸುಡುವ ಕಲ್ಲಿದ್ದಲಿನಿಂದ ತುಂಬಲು ಅದನ್ನು ಎಳೆಯಬಹುದು. ಧೂಪವನ್ನು ಸುಡುವ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳ, ನಿರ್ದೇಶನಕ್ಕೆ ಒಪ್ಪಿಗೆ, Levit.16:12,13."

ಆದರೆ, ಹಾಗಿದ್ದಲ್ಲಿ (ಧರ್ಮಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ಪುರಾವೆ ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೂ ಸಹ), ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಪಠ್ಯದಲ್ಲಿರುವಂತೆ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ "ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಬಲಿಪೀಠ" ವನ್ನು ಹೀಬ್ರೂಗಳಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ಇಲ್ಲ ಎಂಬ ಸ್ಪಷ್ಟ ಸತ್ಯವಿದೆ. ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಪಠ್ಯದಲ್ಲಿ ಅಂತಹ ಬಲಿಪೀಠವು ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿದೆ ಎಂದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗಿದೆ. ಮತ್ತು ಹೆಚ್ಚು ತೃಪ್ತಿಕರ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ವಿವರಿಸುವ ಸರಳ ವಿವರಣೆಯನ್ನು ಹುಡುಕಲು ನಾವು ಇನ್ನೂ ಉಳಿದಿದ್ದೇವೆ. ಆದ್ದರಿಂದ, ನಾವು ಸಂಬಂಧಿತ ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಪಠ್ಯಗಳೊಂದಿಗೆ ಪ್ರಾರಂಭಿಸುತ್ತೇವೆ ಮತ್ತು ಅಲ್ಲಿಂದ ನಮ್ಮ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತೇವೆ.

ಸಂಬಂಧಿತ ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಪಠ್ಯಗಳು

1. ಎಕ್ಸ್‌ನೋಡಸ್ 25-27; 30:1-21 (ಪೂರಕ), ಟೇಬರ್ನೇಕಲ್ ಮತ್ತು ಅದರ ಪೀಠೋಪಕರಣಗಳು ಮತ್ತು ನ್ಯಾಯಾಲಯದ ತಯಾರಿಕೆ ಮತ್ತು ಬಳಕೆಗೆ ಸೂಚನೆಗಳು: (ಎ) ಅಭಯಾರಣ್ಯ ಅಥವಾ ಟೇಬರ್ನೇಕಲ್ (25:1-9); (ಬಿ) ಆರ್ಕ್, ಅದರಲ್ಲಿ ಸಾಕ್ಷ್ಯವನ್ನು ಇರಿಸಲಾಗಿದೆ (25:10-16); (ಸಿ) ಆರ್ಕ್ ಮೇಲೆ ಇರಿಸಲಾಗಿರುವ

himself, not to try to impose my newly-arrived-at persuasion on him or her. Moreover, instead of simply giving my conclusions, I have written out something of the process of my own investigation and reasoning for whatever it may be worth.

To do so, however, has taken far more space than anticipated at the outset, for then I had only charted somewhat the route I would take, not the details I would include as I discovered what to me were significant ones for evaluation. Furthermore, parts of it may be too detailed and/or technical for the interests of some. But such is included for my own record as well as for the benefit of any others who may be interested in it.

It might also be mentioned that frequently I found material that would have been useful in sections already written, and went back and made use of it there. That means that some thoughts are reflected earlier in the review than they occurred in the process of research and original writing. In case some items appear to be tacked on somewhere rather than integrated with the rest, what has just been mentioned may be the reason for it.

With these explanations, it is hoped that the serious student will read and ponder the foregoing several times -- because it may be too much to be digested in one reading.

ADDENDUM

Synopsis and Comparison of Interpretation Options

This is to give a summary presentation of viewpoints already discussed and documented, in order to bring them to a focus for easier comparison and evaluation -- two involving the "golden censer" interpretation, and three involving the "golden altar of incense" interpretation.

1. "Golden Censer" Interpretation, in Reference to the Tabernacle: (a) Would have been favored linguistically in Hellenic or classical Greek, but not in Hellenistic Greek as previously supposed by some -- including myself before the present extensive research; (b) omits any mention at all of the "golden altar of incense" anywhere in the tabernacle, whereas it is prominently featured in

ಕೆರೂಬಿಮ್ಗಳೊಂದಿಗೆ ಕರುಣೆ-ಆಸನ (25:17-22); (ಡಿ) ಶೋಬೆಡ್ ಟೇಬಲ್ (25:23-30); (ಇ) ಕ್ಯಾಂಡಲ್ ಸ್ಟಿಕ್, ಅದರ ದೀಪಗಳೊಂದಿಗೆ (25:31-40); (ಎಫ್) ಗುಡಾರದ ಹೊದಿಕೆಗಾಗಿ ಪರದೆಗಳು (26:1-14); (g) ಬೋರ್ಡ್‌ಗಳು, ಚಿನ್ನದಿಂದ ಹೊದಿಸಿ, ಗೋಡೆಗಳಿಗೆ (26:15-30); (h) ಮುಸುಕು, ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳ ಮತ್ತು ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳವನ್ನು ಪ್ರತ್ಯೇಕಿಸಲು, ಆರ್ಕ್ ಮತ್ತು ಅದರ ಕರುಣೆ-ಆಸನವು ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ, ಮತ್ತು ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದ ದಕ್ಷಿಣ ಮತ್ತು ಉತ್ತರ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಕ್ರಮವಾಗಿ "ಮುಸುಕು ಇಲ್ಲದೆ" ಮೇಜು ಮತ್ತು ಕ್ಯಾಂಡಲ್‌ಸ್ಟಿಕ್‌ಗಳೊಂದಿಗೆ (26 :31-35); ಡೇರೆಯ ಬಾಗಿಲಿಗೆ ಪರದೆ (26:36-37) -- ಅದರ ಮೂಲಕ ಟೆಂಟ್ ಅನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಲಾಯಿತು; ದಹನ ಬಲಿಪೀಠ, ಹಿತ್ತಾಳೆಯಿಂದ ಹೊದಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ (27:1-8), ಗುಡಾರದ ಅಂಗಳದಲ್ಲಿ ಗುಡಾರದ ಬಾಗಿಲಿನ ಮುಂದೆ ಇಡಬೇಕು; ಟೇಬರ್ನೇಕಲ್ ಕೋರ್ಟ್ (27:9-19).

ಪೂರಕ: (ಎ) ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಬಲಿಪೀಠ, ಚಿನ್ನದಿಂದ ಹೊದಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ ಮತ್ತು "ಮುಸುಕಿನ ಮುಂದೆ [NIV, "ಪರದೆಯ ಮುಂದೆ"] ಇಡಲಾಗಿದೆ, ಅದು [NIV, "ಮೊದಲು"] ಸಾಕ್ಷ್ಯದ ಪೆಟ್ಟಿಗೆಯಿಂದ, ಕರುಣೆಯ ಮುಂದೆ- ಸಾಕ್ಷಿಯ ಮೇಲಿರುವ ಆಸನ" (30: 1-10), ಇದು ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಕೇಂದ್ರೀಕೃತವಾಗಿದೆ ಎಂದು ಅರ್ಥೈಸಬಹುದು, ಏಕೆಂದರೆ ಆರ್ಕ್ ಮತ್ತು ಕರುಣೆ-ಆಸನವು ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಕೇಂದ್ರೀಕೃತವಾಗಿರಬಹುದು - ಆದ್ದರಿಂದ, ಮುಂಭಾಗದ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಗುಡಾರವು "ಭಗವಂತನ ದೇವಾಲಯ" ದ ಭಾಗಕ್ಕೆ ಹೋಲುತ್ತದೆ, ಅಲ್ಲಿ ಪಾದ್ರಿ (ಆದರೆ ಪ್ರಧಾನ ಪಾದ್ರಿ ಅಲ್ಲ) ಮತ್ತು ಜಾನ್ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸ್ಟ್ ತಂದೆ ಜಕರಿಯಾಸ್ ಧೂಪವನ್ನು ಸುಟ್ಟರು ಮತ್ತು ಅಲ್ಲಿ "ಧೂಪವೇದಿಕೆಯ ಬಲಿಪೀಠ" ಇದೆ (ಲೂಕ 1 :8-11) -- ಅಂದರೆ, ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ, ಮಹಾಯಾಜಕ ಮಾತ್ರ ಪ್ರವೇಶಿಸಬಹುದಾದ ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳವಲ್ಲ; (ಬಿ) ಲೇವರ್, ಹಿತ್ತಾಳೆಯಿಂದ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ,

2. ವಿಮೋಚನಕಾಂಡ 40:1-8, ಗುಡಾರವನ್ನು ಬೆಳೆಸಲು ಮತ್ತು ಪೀಠೋಪಕರಣಗಳನ್ನು ಇರಿಸಲು ಸೂಚನೆಗಳು: (ಎ) ಸಭೆಯ ಗುಡಾರದ ಹಿಂಭಾಗದ ಟೇಬರ್ನೇಕಲ್ (vs.1-2); (b) ಗುಡಾರದಲ್ಲಿ ಸಾಕ್ಷ್ಯದ ಪೆಟ್ಟಿಗೆಯನ್ನು ಇರಿಸಿ,

Old Testament texts (c) no censer mentioned in either Old Testament texts or other historical records I have seen cited as being furniture "in" the Most Holy Place, and none of the gold mentioned as being used in it. Unless and until historical evidence is produced in its favor, this interpretation has now to be regarded as conjectural and therefore as less than satisfactory.

2. "Golden Censer" interpretation, in Possible Reference to Solomon's Temple Instead of Tabernacle: But (a) the writer of Hebrews makes no obvious reference to the temple structure, but to the tabernacle "pitched" by man (8:2) and "made" by Moses (8:5); and (b) and no mention is made in the scriptures of the temple "oracle" (Most Holy Place) as having any furniture but the ark of the covenant and the cherubim covering it. So the scriptures describing Solomon's temple offer no assistance toward resolving the problem of Hebrews 9:2-4.

3. "Altar of Incense" Interpretation, but Placing the Altar in the Holy Place; This occurred in the version of Benjamin Wilson's Emphatic Diaglott (1864). His explanation was: "The reading of the Vatican MS. Has been adopted as giving a solution of an acknowledged difficulty, and as perfectly harmonizing with the Mosaic account." That it does, but is a reading that seems to have no support from any other of the abundant manuscripts extant, and among textual scholars is considered spurious. Even Westcott and Hort, who prized the Vatican Manuscript as a whole quite highly (too highly, some have thought), instead of including it in their recension of The New Testament in Greek, placed it in their "List of Noteworthy Rejected Readings." So, Wilson's version at this point has such infinitesimal support that it is precarious to adopt it.

4. "Altar of Incense" Interpretation, but Believing the Writer of Hebrews to Have Mistakenly Thought the Golden Altar Was Inside the Veil" -- that is, inside the Most Holy Place. Such is set forth in The Cambridge Commentary on the New English Bible (1967). It reflects, however, against (a) not only the inspiration of the writer of Hebrews but against (b) his Old Testament understanding, which seems otherwise too great for him to have

ಮತ್ತು ಅದನ್ನು VEIL (vs.3) ನೊಂದಿಗೆ ತೆರೆಯಿರಿ - ಇದು ಮುಸುಕಿನೊಳಗೆ ಮತ್ತು ಹೀಗೆ ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಇರಿಸುತ್ತದೆ; (ಸಿ) ಟೆಬೆಲ್ ಮತ್ತು ಕ್ಯಾಂಡಲ್ ಸ್ಟಿಕ್ ಅನ್ನು ತನ್ನಿ (vs.4); (ಡಿ) ಸಾಕ್ಷಿಯ ಮಂಜೂಷದ ಮುಂದೆ ಧೂಪದ್ರವ್ಯಕ್ಕಾಗಿ ಚಿನ್ನದ ಯಜ್ಞವೇದಿಯನ್ನು ಇರಿಸಿ (ಅದು ಮುಸುಕಿನ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿರುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದ ಎರಡೂ ಬದಿಗಳಲ್ಲಿರುವುದಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಕೇಂದ್ರೀಕೃತವಾಗಿರುತ್ತದೆ, ಆರ್ಕ್ ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಕೇಂದ್ರೀಕೃತವಾಗಿರುವಂತೆ) , ಮತ್ತು ದ್ವಾರದ ಪರದೆಯನ್ನು ಸಭೆಯ ಗುಡಾರದ ಗುಡಾರಕ್ಕೆ ಹಾಕಿ (vs.5) - ಇದು ಟೆಬೆಲ್, ಕ್ಯಾಂಡಲ್ ಸ್ಟಿಕ್ ಮತ್ತು ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಬಲಿಪೀಠವನ್ನು ಎರಡು ಪರದೆಗಳ ನಡುವೆ ಅಥವಾ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದ ಒಳಗೆ ಇಡುತ್ತದೆ; (ಇ) ಗುಡಾರದ ಬಾಗಿಲಿನ ಮುಂದೆ ದಹನ ಬಲಿಪೀಠವನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಿ (vs. 6) -- ಇದು ಗುಡಾರದ ಹೊರಗೆ ಇರುತ್ತದೆ; (ಎಫ್) ಸಭೆಯ ಗುಡಾರ ಮತ್ತು ಬಲಿಪೀಠದ ನಡುವೆ ತೊಟ್ಟಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿಸಿ ಮತ್ತು ಅದರಲ್ಲಿ ನೀರನ್ನು ಹಾಕಿ (vs.7); (g) ಸುತ್ತಲೂ ನ್ಯಾಯಾಲಯವನ್ನು ಹೊಂದಿಸಿ ಮತ್ತು ನ್ಯಾಯಾಲಯದ ಗೇಟ್‌ನ (ಅಂದರೆ, ಗೇಟ್‌ವೇ) ಪರದೆಯನ್ನು ಸ್ಥಗಿತಗೊಳಿಸಿ (vs.8).

3. ವಿಮೋಚನಕಾಂಡ 40:17-33, ಗುಡಾರವನ್ನು ಬೆಳೆಸುವುದು ಮತ್ತು ಅದರ ಪೀಠೋಪಕರಣಗಳನ್ನು ಇಡುವುದು (b) "ಸಾಕ್ಷ್ಯ"ವನ್ನು ಆರ್ಕ್‌ಗೆ ಹಾಕಲಾಗುತ್ತದೆ, ಅದರ ಮೇಲೆ ಕರುಣೆ-ಆಸನವನ್ನು ಇರಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಅವುಗಳನ್ನು ಗುಡಾರದಲ್ಲಿ ಇರಿಸಲಾಯಿತು ಮತ್ತು VEIL (vs.20-21) ನೊಂದಿಗೆ ಪ್ರದರ್ಶಿಸಲಾಯಿತು - ಹೀಗೆ ಅವುಗಳನ್ನು ಮುಂದೆ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿರುವದರಿಂದ ಪ್ರತ್ಯೇಕಿಸುತ್ತದೆ; (ಸಿ) ಮೇಜು (ಶೋಬೆಡ್‌ಗಾಗಿ) ಟೆಬರ್ನೇಕಲ್‌ನಲ್ಲಿ "ಮುಸುಕು ಇಲ್ಲದೆ" (vs.22-23) ಉತ್ತರ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಇರಿಸಲಾಗಿದೆ -- ಅಂದರೆ, ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ, ಪರಮ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಿಂದ ಮುಸುಕಿನಿಂದ ಬೇರ್ಪಡಿಸಲಾಗಿದೆ; (ಡಿ) ಮೇಣದಬತ್ತಿಯನ್ನು ಟೆಬರ್ನೇಕಲ್ ದಕ್ಷಿಣ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಉತ್ತರ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಶೋಬೆಡ್ ಮೇಜಿನ ಎದುರು ಇರಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ (vs.24-25); (ಇ) "ಮುಸುಕಿನ ಮುಂದೆ" ಸಭೆಯ ಗುಡಾರದಲ್ಲಿ ಇರಿಸಲಾಗಿರುವ ಧೂಪದ್ರವ್ಯಕ್ಕಾಗಿ ಚಿನ್ನದ

made a blunder like that, had he been inspired. Therefore, it cannot be accepted as a satisfactory solution.

Much more acceptable would be A.E. Harvey's comment in his Companion to the New Testament (of the New English Bible), saying: "It is strange that this writer seems to think of this altar in the inner room -- unless he is speaking of it as a necessary adjunct of the inner room, though not actually inside it" (emphasis added) -- which comment we failed to include in our initial observations on the above-mentioned interpretation, but which is a fit introduction to the next and final interpretation to be presented.

5. "Altar of Incense" Interpretation, but as Belonging to the Most Holy Place in a Significant Sense Without Being Located 'In' it" -- supported by the change from "wherein" in 9:2 in reference to the Holy Place, to "having" in 9:4 on the part of the Most Holy Place, which neither precludes nor necessitates being in it. Each of us has a heart, liver, and stomach within the cavity of the physical body but also arms and legs which are appendages of the body but not located inside of it with the organs just named. So the Most Holy Place could have both the "ark of the covenant" with its mercy-seat and cherubim located inside it and the "golden altar of incense" located just outside it in the Holy Place -- where it sustained a relationship to the Most Holy Place that the rest of the furniture of the Holy Place did not, both as to location and function, as heretofore described.

This seems both irrefutable and compelling, and surely the simplest explanation that explains the most, without any of the objectionable features associated with the other options.

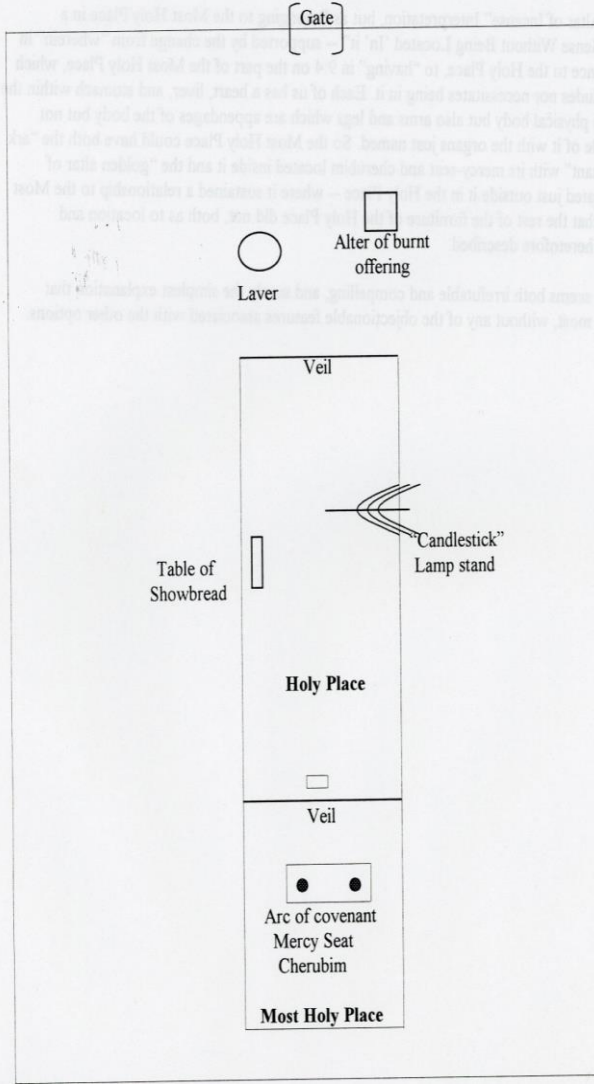
ಬಲಿಪೀಠ (vs.26027) -- ಅಂದರೆ, "ಪರದೆಯ ಮುಂದೆ" (NIV) ಇದು ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳವನ್ನು ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಿಂದ ಪ್ರತ್ಯೇಕಿಸುತ್ತದೆ; (ಎಫ್) ಗುಡಾರದ ಬಾಗಿಲಿನ (ದ್ವಾರ) ಪರದೆಯನ್ನು ಇರಿಸಲಾಗಿದೆ (vs.28) -- ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳವನ್ನು ಮತ್ತು ಅದರ ಪೀಠೋಪಕರಣಗಳನ್ನು ಹೊರಗಿನ ನ್ಯಾಯಾಲಯದಿಂದ ಬೇರ್ಪಡಿಸುವುದು; (g) ಗುಡಾರದ ಬಾಗಿಲಲ್ಲಿ ದಹನ ಬಲಿಪೀಠವನ್ನು ಹೊಂದಿಸಲಾಗಿದೆ (vs.29) -- ಆದರೆ ಅದರ ಹೊರಗೆ; (h) ಸಭೆಯ ಗುಡಾರ ಮತ್ತು ಬಲಿಪೀಠದ ನಡುವೆ ಇರಿಸಲಾದ ಲಾವರ್, ಅಲ್ಲಿ ಆರೋನ್ ಮತ್ತು ಅವನ ಮಕ್ಕಳು (ಪ್ರಧಾನ ಯಾಜಕರು ಮತ್ತು ಪುರೋಹಿತರು) ಅವರು ಸಭೆಯ ಗುಡಾರದೊಳಗೆ ಹೋದಾಗ ಮತ್ತು ಅವರು ಬಲಿಪೀಠದ ಬಳಿ ಬಂದಾಗ (ದಹನಬಲಿ) ತಮ್ಮ ಕೈಕಾಲುಗಳನ್ನು ತೊಳೆದರು (vs.30-31); (i) ಟೆಬರ್ನೇಕಲ್ ಮತ್ತು ಬಲಿಪೀಠದ ಸುತ್ತಲೂ ನ್ಯಾಯಾಲಯದ ಸುತ್ತ ಮತ್ತು ನ್ಯಾಯಾಲಯದ ಗೇಟ್‌ನ ಪರದೆಯನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಲಾಗಿದೆ (vs.33). ಅಲ್ಲಿ ಆರನ್ ಮತ್ತು ಅವನ ಮಕ್ಕಳು (ಪ್ರಧಾನ ಯಾಜಕರು ಮತ್ತು ಪುರೋಹಿತರು) ಅವರು ಸಭೆಯ ಗುಡಾರದೊಳಗೆ ಹೋದಾಗ ಮತ್ತು ಬಲಿಪೀಠದ (ದಹನಬಲಿ) ಬಳಿ ಬಂದಾಗ ತಮ್ಮ ಕೈ ಮತ್ತು ಪಾದಗಳನ್ನು ತೊಳೆದರು (vs.30-31); (i) ಟೆಬರ್ನೇಕಲ್ ಮತ್ತು ಬಲಿಪೀಠದ ಸುತ್ತಲೂ ನ್ಯಾಯಾಲಯದ ಸುತ್ತ ಮತ್ತು ನ್ಯಾಯಾಲಯದ ಗೇಟ್‌ನ ಪರದೆಯನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಲಾಗಿದೆ (vs.33). ಅಲ್ಲಿ ಆರನ್ ಮತ್ತು ಅವನ ಮಕ್ಕಳು (ಪ್ರಧಾನ ಯಾಜಕರು ಮತ್ತು ಪುರೋಹಿತರು) ಅವರು ಸಭೆಯ ಗುಡಾರದೊಳಗೆ ಹೋದಾಗ ಮತ್ತು ಬಲಿಪೀಠದ (ದಹನಬಲಿ) ಬಳಿ ಬಂದಾಗ ತಮ್ಮ ಕೈ ಮತ್ತು ಪಾದಗಳನ್ನು ತೊಳೆದರು (vs.30-31); (i) ಟೆಬರ್ನೇಕಲ್ ಮತ್ತು ಬಲಿಪೀಠದ ಸುತ್ತಲೂ ನ್ಯಾಯಾಲಯದ ಸುತ್ತ ಮತ್ತು ನ್ಯಾಯಾಲಯದ ಗೇಟ್‌ನ ಪರದೆಯನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಲಾಗಿದೆ (vs.33).

ಇಬ್ರಿಯರ ಗ್ರೀಕ್ ಪಠ್ಯ 9:4

ಹಳೆಯ ಆವೃತ್ತಿಗಳಲ್ಲಿ "ಧೂಪದ್ರವ್ಯ" ಎಂದು ಅನುವಾದಿಸಲಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ಹೆಚ್ಚಿನ ಹೊಸ ಆವೃತ್ತಿಗಳಲ್ಲಿ "ಬಲಿಪೀಠ" ಎಂದು ಅನುವಾದಿಸಲಾದ ಗ್ರೀಕ್ ಪದವು ಧುಮಿಯಾವೊದಿಂದ ಧೂಪದ್ರವ್ಯವನ್ನು ಸುಡುವುದು. ಇದು ಈ ವಾಕ್ಯವ್ಯಂದದಲ್ಲಿ ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಸಂಭವಿಸುತ್ತದೆ ಮತ್ತು

TABERNACLE

(Not to scale)



Things in the Heavens Cleansed

Hebrews 9:23

Text: "It was necessary therefore that the copies of the things in the heavens should be cleansed with these [animal sacrifices]; but the heavenly things themselves with better sacrifices than these."

This refers to a "necessary" difference in the "cleansing" element of the heavenly realities and of their earthly "copies," and poses a question as to what the "things in the heavens" or "heavenly things" are that need cleansing, and why they need

LXX ನಲ್ಲಿ (ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಗ್ರೀಕ್ ಭಾಷಾಂತರ) ಕೇವಲ ಎರಡು ಬಾರಿ, 2 ಕ್ರಾನಿಕಲ್ಸ್ 26:19 ಮತ್ತು ಎರೈಕಿಯೆಲ್ 8:1 ರಲ್ಲಿ, ಮತ್ತು ಎರಡೂ ಸ್ಥಳಗಳಲ್ಲಿ ಇದನ್ನು ನಡೆಸಲಾಗಿದೆ ಎಂದು ಹೇಳಲಾಗುತ್ತದೆ ಕೈ, ಮತ್ತು ಎಲ್ಲಾ ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಆವೃತ್ತಿಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಭಾಗಗಳಲ್ಲಿನ ಅನುವಾದವು "ಸೆನ್ನರ್" ಎಂದು ನನಗೆ ತಿಳಿದಿದೆ. ಮೇಲಾಗಿ, "ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ, ಪ್ಯಾಪೈರಿ ಮತ್ತು ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಗ್ರೀಕ್‌ನಲ್ಲಿ ಧುಮಿಟೇರಿಯನ್ ಅರ್ಥವು ಸೆನ್ನರ್ ಎಂದು ತೋರುತ್ತದೆ" (ಟೆಂಡೇಲ್ ನ್ಯೂ ಟೆಸ್ಟಮೆಂಟ್ ಕಾಮೆಂಟರೀಸ್ [1960] ಹೀಬ್ರೂಸ್ 9:4).

ಎಲ್‌ಎಕ್ಸ್‌ಎಕ್ಸ್‌ನಲ್ಲಿ "ಬಲಿಪೀಠ" ಮತ್ತು ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಸಾಮಾನ್ಯ ಪದವು ಧುಮಿಟೇರಿಯನ್ ಆಗಿದೆ, ಇದು ಇತರ ಪದವನ್ನು "ಸೆನ್ನರ್" ಎಂದು ಹೀಬ್ರೂಸ್‌ನಲ್ಲಿ ಮತ್ತು 2 ಕ್ರಾನಿಕಲ್ಸ್ ಮತ್ತು ಎರೈಕಿಯೆಲ್‌ನಲ್ಲಿ ಹಳೆಯ ಆವೃತ್ತಿಗಳಾಗಿ ಭಾಷಾಂತರಿಸಲು ಬಲವಾದ ಸಂದರ್ಭವನ್ನು ನೀಡುತ್ತದೆ. ಮಾಡು. ಮತ್ತು, ಹೀಬ್ರೂಸ್‌ನ ಬರಹಗಾರನು ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಉಲ್ಲೇಖಗಳು ಮತ್ತು ಉಲ್ಲೇಖಗಳಲ್ಲಿ LXX ಅನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಬಳಸುವುದರಿಂದ, ಧುಮಿಟೇರಿಯನ್ ಅನ್ನು "ಸೆನ್ನರ್" ಎಂದು ಭಾಷಾಂತರಿಸುವ ಪ್ರಕರಣವು ಇನ್ನೂ ಪ್ರಬಲವಾಗಿದೆ. ವಾಸ್ತವವಾಗಿ, ವೈನ್ಸ್ ಎಕ್ಸ್‌ಪೊಸಿಟರಿ ಡಿಕ್ಷನರಿ ಆಫ್ ನ್ಯೂ ಟೆಸ್ಟಮೆಂಟ್ ವರ್ಡ್ಸ್ (ಹೊಸ ಒನ್-ವಾಲ್ಯೂಮ್ ಎಡಿಷನ್, 1952), "CENSER" ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿತ ಮತ್ತು ವ್ಯಾಪಕವಾಗಿ ಬಳಸಲಾಗುವ ಕೃತಿಯು ನಂತರದ ಗ್ರೀಕ್ ಪದಕ್ಕೆ ಬೇರೆ ಯಾವುದೇ ಅರ್ಥವನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವುದಿಲ್ಲ.

ಆದರೂ, ಅಂತಹ ಪರಿಗಣನೆಗಳಿಗೆ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿ, ಫಿಲೋ (ಸುಮಾರು AD, 50 ರ ಮರಣ) ಮತ್ತು ಜೋಸೆಫಸ್ (ಸುಮಾರು AD 95) ಹೀಬ್ರೂ ಬರಹಗಾರರೊಂದಿಗೆ ಭಾಗಶಃ ಸಮಕಾಲೀನರು ಮತ್ತು ಗ್ರೀಕ್ ಅನ್ನು ಬಳಸುವ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಯಹೂದಿ ಬರಹಗಾರರು, ಧುಮಿಟೇರಿಯನ್ ಅನ್ನು ಬಳಸಿದರು. ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಕ್ಯಾಂಡಲ್ ಸ್ಟಿಕ್ ಮತ್ತು ಮೇಜಿನ ಜೊತೆಗೆ ಚಿನ್ನದ ಬಲಿಪೀಠ. ಮತ್ತು ನಂತರ, ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡ್ರಿಯಾದ ಕ್ಲೆಮೆಂಟ್ (ಕ್ರಿ.ಶ. 215 ಸಾಯುತ್ತಿರುವ) ಮತ್ತು ಆರಿಜೆನ್ (ಕ್ರಿ.ಶ. 185?-245?) ಎಂಬ ಇಬ್ಬರೂ ಲೇಖಕರು ಕೂಡ ಹಾಗೆಯೇ

it. And it may be beyond our ability to ascertain with anything like certainty, for it has been a puzzle to some of the most astute textual scholars.

Quotations from Scholars

1. Robert Milligan mentions that it has been alleged that the above-mentioned "necessity arises from the sin of the angels who kept not their first estate, but who in consequence of their rebellion were cast down to Tartarus (2 Peter 2:4; Jude 6)." "But," says he, "angels are not embraced in our premises, and must not, therefore, be forced into our conclusions. See note on ch.2:16." (Commentary on Hebrews.)

2. A.T. Robertson says: "To us it seems a bit strained to speak of the ritual of cleansing or dedication of heaven itself by the appearance of Christ as Priest-Victim. But the whole picture is highly mystical" (Word Studies in the New Testament).

3. The Expositor's Greek Testament quotes Bruce as follows: "I prefer to make no attempt to assign a theological meaning to the words. I would rather make them intelligible to my mind by thinking of the glory and honor accruing even to heaven by the entrance there of the 'lamb of God.' I believe there is more poetry than theology in the words."

On the other hand, however, its editor of Hebrews, Marcus Dods, continues by saying:

"But it is scarcely permissible to exclude at this point of the author's argument the theological inference that in some sense and in some relation the heavenlies need cleansing. The earthly tabernacle, as God's dwelling, might have been supposed to be hallowed by His presence and to need no cleansing, but being also his meeting place with men it required to be cleansed. And so our heavenly relations with God, and all wherewith we seek to approach Him, need cleansing. In themselves things heavenly need no cleansing, but as entered upon by sinful men they need it. Our eternal relations with God require purification."

4. Similarly, Marvin R. Vincent quotes Delitzsch as follows: "If the heavenly city of God, with its Holy Place, is, conformably with the promise, destined

ಮಾಡಿದರು. ಆ ಪದವು ಸರಳವಾಗಿ ಅರ್ಥೈಸುವ ಸಾಧ್ಯತೆಯನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ, ಅಥವಾ ಕನಿಷ್ಠ ಅರ್ಥ, ಒಂದು ಸಾಧನ ಅಥವಾ ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಅರ್ಪಣೆಯೊಂದಿಗೆ ಸಂಪರ್ಕ ಹೊಂದಿದ ಸ್ಥಳ, ಮತ್ತು ಆದ್ದರಿಂದ ಧೂಪದ್ರವ್ಯವನ್ನು ಸುಡಲು ಬಳಸುವ "ಧೂಪದ್ರವ್ಯ" ಅಥವಾ "ನೈವೇದ್ಯ" ಎಂದರ್ಥ. ಮತ್ತು ಹೀಬ್ರೂ ಲೇಖಕರು ಅದನ್ನು ನಂತರದ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ ಬಳಸುತ್ತಾರೆ -- ಬಹುಪಾಲು ಆಧುನಿಕ ಭಾಷಾಂತರಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಬಿಂಬಿಸುವ ದೃಷ್ಟಿಕೋನ.

ಇದಲ್ಲದೆ, ಥೇಯರ್‌ನ ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಗ್ರೀಕ್-ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಲೆಕ್ಸಿಕನ್ ಪ್ರಕಾರ, ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಲಾದ ಫಿಲೋ ಮತ್ತು ಜೋಸೆಫಸ್ ಇಬ್ಬರೂ ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಚಿನ್ನದ ಬಲಿಪೀಠಕ್ಕೆ ಧುಮಿಟೇರಿಯನ್ ಮತ್ತು ಧೂಸಿಯಾಸ್ವರಿಯನ್ ಅನ್ನು ಪರಸ್ಪರ ಬದಲಿಯಾಗಿ ಬಳಸಿದರು -- ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ ಒಂದು, ಮತ್ತು ಇತರ ಸಮಯಗಳಲ್ಲಿ ಇನ್ನೊಂದು. ಅಲ್ಲದೆ, ದಿ ಎಕ್ಸ್‌ಪೋಸಿಟರ್ಸ್ ಗ್ರೀಕ್ ಟೆಕ್ಸ್ಟಮೆಂಟ್‌ನ ಪ್ರಕಾರ, ಹೀಬ್ರೂ ಓಲ್ಡ್ ಟೆಕ್ಸ್ಟಮೆಂಟ್‌ನ ಎರಡು ಗ್ರೀಕ್ ಭಾಷಾಂತರಗಳು -- ಥಿಯೋಡೋಶನ್‌ನಿಂದ, ಸುಮಾರು 2 ನೇ ಶತಮಾನದ AD ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ (160 ಕ್ಕಿಂತ ಮೊದಲು), ಮತ್ತು ಸಿಮ್ಯಾಕಸ್‌ನಿಂದ, ಸುಮಾರು 3 ನೇ ಶತಮಾನದ ಆರಂಭದಲ್ಲಿ (ಕ್ರಿ.ಶ. 200) --- ಎಕ್ಸ್‌ಪೋಡಸ್ 31 ರಲ್ಲಿ "ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಬಲಿಪೀಠ" ಕ್ಯಾಗಿ ಇಬ್ಬರೂ ಧುಮಿಟೇರಿಯನ್ ಅನ್ನು ಬಳಸುತ್ತಾರೆ. (ಆದಾಗ್ಯೂ, ಅಧ್ಯಾಯದ ಉಲ್ಲೇಖವು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಮುದ್ರಣ ದೋಷವಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ಎಕ್ಸ್‌ಪೋಡಸ್ 30 -- ಪದ್ಯಗಳು 1-10 ಅನ್ನು ಅನ್ವಯಿಸುವ ಭಾಗವಾಗಿ ಓದಲು ಸರಿಪಡಿಸಬೇಕು).

ಧುಮಿಟೇರಿಯನ್ ಸರಿಯಾಗಿ "ಧೂಪದ್ರವ್ಯವನ್ನು ಹೊಗೆಯಾಡಿಸುವ ಅಥವಾ ಸುಡುವ ಪಾತ್ರೆಯನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ. ಅನ್ವಾರ್ ಮತ್ತು ಜಿಂಗ್ರಿಚ್, ಅವರ ಗ್ರೀಕ್-ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಲೆಕ್ಸಿಕಾನ್ ಆಫ್ ದಿ ನ್ಯೂ ಟೆಕ್ಸ್ಟಮೆಂಟ್ ಮತ್ತು ಇತರ ಆರಂಭಿಕ ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ನರು" ಎಂದು ನಾವು ಮೇಲೆ ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡಿರುವ ಸಾಧ್ಯತೆಯೊಂದಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳಬಹುದಾಗಿದೆ. ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ, ಈ ಪದದ ಅರ್ಥ "ಸರಿಯಾದ ಧೂಪವನ್ನು ಸುಡುವ ಸ್ಥಳ ಅಥವಾ ಪಾತ್ರೆ," ಮತ್ತು "ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಧೂಪದ್ರವ್ಯ." ಆದರೆ ಅವರು ಸೇರಿಸುತ್ತಾರೆ:

for the covenant people, that they may attain to perfect fellowship with God, then their guilt has defiled these holy things as well as the earthly, and they must be purified in the same way as the typical law appointed for the latter, only not by the blood of an imperfect, but of a perfect sacrifice" (Word Studies in the New Testament).

5. Albert Barnes, however, makes short shrift of the matter with the following words: "The use of the word purified, here applied to heaven, does not imply that heaven was before unholy, but it denotes that it is now made accessible to sinners; or that they may come and worship there in an acceptable manner" (Notes on the New Testament).

6. On the other hand, Robert Milligan again states: "Nothing short of real purification of 'the heavenly things' will, it seems to me, fairly meet the requirements of the text. And I am therefore inclined to think that for the present, at least, this is for us rather a matter of faith than of philosophy. When we can fully comprehend and explain how much more holy God is than any of the holy angels (rev. 15:4), and how it is that the very heavens are not clean in his sight (Job 15:15), we may then perhaps understand more clearly than we do now, how it is that 'the heavenly things,' embracing even the city of the living God, the heavenly Jerusalem, should need to be purified with the atoning blood of the Lord Jesus. The fact itself seems to be clearly revealed in our text; but the reason of it is not so obvious."

Then he asks: "Can it be owing to the fact, that many of the saints were admitted into Heaven in anticipation of the death of Christ, and that though justified by faith, through the grace and forbearance of God, they nevertheless required the purifying application of the blood of Christ when shed, in order to make them absolutely holy. See notes on ch.9:15." (Commentary on Hebrews.)

We shall proceed on the premise that Milligan, in his first sentence quoted above, and not Barnes, is correct. But please keep in mind the latter's word "before," and likewise Milligan's question just noted, both of which we shall have occasion to refer to again under "Concluding Observations."

"ಆದಾಗ್ಯೂ, Hb 9:4 ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಬಲಿಪೀಠ (Hdt.2,162 ನಂತೆ; ಏಲಿಯನ್, VH12,51; esp. ಯಹೂದಿ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಬಲಿಪೀಠದ: ಫಿಲೋ, ರೆರ್. ಡಿವ್. ಹರ್.220, ಮೊಸ್.2,94; ಜೋಸ್., ಬೆಲ್.5,218, ಆಂಟ್ 3,147; 198." ಅಲ್ಲದೆ, ಮೌಲ್ವನ್ ಮತ್ತು ಮಿಲ್ಲಿಗನ್ , ಪ್ಯಾಪಿರಿ ಮತ್ತು ಇತರ ಸಾಹಿತ್ಯೇತರ ಮೂಲಗಳಿಂದ ವಿವರಿಸಿದ ಗ್ರೀಕ್ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಅವರ ಶಬ್ದಕೋಶದಲ್ಲಿ, ಅದರ ಬಳಕೆಯ ಹಲವಾರು 2 ನೇ ಶತಮಾನದ ಮೂಲಗಳನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿ, ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲವು "ನಿಷ್ಕಂಶಯವಾಗಿ," ಮತ್ತು "ಹಲವಾರು ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ, ಧೂಪದ್ರವ್ಯವು ಸ್ಥಿರವಾಗಿದೆಯೇ ಅಥವಾ ಚಲಿಸಬಲ್ಲದು ಎಂದು ನಾವು ಹೇಳಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ" -- ಅಂದರೆ, ಇದನ್ನು ಬಲಿಪೀಠವೆಂದು ಅಥವಾ ಪರಿಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಧೂಪದ್ರವ್ಯ ಎಂದು ಭಾವಿಸಲಾಗಿದೆಯೇ ಮೇಲಿನ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳು.

ಆದ್ದರಿಂದ, ಮೇಲಿನವುಗಳ ಮೊತ್ತ ಮತ್ತು ಸಾರಾಂಶವೆಂದರೆ, ಹೀಬ್ರೂಗಳ ಬರಹಗಾರನು "ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಯಜ್ಞವೇದಿ" ಎಂಬ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ ಅವನು ಮಾಡಿದ ಗ್ರೀಕ್ ಪದವನ್ನು ಅತ್ಯಂತ ಖಚಿತವಾಗಿ ಬಳಸಬಹುದಿತ್ತು, ಆದರೆ ಅವನು ಮಾಡಿದನೆಂದು ಸಾಬೀತುಪಡಿಸುವಲ್ಲಿ ಕೊರತೆಯಿದೆ. ಅವನು ಹಾಗೆ ಮಾಡಿದರೆ, ಅದು ಇನ್ನೊಂದು ಸಮಸ್ಯೆಯನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸುವ ಮೂಲಕ ಮಾತ್ರ ಪರಿಹರಿಸುತ್ತದೆ: (1) ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಮುಖವಾಗಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾದ ಗುಡಾರದ ಪೀಠೋಪಕರಣಗಳ ತುಣುಕಿನ ಉಲ್ಲೇಖವನ್ನು ಅವನು ಏಕೆ ಬಿಟ್ಟುಬಿಡುತ್ತಾನೆ ಎಂದು ಆಶ್ಚರ್ಯಪಡುವುದರಿಂದ ಅದು ನಮಗೆ ಪರಿಹಾರ ನೀಡುತ್ತದೆ, ಮತ್ತು ಬದಲಿ "ಗೋಲ್ಡನ್ ಸೆನ್ಸರ್" ಅನ್ನು ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಗುಡಾರದ ಸಜ್ಜುಗೊಳಿಸುವಂತೆ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗಿಲ್ಲ; ಆದರೆ (2) ಇದು ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದೊಂದಿಗೆ "ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಚಿನ್ನದ ಬಲಿಪೀಠ" ವನ್ನು ಸಂಯೋಜಿಸುತ್ತದೆ, ಆದರೆ ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಗ್ರಂಥಗಳು ಅದರ ಸ್ಥಳವನ್ನು ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳವೆಂದು ನೀಡುತ್ತವೆ.

ಆದ್ದರಿಂದ, ಕೆಲವು ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ ಅಂತಹ ಸಹಭಾಗಿತ್ವವು ಭೌತಿಕವಾಗಿ "ಪರಿಶುದ್ಧ

Observations from Scripture

1. The First Covenant and Earthly Tabernacle. The "copies of the things in the heavens" were the earthly tabernacle erected by Moses and its furniture and utensils (vs.1-5, 18-22). They were associated with the first "testament" or "covenant" made at Sinai with fleshly Israel, which was "dedicated" with the blood of calves and goats, sprinkled upon "the book itself and all the people" (vs.18-20).

The Greek word for "dedicated" is *egkekainistai*, a form of *egkainizo*, 1. To renew (2 Chronicles 15:8). 2. To do anew, again (Sir. 33(36).6). 3. To initiate, consecrate, dedicate (Deuteronomy 20:5; 1 Kings 8:63; I Samuel 11:14, etc.; Hebrews 9:18; 10:20) - according to Thayer. Milligan suggests "inaugurated" as the best sense in 9:18, where it is said that "the first covenant hath not been dedicated without blood." This accords with Thayer's "initiated."

(NOTE: It appears that Thayer should have included 1 Samuel 11:14 in category No.1, "to renew," instead of category N.3.)

2. The Second or New Covenant and Heavenly Tabernacle. The "first" covenant or testament was taken away by Christ, "that he may establish the second" (10:9), of which "new covenant" he is the mediator (9:15), and his blood is the blood of said covenant (Matthew 26:28; Mark 14:24; Luke 22:20; 1 Corinthians 11:25) -- through which blood he "entered in once for all into the holy place [heaven itself, Hebrews 9:24], having obtained eternal redemption" (Hebrews 9:12).

"We have ... a high priest, who sat down on the right hand of the throne of the Majesty in the heavens, a minister of the sanctuary, and of the true tabernacle, which the Lord pitched, not man [in contrast with the earthly copy]. . . . Now, if he were on earth, he would not be a priest at all, seeing there are those who offer the gifts according to the law; who serve that which is a copy and shadow of the heavenly things, . . . But now he has obtained a ministry the more excellent, by so much more as he is also the mediator of a better covenant, which is enacted upon better promises" (8:1-6).

ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ" ಇರದಿದ್ದರೆ, ನಾವು ಹೀಬ್ರೂ ಪಠ್ಯ ಮತ್ತು ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಪಠ್ಯಗಳ ನಡುವೆ ಇನ್ನೂ ವಿರೋಧಾಭಾಸವನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದೇವೆ. ಹೀಬ್ರೂ 9:4 ರ ಪಠ್ಯವು ಹೋಲಿಗಳ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳವನ್ನು "ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಚಿನ್ನದ ಬಲಿಪೀಠ" ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತದೆ (ಆ ಭಾಷಾಂತರ ಸರಿಯಾಗಿದ್ದರೆ), ಆದರೆ ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಪುರಾವೆಗಳು ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಬಲಿಪೀಠವು ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿದೆ. , ಮುಸುಕಿನ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ಅದನ್ನು ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಿಂದ ಬೇರ್ಪಡಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ, ಆದರೆ ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿಯೇ "ಇಲ್ಲ".

ಆದ್ದರಿಂದ, "ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಚಿನ್ನದ ಬಲಿಪೀಠವನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ (ಎಕೌಸಾ)" ಎಂಬ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿಯು ಸಾಕಷ್ಟು ಸಮಗ್ರವಾಗಿದೆಯೇ ಅಥವಾ ಹೊಂದಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆಯೇ ಎಂಬ ಪ್ರಶ್ನೆಯನ್ನು ನಾವು ಎದುರಿಸುತ್ತೇವೆ, ಅದು ಅಗತ್ಯವಾಗಿ ಒಳಗೆ ಹೊಂದಿರದೆ ಕೆಲವು ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ ಸೇರಿರುವ ಅರ್ಥವನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ಅಥವಾ "ಧೂಪದ ಬಲಿಪೀಠ" ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿದೆ ಎಂದು ಯಾವುದೇ ಸಂದೇಹಕ್ಕೂ ಮೀರಿದ ಅರ್ಥವನ್ನು ಬರಹಗಾರನನ್ನು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲು ನಮಗೆ ಅಗತ್ಯವಿದೆಯೇ? ಈ ವಿಮರ್ಶೆಯ ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿ ಉದ್ಯವಿಸಿದ ಸಮಸ್ಯೆಗೆ ಯಾವುದೇ ತೃಪ್ತಿದಾಯಕ ಪರಿಹಾರಕ್ಕಾಗಿ ಆ ಪ್ರಶ್ನೆಗೆ ಉತ್ತರವು ನಿರ್ಣಾಯಕವಾಗಿದೆ.

ಸ್ವಲ್ಪ ಪ್ರತಿಬಿಂಬದ ನಂತರ, ಸಂಭವನೀಯತೆಯನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆಯೇ ಅಥವಾ ಇಲ್ಲವೇ ಎಂಬುದನ್ನು ಲೆಕ್ಕಿಸದೆ ಸಾಧ್ಯತೆಯನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುವುದು ಅಗತ್ಯವೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. ನಮ್ಮಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರೂ ದೇಹದ ಕುಹರದೊಳಗೆ ಹೃದಯ, ಯಕೃತ್ತು ಮತ್ತು ಶ್ವಾಸಕೋಶಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದಾರೆ ಮತ್ತು ದೇಹದ ಹೊರಗೆ ಅನುಬಂಧಗಳಾಗಿ ತೋರುತ್ತಾರೆ ಮತ್ತು ಕಾಲುಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದಾರೆ. ಮತ್ತು ಅದೇ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ "ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಚಿನ್ನದ ಬಲಿಪೀಠ" ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ಹೋಲಿ ಆಫ್ ಹೋಲಿಗಳ ಅನುಬಂಧವೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಬಹುದಾಗಿತ್ತು.

"For if the blood of goats and bulls [offered under the first covenant], and the ashes of a heifer sprinkling them that hath been defiled, sanctify unto the [ceremonial] cleanness of the flesh: how much more shall the blood of Christ, who through the [or, his] eternal Spirit offered himself without blemish unto God, cleanse your conscience from dead works to serve a living God?" (9:13-14).

(NOTE: Take notice of how closely "dedication," "sanctification," and "cleansing" seem to be associated. And this is reinforced by the statement of 1 Thessalonians 4:3-7, as follows: "For this is the will of God, even your sanctification; that ye abstain from fornication; that each one of you know how to possess himself of his own vessel in sanctification and honor, not in the passion of lust, even as the Gentiles who know not God; that no man transgress and wrong his brother in the matter: because the Lord is an avenger in all these things, as also we forewarned you and testified. For God called us not for uncleanness, but in sanctification.")

Again, "when he had offered one sacrifice for sins forever, [he] sat down on the right hand of God; ... For by one offering he hath perfected forever them that are sanctified" (10:12-14). "And their sins and their iniquities will I remember no more" (v.17).

NOTE: This does not mean that when one becomes a Christian, even sins he might commit in the future are also then taken care of; but rather it means that once any sin is forgiven it is, unlike under the law of Moses, not remembered again annually and need atoning for again and again year by year, but forgiven for all time to come, But the efficacy of the blood of Jesus Christ does continue for all time to be available for the cleansing of sins committed by Christians after they become such.)

3. Practical Benefits Under the New Covenant For Those Who Are Still Upon Earth. On the basis of Christ's high priesthood and the superior blessings it makes available, Christians are admonished to "draw near with boldness unto the throne of grace [which must be thought of as being in heaven], that we may receive mercy [which involves forgiveness of sins as needed] and find grace to help us [otherwise also] in time of need" (4:16). "HAVING

ಆದರೂ ಅದರೊಳಗೆ ಪ್ರಾದೇಶಿಕವಾಗಿಲ್ಲ. ಮತ್ತು ನಾವು ಅದನ್ನು ನಂತರ ಗಮನಿಸುತ್ತೇವೆ.

ಆದರೆ, ಈಗಿನಂತೆ, ನಮಗೆ ಇನ್ನೂ ಪ್ರಶ್ನೆ ಇದೆ, ಹೆಚ್ಚು ತೃಪ್ತಿಕರ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ವಿವರಿಸುವ ಸರಳ ವಿವರಣೆ ಯಾವುದು? ಮತ್ತು ಉತ್ತರವು, ಪ್ರತಿಯೊಂದಕ್ಕೂ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ, ಧರ್ಮಗ್ರಂಥಗಳು ಮತ್ತು ಅವುಗಳ ಮಾನವ ಲೇಖಕರ ಕಡೆಗೆ ಒಬ್ಬರ ಮನೋಭಾವವನ್ನು ಸ್ವಲ್ಪಮಟ್ಟಿಗೆ ಅವಲಂಬಿಸಿರುತ್ತದೆ. ಪರಿಗಣನೆಯಲ್ಲಿರುವ ಅಂಗೀಕಾರದಲ್ಲಿ "ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಬಲಿಪೀಠ" ಬದಲಿಗೆ "ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಬಲಿಪೀಠ"ವನ್ನು ಸರಿಯಾದ ಭಾಷಾಂತರವೆಂದು ನಂಬುವವರ ಕಡೆಯಿಂದ ನಾವು ಪರಿಗಣಿಸಲು ಬಯಸುವ ಎರಡು ಪ್ರಮುಖ ವಿಧಾನಗಳಿವೆ. ನಾವು ಎರಡನೆಯದರೊಂದಿಗೆ ಪ್ರಾರಂಭಿಸುತ್ತೇವೆ.

ಸ್ವಷ್ಟವಾದ ವಿರೋಧಾಭಾಸವನ್ನು ವಿವರಿಸುವ ಪ್ರಯತ್ನಗಳು

1. ಟೆಬರ್ನೇಕಲ್ ಬದಲಿಗೆ ಸೊಲೊಮನ್ ದೇವಾಲಯದ ಸಂಭಾವ್ಯ ಉಲ್ಲೇಖ (1 ಕಿಂಗ್ಸ್ 7:48-50; 2 ಕ್ರಾನಿಕಲ್ಸ್ 4:19-22): ಸೊಲೊಮನ್ನಲ್ಲಿ "ಸೆನ್ಸರ್ಸ್" ("ಫೈರ್ಪಾನ್ಸ್," ಅಮೇರಿಕನ್ ಸ್ಟ್ಯಾಂಡರ್ಡ್ ಆವೃತ್ತಿ) ಎಂದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗಿದೆ ಎಂಬುದು ನಿಜ. ದೇವಾಲಯ, ಆದರೆ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದ ಅದ್ದೂರಿ ಪೀಠೋಪಕರಣಗಳ ಭಾಗವಾಗಿ (ಅವುಗಳನ್ನು ಬೇರೆಡೆ "ದೇವರ ಮನೆ" ಯಲ್ಲಿ ಸಂಗ್ರಹಿಸದಿದ್ದರೆ ಆದರೆ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಯಶಃ ಬೇರೆಡೆ ಬಳಸದಿದ್ದರೆ) -- ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವಂತೆ ಅಲ್ಲ, "ಒರಾಕಲ್" ಎರಡನೆಯದನ್ನು ಕ್ರಮವಾಗಿ 1 ಕಿಂಗ್ಸ್‌ನ 8 ನೇ ಅಧ್ಯಾಯ ಮತ್ತು 2 ಕ್ರಾನಿಕಲ್ಸ್‌ನ 5 ನೇ ಅಧ್ಯಾಯದವರೆಗೆ ವಿವರಿಸಲಾಗಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಮಂಜೂಷ ಮತ್ತು ಅದನ್ನು ಆವರಿಸಿರುವ ಕೆರೊಬಿಮ್‌ಗಳನ್ನು ಹೊರತುಪಡಿಸಿ ಯಾವುದೇ ಪೀಠೋಪಕರಣಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿಲ್ಲ ಎಂದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗಿಲ್ಲ. (ಮೇಲಿನ ಅಧ್ಯಾಯಗಳಲ್ಲಿ ಕ್ರಮವಾಗಿ vs.6-8 ಮತ್ತು vs. 7-8 ನೋಡಿ.)

ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳಕ್ಕಾಗಿ ಸ್ಥಾಯಿ ಪೀಠೋಪಕರಣಗಳ ವಸ್ತುಗಳನ್ನು (1) ಚಿನ್ನದ ಬಲಿಪೀಠ, (2) ಶೋಬ್ರೆಡ್ ಟೇಬಲ್, ಮತ್ತು (3) ಕ್ಯಾಂಡಲ್ ಸ್ಟಿಕ್‌ಗಳು

therefore, brethren, boldness to enter into the holy place [where Christ and the "throne of grace" are, and the benefits of his shed blood are to be obtained] by the blood of Jesus, by the way which he dedicated for us, a new and living way, through the veil, that is to say, his flesh; and HAVING a great high priest over the house of God; let us draw near with a true heart in fullness of faith" (10:19-22a).

(NOTE: The drawing "near" that we do now [through the "better hope" we have in Christ, 7:19] seems to be by means of sincere prayer and genuine worship and obedience, while we await the return of Christ, our great high priest, and the completion of our salvation [9:27-28; cf. John 14:1-3; 1 Thessalonians 4:13-18] -- salvation "to the uttermost" [Hebrews 7:25]. Emphasis has been placed on "sincere" and "genuine," because Jesus said to some: "And ye have made void the word of God by your tradition. Ye hypocrites, well did Isaiah prophesy of you, saying This people honoreth me with their lips, But their heart is far from me. But in vain do they worship me, teaching as their doctrines the precepts of men" [Matthew 15:6b-9, ASV -- the KJV of v.6 reading, "This people draweth nigh unto me with their mouth, and honoreth me with their lips; but their heart is far from me".])

Concluding Observations

1. The "things in the heavens," or the "heavenly things," must be the realities of which the earthly tabernacle and its furnishings and ministries were "copies," and would seem to include both the church on earth and the church of the redeemed in heaven (see 12:22-24). The Most Holy Place, which was an extension of it and through which the Most Holy Place was itself entered, must be the church on earth. This can be seen from the fact that Christians are said to occupy "heavenly places in Christ: (Ephesians 1:3; 2:6), and that "our citizenship is in heaven" (Philippians 3:20) -- the church being God's kingdom on earth, which, among other things, is called "the kingdom of heaven" (see Matthew 16:18-19).

2. Surely Milligan can hardly be faulted for rejecting the suggestion that heaven had to be cleansed with the blood of Christ because of the

(ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದರ ಬದಲಿಗೆ ಗುಡಾರದಲ್ಲಿ ಹತ್ತು, ಮತ್ತು "ಒರಾಕಲ್ ಮೊದಲು" ಸ್ಥಾಪಿತವಾಗಿದೆ ಎಂದು ಹೇಳಲಾಗಿದೆ. ಬದಲಿಗೆ ಟೆಬರ್ನೇಕಲ್ನಲ್ಲಿರುವಂತೆ ದಕ್ಷಿಣ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಇದೆ). ಮತ್ತು ಬಿಡಿಭಾಗಗಳನ್ನು ಹೂವುಗಳು ಮತ್ತು ದೀಪಗಳು (ಭಾಗಗಳು ಅಥವಾ ಲ್ಯಾಂಪ್‌ಸ್ಟ್ಯಾಂಡ್‌ಗಳು ಅಥವಾ "ಕ್ಯಾಂಡಲ್‌ಸ್ಟಿಕ್‌ಗಳು") ಮತ್ತು ಇಕ್ಕುಳಗಳು, ಕಪ್‌ಗಳು, ಸ್ನಘರ್‌ಗಳು, ಬೇಸಿನ್‌ಗಳು, ಸ್ಪೂನ್‌ಗಳು ಮತ್ತು ಫೈರ್‌ಪಾನ್‌ಗಳು ("ಸೆನ್ಸರ್‌ಗಳು," ಕಿಂಗ್ ಜೇಮ್ಸ್ ಆವೃತ್ತಿ, "ಬೂದಿ ಪ್ಯಾನ್‌ಗಳು" ಎಂದು ಪಟ್ಟಿಮಾಡಲಾಗಿದೆ. ಅಂಚು) -- ಎಲ್ಲಾ ಚಿನ್ನ ಹೆಚ್ಚಿನ ಪರಿಕರಗಳು ದೀಪಗಳು ಮತ್ತು ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಬಲಿಪೀಠಕ್ಕೆ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಯಶಃ ಶೋಬ್ರೆಡ್‌ನ ಟೇಬಲ್‌ಗೆ ಸೇವೆ ಸಲ್ಲಿಸಲು ಬಳಸಲಾಗುತ್ತಿತ್ತು ಎಂದು ಭಾವಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಪ್ರಾಸಂಗಿಕವಾಗಿ, ಹೀಬ್ರೂ ಪದ (ಮಚ್ಚಾ) ಮೇಲಿನ ಭಾಗಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಲಾಗಿದೆ ಮತ್ತು "ಸೆನ್ಸರ್"/"ಬೂದಿ ಪ್ಯಾನ್" (KJV ಅಥವಾ "ಫೈರ್‌ಪಾನ್" (ASV) ಅನ್ನು ಭಾಷಾಂತರಿಸಲಾಗಿದೆ, 2 ಕ್ರಾನಿಕಲ್ಸ್ 26:19 ಮತ್ತು ಎಯ್ಕಿಯೆಲ್ 8 ರಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬರುವುದಿಲ್ಲ: 11, ಅವುಗಳೆಂದರೆ, ಮಿಕ್ವೆರೆತ್, LXX ನಲ್ಲಿ ಧುಮಿಟೇರಿಯನ್ ಅನ್ನು ಅನುವಾದಿಸಲಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಆವೃತ್ತಿಗಳಲ್ಲಿ "ಸೆನ್ಸರ್" ಮತ್ತು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾದ ಮೇಲಿನ ಭಾಗಗಳಲ್ಲಿ, ಗೋಲ್ಡನ್ ಮಿಕ್ವೆರೆತ್ ಅಥವಾ ಗೋಲ್ಡನ್ ಮಚ್ಚಾ ಇಲ್ಲ "ಒರಾಕಲ್" ಅಥವಾ ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಎಂದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗಿದೆ. ಸೊಲೊಮನ್ ದೇವಾಲಯದ ಸ್ಥಳ. ಆದ್ದರಿಂದ ಆ ಭಾಗಗಳು ಹೆಬ್ 9: 2-4 ರ ಸಮಸ್ಯೆಯನ್ನು ನಿಭಾಯಿಸುವಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ಸಹಾಯವನ್ನು ನೀಡುವುದಿಲ್ಲ.

2. ವಿಲ್ಸನ್ ಎಂಫಾಟಿಕ್ ಡಯಾಗ್ನಾಟಿಕ್ (1864): ಇದು ಗ್ರೀಕ್ ಪಠ್ಯದ ಗ್ರೀಸ್‌ಬಾಕ್ ಅವರ ಮರುಪರಿಶೀಲನೆ ಮತ್ತು ವ್ಯಾಟಿಕನ್ ಹಸ್ತಪ್ರತಿಯ ವಿವಿಧ ವಾಚನಗೋಷ್ಠಿಯನ್ನು ಆಧರಿಸಿದ ಕೃತಿಯಾಗಿದೆ, ಇದನ್ನು ಕನಿಷ್ಠ 1481 ರಿಂದ ವ್ಯಾಟಿಕನ್ ಲೈಬ್ರರಿಯಲ್ಲಿದೆ ಎಂದು ಕರೆಯಲಾಗುತ್ತದೆ. ಹೀಬ್ರೂ 9:2, ವಿಲ್ಸನ್ ಈ ಕೆಳಗಿನಂತೆ ಅಡಿಟಿಪ್ಪಣಿಯಲ್ಲಿ ವಿವರಿಸುತ್ತಾರೆ: "ವ್ಯಾಟಿಕನ್ MS ಓದುವಿಕೆ. ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳಲಾದ ತೊಂದರೆಗೆ ಪರಿಹಾರವನ್ನು ನೀಡುವಂತೆ ಮತ್ತು

angels that had sinned and had been cast out as a result, as per 2 Peter 2:4 and Jude 6 -- for, as stated by Milligan, angels are not embraced in the premises of the Epistle to the Hebrews 9 see 2:16-17).

3. Milligan did not have the answer to his own question, and we would do well not to be dogmatic with reference to it. But we may with profit investigate and consider its implications. His question was: "Can it be owing to the fact, that many of the saints were admitted into Heaven in anticipation of the death of Christ, and that though justified by faith, through the grace and forbearance of God, they nevertheless required the purifying application of the blood of Christ when shed, in order to make them absolutely holy. See notes on ch. 9:15."

Chapter 9:15, as cited by Milligan, states that Christ is "the mediator of a new covenant, that a death [his own] having taken place for the redemption of the transgressions that were under the first covenant, they that have been called may receive the promise of the eternal inheritance."

But that does not say they had already received it. And Chapter 11:39-40, after giving examples from before and after the flood, and in both the Patriarchal and Mosaic dispensations, of men and women of faith, states: "And these all, having had witness borne to them through their faith, received not the promise, God having provided some better thing concerning us, that apart from us they should not be made perfect."

And of David, who was included in that roster of the faithful (11:32), the apostle Peter said on Pentecost after the resurrection and ascension of Christ, that "he both died and was buried, and his tomb is with us unto this day," and specifically that "he ascended NOT into the heavens" (Acts 2:29,34).

Moreover, what was true of David could be expected to be true of all the others, unless Enoch (Hebrews 11:5-6) was an exception, who was changed so as not to experience death and was no longer found on earth, but likely taken either to Heaven or else to Hades, we know not which,

ಮೊಸಾಯಿಕ್ ಖಾತೆಯೊಂದಿಗೆ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಸಮನ್ವಯಗೊಳಿಸುವಂತೆ ಅಳವಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ. ಟೇಬಲ್, ಮತ್ತು ಉಪಸ್ಥಿತಿಯ ರೊಟ್ಟಿಗಳು, ಮತ್ತು ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಚಿನ್ನದ ಬಲಿಪೀಠ [ರಾಜಧಾನಿಗಳನ್ನು ಸೇರಿಸಲಾಗಿದೆ]; ಇದನ್ನು ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳ ಎಂದು ಹೆಸರಿಸಲಾಗಿದೆ." ಮತ್ತು ಅವರು "ಗೋಲ್ಡನ್ ಧೂಪದ್ರವ್ಯವನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ" ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದ ಬಗ್ಗೆ v.4 ರಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವುದನ್ನು ಬಿಟ್ಟುಬಿಡುತ್ತಾರೆ.

ಇದು ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಮೊಸಾಯಿಕ್ ಖಾತೆಯೊಂದಿಗೆ ಸಮನ್ವಯಗೊಳಿಸುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಪ್ರಸ್ತುತವಿರುವ ಹಸ್ತಪ್ರತಿಗಳ ಎಲ್ಲಾ ಸಮೃದ್ಧಿಯಲ್ಲಿ ಇದು ಮಾತ್ರ ಅಂತಹ ಓದುವಿಕೆ ಎಂದು ತೋರುತ್ತದೆ; ಮತ್ತು ವೆಸ್ಟ್‌ಹಾಟ್ ಮತ್ತು ಹಾರ್ಟ್‌ಫ, ವ್ಯಾಟಿಕನ್ ಹಸ್ತಪ್ರತಿಯನ್ನು ಬಹಳವಾಗಿ ಗೌರವಿಸಿದರು (ಅತ್ಯಂತ ಹೆಚ್ಚು, ಕೆಲವರು ಯೋಚಿಸಿದ್ದಾರೆ), ಗ್ರೀಕ್‌ನಲ್ಲಿನ ತಮ್ಮ ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯಲ್ಲಿ, ಅದನ್ನು ತಮ್ಮ ಗ್ರೀಕ್ ಪಠ್ಯದ ಬದಲಿಗೆ ತಮ್ಮ "ಗಮನಾರ್ಹ ತಿರಸ್ಕರಿಸಿದ ಓದುವಿಕೆಗಳ ಪಟ್ಟಿ" ಯಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಅವರು 9:2 ರಲ್ಲಿ ಗ್ರೀಕ್ ಪದ ಥುಮಿಯಾಟೇರಿಯನ್ ಅನ್ನು ಬಳಸಿದ್ದಾರೆ ಮತ್ತು 9:4 ರಲ್ಲಿ ಅದನ್ನು ಬಿಟ್ಟುಬಿಡುತ್ತಾರೆ ಎಂದು ಅವರು ಸಾಕ್ಷ್ಯ ನೀಡುತ್ತಾರೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಇದು "ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಬಲಿಪೀಠ" ಮತ್ತು "ಧೂಪದ್ರವ್ಯ" ಎಂಬ ಪದವನ್ನು ಅನುವಾದಿಸುವವರ ಬದಿಯಲ್ಲಿ ವಿಲ್ಸನ್ ಅವರ ಎಂಫಾಟಿಕ್ ಡಯಾಗ್ನಾಟಿಕ್ ಅನ್ನು ಇರಿಸುತ್ತದೆ. , "ಸಂದರ್ಭದ ಪ್ರಕಾರ. ಆದರೆ ಇದು ಅಪರಿಮಿತ ಬೆಂಬಲವನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ, ಅದರ ಮೇಲೆ ಪ್ರಕರಣವನ್ನು ವಿಶ್ರಾಂತಿ ಮಾಡುವುದು ತುಂಬಾ ಅನಿಶ್ಚಿತವಾಗಿದೆ.

(ಗಮನಿಸಿ: ಹೀಬ್ರೂ 9:4 ರ ಪಠ್ಯದ ನಡುವಿನ ಸ್ಪಷ್ಟವಾದ ವಿರೋಧಾಭಾಸವನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಲು ಮುಂದಿನ ಎರಡು ವಿಧಾನಗಳಿಗೆ ಬಹು ಮೂಲಗಳಿದ್ದರೂ, ಇದು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಅಂಗೀಕರಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಗ್ರೀಕ್ ವಾಚನಗೋಷ್ಠಿಗಳು ಮತ್ತು ಈ ವಿಷಯದ ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಪಠ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ, ನಾವು ಒಂದನ್ನು ಮಾತ್ರ ಪ್ರತಿನಿಧಿಯಾಗಿ ಆಯ್ಕೆ ಮಾಡುತ್ತೇವೆ. ಉಳಿದವುಗಳು ಆಯಾ ವರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ.)

except that the latter is primarily for the spirits of the dead before the resurrection -- and Elijah, not mentioned in Hebrews 11, would fall in the same category as Enoch (2 Kings 2:11-12).

But, even if these two were exceptions to what is said in Hebrews 11:39-40, they would hardly constitute Milligan's "many." Yet, if they were such exceptions and taken into Heaven instead of going to Hades, what Milligan said about the "many" defiling Heaven could nevertheless conceivably be true of the presence of Enoch and Elijah.

Hades is the place of departed spirits between death and the resurrection and is not represented as being emptied and done away with until the general resurrection and judgment (Revelation 20:11-15) - - at which time ("the last day") all the righteous dead will be raised (John 6:39,40,44,54). So it is likely that the spirits of all the dead remain in Hades till their bodies are raised. But Christ's spirit was not left in Hades, for he was raised from the dead (Acts 2:31), and forty days later ascended into heaven (1:3, 9-11) -- the first, it would seem, to die no more (see Acts 13:34).

Also, in connection with the death and resurrection of Christ, "the veil of the temple was rent in two from the top to the bottom; and the earth did quake; and many bodies of the saints that had fallen asleep were raised [which obviously meant that their spirits were not left in Hades either]; and coming forth out of the tombs after his resurrection they entered into the holy city and appeared unto many" (Matthew 27:51-53).

Question: Was their return to life only temporary, or did they ascend into heaven with Christ? That we cannot answer with certainty. But there is a possibility that the latter is correct. Ephesians 4:8 is a reference to Psalm 68:18, which is applied to Christ, saying, "When he ascended on high, he led captivity captive, and gave gifts unto men." This was according to the custom of triumphal entries of military generals after major victorious battles -- leading a contingent of captives as proof of victory over enemies and tossing gifts to persons along the route of march from booty taken in battle. The gifts to men in the case of Christ's return to heaven were

3. ದಿ ಕೇಂಬ್ರಿಡ್ಜ್ ಕಾಮೆಂಟರಿ ಆನ್ ದಿ ನ್ಯೂ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಬೈಬಲ್ (1967): "Exod.30:6 ಇದು [ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಬಲಿಪೀಠ] ಮುಸುಕಿನ ಮುಂದೆ ನಿಂತಿದೆ ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತದೆ ... ಕರುಣಾ ಸ್ಥಾನದ ಮೊದಲು, ಮತ್ತು Exod.40:26 ಇದನ್ನು ತೋರಿಸುತ್ತದೆ ಅಂದರೆ ಮುಸುಕಿನ ಹೊರಗೆ ನಮ್ಮ ಬರಹಗಾರ ವಿಮೋಚನ. 30:6 ಅನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿದಂತೆ ಮತ್ತು ಚಿನ್ನದ ಬಲಿಪೀಠವು ಮುಸುಕಿನೊಳಗೆ ಇದೆ ಎಂದು ಭಾವಿಸಿದ್ದಾನೆ."

ಅದು "ನಮ್ಮ ಬರಹಗಾರ" ಎಂದು ಹೇಳುವುದಕ್ಕೆ ಸಮನಾಗಿರುತ್ತದೆ, "ಹೂವಿಂಗ್" ಅನ್ನು ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ "ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಬಲಿಪೀಠ" ಹೊಂದಿರುವ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ ಬಳಸಿದ್ದಾನೆ, ಆದರೆ ಅವನು ಅನುಸರಿಸಿದ ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ತಪ್ಪಾಗಿ ಅರ್ಥೈಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ ಮತ್ತು ಆದ್ದರಿಂದ ತಪ್ಪಾಗಿ ಗ್ರಹಿಸಲಾಗಿದೆ. ಆದಾಗ್ಯೂ, ಅದು ಅವನಿಗೆ (ಎ) ದೈವಿಕ ಪ್ರೇರಿತ (ವಿವರಣೆಕಾರ, ಉದಾರವಾದಿ, ಮಾಡಲು ಉದ್ದೇಶಿಸಿರಲಿಲ್ಲ) ಅಥವಾ (ಬಿ) ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಧರ್ಮಗ್ರಂಥಗಳ ಚಾಣಾಕ್ಷ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಯಾಗಿದ್ದಕ್ಕಾಗಿ ಅವನಿಗೆ ಯಾವುದೇ ಸಾಲವನ್ನು ನೀಡುವುದಿಲ್ಲ. ಅವನು (ಸ್ಯೂರ್ತಿ ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೆ). ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಧರ್ಮಗ್ರಂಥಗಳು ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಬಲಿಪೀಠವನ್ನು ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಬದಲಿಗೆ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿದೆ ಎಂದು ಅವರು (1) ತಿಳಿದಿರಲಿಲ್ಲ ಎಂದು ಹೇಳುವುದಕ್ಕೆ ಸಮನಾಗಿರುತ್ತದೆ, ಅಥವಾ ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ತಿಳಿದಿರುವುದರಿಂದ, (2) ಅವರು ದೋಷದಲ್ಲಿದ್ದಾರೆ ಎಂದು ಭಾವಿಸಲಾಗಿದೆ -- ಯಾವುದಾದರೂ ಪರಿಹಾರ ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ಯೋಚಿಸಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ -- ಇದು ನಮಗೆ ಮನವರಿಕೆಯಾಗಿದೆ. ಖಂಡಿತವಾಗಿ, ಮೇಲೆ ನೀಡಲಾದ ವಿವರಣೆಯನ್ನು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ತಿರಸ್ಕರಿಸಬೇಕು.

(ಗಮನಿಸಿ: ಮುಂದಿನ ಉದ್ಧರಣೆ ಮೂಲದಲ್ಲಿನ ಒಂದು ದೀರ್ಘ ಪ್ಯಾರಾಗ್ರಾಫಿನಿಂದ ಆಯ್ದ ಭಾಗವಾಗಿದೆ, ಆದರೆ ಅದರ ಆಲೋಚನೆಗಳ ಅನುಕ್ರಮವನ್ನು ಬೇರ್ಪಡಿಸಲು ಮತ್ತು ಗ್ರಹಿಸಲು ಹೆಚ್ಚಿನ ಸುಲಭಕ್ಕಾಗಿ ಇಲ್ಲಿ ಹಲವಾರು ಉಪ-ಪ್ಯಾರಾಗ್ರಾಫ್‌ಗಳಾಗಿ ವಿಂಗಡಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇದು ಕೂಡ "ಬಲಿಪೀಠದ ಅನುವಾದವನ್ನು

spiritual gifts in the early church, according to Ephesians 4:11-12.

The purpose for which the quotation was made from Psalm 68:18 did not involve anything else than "the gifts unto men"; but the quotation itself did. It involved "a multitude of captives," as it is rendered in the margin of the King James Version. If this is perchance a reference to those raised after Christ's resurrection (which it may very well be), they had been Satan's captives till released by Christ and taken to heaven with him when he ascended and presented them along with himself as proof of his victory over Satan and death, which victory is referred to in Hebrews 2:14-15.

[Note: For an additional analysis of when the spirits of the righteous depart for Hades refer to Where Will Your Spirit Go When You Die?, Joe McKinney, www.thebiblewayonline.com. -rd]

4. Consider this, then: That (a) since Christ rose from the dead in the same body in which he died though it was changed from a mortal and corruptible to an immortal and incorruptible one, as per 1 Corinthians 15:53-54, and (b) since he had been "made to be sin on our behalf" (2 Corinthians 5:21), for "Jehovah hath laid on him the iniquity of us all" (Isaiah 53:6), could not (c) his entrance into heaven (and that of others if there were others with him) conceivably be thought of as defiling heaven and making it in need of cleansing before and until Christ had there symbolically offered his blood for cleansing and atonement, which he is represented as having done?

(In such event, the heavens would not necessarily be considered unholy "before" this, as per Barnes, mentioned above -- unless already possibly contaminated by receiving Enoch and Elijah --but would now be such until "cleansed" with the blood of Christ.)

5. Finally, though we cannot answer either Milligan's or our own questions with certainty, we can nevertheless be tremendously profited by serious consideration of (a) the awful abhorrence of God for sin, (b) the equally awful consequences of sin and the penalty that must vicariously be paid for us if we are pardoned, and (c) the amazing,

ಬೆಂಬಲಿಸುತ್ತದೆ. ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ" ಬದಲಿಗೆ "ಸೆನ್ಸಾರ್", ಇದು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ವಿಭಿನ್ನವಾದ ತಾರ್ಕಿಕತೆಯನ್ನು ಪ್ರಸ್ತುತಪಡಿಸುತ್ತದೆ, ಅದು ಮೇಲೆ ಪ್ರಸ್ತುತಪಡಿಸಿದ ಆಕ್ಷೇಪಾರ್ಹ ಗುಣಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿಲ್ಲ, ಎಲ್ಲಾ ವಿವರಗಳಲ್ಲಿ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ನಿಖರವಾಗಿರಲಿ ಅಥವಾ ಇಲ್ಲದಿರಲಿ. ಇದು ತನ್ನ ಪ್ರಕರಣವನ್ನು ತೀವ್ರವಾಗಿ, ವಿವಿಧ ಕೋನಗಳಿಂದ ವಾದಿಸುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಶಿಫಾರಸು ಮಾಡಲಾಗಿದೆ ಅದರ ಪ್ರಮುಖ ಒತ್ತಡ ಮತ್ತು ಪ್ರಬಂಧವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸುವ ಅಥವಾ ತಿರಸ್ಕರಿಸುವ ಮೊದಲು ಗಂಭೀರವಾಗಿ ಪರಿಗಣಿಸಲು.

4. ಪಲ್ಮಿಟ್ ಕಾಮೆಂಟರಿ (1950) ಮರುಮುದ್ರಣ: "ಅವುಗಳ ನಡುವೆ [ಶೋಬ್ರೆಡ್ ಮತ್ತು ಗೋಲ್ಡನ್ ಕ್ಯಾಂಡಲ್ ಸ್ಟಿಕ್], ಮುಸುಕಿನ ಹತ್ತಿರ ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಚಿನ್ನದ ಬಲಿಪೀಠ ನಿಂತಿದೆ; ಆದಾಗ್ಯೂ, ಪೀಠೋಪಕರಣಗಳ ಭಾಗವಾಗಿ ಇಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗಿಲ್ಲ. 'ಮೊದಲ ಗುಡಾರ,' 'ಎರಡನೆಯ' ಜೊತೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿರುವುದರಿಂದ, ನೋಡಬಹುದಾದ ಕಾರಣಗಳಿಗಾಗಿ, 'ಎರಡನೆಯ ಮುಸುಕು' ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳ ಮತ್ತು ಪವಿತ್ರ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳಗಳ ನಡುವೆ (Ex.26:35), ಪ್ರವೇಶದ್ವಾರದಲ್ಲಿ ಪರದೆ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದ (Ex.36:37) ಮೊದಲನೆಯದು ಎಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗಿದೆ, ಮುಸುಕಿನ ಹಿಂದೆ ಇರುವ ಅಭಯಾರಣ್ಯವು (ಎಕೌಸಾ) ಮೊದಲ ಸ್ನಾನದಲ್ಲಿ 'ಚಿನ್ನದ ಧೂಪದ್ರವ್ಯ' ಎಂದು ಹೇಳಲಾಗುತ್ತದೆ, ಏಕೆಂದರೆ ಥುಮಿಟೇರಿಯನ್ ಪದವನ್ನು AV ಯಲ್ಲಿ ಅನುವಾದಿಸಲಾಗಿದೆ (ಹಾಗೆಯೇ ವಲ್ಗೇಟ್, ತುರಿಬುಲಮ್‌ನಲ್ಲಿಯೂ ಸಹ).

"ಆದರೆ ಇದು ಖಚಿತವಾಗಿ ಅರ್ಥ, 'ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಗೋಲ್ಡನ್ ಯಜ್ಞವೇದಿ,' ಇದು ಸ್ಥಳೀಯವಾಗಿ ಮುಸುಕಿನ ಹೊರಗೆ ನಿಂತಿದ್ದರೂ. (1) ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ಈ ಬಲಿಪೀಠದ ಬಗ್ಗೆ ಯಾವುದೇ ಉಲ್ಲೇಖವಿಲ್ಲ, ಇದು ಗುಡಾರದ ಸಂಕೇತದಲ್ಲಿ ತುಂಬಾ ಮಹತ್ವದ್ದಾಗಿತ್ತು, ಮತ್ತು ಹೀಗೆ ಪಂಚಭೂತಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಮುಖವಾದದ್ದು, ಇದರಿಂದ ಸಂಪೂರ್ಣ ವಿವರಣೆಯನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ.

"(2) ಮಹಾಯಾಜಕನು ಪ್ರಾಯಶ್ಚಿತ್ತದ ದಿನದಂದು ಮುಸುಕಿನ ಹಿಂದೆ ಪ್ರವೇಶಿಸಿದಾಗ

super-a-bounding grace of God displayed for human redemption from sin and its eternal penalty through Christ Jesus, our Lord, set forth by God to be "a propitiation, through faith, in his blood, . . . that he might himself be just and the justifier of him that hath faith in Jesus" (Romans 3:25-26; cf. 1 John 2:2-1), and (d) be constantly and increasingly grateful for it. That is the chief purpose we have in the foregoing considerations, though, as Paul exclaimed, "how unsearchable are his judgments, and his ways past tracing out!" (Romans 11:33).

Boldness and Exhortation Chapter 10:19-25

1. INTRODUCTION.

This is a rich hortatory section, with its exhortations based upon tremendously important facts already established (4:14 - 10:18) or upon conclusions derived therefrom. The facts relate to what we have (vs.19-21), introduced by the word "having." And each of the exhortations begins with the phrase "Let us" (vs.22, 23, 24).

II. FACTS: "HAVING" (Vs.19-21).

1. "Having therefore, brethren, boldness to enter into the holy place by the blood of Jesus" (vs.19). "The holy place" here is "heaven itself," which Christ has himself entered for us, with, as it were, his own blood, and by means of it -- and by means of which he has obtained eternal redemption for us (9:24-25; cf. Vs 11-12).

When we "enter into the holy place by the blood of Jesus," we enter "by the way which he dedicated for us, a new and living way, through the veil, that is to say, his flesh" (vs.20) -- which is likewise to say, his humanity. It was only because he took upon himself the nature of man that he could experience death and have blood to shed for us (see 2:14-17). And when he ascended back to heaven, it was with his resurrected human body (changed as ours will be, see 1 Corinthians 15:50-52 and Philippians 3:20-21). He thus became the author (*archegos*, captain, or chief leader) or our salvation (Hebrews 2:10). Moreover, when he comes a second time, it will be "unto salvation" ("to the uttermost," 7:25) "to them that wait for him" (9:28). He will come to receive us unto himself; that where he is, there we may be also (John 14:3). Then we shall literally "enter into the holy place"

ಅದರ ಬಳಕೆಗಾಗಿ ಕಾಯ್ದಿರಿಸಿದ ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಪರ್ಯಾಯ ದೃಷ್ಟಿಕೋನವು ಪಂಚಭೂತಗಳಿಂದ ಯಾವುದೇ ಬೆಂಬಲವನ್ನು ಹೊಂದಿಲ್ಲ, ಅದರಲ್ಲಿ ಅಂತಹ ಯಾವುದೇ ಧೂಪದ್ರವ್ಯವನ್ನು ಅದರ ಭಾಗವಾಗಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗಿಲ್ಲ. ಗುಡಾರದ ನಿಂತಿರುವ ಪೀಠೋಪಕರಣಗಳು ಮತ್ತು ಚಿನ್ನದ ಯಾವುದನ್ನೂ ಹೇಳಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ; ಅಥವಾ, ಅದು ಇದ್ದಿದ್ದರೆ, ಧೂಪದ ಬಲಿಪೀಠಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚಿನದನ್ನು ಮುಸುಕಿನೊಳಗೆ ಇರಿಸಲಾಗುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ, ಏಕೆಂದರೆ ಮಹಾಯಾಜಕನು ಅವನ ಮುಂದೆ ಅದನ್ನು ಕೇಳಿದನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದ.

"(3) ಪದವು ಸ್ವತಃ, ಧುಮಿಯಾಟೇರಿಯನ್, ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ 'ಧೂಪದ್ರವ್ಯ' ಎಂದರ್ಥ, ಮತ್ತು 'ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಬಲಿಪೀಠ' ಅಲ್ಲ, LXX., ಇನ್ನೂ ಹೆಲೆನಿಸ್ಟಿಕ್ ಬರಹಗಾರರಲ್ಲಿ ಇದು ವಿಭಿನ್ನವಾಗಿದೆ. ಫಿಲೋ ಮತ್ತು ಜೋಸೆಫಸ್, ಮತ್ತು ಕ್ಲೆಮೆನ್ಸ್ ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡ್ರಿನಸ್ ಮತ್ತು ಆರಿಜೆನ್, ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಬಲಿಪೀಠವನ್ನು ಯಾವಾಗಲೂ ಧುಮಿಯಾಟೇರಿಯನ್ ಕ್ಯುಸೊನ್ ಎಂದು ಕರೆಯಿರಿ; ಮತ್ತು ಪತ್ರದ ಭಾಷೆ ಹೆಲೆನಿಸ್ಟಿಕ್ ಆಗಿದೆ.

"(4) ಈ ಮಾತುಗಳು ಸ್ಥಳೀಯವಾಗಿ ಮುಸುಕಿನೊಳಗೆ ಏನು ಮಾತನಾಡಲಾಗಿದೆ ಎಂಬುದನ್ನು ಸೂಚಿಸುವುದಿಲ್ಲ: ಇದನ್ನು ಹೇಳಲಾಗಿಲ್ಲ ('ಮೊದಲ ಗುಡಾರದ' ಮತ್ತು ಮಂಜೂಷದ ನಿಜವಾದ ವಿಷಯಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಮಾತನಾಡಲಾಗಿದೆ) ಇದರಲ್ಲಿ (ಎನ್ ಅವರು), ಆದರೆ ಹೊಂದಿರುವ (ಎಕ್ಸಿಸಾ), ಅದರ ಸಂಕೇತದೊಂದಿಗೆ ಸಂಪರ್ಕ ಹೊಂದಿದಂತೆ, ಅದರ ಸಂಕೇತದೊಂದಿಗೆ ಸಂಪರ್ಕ ಹೊಂದಿದಂತೆ, ಇದು ಹೋಲಿಗಳ ಪವಿತ್ರಕ್ಕೆ ಒಂದು ಅನುಬಂಧವಾಗಿತ್ತು, ಆದರೆ ವಾಸ್ತವವಾಗಿ ಅದರೊಳಗೆ ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೂ, ಅದೇ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ (ಒಂದು ಮನೆಯ ವಿವರಣೆಯನ್ನು ಬಳಸಲು ಡೆಲಿಟ್ಸ್ ನೀಡಿದ) ಅಂಗಡಿಯ ಸೈನ್ ಬೋರ್ಡ್ ಅಂಗಡಿಗೆ ಸೇರಿದೆ ಮತ್ತು ಬೀದಿಗೆ ಅಲ್ಲ.

"ಇದು ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯಲ್ಲಿ ನಿಜವಾಗಿ ಪರಿಗಣಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ. Ex.40:5 ಅನ್ನು ನೋಡಿ, 'ನೀವು ಸಾಕ್ಷಿಯ ಮಂಜೂಷದ ಮುಂದೆ ಧೂಪದ್ರವ್ಯಕ್ಕಾಗಿ ಚಿನ್ನದ ಬಲಿಪೀಠವನ್ನು

where he is because redeemed "by the blood of Jesus."

Now, however, we do so only spiritually, in our affections and worship. But this is of transcendent importance if we are to enter literally in the after a while. And it may and ought to be done with "boldness," because we are redeemed "by the blood of Jesus" and have the greatest possible reason for anticipation of the literal entrance when Christ comes again. And that "boldness" is a dominant theme in our epistle (3:6; 4:16; 10:19, 35). It is not brashness or foolhardiness, but courage, confidence, and comfortableness, grounded in what has been done for us by God through Christ and promised to us for the future.

2. "And having a great priest over the house of God" (vs.19) -- namely, Jesus Christ, whose priesthood was alluded to in 1:3, and has been specially featured ever since 4:14 -- providing all the assurance underlying and justifying the "boldness" enjoined, and the exhortations that follow.

III. EXHORTATIONS: "LET US" (Vs.22-25).

1. "Let us draw near" (vs.22) -- that is, continue to draw near -- "unto the throne of grace [in heaven], that we may receive mercy, and find grace to help us in time of need" (see 4:16).

a. "With a true heart" -- in all sincerity, earnestness, and loyalty.

b. "In fullness of faith" -- or "in full assurance of faith" -- belief of the word of God through Christ (see Romans 10:17).

c. "Having (had, perfect tense in the original) our hearts sprinkled from an evil conscience" -- related to having "a true heart" -- a figurative sprinkling with the blood of Christ (cf. 9:14,18-22) -- equivalent to having our hearts cleansed from sin, and from the consciousness of sin (see 10:2) -- equivalent again to having our robes washed and made white in the blood of the Lamb (Revelation 7:14).

ಸ್ವಾಪಿಸಬೇಕು; ಹಾಗೆಯೇ Ex.30:6, 'ಕರುಣೆಯ ಮೊದಲು ಸಾಕ್ಷಿಯ ಮೇಲಿರುವ ಆಸನ'; ಮತ್ತು 1 ಅರಸುಗಳು 6:22, 'ಒರಾಕಲ್ ಬಳಿ ಇದ್ದ ಬಲಿಪೀಠ,' ಅಥವಾ ಒರಾಕಲ್ಗೆ ಸೇರಿದ್ದು; cf. ಅಲ್ಲದೆ Isa.6:6 ಮತ್ತು Rev.8:3, ಅಲ್ಲಿ, ಐಹಿಕ ಸಾಂಕೇತಿಕತೆಯ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಸ್ವರ್ಗೀಯ ದೇವಾಲಯದ ದರ್ಶನಗಳಲ್ಲಿ, ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಬಲಿಪೀಠವು ದೈವಿಕ ಸಿಂಹಾಸನದೊಂದಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದೆ.

"ಮತ್ತು ಇದು ಗುಡಾರದ ವಿಧಿವಿಧಾನದಲ್ಲಿಯೂ ಸಹ ಸಂಬಂಧಿಸಿದೆ. ಅದರ ಮೇಲೆ ಪ್ರತಿದಿನ ಅರ್ಪಿಸಲಾದ ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಹೊಗೆಯು ಮುಸುಕನ್ನು ಪವಿತ್ರ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಭೇದಿಸಬೇಕಾಗಿತ್ತು, ಇದು ಕರುಣೆಯ ಆಸನದ ಮುಂದೆ ಮಧ್ಯಸ್ಥಿಕೆಯ ಸಿಹಿ ಸುವಾಸನೆಯನ್ನು ಪ್ರತಿನಿಧಿಸುತ್ತದೆ; ಮತ್ತು ಪ್ರಾಯಶ್ಚಿತ್ತದ ದಿನ, ಅದರ ಧೂಪವನ್ನು ಮಹಾಯಾಜಕನು ಮುಸುಕಿನೊಳಗೆ ತೆಗೆದುಕೊಂಡನು, ಆದರೆ ಅದು ಮತ್ತು ಕರುಣೆಯ ಆಸನವನ್ನು ಸಹ ಪ್ರಾಯಶ್ಚಿತ್ತದ ರಕ್ತದಿಂದ ಚಿಮುಕಿಸಲಾಯಿತು.

ಪಲ್ಟಿಟ್ ಕಾಮೆಂಟರಿಯಿಂದ ಮುಂಚೂಣಿಯಲ್ಲಿರುವ ಅವಲೋಕನಗಳು

1. ಅದರ ವರ್ಗವನ್ನು ಪ್ರತಿನಿಧಿಸಲು ಏಕೆ ಆಯ್ಕೆ ಮಾಡಲಾಗಿದೆ? ಮೇಲಿನದನ್ನು ಪ್ರಸ್ತುತಪಡಿಸಲಾಗಿದೆ ಏಕೆಂದರೆ ಅದರ ಮುಖ್ಯ ಒತ್ತಡ, ಅದರ ಎಲ್ಲಾ ವಿವರಗಳು ಅಗತ್ಯವಿಲ್ಲ, ಈ ಅಧ್ಯಯನಕ್ಕಾಗಿ ಪರಿಶೀಲಿಸಲಾದ ಅದರ ವರ್ಗದಲ್ಲಿ ಅತ್ಯಂತ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಮತ್ತು ಮನವರಿಕೆಯಾಗುವ ಪ್ರಸ್ತುತಿಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದಾಗಿದೆ, ಮತ್ತು ಅದರ ಮೂಲಭೂತ ಪ್ರಬಂಧವನ್ನು ಪ್ರಾಯೋಗಿಕವಾಗಿ ಸ್ವಯಂ ಆಗಿ ಹೆಚ್ಚು ಗೌರವಾನ್ವಿತ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳು ಪ್ರಸ್ತುತಪಡಿಸಲಾಗಿದೆ. - ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ. ನಾವು ಎರಡನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತೇವೆ.

(1) ಎಕ್ಸ್‌ಪೋಸಿಟರ್ಸ್ ಬೈಬಲ್: "ಅದಕ್ಕೆ [ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳ] ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಬಲಿಪೀಠವನ್ನು ಸೇರಿದೆ (ಹಾಗಾಗಿ ನಾವು 'ಗೋಲ್ಡನ್ ಧೂಪದ್ರವ್ಯ' ಬದಲಿಗೆ ನಾಲ್ಕನೇ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ಓದಬೇಕು), ಆದರೂ ಅದರ ನಿಜವಾದ ಸ್ಥಳವು ಹೊರಗಿನ ಅಭಯಾರಣ್ಯದಲ್ಲಿದೆ [ಮಹಾಯಾಜಕನು ಅದರಿಂದ ಧೂಪದ್ರವ್ಯವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಬಹುದೆಂದು ಅದು ಮುಸುಕಿನ

NOTE: This and the following item should no doubt be taken together as having occurred in conjunction with each other.

d. "And having (had) our body washed with pure water" -- an obvious reference to Christian baptism (see Acts 10:47-48) -- the whole man, soul, and body, sanctified unto God (see Romans 12:1; 1 Corinthians 6:15,20-- the latter verse reading in the AV, "glorify God in your body, and in your spirit, which are God's). (Cf. Acts 22:16; Eph.5:26; Titus 3:5 [cf. John 3:5]; 1 Peter 3:21*) *See Excursus on 1 Peter 3:21. Page 60

2. "Let us hold fast (vs.23) -- that is, "hold fast the confession of our hope that it waver not; for he is faithful that promised." The AV has "faith," possibly because of the word "confession," which it renders "profession." But the Greek text has the word *elpis*, hope, instead of *pistis*, faith, though the two are related, as will be noted below. And "hope" as well as "faith" may be "professed" or "confessed." The word in the Greek text, "*homologia*," may be translated either way in English. If it is perceived by the translator as being an admission, "confession" is the better translation; if perceived as a proclamation or unsolicited affirmation, then "profession" would be preferable.

"Hope" is an indeed significant word in Hebrews, occurring also in 3:6; 6:11,18; 7:19. It is a combination of expectation and desire, and "faith" is "the assurance of things hoped for, a conviction of things not seen" (11:1).

The reason given for holding fast to our hope is that "he is faithful that promised." And in that connection, the text of 6:13-20 needs to be reviewed.

3. "And let us consider" (vs.24-25) -- that is, "consider one another to provoke unto love and good works" (vs.24).

a. "Not forsaking our own assembling together, as the custom of some is" (vs.25a) -- or, "not staying away from our meetings, as some do" (NEB). A. E. Harvey comments on this as follows: "There is probably more to this than mere slovenness in attendance at church [which itself should be

ಮುಂದೆ ನಿಂತಿತು, ಅದು ಇಲ್ಲದೆ ಅವನು ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಲು ಅನುಮತಿಸಲಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ಅವನು ಹೊರಗೆ ಬಂದಾಗ ಅವನು ಚಿಮುಕಿಸಿದಂತೆಯೇ ರಕ್ತವನ್ನು ಚಿಮುಕಿಸಿದನು. ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳವಾಗಿದೆ."

(2) ದಿ ಎಪಿಸ್ಟಲ್ ಟು ದಿ ಹೀಬ್ರೂಸ್, ಚಾರ್ಲ್ಸ್ ಆರ್. ಎರ್ಡ್‌ಮನ್ ಅವರಿಂದ: "ಪುರಾತನ ಆಚರಣೆಯಲ್ಲಿ ಈ ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದೊಂದಿಗೆ ನಿಕಟ ಸಂಬಂಧದ ಕಾರಣದಿಂದ ಹೋಲಿ ಆಫ್ ಹೋಲೀಸ್‌ಗೆ ಸೇರಿದ 'ಗೋಲ್ಡನ್ ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಬಲಿಪೀಠ'ವನ್ನು ಲೇಖಕರು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಬಲಿಪೀಠ ಆರಾಧನೆಯನ್ನು ಪ್ರತಿನಿಧಿಸುತ್ತದೆ; ಹೋಲಿ ಆಫ್ ಹೋಲಿಯು ದೇವರ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿಯನ್ನು ಸಂಕೇತಿಸುತ್ತದೆ. ಹೀಗಾಗಿ ಎರಡನ್ನೂ ತಕ್ಷಣದ ಸಂಪರ್ಕದಲ್ಲಿ ಇರಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ."

ಆದಾಗ್ಯೂ, ಮೇಲಿನ ಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಬೆಂಬಲವನ್ನು ನೀಡದ ಹಲವಾರು ಭಾಷಾಂತರಗಳಿವೆ ಎಂದು ಹೇಳುವುದು ನ್ಯಾಯೋಚಿತವಾಗಿದೆ, ಬದಲಿಗೆ ದಿ ಪಲ್ವಿಟಿಯಿಂದ ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವ ಮೊದಲು ಮೇಲೆ ಪ್ರಸ್ತುತಪಡಿಸಲಾದ ನ್ಯೂ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಬೈಬಲ್ ಕೆಂಬ್ರಿಡ್ಜ್ ಕಾಮೆಂಟರಿಗೆ ಬೆಂಬಲವನ್ನು ನೀಡುತ್ತದೆ. ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ. ಗ್ರೀಕ್ ಪದ echousa ("ಹೊಂದಿರುವ") ಅನ್ನು ಭಾಷಾಂತರಿಸುವ ಬದಲು, ಅವರು ಗುಡ್‌ಸ್ಪೀಡ್ (ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಬಲಿಪೀಠವು "ನಿಂತಿದೆ"), ಮೊಫಾಟ್ (ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳವು ಅದನ್ನು 'ಒಳಗೊಂಡಿದೆ'), ಗುಡ್ ಎಂದು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಿಸುವ ಪದ ಅಥವಾ ಪದಗುಚ್ಛವನ್ನು ಬದಲಿಸುತ್ತಾರೆ. ನ್ಯೂಸ್ ಬೈಬಲ್ (ಇದು ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳ, ನ್ಯೂ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಬೈಬಲ್ ("ಇಲ್ಲಿ" "ಎರಡನೇ ಪರದೆಯ ಆಚೆಗೆ" ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಬಲಿಪೀಠವಾಗಿತ್ತು) -- ವಿಸ್ತರಿಸಬಹುದಾದ ಪಟ್ಟಿ.

ಆದರೆ ದಿ ಪಲ್ವಿಟಿಯ ಕಾಮೆಂಟರಿ ಮತ್ತು ಅದರ ವರ್ಗದ ಇತರರಿಂದ ಅರ್ಥೈಸಲ್ಪಟ್ಟಂತೆ, ಅಕ್ಷರಶಃ ಎಕೌಸಾವನ್ನು ನಿರೂಪಿಸುವವರಲ್ಲಿ, ಮತ್ತು "ಹೊಂದಿರುವ" (ಅಥವಾ "ಹೊಂದಿದೆ"), ವರ್ಣಮಾಲೆಯ ಕ್ರಮದಲ್ಲಿ, ಆಂಪ್ಲಿಫೈಡ್ ನ್ಯೂ ಟೆಸ್ಟಮೆಂಟ್, ಅಮೇರಿಕನ್ ಸ್ಟ್ಯಾಂಡರ್ಡ್ ಆವೃತ್ತಿ, ಬೆರಿ ಇಂಟರ್‌ಲೀನಿಯರ್, ಎಂಫಾಟಿಕ್ ಡಯಾಗ್ನಾಟಿಕ್ (ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳವನ್ನು

avoided]. Staying away suggests (in Greek, if not in English) a failure to stand firm with fellow-Christians in times of adversity -- and a sketch of such times follows a few lines further on" (The New English Bible Companion to the New Testament, 1970, pp.706-07.) Thayer likewise, in defining the Greek term, *egkatalieipo*, says it can mean "to leave in straits, leave helpless, (colloq. leave in the lurch)."

The emphasis in this verse is not the lack of proper consideration for brethren when we cease joining with them in Christian assemblies, and the emphasis, beginning with the following verse (26), is on the peril to which we subject ourselves by not "assembling."

b. "But exhorting one another" (vs.25b). "One another," while implied, is not in the Greek text. The word "but" introduces a contrast: "Not forsaking our own assembling together ... but exhorting." One reason, therefore, for our assembling is Christian contact, exhortation, encouragement, and support of one another -- "edification, and exhortation, and consolation" (see 1 Corinthians 14:3).

c. "And so much the more, as ye see the day drawing nigh" (vs.25c). This indicates the approach of a day of exceedingly great trial, when the fellowship and exhortation of Christian assemblies would be all the more needed instead of less so, to prevent backsliding and preserve from apostasy -- a day they knew about -- and referred to by them as "the day."

Some have thought of this as "the Lord's day" of Revelation 1:10, understood by early Christians as the first day of the week, on which they held regular weekly assemblies. But the context, "not forsaking" the assemblies "but exhorting," seems to indicate assembling for the purpose of exhorting one another, rather than meaning increasingly urgent exhortations through the week to assemble on the next approaching Lord's day.

Others have considered "the day approaching" to be the Second Coming of Christ. But, while we are to be prepared for that at any and all times, we are repeatedly informed that we know not when it will

ಹೊಂದಿದೆ ಎಂದು ಹೇಳಲಾದ ಪಟ್ಟಿಯಿಂದ "ಗೋಲ್ಡನ್ ಧೂಪದ್ರವ್ಯ" ಅಥವಾ "ಗೋಲ್ಡನ್ ಸೆನ್ಸರ್" ಅನ್ನು ಬಿಟ್ಟುಬಿಟ್ಟರೂ, ಜೆರುಸಲೆಮ್ ಬೈಬಲ್, ಕಿಂಗ್ ಜೇಮ್ಸ್ ಆವೃತ್ತಿ, ಲಿವಿಂಗ್ ಒರಾಕಲ್ಸ್, ಮಾರ್ಷಲ್ಸ್ ಇಂಟರ್‌ಲೀನಿಯರ್, ನ್ಯೂ ಅಮೇರಿಕನ್ ಸ್ಟ್ಯಾಂಡರ್ಡ್ ಬೈಬಲ್, ನ್ಯೂ ಇಂಟರ್‌ನ್ಯಾಶನಲ್ ಆವೃತ್ತಿ, ನ್ಯೂ ಕಿಂಗ್ ಜೇಮ್ಸ್ ಬೈಬಲ್, ಪರಿಷ್ಕೃತ ಸ್ಟ್ಯಾಂಡರ್ಡ್ ಆವೃತ್ತಿ, ರೋದರ್‌ಹ್ಯಾಮ್, ವೇಮೌತ್ -- ಅಂತೆಯೇ ವಿಸ್ತರಿಸಬಹುದಾದ ಪಟ್ಟಿ.

2. ಹೇಳಿಕೆಗಳು ಸವಾಲಿಗೆ ಒಳಪಟ್ಟಿವೆ. ದಿ ಪಲ್ವಿಟ್ಸ್ ಕಾಮೆಂಟರಿಯಿಂದ ಮೇಲಿನ ಉದ್ಧರಣದ ಕೆಲವು ಹೇಳಿಕೆಗಳು, ಅದರ ಮುಖ್ಯ ಸಾರದ ಮೂಲತತ್ವವಲ್ಲದಿದ್ದರೂ, ಸವಾಲು ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ಪ್ರಶ್ನೆಯನ್ನು ಆಹ್ವಾನಿಸುತ್ತದೆ. ಮತ್ತು ಬೈಬಲ್ ತತ್ವದ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಅವರ ಗಮನವನ್ನು ಸೆಳೆಯುವುದು ನ್ಯಾಯೋಚಿತವಾಗಿದೆ, "ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ಸಾಬೀತುಪಡಿಸಿ; ಒಳ್ಳೆಯದನ್ನು ಹಿಡಿದುಕೊಳ್ಳಿ" (1 ಥೆಸಲೋನಿಕ 5:21).

(1) ವಾದದಲ್ಲಿ (2) ಪ್ರಾಯಶ್ಚಿತ್ತದ ದಿನದಂದು ಮುಸುಕಿನ ಹಿಂದೆ ಪ್ರಧಾನ ಯಾಜಕನ ಬಳಕೆಗಾಗಿ ಚಿನ್ನದ ಧೂಪದ್ರವ್ಯವನ್ನು ಕಾಯ್ದಿರಿಸಿದ್ದರೆ, ಅದನ್ನು "ಧೂಪವೇದಿಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚಿನದನ್ನು ಇರಿಸಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ, ಮುಸುಕಿನೊಳಗೆ, ಮಹಾಯಾಜಕನು ಪ್ರವೇಶಿಸುವ ಮೊದಲು ಅದನ್ನು ಕೇಳಿದನು.

ಆರಂಭದಲ್ಲಿ, ನಾವು ಹೀಬ್ರೂಸ್‌ನ ಲೇಖಕನು ಮ್ಯಾಕ್‌ಸೈಟ್ ಅನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದೆವು "ಪ್ರಾಯಶ್ಚಿತ್ತದ ದಿನದಂದು ಮಹಾಯಾಜಕನು ಬಳಸಿದ ಧೂಪದ್ರವ್ಯವು ಚಿನ್ನದ್ದಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ಅದನ್ನು ಅವನು ಒಳಗಿನ ಗುಡಾರದಲ್ಲಿ ಬಿಟ್ಟಿದ್ದಾನೆಂದು ಪುರೋಹಿತರಿಂದ ಕಲಿತಿರಬಹುದು. ಮುಸುಕಿನ ಹತ್ತಿರ, ಅಂದರೆ, ಮುಂದಿನ ವರ್ಷ ಅವನು ಅಧಿಕಾರವನ್ನು ನಡೆಸಲಿರುವಾಗ, ಅವನು ತನ್ನ ಕೈಯನ್ನು ಮುಸುಕಿನ ಕೆಳಗೆ ಇರಿಸುವ ಮೂಲಕ, ಧೂಪವನ್ನು ಸುಡಲು ಪರಮ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಪ್ರವೇಶಿಸುವ ಮೊದಲು ಉರಿಯುತ್ತಿರುವ ಕಲ್ಲಿದ್ದಲಿನಿಂದ ತುಂಬಲು ಅದನ್ನು ಎಳೆಯಬಹುದು. ಮತ್ತು ನಾವು ಅವರ "ಮೇ" ಎಂಬ ಪದವನ್ನು ಒತ್ತಿಹೇಳಿದ್ದೇವೆ, ನಾವು ಹಾಗೆ

be, including Christ himself when he was upon earth (Matthew 24:35-44; 25:1-13; Mark 13:31-37; Luke 21:33-36; 1 Thessalonians 4:13 -5:3; etc.). Yet, in our Lord's Parable of the Talents, there was the intimation of the possibility of his return not being for "a long time" (Matthew 25:14-30 and v.19 in particular). It was not "at hand" when 2 Thessalonians was written, and would not be prior to the occurrence of a great apostasy that the apostle Paul had previously foretold for some indefinite time in the future (2:1-12). And when the apostle Peter wrote his second epistle to Christians, mockers were even then questioning whether it would ever occur, since it had already been so long after being promised (2 Peter 3:1-13). Yet. When he wrote his first epistle, it was time "for judgment to begin with the house of God: and if it first begin at us, what shall be the end of them that obey not the gospel of God? And, if the righteous is scarcely saved, where shall the ungodly and sinner appear?" This was said in the context of "fiery trial" being experienced by Christians (1 Peter 4:12-19). And there is reason to believe that the "judgment" here mentioned had reference to sufferings and calamities foretold by Christ in the Gospels.

If so, then it is likely that "the day approaching" referred to in Hebrews 10:25 was the day of Jerusalem's destruction, which was to take place within the lifetime of the generation contemporary with Christ (Matthew 24:1-34; Mark 13:1-30; Luke 21:5-32), and occurred in A.D. 70, within a comparatively short time after the epistle to the Hebrews was likely written, when the signs of its approach would be increasing. It was brought about because of increasing tensions and clashes between Jewish leaders in Palestine and their Roman masters. And as such tensions increased, the lot of Jews everywhere in the Roman empire became more and more precarious -- and so with Christians, because they were at that time thought of generally as being a sect of the Jew and Gentile Christians as Jewish proselytes.

The Lord foretold that there would be unparalleled tribulation at the time of Jerusalem's siege and destruction, and gave instructions to his disciples for escape. And Eusebius, in his Ecclesiastical History, says: "The whole body, however, of the church at Jerusalem, having been commanded by

ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದೇವೆ ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತೇವೆ ಏಕೆಂದರೆ ಅದೇ ರೀತಿ ಅವನು ಕಲಿತಿಲ್ಲ.

ಈಗ ಅದೇ ಟೋಕನ್ ಮೂಲಕ, ನಾವು ಹೇಳಬೇಕಾದದ್ದು, ಮಹಾಯಾಜಕನು ಮುಸುಕಿನ ಕೆಳಗೆ ಕೈಯಿಟ್ಟು ಅದನ್ನು ತಲುಪುವ ಮೂಲಕ ಹೊರತೆಗೆಯಲು ಧೂಪದ್ರವ್ಯವನ್ನು ಮುಸುಕಿನ ಬಳಿಯಿರುವ ಮಹಾಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಸಂಗ್ರಹಿಸಲಾಗಿಲ್ಲ, ಅದು "ಪ್ರಧಾನ ಯಾಜಕನು ಪ್ರವೇಶಿಸುವ ಮೊದಲು ಅದನ್ನು ಬಯಸಿದ್ದರಿಂದ" ಅದನ್ನು ಅಲ್ಲಿ ಸಂಗ್ರಹಿಸಲಾಗುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ ಎಂದು ಹೇಳಲು ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ತುಂಬಾ ಹೆಚ್ಚು. ಯಾಕೆಂದರೆ ಅವನು ಅದನ್ನು ಮ್ಯಾಕ್ಸ್‌ಟೆ ಹೇಳಿದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಪಡೆದುಕೊಂಡಿರಬಹುದು, ಒಳಗೆ ಹೋಗುವ ಮೊದಲು ಮತ್ತು ಅದರ ಮೇಲೆ ಧೂಪವನ್ನು ಸುಡುವ ಮೊದಲು, ಅದನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿದ್ದರೆ.

(3) ವಾದದಲ್ಲಿ (3) ಹೀಬ್ರೂಗಳಿಗೆ ಬರೆದ ಪತ್ರದ ಭಾಷೆ "ಹೆಲೆನಿಸ್ಟಿಕ್" ಆಗಿರುವುದರಿಂದ ಮತ್ತು ಹೆಲೆನಿಸ್ಟಿಕ್ ಬರಹಗಾರರು ಫಿಲೋ ಮತ್ತು ಜೋಸೆಫಸ್, ಮತ್ತು ಕ್ಲೆಮೆನ್ಸ್ ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡ್ರಿನಸ್ ಮತ್ತು ಆರಿಜೆನ್, "ಯಾವಾಗಲೂ ಧೂಪದ್ರವ್ಯ ಧುಮಿಟೇರಿಯನ್ ಬಲಿಪೀಠವನ್ನು ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ" ಎಂದು ಸೂಚಿಸಲಾಗಿದೆ. ಕ್ಯುಸೌನ್, "ಹೀಬ್ರೂ ಲೇಖಕರು LXX ನಿಂದ "ಸೆನ್ಸರ್" ಎಂಬ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ ಧುಮಿಟೇರಿಯನ್ ಅನ್ನು ಬಳಸುವ ಬದಲು ಅದೇ ರೀತಿ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ, LXX ಸ್ವತಃ ಹೆಲೆನಿಸ್ಟಿಕ್ ಅಲ್ಲ, ಅದು ಅದು ಆಗಿತ್ತು.

"ಹೆಲೆನಿಸ್ಟಿಕ್" ಎಂಬ ಪದವು ಮೂಲತಃ ಗ್ರೀಸ್‌ನಲ್ಲಿ ವಾಸಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಹೆಲೆನ್ ಅಥವಾ ಗ್ರೀಕರ ಪೌರಾಣಿಕ ಪೂರ್ವಜರಾದ ಹೆಲೆನ್ ಅಥವಾ ಹೆಲ್ಲಾಸ್ (ಗ್ರೀಸ್‌ನ ಗ್ರೀಕ್ ಪದ) ನಿಂದ ಬಂದಿದೆ. ಮತ್ತು ಅದೇ ವ್ಯುತ್ಪನ್ನವನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ಇನ್ನೊಂದು ಪದವು ಹೆಲೆನಿಕ್ ಆಗಿದೆ." ಭಾಷೆ, ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಮತ್ತು ಮುಂತಾದವುಗಳಿಗೆ ಅನ್ವಯಿಸಲಾದ ಈ ಎರಡು ಪದಗಳು, 4 ನೇ ಶತಮಾನ BC ಯಲ್ಲಿ ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡರ್ ದಿ ಗ್ರೇಟ್ ವಿಜಯದಿಂದ ಪ್ರತ್ಯೇಕಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಎರಡು ಐತಿಹಾಸಿಕ ಅವಧಿಗಳಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿವೆ -- ಒಂದು ಮೊದಲು ಹೆಲೆನಿಕ್ ಅಥವಾ ಕ್ಲಾಸಿಕಲ್ ಎಂದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗಿದೆ, ಮತ್ತು ನಂತರದದನ್ನು ಹೆಲೆನಿಸ್ಟಿಕ್ ಎಂದು

divine revelation, given to men of approved piety before the war, removed from the city, and dwelt at a certain town beyond the Jordan, called Pella. Here those that believed in Christ, having removed from Jerusalem, as if holy men had entirely abandoned the royal city itself, and the whole land of Judea; the divine justice for their crimes against Christ and his apostles, finally overtook them, totally destroying the whole generation of these evildoers from the earth." (Book III, Chapter V.) This is enough to remind us of what Peter was saying about the righteous being "scarcely saved," and far-reaching in its effects Jesus said, "except that those days had been shortened, no flesh would have been save: but for the elect's sake those days shall be shortened" (Matthew 24:22).

IV. EXCURSUS (1 PETER 3:21).

1 Peter 3:21 has an important connection with Acts 22:16 involving "calling on the name of the Lord," and with Acts 2:38 involving "remission of sins" and a "good conscience." In the language of scripture, a "good conscience" (Acts 23:1) is a "conscience void of offense toward God and men" (24:16). The AV has 1 Peter 3:21 saying baptism is "the answer of a good conscience toward God," which would seem to mean that it is "because of the remission of sins," whereas Acts 2:38 says it is "for [or, unto] the remissions of sins." And the ASV in the text of 1 Peter 3:21 has baptism as "the interrogation of a good conscience toward God," which does not seem to make much sense at all. But in the margin, it says, "Or, inquiry or, appeal." "Inquiry" does not seem to make good sense in this context, but "appeal" does if it should be "for a good conscience," which it can mean and evidently does mean, as a number of modern speech translations render it -- either as "appeal" or its equivalent. The RSV and NASB have it "an appeal to God for a clear conscience." Others render it similarly, as follow:

Goodspeed: "the craving for a conscience right with God."

Williams: "the craving for a clear conscience before God."

Rotherham: "the request unto God for a good conscience."

Moffatt: "the prayer for a clean conscience before God."

Montgomery: "the prayer for a good conscience toward God."

ಹೇಳಲಾಗುತ್ತದೆ. ಎಲ್‌ಎಕ್ಸ್‌ಎಕ್ಸ್ ಒಂದು ಶತಮಾನಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚು ಕಾಲ ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡರ್ ದಿ ಗ್ರೇಟ್ ಅನ್ನು ಪೋಸ್ಟಡೇಟ್ ಮಾಡಿದೆ ಮತ್ತು ಈಗ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ ಹೆಲೆನಿಸ್ಟಿಕ್ ಅನುವಾದವಾಗಿದೆ.

ಆದರೆ "ಹೆಲೆನಿಸ್ಟಿಕ್" ಅನ್ನು ದಿ ಪಲ್ಮಿಟ್ ಕಾಮೆಂಟರಿಯು "ಹೆಬ್ರಿಸ್ಟಿಕ್" ಗೆ ವ್ಯತಿರಿಕ್ತವಾಗಿ ಬಳಸಿರಬಹುದು, "ಹೆಲೆನಿಸ್ಟರು," ಅಥವಾ ಗ್ರೀಸಿಯನ್ನರು, "ಹೀಬ್ರಾಯಿಸ್ಟ್‌ಗಳು" ಅಥವಾ ಹೀಬ್ರೂಗಳಿಗೆ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿ. ಕಾಯಿದೆಗಳು 6:1 ರಲ್ಲಿ ನಾವು "ಹೆಲೆನಿಸ್ಟರು" (ಗ್ರೀಸಿಯನ್ನರು) ಅನ್ನು "ಹೀಬ್ರೂಸ್" ನಿಂದ ಪ್ರತ್ಯೇಕಿಸಿದ್ದೇವೆ - ಹಿಂದಿನವರು ಪ್ರಸರಣ ಮತ್ತು ಗ್ರೀಕ್ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಮತ್ತು ಭಾಷೆಯ ಯಹೂದಿಗಳು ಮತ್ತು ನಂತರದವರು ಪ್ಯಾಲೆಸ್ಟೀನಾ ಯಹೂದಿಗಳು, ಅವರ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಮೂಲತಃ ಹೆಬ್ರೀಕ್ ಆಗಿತ್ತು. ಮತ್ತು ಹೀಬ್ರೂ (ಅರಾಮಿಕ್) ಅವರ ಸ್ಥಳೀಯ ಭಾಷೆ. ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಧರ್ಮಗ್ರಂಥಗಳ ಹೀಬ್ರೂ ಚಿಂತನೆಯನ್ನು ಹೆಲೆನಿಸ್ಟಿಕ್ ಅಥವಾ ಗ್ರೀಕ್ ಭಾಷೆಗೆ ಹಾಕಲು LXX ಸ್ವತಃ ಹೆಲೆನಿಸ್ಟಿಕ್‌ಗಳಿಂದ ಅನುವಾದವಾಗಿದೆ.

LXX ಅನ್ನು ಭಾಷಾಂತರಿಸಿದ ಹೆಲೆನಿಸ್ಟರು ಹೀಬ್ರೂ ಮತ್ತು ಅವನ ಸಮಕಾಲೀನರ ಬರಹಗಾರರಿಗಿಂತ ಹೆಲೆನಿಸ್ಟಿಕ್ ಅವಧಿಗೆ ಹತ್ತಿರವಾಗಿದ್ದರು ಮತ್ತು ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಅವಧಿಯ ಕೊಯಿನ್ ಗ್ರೀಕ್‌ಗಿಂತ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಗ್ರೀಕ್‌ಗೆ ನಿಕಟ ಸಂಬಂಧವನ್ನು ಹೊಂದಿರಬಹುದು. ಆದರೂ LXX ಮೊದಲ ಶತಮಾನದ ಯಹೂದಿ ಮತ್ತು ಅನ್ಯಜನಾಂಗೀಯ ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ನರ ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯಾಗಿತ್ತು, ಮತ್ತು ಅವರು ಅದರೊಂದಿಗೆ ಎಷ್ಟು ಪರಿಚಿತರಾಗಿದ್ದರು ಎಂದರೆ ಹೀಬ್ರೂ ಬರಹಗಾರರು ಅದನ್ನು ಪ್ರಧಾನವಾಗಿ ಬಳಸಿಕೊಂಡರು. ಆದ್ದರಿಂದ, ಅವನು "ಹೆಲೆನಿಸ್ಟಿಕ್" ಅಥವಾ "ಹೆಬ್ರೀಕ್" ಎಂಬುದಕ್ಕೆ ವ್ಯತಿರಿಕ್ತವಾಗಿ ಹೆಲೆನಿಸ್ಟಿಕ್ ಆಗಿದ್ದಾನೋ ಎಂಬುದರಲ್ಲಿ ಸಾಕಷ್ಟು ಅಪಾಯವಿದೆ ಎಂದು ತೋರುತ್ತಿಲ್ಲ.

ಇದಲ್ಲದೆ, "ದಿ ಗ್ರೀಕ್ ಟೆಕ್ಸ್ಟ್ ಆಫ್ ಹೀಬ್ರೂಸ್ 9:4," ಶೀರ್ಷಿಕೆಯಡಿಯಲ್ಲಿ, ಹೆಲೆನಿಸ್ಟಿಕ್ ಬರಹಗಾರ ಜೋಸೆಫಸ್ ಅನ್ನು ಥಾಯರ್ ಅವರು ಧುಮಿಯಾಟೇರಿಯನ್ ಅನ್ನು ಬಳಸಿದ್ದಾರೆ ಎಂಬ

NOTE: This accords with Acts 2:38, "baptized in the name of Christ for the remission of sins" -- that is, so as to have a good conscience toward God, and as the expression of a "craving" for such.

The word used in 1 Peter 3:21 is *eperotema*. Thayer's Greek-English Lexicon of the New Testament, says that it means: 1. An inquiry, a question. 2. A demand. 3. As the terms of inquiry and demand often include the idea of desire, the word thus gets its signification of earnest seeking, i.e., a craving, an intense desire. If this use of the word is conceded, it affords us with the easiest and most congruous explanation of that vexed passage 1 Pet.3:21: "which (baptism) now saves us [you] not because in receiving it we [ye] have put away the filth of the flesh, but because we [ye] have earnestly sought a conscience reconciled to God."

Arndt and Gingrich, in their Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature, say: 1. Question. 2. Request, appeal (*eperotao* 2, to ask someone for something) -- an appeal to God for a clear conscience 1 Pet. 3:21.

NOTE: That understanding of the word *eperotema* in 1 Peter 3:21 accords beautifully with Acts 22:16, "arise, and be baptized, and wash away thy sins, calling on the name of the Lord." That is, in being baptized to wash away sins, one is expressing his heart's desire for a good conscience toward God -- in fact, has to do so in order to be saved. Scriptural baptism is therefore an overt prayer for the remission of sins. Calling on the name of the Lord involves prayer. It is calling on the Lord.

"For there is no distinction between Jew and Greek: for the same Lord is Lord of all, and is rich unto all that call upon him: for, whosoever shall call upon the name of the Lord shall be saved" Romans 10:12-13). "And they stoned Stephen, calling upon the Lord, and saying, Lord Jesus, receive my spirit" (Acts 7:59).

To be saved, then, according to the terms of the New Covenant, one must call upon the name of the Lord, and do so in connection with his baptism, so

ಅಂಶವನ್ನು ನಾವು ಗಮನಕ್ಕೆ ಕರೆದಿದ್ದೇವೆ, ಹೀಬ್ರೂ 9:4 ರ ಪದವು "ಸೆನ್ನರ್" ಎರಡಕ್ಕೂ "ಮತ್ತು ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಬಲಿಪೀಠ." ಇದು "ಸೆನ್ನರ್" ಎಂಬ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ ಥುಮಿಟೇರಿಯನ್ ಅನ್ನು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವುದರ ವಿರುದ್ಧ ಮೇಲೆ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾದ ಪಲ್ವಿಟ್ ಕಾಮೆಂಟರಿಯ ವಾದವನ್ನು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ರದ್ದುಗೊಳಿಸುತ್ತದೆ ಏಕೆಂದರೆ ಹೀಬ್ರೂಗಳು ಹೆಲೆನಿಸ್ಟಿಕ್ ಎಪಿಸ್ಟಲ್ ಆಗಿದೆ. ಇದರರ್ಥ ಇತರ ಪರಿಗಣನೆಗಳು ಅರ್ಥವನ್ನು ಸೂಚಿಸಬೇಕು, ಸರಳವಾಗಿ ಅಲ್ಲ. ಪದ ಸ್ವತಃ.

4. ಮೇಲಿನ ವಾದವು (4) ಸ್ವತಃ ಸ್ವಲ್ಪ ದೂರದಲ್ಲಿದೆ ಎಂದು ಮೊದಲಿಗೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಆದರೆ "ಹೊಂದಿರುವುದು" ಎಂಬ ಪದದ ಬಗ್ಗೆ ಒಬ್ಬರು ಹೆಚ್ಚು ಯೋಚಿಸುತ್ತಾರೆ, ಅದು ಭೌತಿಕ ಸ್ಥಳವನ್ನು ಸೂಚಿಸದೆಯೇ "ಸೇರಿದೆ" ಎಂದು ಬಳಸಬಹುದೆಂದು ಹೆಚ್ಚು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗುತ್ತದೆ. ಮೊದಲೇ ಹೇಳಿದಂತೆ, ನಮ್ಮಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರಿಗೂ ಹೃದಯ, ಯಕೃತ್ತು ಮತ್ತು ಹೊಟ್ಟೆ ಇದೆ, ಅದು ಭೌತಿಕ ದೇಹದ ಕುಹರದೊಳಗೆ ಇದೆ, ಆದರೆ ಕಾಲುಗಳು ಮತ್ತು ತೋಳುಗಳು, ದೇಹದ ಅನುಬಂಧಗಳಾಗಿವೆ ಆದರೆ ಅದರೊಳಗೆ ಈಗ ಹೆಸರಿಸಲಾದ ಅಂಗಗಳೊಂದಿಗೆ ಇರುವುದಿಲ್ಲ. ಹೆಚ್ಚಿನ ಜನರು ಸಹ ಅನುಬಂಧಗಳಲ್ಲದ ಆಸ್ತಿಗಳನ್ನು "ಹೊಂದಿದ್ದಾರೆ" - ಉದಾಹರಣೆಗೆ ಮನೆಗಳು ಅಥವಾ ಜಮೀನುಗಳು ಅಥವಾ ವಾಹನಗಳು ಅಥವಾ ಯಾವುದಾದರೂ. ಹಾಗಾಗಿ ಅಂಗಡಿಯ ಹೊರಗಿದ್ದರೂ ಬೀದಿಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಅಂಗಡಿಗೆ ಸೇರಿರುವ ಸೈನ್-ಬೋರ್ಡ್ ಅನ್ನು "ಹೊಂದಿರುವ" ಅಂಗಡಿಯ "ಡೆಲಿಟ್ರನ್ ಹೋಮ್ನಿ ಚಿತ್ರಣವು" ಹೇಗೆ ಎಂಬುದಕ್ಕೆ ಸಾಕಷ್ಟು ಸೂಕ್ತವಾದ ವಿವರಣೆಯಾಗಿದೆ.

ಮತ್ತು ಹೀಬ್ರೂ 9:2 ರಲ್ಲಿ "ಅದರಲ್ಲಿ" ಯಿಂದ 9:4 ರಲ್ಲಿ "ಹೊಂದಿರುವುದು" ಗೆ ಬದಲಾವಣೆಯು ಪ್ರಾಸಂಗಿಕವಲ್ಲ ಆದರೆ ಉದ್ದೇಶಪೂರ್ವಕ ಮತ್ತು ಅರ್ಥಪೂರ್ಣವಾಗಿದೆ ಎಂದು ದಿ ಎಕ್ಸ್‌ಪೋಸಿಟರ್ಸ್ ಗ್ರೀಕ್ ಟೆಸ್ಟಮೆಂಟ್‌ನ ತೀರ್ಮಾನ ಮತ್ತು ಒತ್ತು ನಿರಾಕರಿಸಲಾಗದ ಮತ್ತು ಬಲವಾದ ಎರಡನ್ನೂ ಮಾಡುತ್ತದೆ. ಅನುಸರಿಸುತ್ತದೆ:

that it becomes an overt prayer for remission of sins.

We conclude with the following from Kittel's Theological Dictionary of the New Testament (1964): "Hence we may translate 1 Pet.3:21: 'Not the putting away of outward filth, but prayer to God for a good conscience.'"

Also: "in view of v.21 we should expect alla [but] to be followed by a cleansing in the spiritual sense. Thus the request for a good conscience is to be construed as a prayer for the remission of sins ... remission of sins is closely related to baptism from the very outset (Mk.1:4 and par.; Acts 2:38)." (Vol. II, p. 688.) [Additional discussion on this subject can be found in Baptism into Christ, Joe McKinney, www.thebiblewayonline.com -rd]

Abel's "More Excellent" Sacrifice Chapter 11:4

Text: "By faith, Abel offered unto God a more excellent sacrifice than Cain, through which he had witness borne to him that he was righteous, God bearing witness in respect of his gifts: and through it he being dead yet speaketh" (American Standard Version).

1. PERSONAL OBSERVATIONS.

The basic lesson is that Abel offered by faith and was accepted as righteous, implying that Cain did not offer by faith and therefore was not accepted. But we need to learn as best we can the significance of the expressions (1) "offered by faith" and (2) "a more excellent sacrifice." In some respects the latter is more elusive than the former, and therefore more controversial.

The reference in Hebrews is to the following from Genesis 4:2b-5: "Abel was a keeper of sheep, but Cain was a tiller of the ground. And in process of time it came to pass, that Cain brought of the fruit of the ground an offering unto Jehovah. And Abel, he also brought of the firstlings of his flock and of the fat thereof. And Jehovah had respect unto Abel and to his offering: but unto Cain and his offering he had not respect. And Cain was very wroth, and his countenance fell."

"ಆಗಾಗ್ಗೆ ಒತ್ತಾಯಿಸಿದಂತೆ, ಗುಡಾರದ ಪೀರೋಪಕರಣಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸುವಾಗ ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಯಜ್ಞವೇದಿಯ ಬಗ್ಗೆ ಯಾವುದೇ ಉಲ್ಲೇಖವಿಲ್ಲ ಎಂದು ನಂಬಲಾಗದು. ಇಲ್ಲಿ ಅದಕ್ಕೆ ನಿಯೋಜಿಸಲಾದ ಸ್ಥಾನದ ಬಗ್ಗೆ ತೊಂದರೆ ಅನುಭವಿಸಲಾಗಿದೆ, ಏಕೆಂದರೆ ಅದು ಮುಸುಕಿನ ಹೊರಗೆ ನಿಂತಿದೆ. , ಮತ್ತು ಲೇಖಕರ ಮೇಲೆ ದೋಷದ ಆರೋಪ ಹೊರಿಸಲಾಗಿದೆ.ಆದರೆ ಅವನು [ಅಲ್ಲಿ], echousa [ಹೊಂದಿರುವ] ಗೆ ಬದಲಾವಣೆಯು ಮಹತ್ವದ್ದಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ಇದು ನಿಖರವಾಗಿ ಅದರ ಸ್ಥಳೀಯ ಸಂಬಂಧಗಳನ್ನು ಅವನು ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಹೊಂದಿರಲಿಲ್ಲ ಎಂದು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ, ಬದಲಿಗೆ ಅದರ ಧಾರ್ಮಿಕ ಸಂಘಗಳು, 'ಅದರ ಪ್ರಾಯಶ್ಚಿತ್ತದ ದಿನದಂದು ಹೋಲಿ ಆಫ್ ಹೋಲೀಸ್ ಸಚಿವಾಲಯದೊಂದಿಗೆ ನಿಕಟ ಸಂಪರ್ಕ, ಅವರು ಮಾತನಾಡುತ್ತಿದ್ದಾರೆ' (ಡೇವಿಡ್ಸ್) ಅವರ ಬಲಿಪೀಠವು ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಪವಿತ್ರ ಪವಿತ್ರಾಲಯದೊಂದಿಗೆ ಎಷ್ಟು ಕಟ್ಟುನಿಟ್ಟಾಗಿ ಸಂಪರ್ಕ ಹೊಂದಿದೆಯೆಂದರೆ ಅದರ ನಿರ್ಮಾಣಕ್ಕೆ ಮೂಲತಃ ನೀಡಲಾದ ನಿರ್ದೇಶನಗಳಲ್ಲಿ, ಇದನ್ನು ತರಲಾಯಿತು (Exod.30:1-6) 'ನೀನು ಅದನ್ನು ಮುಸುಕಿನ ಮುಂದೆ ಇಡಬೇಕು (ಅಪೆನಂತಿ ಟಿ.katapetasmatos) ಇದು ಸಾಕ್ಷ್ಯದ ಆರ್ಕನ ಮೇಲಿದೆ ಮತ್ತು ver.10 ರಲ್ಲಿ, 'ಇದು ಭಗವಂತನಿಗೆ ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರವಾಗಿದೆ (ಹಾಗಿಯಾನ್ ಟನ್ ಹಗಿಯಾನ್).

ಇದು ವಿ.10 ರ ಉಲ್ಲೇಖದೊಂದಿಗೆ ಗಮನಿಸಬೇಕಾದ ಅಗತ್ಯವಿದೆ, ಅದರ ಸಂಪೂರ್ಣತೆಯಲ್ಲಿ ಅದು ಹೀಗೆ ಹೇಳುತ್ತದೆ: "ಮತ್ತು ಆರೋನನು ಅದರ ಕೊಂಬುಗಳ ಮೇಲೆ [ಧೂಪವೇದಿಯ] ವರ್ಷಕೊಮ್ಮೆ ಪ್ರಾಯಶ್ಚಿತ್ತವನ್ನು ಮಾಡಬೇಕು; ಪಾಪ-ಯಜ್ಞದ ರಕ್ತದಿಂದ ವರ್ಷಕೊಮ್ಮೆ ಪ್ರಾಯಶ್ಚಿತ್ತಕ್ಕಾಗಿ ಅವನು ನಿಮ್ಮ ತಲೆಮಾರುಗಳಾದ್ಯಂತ ಪ್ರಾಯಶ್ಚಿತ್ತವನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಾನೆ; ಅದು ಯೆಹೋವನಿಗೆ ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರವಾಗಿದೆ. ಇದು ಕರುಣೆಯ ಆಸನಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಮಾಡಿದಂತೆಯೇ ಇತ್ತು, ಅಲ್ಲಿ ಧೂಪದ್ರವ್ಯವನ್ನು ಸಹ ಸುಡಲಾಯಿತು (ಯಾಜಕಕಾಂಡ 16:11-14,15-16).

It is to be observed that Genesis mentions nothing directly about faith but describes the objective difference between the two offerings, whereas Hebrews mentions the subjective difference (faith) but does not mention the objective difference explicitly.

1. "Offered by Faith." Yet, while faith is not mentioned directly in the Genesis account in regard to either, a belief in the existence of God is implied on the part of both -- of Cain as well as Abel, for he "brought an offering unto Jehovah" as did Abel. The Hebrew word translated "offering" is minchah, which in the LXX is rendered thusia, or "sacrifice" in English, as occurs in our Hebrew text quoted above -- words referring in scripture to an offering unto God or a god.

But there are different kinds of faith -- (a) "faith" in the existence of God, but "apart from works" of obedience, which is ineffectual, "barren," "dead"; and (b) "faith" that is effectual, manifesting itself by its "works" (James 2:17-26). Both James 2 and Hebrews 11 make it clear that it is the latter that is accounted to man for righteousness. Note also the following Old Testament example.

At the waters of Meribah (Numbers 20:2-13), in the oasis of Kadesh-barnea, normally supplied by a stream gushing from a certain rock, there was no water when the Israelites led by Moses and Aaron arrived, and the people mutinied. God spoke to Moses, saying: "Take the rod, and assemble the congregation, thou, and Aaron, thy brother, and speak ye unto the rock before their eyes, that it give forth its water; and thou shalt bring forth to them water out of the rock; so thou shalt give the congregation and their cattle drink."

But they were seemingly so frustrated and angry with the people for their obstreperousness, that Moses spoke, not to the rock, but to the people, saying, "Hear now ye rebels; shall we bring you forth water out of this rock?" And Moses "smote the rock with his rod twice," which he was not commanded to do, "and [notwithstanding] water came forth abundantly, and the congregation drank, and their cattle." But that was not the end of the story.

ಇದಲ್ಲದೆ, ಯಾಜಕಕಾಂಡ 4 ರಲ್ಲಿ, ಮಹಾಯಾಜಕ ಅಥವಾ ಸಭೆಯು ತಿಳಿಯದೆ ಮಾಡಿದ ಪಾಪಗಳಿಗಾಗಿ (ನಿಸ್ಸಂಶಯವಾಗಿ ವಾರ್ಷಿಕ ಪ್ರಾಯಶ್ಚಿತ್ತದ ದಿನಗಳ ನಡುವಿನ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ, ಮಹಾಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗದಿದ್ದಾಗ), ಪಾಪಕ್ಕಾಗಿ ಅರ್ಪಿಸಲಾದ ಪ್ರಾಣಿಯ ರಕ್ತವು ಅಭಿಷಿಕ್ತ ಯಾಜಕನು ಸಭೆಯ ಗುಡಾರದೊಳಗೆ ತರಬೇಕು, ಮುಸುಕಿನ ಮುಂದೆ ಚಿಮುಕಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ (ಪವಿತ್ರ ಮತ್ತು ಅತಿ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳಗಳನ್ನು ಪ್ರತ್ಯೇಕಿಸುವುದು), ಮತ್ತು "ದೇವರ ಗುಡಾರದಲ್ಲಿರುವ ಯೆಹೋವನ ಸನ್ನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಸಿಹಿ ಧೂಪವೇದಿಯ ಕೊಂಬುಗಳ ಮೇಲೆ" (vs.1-12, 13-26). ಇದು ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಮಹಾಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿಯೇ ಕರುಣೆಯ ಆಸನಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಮಾಡಿದಂತೆಯೇ ಇತ್ತು, ಅಲ್ಲಿ ಧೂಪದ್ರವ್ಯವನ್ನು ಸಹ ಸುಡಲಾಯಿತು (ಯಾಜಕಕಾಂಡ 16:11-14, 15-16).

ಇದಲ್ಲದೆ, ಯಾಜಕಕಾಂಡ 4 ರಲ್ಲಿ ಮಹಾಯಾಜಕ ಅಥವಾ ಸಭೆಯು ತಿಳಿಯದೆ ಮಾಡಿದ ಪಾಪಗಳಿಗಾಗಿ (ನಿಸ್ಸಂಶಯವಾಗಿ ವಾರ್ಷಿಕ ಪ್ರಾಯಶ್ಚಿತ್ತದ ದಿನಗಳ ನಡುವಿನ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ, ಮಹಾಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗದಿದ್ದಾಗ), ಪಾಪಕ್ಕಾಗಿ ಅರ್ಪಿಸಲಾದ ಪ್ರಾಣಿಯ ರಕ್ತವನ್ನು ತರಲಾಯಿತು ಎಂದು ಹೇಳಲಾಗಿದೆ. ಅಭಿಷಿಕ್ತ ಯಾಜಕನಿಂದ ಸಭೆಯ ಗುಡಾರದೊಳಗೆ, ಮುಸುಕಿನ ಮುಂದೆ ಚಿಮುಕಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ (ಪವಿತ್ರ ಮತ್ತು ಅತಿ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳಗಳನ್ನು ಪ್ರತ್ಯೇಕಿಸುವುದು), ಮತ್ತು "ದೇವರ ಗುಡಾರದಲ್ಲಿರುವ ಯೆಹೋವನ ಸನ್ನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಸಿಹಿ ಧೂಪವೇದಿಯ ಕೊಂಬುಗಳ ಮೇಲೆ" (vs. 1-12, 13-26). ಇದು ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಮಹಾಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿಯೇ ಕರುಣೆಯ ಆಸನಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಮಾಡಿದಂತೆಯೇ ಇತ್ತು, ಅಲ್ಲಿ ಧೂಪದ್ರವ್ಯವನ್ನು ಸಹ ಸುಡಲಾಯಿತು (ಯಾಜಕಕಾಂಡ 16:11-14, 15-16).

ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಪೀಠೋಪಕರಣಗಳ ಯಾವುದೇ ವಸ್ತುವು ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದೊಂದಿಗೆ ಇಷ್ಟೊಂದು ಸಂಬಂಧವನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ ಎಂದು ಹೇಳಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ.

ತೀರ್ಮಾನ ಮತ್ತು ವಿವರಣೆ

Jehovah said unto Moses and Aaron,: "Because YE BELIEVED NOT IN ME, TO SANCTIFY ME IN THE EYES OF THE CHILDREN OF ISRAEL, therefore YE SHALL NOT BRING THIS ASSEMBLY INTO THE LAND WHICH I HAVE GIVEN THEM." Consequently, they both died before the land of promise was entered.

Was this because Moses and Aaron on that occasion believed any less in the existence of God than previously? Obviously not. But they did not exactly obey God either, and besides, they took credit unto themselves for the miracle God would perform instead of giving him the glory and "sanctifying" him "in the eyes of the people."

2. "A More Excellent Sacrifice." Obviously, in much the same way, Cain, though believing in the existence of God, did not believe so as to obey God fully as did Abel. For, "By faith Abel offered a more excellent sacrifice than Cain," according to the King James Version, the American Standard Version, and others. The Greek text, however, has only pleiona thusian, "more sacrifice." But more in what respect? As to quality, as per the KJV and ASV? As to quantity, seeing his "gifts" (plural) are mentioned? Or, as to kinds (which is also quantitative), as some have thought, to which the word "gifts" would likewise lend itself?

The Genesis record, however, does not specifically mention more than one kind of offering by either. So, if, as some think, is implied that Abel brought a vegetable offering (a thank-offering later incorporated in the law of Moses) as well as an animal sacrifice (Possibly as a sin-offering as well), the former was not the point of difference in the offerings of the two, and therefore not specifically mentioned, whereas the lack of animal offering by Cain was a significant difference. And in such an event, it would not be unlike that of Mark 10:46-52 reporting the healing of only one blind man by Christ as he was leaving the city of Jericho, though according to Matthew 20:29-34, he healed two -- possibly because of the mention of the one and identifying him (Bartimaeus, son of Timaeus) would be more significant for the readers Mark had in mind. But this, while a possibility, or if even a probability, is not a conclusively

ಕೈಯಲ್ಲಿರುವ ವಿಷಯದ ಮೇಲೆ ಪ್ರಭಾವ ಬೀರುವ ಅಂಶಗಳ ಸಂಚಿತ ಪ್ರಭಾವದ ಪರಿಣಾಮವಾಗಿ, ಈ ವಿಮರ್ಶೆಯ ಬರಹಗಾರನು ತಾನು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿದ ಕನ್ವಿಕ್ಷನ್ ಅನ್ನು ಹಿಮ್ಮುಖಗೊಳಿಸಬೇಕಾಗಿತ್ತು. ಅವರು ಹೀಬ್ರೂಸ್ 9:4 ರಲ್ಲಿ "ಗೋಲ್ಡನ್ ಸೆನ್ಸರ್" (ಕಿಂಗ್ ಜೇಮ್ಸ್ ಆವೃತ್ತಿ) ಅನ್ನು "ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಚಿನ್ನದ ಬಲಿಪೀಠ" (ಅಮೇರಿಕನ್ ಸ್ಟ್ಯಾಂಡರ್ಡ್ ಆವೃತ್ತಿ) ಗಿಂತ ಉತ್ತಮವೆಂದು ಮನವೊಲಿಸುವ ಮೂಲಕ ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿದರು. (ಅಂದರೆ, ಗ್ರೀಕ್ ಪಠ್ಯದಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ "ದ" ಇಲ್ಲ, ಆದ್ದರಿಂದ "ಎ" ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಅನುಮತಿಸಲಾಗಿದೆ.) ಅವರು ಸಂದರ್ಭಕ್ಕೆ ಅನುಗುಣವಾಗಿ "ಧೂಪದ್ರವ್ಯ" ಅಥವಾ "ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಬಲಿಪೀಠ" ಎಂದು ಅನುವಾದಿಸುವ ಸಾಧ್ಯತೆಯನ್ನು ಅವರು ಗುರುತಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಆದರೆ ಹೀಬ್ರೂಸ್‌ನ ಬರಹಗಾರನು ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಬರಹಗಳ ಉಲ್ಲೇಖಗಳು ಮತ್ತು ಪ್ರಸ್ತಾಪಗಳಲ್ಲಿ LXX ಅನ್ನು ಪ್ರಧಾನವಾಗಿ ಬಳಸಿದ್ದಾನೆ ಮತ್ತು LXX ನ ಥುಮಿಯಾಟೇರಿಯನ್ ಅನ್ನು ಮಾತ್ರ ಬಳಸಿದ್ದಾನೆ ಎಂಬ ಅಂಶವನ್ನು ಅವನು ಪರಿಗಣಿಸಿದನು.

ಮತ್ತು ರಾಬರ್ಟ್ ಮಿಲ್ಲಿಗನ್ ಅವರು 1875 ರಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟವಾದ ಹೀಬ್ರೂಗಳ ಮೇಲಿನ ಅವರ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದಲ್ಲಿ ನನ್ನ ಹಿಂದಿನ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ರೂಪಿಸುವಲ್ಲಿ ಭಾಗಿಯಾದರು, ಇದು ಇನ್ನೂ ಲಭ್ಯವಿರುವ ಅತ್ಯುತ್ತಮವಾದವುಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದಾಗಿದೆ, ಆ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ನಮ್ಮ ವಿಷಯವು ಹೆಚ್ಚು ವಿವಾದಾಸ್ಪದವಾಗಿತ್ತು ಮತ್ತು ಅವರು ಎಲ್ಲಾ ಪ್ರಮುಖ ದೃಷ್ಟಿಕೋನಗಳನ್ನು ತಕ್ಕಮಟ್ಟಿಗೆ ಪ್ರತಿನಿಧಿಸಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದರು. , ಹೇಳುವ ಮೂಲಕ ಮುಕ್ತಾಯಗೊಳಿಸಲಾಗಿದೆ: "ಒಟ್ಟಾರೆಯಾಗಿ, ನಾನು ಆಲ್ಪೋರ್ಟ್ ಅವರೊಂದಿಗೆ ಒಪ್ಪುತ್ತೇನೆ, ಮತ್ತು ನಾನು ಪ್ರಾಚೀನ ಮತ್ತು ಆಧುನಿಕ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರರ ಬಹುಪಾಲು ಜೊತೆ ಹೇಳಬಹುದು, 'ಸಮತೋಲನವು ಸೆನ್ಸರ್ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದ ಕಡೆಗೆ ಒಲವು ತೋರುತ್ತದೆ; ಆದರೂ ನಾನು ಯಾವುದೇ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಕಷ್ಟವನ್ನು ಅನುಭವಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ತೆಗೆದುಹಾಕಲಾಗಿದೆ; ಮತ್ತು ಅದನ್ನು ಇನ್ನೂ ತೆರವುಗೊಳಿಸಬಹುದಾದ

established fact with reference to the Genesis and Hebrews records.

And most translations, ignoring that as an option, favor the concept of more as to quality, as the KJV and ASV, already cited, with the NKJV translating the same way. And there are a few instances in the New Testament scriptures where it is unquestionably so used, though much more frequently used with reference to quantity or numbers. The following are variations from the wording "more excellent," yet all seeming to have to do with quality: "better and more acceptable" (Amplified); "better sacrifice" (TCNT, NASB, JB, TEV, Spencer, Living Oracles); "richer sacrifice" (Moffitt); "a sacrifice superior" (Berkley); "A sacrifice greater" (NEB).

"Better sacrifice" is seen to predominate in the variations from "more excellent sacrifice." But the Greek word of our text is not that used in other passages of Hebrews and translated "better" (1:4; 7:7,19,22; 8:6; 9:23; 10:34; 11:35) -- namely, *kreisson*. And Alfred Marshall, in his Greek-English Interlinear (almost standard in our day) has the following in English under the Greek word for "more": "a greater (? Better)." In other words, with him there are some reservations about "better" being the sense of the text.

The Rheims and Rotherham translation, "a fuller sacrifice," might be interpreted either qualitatively or quantitatively (as to either numbers or kinds). The rendering of Wemouth, Williams, and RSV, "a more acceptable sacrifice," while obviously expressive of fact, does not indicate why more acceptable.

Goodspeed, on the other hand, puts it: "Faith made Abel's sacrifice greater in the sight of God than Cain's." This, too, while obviously true, because faith, which comes from hearing God's word and results in obeying it, caused Abel to offer the sacrifice that he did, but was absent in Cain and did not lead him to offer a like sacrifice. Yet if what Goodspeed intended to suggest is that what he offered would itself have been sufficient and acceptable if only Cain had offered with the same sincerity and earnestness that Abel made his offering, that can hardly be correct for reasons

ಯಾವುದೇ ಹೊಸ ಪರಿಹಾರವನ್ನು ನಾನು ಸಂತೋಷದಿಂದ ಸ್ವಾಗತಿಸುತ್ತೇನೆ.

ಈ ಬಾರಿಯ ನನ್ನ ಸಂಶೋಧನೆಯಲ್ಲಿ, ನಾನು ಹಿಂದೆಂದೂ ಮಾಡಿದ್ದಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ವಿಸ್ತಾರವಾಗಿದೆ ಅಥವಾ ಈ ಹಿಂದೆ ಅಥವಾ ಈಗ ನಿರೀಕ್ಷಿಸಿದ ಸಮಯ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಬಹುದು, ಮತ್ತು ಮಿಲ್ಲಿಗನ್ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದ ಡೇಟಾವನ್ನು ನಾನು ಕಂಡುಕೊಂಡಿದ್ದೇನೆ ಎಂದು ನನ್ನ ನಂಬಿಕೆಯಾಗಿದೆ. ಅವರ ಗಮನಕ್ಕೆ ಬನ್ನಿ -- ಅವರು ನನಗೆ ಹೊಂದಿರುವಂತೆ ಅವನಿಗೆ ಸಮತೋಲನವನ್ನು ಬೇರೆ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ತಿರುಗಿಸುವ ವಿವರಗಳು. ಇವುಗಳು "ಬಲಿಪೀಠ" ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದೊಂದಿಗೆ ಈಗ ನನಗೆ ಹೆಚ್ಚು ಆರಾಮದಾಯಕವಾಗುವಂತೆ ಮಾಡುತ್ತವೆ -- ಆದರೆ ಅದಕ್ಕೆ ತದ್ವಿರುದ್ಧವಾಗಿ ಹೆಚ್ಚಿನ ಮಾಹಿತಿಯು ಸಮತೋಲನವನ್ನು "ಸೆನ್ಸರ್" ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕ್ಕೆ ಹಿಂತಿರುಗಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗಲಿಲ್ಲ. ಮತ್ತು ಓದುಗನ ಪರಿಗಣನೆ ಮತ್ತು ಮೌಲ್ಯಮಾಪನಕ್ಕಾಗಿ ನಾನು ಈ ವಿಮರ್ಶೆಯಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದ ಡೇಟಾವನ್ನು ಹಂಚಿಕೊಂಡಿದ್ದೇನೆ, ನನ್ನ ಹೊಸದಾಗಿ ಬಂದ ಮನವೊಲಿಕೆಯನ್ನು ಅವನ ಅಥವಾ ಅವಳ ಮೇಲೆ ಹೇರಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಇದಲ್ಲದೆ, ನನ್ನ ತೀರ್ಮಾನಗಳನ್ನು ಸರಳವಾಗಿ ನೀಡುವ ಬದಲು,

ಆದಾಗ್ಯೂ, ಹಾಗೆ ಮಾಡಲು, ಆರಂಭದಲ್ಲಿ ನಿರೀಕ್ಷಿಸಿದ್ದಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಜಾಗವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡಿದೆ, ಏಕೆಂದರೆ ನಾನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುವ ಮಾರ್ಗವನ್ನು ಸ್ವಲ್ಪಮಟ್ಟಿಗೆ ಮಾತ್ರ ಪಟ್ಟಿ ಮಾಡಿದ್ದೇನೆ, ಮೌಲ್ಯಮಾಪನಕ್ಕಾಗಿ ನನಗೆ ಯಾವುದು ಮಹತ್ವದ್ದಾಗಿದೆ ಎಂದು ನಾನು ಕಂಡುಹಿಡಿದಂತೆ ನಾನು ಸೇರಿಸುವ ವಿವರಗಳಲ್ಲ. ಇದಲ್ಲದೆ, ಅದರ ಭಾಗಗಳು ಕೆಲವು ಆಸಕ್ತಿಗಳಿಗೆ ತುಂಬಾ ವಿವರವಾದ ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ತಾಂತ್ರಿಕವಾಗಿರಬಹುದು. ಆದರೆ ಅಂತಹವುಗಳನ್ನು ನನ್ನ ಸ್ವಂತ ದಾಖಲೆಗಾಗಿ ಮತ್ತು ಅದರಲ್ಲಿ ಆಸಕ್ತಿ ಹೊಂದಿರುವ ಇತರರ ಪ್ರಯೋಜನಕ್ಕಾಗಿ ಸೇರಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಈಗಾಗಲೇ ಬರೆದಿರುವ ವಿಭಾಗಗಳಲ್ಲಿ ಉಪಯುಕ್ತವಾಗಬಹುದಾದ ವಸ್ತುಗಳನ್ನು ನಾನು ಆಗಾಗ್ಗೆ ಕಂಡುಕೊಂಡಿದ್ದೇನೆ ಮತ್ತು ಹಿಂತಿರುಗಿ ಮತ್ತು ಅದನ್ನು ಅಲ್ಲಿಯೇ ಬಳಸಿದ್ದೇನೆ ಎಂದು

already touched on. That viewpoint, however -- that believing a thing is right makes it right and acceptable to God -- has a multitude of adherents.

II. QUOTATIONS FROM OTHERS.

1. A. T. Robertson, Word Pictures in the New Testament: "Literally, 'more sacrifice' (comparative of *polus*, much). . . . Precisely why Abel's sacrifice was better than that of Cain apart from his faith is not shown." (That seems an obvious conclusion from what we have noticed above.)

2. The Pulpit Commentary: "It is usual to find a reason in the nature of Abel's offering as signifying atonement, and to suppose that his faith manifested in his recognition of the need of such atonement, signified to him, as has been further supposed, by Divine command. This view of the intention of the narrative is indeed suggested by the description of what his offering was, viewed in light of subsequent sacrificial theory; but it is not apparent in the narrative taken by itself, or in reference to it in the passage before us. The acceptableness of the offering is here simply attributed, as of necessity, to the faith of the offerer, without any intimation of how that faith had been evinced. And with this view of the matter agrees the record itself, where it is said that 'unto Abel his offering the Lord had respect'; i.e. to Abel first, and then to his offering." (We reserve comment till later, in "Conclusion.")

3. Adam Clarke, Commentary: "More sacrifice; as if he had said; Abel, by faith, made more than one offering; and hence it is said, God testified of his GIFTS, *tois dorois*. The plain state of the case seems to have been this; Cain and Abel both brought offerings to the altar of God, probably the altar erected for family worship. As Cain was a husbandman, he brought a mincha, or eucharistic offering, of the fruits of the ground, by which he acknowledged the being and providence of God. Abel, being a shepherd or a feeder of cattle, brought, not only the eucharistic offering, of the fruits of the ground, but also of the produce of his flock as a sin-offering to God, by which he acknowledged his own sinfulness, God's justice and mercy, as well as his being and providence. Cain, not at all apprehensive of the demerit of sin,

ಸಹ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಬಹುದು. ಇದರರ್ಥ ಕೆಲವು ಆಲೋಚನೆಗಳು ಸಂಶೋಧನೆ ಮತ್ತು ಮೂಲ ಬರವಣಿಗೆಯ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯಲ್ಲಿ ಸಂಭವಿಸುವುದಕ್ಕಿಂತ ಮುಂಚೆಯೇ ವಿಮರ್ಶೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಫಲಿಸುತ್ತದೆ. ಕೆಲವು ಐಟಿಗಳನ್ನು ಉಳಿದವುಗಳೊಂದಿಗೆ ಸಂಯೋಜಿಸುವ ಬದಲು ಎಲ್ಲೋ ಟ್ಯಾಕ್ ಮಾಡಿದಂತೆ ಕಂಡುಬಂದರೆ, ಈಗ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿರುವುದು ಅದಕ್ಕೆ ಕಾರಣವಾಗಿರಬಹುದು.

ಈ ವಿವರಣೆಗಳೊಂದಿಗೆ, ಗಂಭೀರವಾದ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಯು ಮೇಲಿನದನ್ನು ಹಲವಾರು ಬಾರಿ ಓದುತ್ತಾನೆ ಮತ್ತು ಆಲೋಚಿಸುತ್ತಾನೆ ಎಂದು ಭಾವಿಸಲಾಗಿದೆ - ಏಕೆಂದರೆ ಇದು ಒಂದು ಓದುವಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಜೀರ್ಣಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ತುಂಬಾ ಹೆಚ್ಚು ಇರಬಹುದು.

ಅಡೆಂಡಮ್

ಸಾರಾಂಶ ಮತ್ತು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಆಯ್ಕೆಗಳ ಹೋಲಿಕೆ

ಇದು ಈಗಾಗಲೇ ಚರ್ಚಿಸಿದ ಮತ್ತು ದಾಖಲಿಸಲಾದ ದೃಷ್ಟಿಕೋನಗಳ ಸಾರಾಂಶ ಪ್ರಸ್ತುತಿಯನ್ನು ನೀಡುವುದು, ಅವುಗಳನ್ನು ಸುಲಭವಾಗಿ ಹೋಲಿಕೆ ಮತ್ತು ಮೌಲ್ಯಮಾಪನಕ್ಕಾಗಿ ಗಮನಕ್ಕೆ ತರಲು -- ಎರಡು "ಗೋಲ್ಡನ್ ಸೆನ್ಸರ್" ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಮೂರು "ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಚಿನ್ನದ ಬಲಿಪೀಠ" ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತದೆ.

1. "ಗೋಲ್ಡನ್ ಸೆನ್ಸರ್" ಇಂಟರ್ಪ್ರಿಟೇಶನ್, ಟೀಬರ್ನೇಕಲ್ ಅನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿ: (ಎ) ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರೀಯವಾಗಿ ಹೆಲೆನಿಕ್ ಅಥವಾ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಗ್ರೀಕ್ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಒಲವು ತೋರುತ್ತಿತ್ತು, ಆದರೆ ಈ ಹಿಂದೆ ಕೆಲವರು ಭಾವಿಸಿರುವಂತೆ ಹೆಲೆನಿಸ್ಟಿಕ್ ಗ್ರೀಕ್ನಲ್ಲಿ ಅಲ್ಲ -- ಪ್ರಸ್ತುತ ವ್ಯಾಪಕವಾದ ಸಂಶೋಧನೆಯ ಮೊದಲು ನಾನು ಸೇರಿದಂತೆ; (ಬಿ) ಗುಡಾರದಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲಿಯಾದರೂ "ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಚಿನ್ನದ ಬಲಿಪೀಠ" ದ ಯಾವುದೇ ಉಲ್ಲೇಖವನ್ನು ಬಿಟ್ಟುಬಿಡುತ್ತದೆ, ಆದರೆ ಇದು ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಪಠ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಮುಖವಾಗಿ

or God's holiness, contented himself with the mincha, or thank-offering: this God could not, consistently with his holiness and justice, receive with complacency; the other, as referring to him who was the Lamb slain from the foundation of the world, God could receive, and did particularly testify his approbation. Though the mincha, or eucharistic offering, was a very proper offering in its place, yet this was not received, because there was no sin-offering. The rest of the history is well known.: (For a more detailed and expanded treatment by Clarke, see his comments on Genesis 4:3-5.)

4. James Macknight, Apostolical Epistles: "Offered to God (pleiona thusian) more sacrifice.' In this translation, I have followed the critics, who tell us that pleiona, [an expression] in the comparative degree, signifies more in number rather than more in value. Accordingly, they observe, that notwithstanding Cain ought to have offered a sin-offering, he brought only 'of the fruit of the ground an offering to the Lord,' which was no proper sacrifice. But Abel, 'he also brought of the firstlings of his flock, and of the fat thereof'; that is, besides the fruit of the ground, which was one of the gifts mentioned in the following verse,* he also brought the fattest of the firstlings of his flock; so that he offered a sin-offering as well as a meat-offering [that is, a thank-offering], and thereby shewed both is sense of divine goodness and of his own sinfulness. Whereas Cain, having no sense of sin, thought himself obliged to offer nothing but a meat-offering; and made it perhaps not of the first-fruits, or of the best of the fruits."

*Should be same verse, in Hebrews 11, that is, v.4.

III. CONCLUSION.

1. The conclusion of The Pulpit Commentary as given above, that the offering of Abel was accepted because he was accepted, and not at all on account of the kind of his offering, does not square with all the facts. The kind of offering he made was the result of his faith, which made him and therefore his offering to be accepted. The Commentary's implication is that if Cain had had the same kind of faith subjectively that Abel had, his offering just as

ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡಿದೆ (ಸಿ) ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಪಠ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ನಾನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿರುವ ಇತರ ಐತಿಹಾಸಿಕ ದಾಖಲೆಗಳಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ಧೂಪದ್ರವ್ಯವನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗಿಲ್ಲ ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಪೀಠೋಪಕರಣಗಳು ಮತ್ತು ಯಾವುದೇ ಚಿನ್ನವನ್ನು ಅದರಲ್ಲಿ ಬಳಸಲಾಗಿದೆ ಎಂದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗಿಲ್ಲ. ಐತಿಹಾಸಿಕ ಪುರಾವೆಗಳು ಅದರ ಪರವಾಗಿ ಉತ್ಪತ್ತಿಯಾಗದ ಹೊರತು, ಈ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಈಗ ಊಹಾಪೋಹ ಮತ್ತು ಆದ್ದರಿಂದ ತೃಪ್ತಿಕರಕೃಂತ ಕಡಿಮೆ ಎಂದು ಪರಿಗಣಿಸಬೇಕಾಗಿದೆ.

2. "ಗೋಲ್ಡನ್ ಸೆನ್ಸರ್" ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ, ಟೆಬರ್ನೇಕಲ್ ಬದಲಿಗೆ ಸೊಲೊಮನ್ ದೇವಾಲಯದ ಸಂಭಾವ್ಯ ಉಲ್ಲೇಖದಲ್ಲಿ: ಆದರೆ (ಎ) ಹೀಬ್ರೂ ಲೇಖಕರು ದೇವಾಲಯದ ರಚನೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಯಾವುದೇ ಸ್ಪಷ್ಟ ಉಲ್ಲೇಖವನ್ನು ನೀಡುವುದಿಲ್ಲ, ಆದರೆ ಮನುಷ್ಯನಿಂದ "ಪಿಚ್" ಮಾಡಿದ ಗುಡಾರದ ಬಗ್ಗೆ (8:2) ಮತ್ತು ಮೋಸೆಸ್ ಅವರಿಂದ "ಮಾಡಲಾಗಿದೆ" (8:5); ಮತ್ತು (ಬಿ) ಮತ್ತು ದೇವಾಲಯದ "ಒರಾಕಲ್" (ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳ) ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ಪೀಠೋಪಕರಣಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿರುವಂತೆ ಯಾವುದೇ ಉಲ್ಲೇಖವನ್ನು ಮಾಡಲಾಗಿಲ್ಲ ಆದರೆ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಮಂಜೂಷ ಮತ್ತು ಅದನ್ನು ಆವರಿಸಿರುವ ಕೆರೊಬಿಮ್ಗಳು. ಆದ್ದರಿಂದ ಸೊಲೊಮೋನನ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ವಿವರಿಸುವ ಧರ್ಮಗ್ರಂಥಗಳು ಇಬ್ರಿಯ 9: 2-4 ರ ಸಮಸ್ಯೆಯನ್ನು ಪರಿಹರಿಸುವ ಕಡೆಗೆ ಯಾವುದೇ ಸಹಾಯವನ್ನು ನೀಡುವುದಿಲ್ಲ.

3. "ಧೂಪದ್ರವ್ಯ ಬಲಿಪೀಠ" ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ, ಆದರೆ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಬಲಿಪೀಠವನ್ನು ಇರಿಸುವುದು; ಇದು ಬೆಂಜಮಿನ್ ವಿಲ್ಸನ್ ಅವರ ಎಂಫಾಟಿಕ್ ಡಯಾಗ್ನಾಟಿಕ್ (1864) ಆವೃತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಸಂಭವಿಸಿದೆ. ಅವರ ವಿವರಣೆಯು ಹೀಗಿತ್ತು: "ವ್ಯಾಟಿಕನ್ MS ಓದುವಿಕೆ. ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡಿರುವ ತೊಂದರೆಗೆ ಪರಿಹಾರವನ್ನು ನೀಡುವಂತೆ ಮತ್ತು ಮೊಸಾಯಿಕ್ ಖಾತೆಯೊಂದಿಗೆ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಸಮನ್ವಯಗೊಳಿಸುವಂತೆ ಅಳವಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ." ಅದು ಮಾಡುತ್ತದೆ, ಆದರೆ ಪುಸ್ತಕವಿರುವ ಯಾವುದೇ ಹೇರಳವಾದ ಹಸ್ತಪ್ರತಿಗಳಿಂದ ಯಾವುದೇ ಬೆಂಬಲವಿಲ್ಲ ಎಂದು ತೋರುವ ಓದುವಿಕೆಯಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ಪಠ್ಯ

it was objectively would have been "more" than it was, just as Abel's was "more" than his. But surely that is not the whole truth -- for if he had had the same kind of subjective faith Abel had, he would not have omitted the kind of offering objectively that distinguished Abel's from his.

It seems in order to allow the author of the Genesis section of the above-mentioned Commentary to correct the author of the Hebrews section on this point. Beginning with the phrase, "Unto Abel and his offering" (Genesis 4:4), he comments as follows: "Accepting first his person and then his gift (cf. Prov.12:2; 15:8; 2 Cor.8:12). 'The sacrifice was accepted for the man, and not the man for the sacrifice' (Ainsworth); but still 'without a doubt the words of Moses imply that the matter [emphasis added] of Abel's offering was more excellent and suitable than that of Cain's,' and 'one can hardly entertain a doubt that this was the idea of the author of the Epistle to the Hebrews' (Prof. Lindsay, 'Lectures on Hebrews,' Edin. 1867). Abel's sacrifice was pleiona, fuller than Cain's; it had more in it; it had faith, which was wanting in the other. It was also [emphasis added] offered in obedience to Divine prescription. The universal prevalence of sacrifice rather points to Divine prescription than to man's invention as its proper source. Had divine worship been of purely human origin, it is almost certain that greater diversity would have prevailed in its forms. Besides, the fact that the mode of worship was not left to human ingenuity under the law, and that will-worship is specifically condemned under the Christian dispensation (Col.2:23), favors the presumption that it was divinely appointed from the first."

The rationale of the Hebrews author of The Pulpit Commentary for the conclusion we have challenged is set forth in the first part of our quotation from him above, as follows: "It is usual to find a reason in the nature of Abel's offering as signifying atonement, and to suppose his faith manifested in his recognition of the need of such atonement, signified to him as has been further supposed, by Divine command. This view of the intention of the narrative is indeed suggested by the description of what his offering was, viewed in the light of subsequent sacrificial theory [maybe either sacrificial "history" or "philosophy" would be a

ವಿದ್ವಾಂಸರಲ್ಲಿ ಇದು ನಕಲಿ ಎಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ವೆಸ್ಟ್‌ಕಾಟ್ ಮತ್ತು ಹಾರ್ಟ್‌ಸಹ ವ್ಯಾಟಿಕನ್ ಹಸ್ತಪ್ರತಿಯನ್ನು ಒಟ್ಟಾರೆಯಾಗಿ ಬಹಳವಾಗಿ ಗೌರವಿಸಿದರು (ತುಂಬಾ ಹೆಚ್ಚು, ಕೆಲವರು ಯೋಚಿಸಿದ್ದಾರೆ), ಗ್ರೀಕ್‌ನಲ್ಲಿನ ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಮರುಪರಿಶೀಲನೆಯಲ್ಲಿ ಅದನ್ನು ಸೇರಿಸುವ ಬದಲು, ಅದನ್ನು ತಮ್ಮ "ಗಮನಾರ್ಹ ತಿರಸ್ಕರಿಸಿದ ವಾಚನಗಳ ಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ" ಇರಿಸಿದರು. ಆದ್ದರಿಂದ,

4. "ಅಲ್ವಾರ್ ಆಫ್ ಧೂಪದ್ರವ್ಯ" ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ, ಆದರೆ ಹೀಬ್ರೂಗಳ ಬರಹಗಾರನು ಗೋಲ್ಡನ್ ಬಲಿಪೀಠವು ಮುಸುಕಿನೊಳಗೆ ಇದೆ ಎಂದು ತಪ್ಪಾಗಿ ಭಾವಿಸಿದ್ದಾನೆ ಎಂದು ನಂಬುವುದು -- ಅಂದರೆ ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದ ಒಳಗೆ. ಬೈಬಲ್ (1967. ಆದಾಗ್ಯೂ, ಇದು (ಎ) ಹೀಬ್ರೂ ಬರಹಗಾರನ ಸ್ಫೂರ್ತಿಗೆ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿ ಪ್ರತಿಬಿಂಬಿಸುತ್ತದೆ ಆದರೆ (ಬಿ) ಅವನ ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ತಿಳುವಳಿಕೆಗೆ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿದೆ, ಅದು ಅವನು ಅಂತಹ ಪ್ರಮಾದವನ್ನು ಮಾಡದಿರುವುದು ತುಂಬಾ ದೊಡ್ಡದಾಗಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ, ಇದು ತೃಪ್ತಿಕರ ಪರಿಹಾರವೆಂದು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ.

ಹೆಚ್ಚು ಸ್ವೀಕಾರಾರ್ಹವೆಂದರೆ AE ಹಾರ್ವೆ ಅವರ ಕಂಪ್ಯಾನಿಯನ್ ಟು ದಿ ನ್ಯೂ ಟೆಸ್ಟಮೆಂಟ್‌ನಲ್ಲಿ (ನ್ಯೂ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಬೈಬಲ್‌ನ) ಕಾಮೆಂಟ್: "ಈ ಬರಹಗಾರನು ಒಳಗಿನ ಕೋಣೆಯಲ್ಲಿ ಈ ಬಲಿಪೀಠದ ಬಗ್ಗೆ ಯೋಚಿಸುತ್ತಿರುವುದು ವಿಚಿತ್ರವಾಗಿದೆ -- ಅವನು ಅದರ ಬಗ್ಗೆ ಮಾತನಾಡದ ಹೊರತು ಒಳಗಿನ ಕೋಣೆಯ ಅಗತ್ಯ ಪೂರಕವಾಗಿ, ಅದರೊಳಗೆ ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೂ" (ಒತ್ತನ್ನು ಸೇರಿಸಲಾಗಿದೆ) -- ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದ ಮೇಲಿನ ನಮ್ಮ ಆರಂಭಿಕ ಅವಲೋಕನಗಳಲ್ಲಿ ನಾವು ಯಾವ ಕಾಮೆಂಟ್ ಅನ್ನು ಸೇರಿಸಲು ವಿಫಲರಾಗಿದ್ದೇವೆ, ಆದರೆ ಇದು ಮುಂದಿನ ಮತ್ತು ಅಂತಿಮ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕ್ಕೆ ಸೂಕ್ತವಾದ ಪರಿಚಯವಾಗಿದೆ ಪ್ರಸ್ತುತಪಡಿಸಬೇಕು.

5. "ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಬಲಿಪೀಠ" ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ, ಆದರೆ 'ಇಲ್ಲಿ' ಇರದೆ ಮಹತ್ವದ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಸೇರಿದೆ" -- ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳವನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿ 9:2 ರಲ್ಲಿ "ಅಲ್ಲಿ" ಯಿಂದ

better term; but it is not apparent in the narrative taken by itself, or in the reference to it in the passage before us" (emphasis added).

With this climaxing statement, we would agree but would insist that it still gives no reason for believing that obedient faith would not result in animal sacrifice on the part of Cain as well as of Abel. As to how much God had revealed of divine philosophy behind the requirement of animal sacrifice, we do not know. But it seems probable that the ancients were better informed than Old Testament makes known. For example, Jesus informed the Jews, saying, "Your father Abraham rejoiced to see my day, and he saw it, and was glad" (John 8:56) -- a thing not apparent apart from New Testament revelation.

2. Macknight, in his Apostolical Epistles, states that the critics "tell us that pleiona, in the comparative degree, signifies more in numbers rather than more in value." If he is correct, for that is its predominant use. But there are a few obvious exceptions, as in Matthew 12:41,42; Luke 11:31,32 (a parallel passage); and Acts 15:28, where "greater" can hardly be improved upon in translation. In the parallel passages, Jesus is "more" (greater) than either Solomon or Jonah. And the other speaks of "no greater [more] burden than these necessary things." However, even in the latter, what would make the burden "more" would be more things in number. But in Matthew 6:25 and its parallel in Luke 12:23, quoting Jesus as saying, "Is not the life more [pleion] than the food, and the body than the raiment?" the reference again is not to "more" numerically, but value-wise.

3. So, it seems that not every point of argument by Clarke and Macknight can be proved conclusively, but that neither can any be disproved conclusively, and that, all things considered, the weight of probability is considerably in their favor. Or so it seems to this writer, on the basis of the following considerations:

(a) In the Hebrews text, Abel is said literally to have offered "more sacrifice" than Cain. In the absence of a context indicating otherwise, the word for "more" is likely to mean more in number rather

ಬದಲಾವಣೆಯಿಂದ ಬೆಂಬಲಿತವಾಗಿದೆ, ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದ ಭಾಗದಲ್ಲಿ 9:4 ರಲ್ಲಿ "ಹೊಂದಿರುವುದು", ಅದು ಅದರಲ್ಲಿ ಇರುವುದನ್ನು ತಡೆಯುವುದಿಲ್ಲ ಅಥವಾ ಅಗತ್ಯವಿಲ್ಲ. ನಮ್ಮಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರಿಗೂ ಭೌತಿಕ ದೇಹದ ಕುಹರದೊಳಗೆ ಹೃದಯ, ಯಕೃತ್ತು ಮತ್ತು ಹೊಟ್ಟೆ ಇರುತ್ತದೆ ಆದರೆ ತೋಳುಗಳು ಮತ್ತು ಕಾಲುಗಳು ದೇಹದ ಉಪಾಂಗಗಳು ಆದರೆ ಅದರೊಳಗೆ ಕೇವಲ ಹೆಸರಿಸಲಾದ ಅಂಗಗಳೊಂದಿಗೆ ನೆಲೆಗೊಂಡಿಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳವು "ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಮಂಜೂಷ" ದ ಕರುಣೆ-ಆಸನ ಮತ್ತು ಅದರೊಳಗೆ ಇರುವ ಕೆರೊಬಿಮ್ ಮತ್ತು "ಧೂಪದ್ರವ್ಯದ ಚಿನ್ನದ ಬಲಿಪೀಠ" ಎರಡನ್ನೂ ಹೊಂದಿರಬಹುದು. ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಅದರ ಹೊರಭಾಗದಲ್ಲಿದೆ -- ಅಲ್ಲಿ ಇದು ಅತ್ಯಂತ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದೊಂದಿಗೆ ಸಂಬಂಧವನ್ನು ಉಳಿಸಿಕೊಂಡಿದೆ, ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದ ಉಳಿದ ಪೀಠೋಪಕರಣಗಳು ಇಲ್ಲಿ ವಿವರಿಸಿದಂತೆ ಸ್ಥಳ ಮತ್ತು ಕಾರ್ಯಗಳೆರಡರಲ್ಲೂ ಇರಲಿಲ್ಲ.

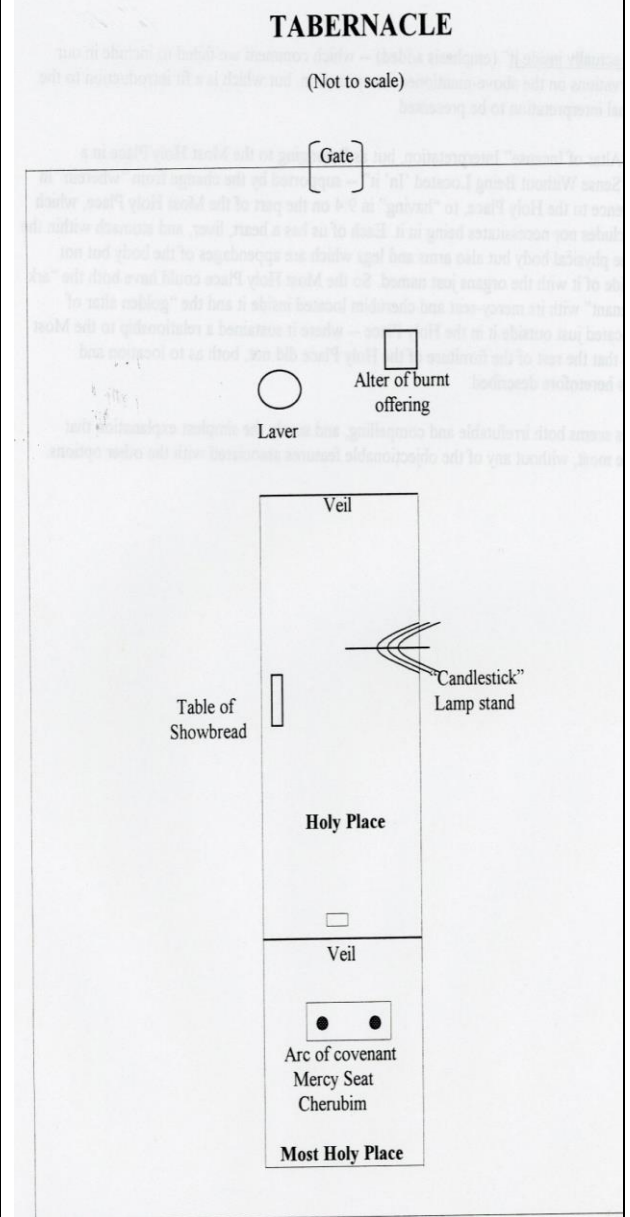
ಇದು ನಿರಾಕರಿಸಲಾಗದ ಮತ್ತು ಬಲವಂತವಾಗಿ ತೋರುತ್ತದೆ, ಮತ್ತು ಇತರ ಆಯ್ಕೆಗಳೊಂದಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಯಾವುದೇ ಆಕ್ಷೇಪಾರ್ಹ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯಗಳಿಲ್ಲದೆಯೇ ಹೆಚ್ಚು ವಿವರಿಸುವ ಸರಳವಾದ ವಿವರಣೆಯಾಗಿದೆ.

than more in value, and the text itself mentions Abel's "gifts" (plural).

(b) The Genesis account likewise lends itself to such an interpretation. Cain brought one kind of offering, namely, the fruit of the ground, but Abel "also brought of the firstlings of the flock and of the fat thereof." That is, he not only brought the kind of gift Cain had brought, but the other kind in addition -- hence, "gifts," plural, as per the Hebrews text.

(c) "Firstlings" and "fat" (fat of animals slain in sacrifice) were characteristics of certain offerings required under the law of Moses 25 or more centuries later, and so did not originate with Sinaitic legislation. The same was true of vegetable offerings also. under the law of Moses, animal sacrifices as well as vegetable offerings were used as thank-offerings, though animal sacrifices alone were used as sin-offerings except in extreme poverty, when prescribed vegetable offerings could be substituted (Leviticus 5:11-13). So, the offerings of Cain and Abel (and in all likelihood of Adam before them) were prototypes of those legislated centuries later in the Law of Moses at Mt. Sinai.

(The foregoing is offered for whatever it may be worth as a matter of consideration, but without endeavoring to force its conclusions. And any data or argument to the contrary would be welcome.)



ಪಠ್ಯ: "ಆದ್ದರಿಂದ ಸ್ವರ್ಗದಲ್ಲಿರುವ ವಸ್ತುಗಳ ಪುತಿಗಳನ್ನು ಈ [ಪ್ರಾಣಿ ಯಜ್ಞಗಳಿಂದ] ಶುದ್ಧೀಕರಿಸುವುದು ಅಗತ್ಯವಾಗಿತ್ತು; ಆದರೆ ಸ್ವರ್ಗೀಯ ವಸ್ತುಗಳು ಇವುಗಳಿಗಿಂತ ಉತ್ತಮವಾದ ತ್ಯಾಗಗಳಿಂದ."

ಇದು ಸ್ವರ್ಗೀಯ ವಾಸ್ತವತೆಗಳು ಮತ್ತು ಅವುಗಳ ಬಹಿಷ್ಕಾರ "ನಕಲುಗಳ" "ಶುದ್ಧೀಕರಣ" ಅಂಶದಲ್ಲಿನ

"ಅಗತ್ಯ" ವ್ಯತ್ಯಾಸವನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ ಮತ್ತು "ಸ್ವರ್ಗದಲ್ಲಿರುವ ವಸ್ತುಗಳು" ಅಥವಾ "ಸ್ವರ್ಗದ ವಸ್ತುಗಳು" ಶುದ್ಧೀಕರಣದ ಅಗತ್ಯವಿರುವವುಗಳೇನು ಎಂಬ ಪ್ರಶ್ನೆಯನ್ನು ಮುಂದಿಡುತ್ತದೆ, ಮತ್ತು ಅವರಿಗೆ ಅದು ಏಕೆ ಬೇಕು. ಮತ್ತು ಖಚಿತತೆಯಂತಹ ಯಾವುದನ್ನಾದರೂ ಖಚಿತಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದು ನಮ್ಮ ಸಾಮರ್ಥ್ಯವನ್ನು ಮೀರಿರಬಹುದು, ಏಕೆಂದರೆ ಇದು ಕೆಲವು ಅತ್ಯಂತ ಚಾಣಾಕ್ಷ ಪಠ್ಯವಿದ್ವಾಂಸರಿಗೆ ಒಂದು ಒಗಟಾಗಿದೆ.

ವಿದ್ವಾಂಸರಿಂದ ಉಲ್ಲೇಖಗಳು

1. ರಾಬರ್ಟ್ ಮಿಲ್ಲಿಗನ್ ಅವರು ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿದ "ಅವಶ್ಯಕತೆಯು ತಮ್ಮ ಮೊದಲ ಆಸ್ತಿಯನ್ನು ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳದ ದೇವತೆಗಳ ಪಾಪದಿಂದ ಉದ್ಭವಿಸುತ್ತದೆ, ಆದರೆ ಅವರ ದಂಗೆಯ ಪರಿಣಾಮವಾಗಿ ಟಾರ್ಟಾರಸ್‌ಗೆ ಎಸೆಯಲ್ಪಟ್ಟರು" ಎಂದು ಹೇಳಲಾಗಿದೆ (2 ಪೀಟರ್ 2:4; ಜೂಡ್ 6) "ಆದರೆ," ಅವರು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ, "ನಮ್ಮ ಆವರಣದಲ್ಲಿ ದೇವತೆಗಳನ್ನು ಅಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ, ಮತ್ತು ಆದ್ದರಿಂದ, ನಮ್ಮ ತೀರ್ಮಾನಗಳಿಗೆ ಬಲವಂತವಾಗಿ ಮಾಡಬಾರದು. ಅಧ್ಯಾಯ 2:16 ನಲ್ಲಿ ಗಮನಿಸಿ." (ಹೀಬ್ರೂಗಳ ಮೇಲಿನ ಕಾಮೆಂಟರಿ.)

2. ಎಟಿ ರಾಬರ್ಟ್‌ಸನ್ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ: "ಕ್ರಿಸ್ತು ಪ್ರೀಸ್ಟ್-ವಿಕ್ಟಿಮ್ ಆಗಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಮೂಲಕ ಸ್ವರ್ಗವನ್ನು ಶುದ್ಧೀಕರಿಸುವ ಅಥವಾ ಅರ್ಪಿಸುವ ಆಚರಣೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಮಾತನಾಡಲು ನಮಗೆ ಸ್ವಲ್ಪ ಪ್ರಯಾಸಪಟ್ಟಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಇಡೀ ಚಿತ್ರವು ಹೆಚ್ಚು ಅತೀಂದ್ರಿಯವಾಗಿದೆ" (ಹೊಸ ಪದಗಳ ಅಧ್ಯಯನಗಳು ಒಡಂಬಡಿಕೆ).

3. ಎಕ್ಸ್‌ಪೋಸಿಟರ್ಸ್ ಗ್ರೀಕ್ ಟೆಸ್ಟಮೆಂಟ್ ಬ್ರೂಸ್‌ನನ್ನು ಈ ಕೆಳಗಿನಂತೆ ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ: "ಪದಗಳಿಗೆ ದೇವತಾಶಾಸ್ತ್ರದ ಅರ್ಥವನ್ನು ನಿಯೋಜಿಸಲು ನಾನು ಯಾವುದೇ ಪ್ರಯತ್ನವನ್ನು ಮಾಡಲು ಬಯಸುವುದಿಲ್ಲ. ಪ್ರವೇಶದ್ವಾರದಿಂದ ಸ್ವರ್ಗಕ್ಕೆ ಸೇರುವ ಮಹಿಮೆ ಮತ್ತು ಗೌರವದ ಬಗ್ಗೆ ಯೋಚಿಸುವ ಮೂಲಕ ನಾನು ಅವುಗಳನ್ನು ನನ್ನ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಗ್ರಹಿಸುವಂತೆ ಮಾಡುತ್ತೇನೆ. ಅಲ್ಲಿ 'ದೇವರ ಕುರಿಮರಿ.' ಪದಗಳಲ್ಲಿ

ದೇವತಾಶಾಸ್ತ್ರಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚಿನ ಕಾವ್ಯವಿದೆ ಎಂದು ನಾನು ನಂಬುತ್ತೇನೆ."

ಮತ್ತೊಂದೆಡೆ, ಆದಾಗ್ಯೂ, ಹೀಬ್ರೂಸ್‌ನ ಅದರ ಸಂಪಾದಕ ಮಾರ್ಕಸ್ ಡಾಡ್ಸ್ ಹೇಳುವ ಮೂಲಕ ಮುಂದುವರಿಸುತ್ತಾರೆ:

"ಆದರೆ ಲೇಖಕರ ವಾದದ ಈ ಹಂತದಲ್ಲಿ, ಕೆಲವು ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಕೆಲವು ಸಂಬಂಧಗಳಲ್ಲಿ ಸ್ವರ್ಗೀಯರಿಗೆ ಶುದ್ಧೀಕರಣದ ಅಗತ್ಯವಿದೆ ಎಂಬ ದೇವತಾಶಾಸ್ತ್ರದ ತೀರ್ಮಾನವನ್ನು ಹೊರಗಿಡಲು ಅಪರೂಪವಾಗಿ ಅನುಮತಿಸಲಾಗಿದೆ. ಐಹಿಕ ಗುಡಾರ, ದೇವರ ವಾಸಸ್ಥಾನವಾಗಿ, ಅವನ ಉಪಸ್ಥಿತಿಯಿಂದ ಪವಿತ್ರವಾಗಬಹುದೆಂದು ಭಾವಿಸಲಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ಶುದ್ಧೀಕರಣದ ಅಗತ್ಯವಿಲ್ಲ, ಆದರೆ ಮನುಷ್ಯರೊಂದಿಗೆ ಅವನ ಭೇಟಿಯ ಸ್ಥಳವೂ ಆಗಿರುವುದರಿಂದ ಅದನ್ನು ಶುದ್ಧೀಕರಿಸುವುದು ಅಗತ್ಯವಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ಆದ್ದರಿಂದ ದೇವರೊಂದಿಗಿನ ನಮ್ಮ ಸ್ವರ್ಗೀಯ ಸಂಬಂಧಗಳು ಮತ್ತು ನಾವು ಅವನನ್ನು ಸಮೀಪಿಸಲು ಬಯಸುವ ಎಲ್ಲವುಗಳಿಗೆ ಶುದ್ಧೀಕರಣದ ಅಗತ್ಯವಿದೆ. ಪಾಪಿ ಮನುಷ್ಯರಿಂದ ಅವರಿಗೆ ಅದು ಬೇಕು. ದೇವರೊಂದಿಗಿನ ನಮ್ಮ ಶಾಶ್ವತ ಸಂಬಂಧಗಳಿಗೆ ಶುದ್ಧೀಕರಣದ ಅಗತ್ಯವಿದೆ."

4. ಅಂತೆಯೇ, ಮಾರ್ವಿನ್ ಆರ್. ವಿನೈಂಟ್ ಡೆಲಿಟ್ಜ್ ಅನ್ನು ಈ ಕೆಳಗಿನಂತೆ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದ್ದಾರೆ: "ದೇವರ ಸ್ವರ್ಗೀಯ ನಗರವು ಅದರ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳದೊಂದಿಗೆ, ವಾಗ್ಧಾನಕ್ಕೆ ಅನುಗುಣವಾಗಿ, ಒಪ್ಪಂದದ ಜನರಿಗೆ ಉದ್ದೇಶಿಸಿದ್ದರೆ, ಅವರು ದೇವರೊಂದಿಗೆ ಪರಿಪೂರ್ಣ ಸಹಭಾಗಿತ್ವವನ್ನು ಸಾಧಿಸಬಹುದು, ಆಗ ಅವರ ಅಪರಾಧವು ಈ ಪವಿತ್ರ ವಸ್ತುಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ಐಹಿಕವನ್ನು ಅಪವಿತ್ರಗೊಳಿಸಿದೆ ಮತ್ತು ಎರಡನೆಯದಕ್ಕಾಗಿ ನೇಮಿಸಲಾದ ವಿಶಿಷ್ಟ ಕಾನೂನಿನಂತೆಯೇ ಅವುಗಳನ್ನು ಶುದ್ಧೀಕರಿಸಬೇಕು, ಕೇವಲ ಅಪರಿಪೂರ್ಣ ರಕ್ತದಿಂದಲ್ಲ, ಆದರೆ ಪರಿಪೂರ್ಣ ತ್ಯಾಗದಿಂದ" (ವರ್ಡ್ ಸ್ಟಡೀಸ್ ಇನ್ ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆ).

5. ಆದಾಗ್ಯೂ, ಆಲ್ಬರ್ಟ್ ಬಾರ್ನ್ಸ್, ಈ ಕೆಳಗಿನ ಪದಗಳೊಂದಿಗೆ ವಿಷಯವನ್ನು ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತಗೊಳಿಸುತ್ತಾನೆ: "ಇಲ್ಲಿ ಸ್ವರ್ಗಕ್ಕೆ

ಅನ್ವಯಿಸಲಾದ ಶುದ್ಧೀಕರಿಸಿದ ಪದದ ಬಳಕೆಯು, ಸ್ವರ್ಗವು ಮೊದಲು ಅಪವಿತ್ರವಾಗಿತ್ತು ಎಂದು ಸೂಚಿಸುವುದಿಲ್ಲ, ಆದರೆ ಅದು ಈಗ ಪ್ರವೇಶಿಸಬಹುದಾಗಿದೆ ಎಂದು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ. ಪಾಪಿಗಳು; ಅಥವಾ ಅವರು ಬಂದು ಅಲ್ಲಿ ಸ್ವೀಕಾರಾರ್ಹ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಆರಾಧಿಸಬಹುದು" (ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಟಿಪ್ಪಣಿಗಳು).

6. ಮತ್ತೊಂದೆಡೆ, ರಾಬರ್ಟ್ ಮಿಲ್ಲಿಗನ್ ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ: "ಸ್ವರ್ಗದ ವಸ್ತುಗಳ ನೈಜ ಶುದ್ಧೀಕರಣಕ್ಕಿಂತ ಕಡಿಮೆ ಏನೂ ಇಲ್ಲ, ಪರಮ ಅವಶ್ಯಕತೆಗಳನ್ನು ತಕ್ಕಮಟ್ಟಿಗೆ ಪೂರೈಸುತ್ತದೆ ಎಂದು ನನಗೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ನಾನು ಪ್ರಸ್ತುತವಾಗಿ ಯೋಚಿಸಲು ಒಲವು ತೋರುತ್ತೇನೆ , ಕನಿಷ್ಠ, ಇದು ನಮಗೆ ತತ್ವಶಾಸ್ತ್ರಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ನಂಬಿಕೆಯ ವಿಷಯವಾಗಿದೆ, ಯಾವುದೇ ಪವಿತ್ರ ದೇವತೆಗಳಿಗಿಂತ (ರೆವ್. 15: 4) ದೇವರು ಎಷ್ಟು ಹೆಚ್ಚು ಪವಿತ್ರ ಎಂದು ನಾವು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಗ್ರಹಿಸಬಹುದು ಮತ್ತು ವಿವರಿಸಬಹುದು ಮತ್ತು ಅದು ಹೇಗೆ ಅವನ ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಆಕಾಶವು ಶುದ್ಧವಾಗಿಲ್ಲ (ಯೋಬ 15:15), ನಾವು ಈಗ ಮಾಡುವುದಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು, ಅದು ಹೇಗೆ 'ಸ್ವರ್ಗದ ವಸ್ತುಗಳು', ಜೀವಂತ ದೇವರ ನಗರವಾದ ಸ್ವರ್ಗೀಯ ಜೆರುಸಲೆಮ್ ಅನ್ನು ಸಹ ಅಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ಕರ್ತನಾದ ಯೇಸುವಿನ ಪ್ರಾಯಶ್ಚಿತ್ತದ ರಕ್ತದಿಂದ ಶುದ್ಧೀಕರಿಸಲ್ಪಡಬೇಕು, ವಾಸ್ತವವು ನಮ್ಮ ಪರಮದಲ್ಲಿ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಬಹಿರಂಗವಾಗಿದೆ ಎಂದು ತೋರುತ್ತದೆ; ಆದರೆ ಅದರ ಕಾರಣವು ಅಷ್ಟು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿಲ್ಲ.

ನಂತರ ಅವನು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ: "ಅನೇಕ ಸಂತರು ಕ್ರಿಸ್ತನ ಮರಣದ ನಿರೀಕ್ಷೆಯಲ್ಲಿ ಸ್ವರ್ಗಕ್ಕೆ ಸೇರಿಸಲ್ಪಟ್ಟರು ಮತ್ತು ನಂಬಿಕೆಯಿಂದ ಸಮರ್ಥಿಸಲ್ಪಟ್ಟರೂ, ದೇವರ ಅನುಗ್ರಹ ಮತ್ತು ಸಹನೆಯಿಂದ ಅವರು ಶುದ್ಧೀಕರಣವನ್ನು ಬಯಸುತ್ತಾರೆ. ಕ್ರಿಸ್ತನ ರಕ್ತವನ್ನು ಚೆಲ್ಲಿದಾಗ ಅವುಗಳನ್ನು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಪವಿತ್ರಗೊಳಿಸಲು ಅನ್ವಯಿಸಿ. ಅಧ್ಯಾಯ 9:15 ರ ಟಿಪ್ಪಣಿಗಳನ್ನು ನೋಡಿ." (ಹೀಬ್ರೂಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಕಾಮೆಂಟರಿ.)

ಮೇಲೆ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದ ತನ್ನ ಮೊದಲ ವಾಕ್ಯದಲ್ಲಿ ಮಿಲ್ಲಿಗನ್, ಮತ್ತು ಬಾರ್ನ್ಸ್ ಅಲ್ಲ, ಸರಿಯಾಗಿದೆ

ಎಂಬ ಪ್ರಮೇಯದಲ್ಲಿ ನಾವು ಮುಂದುವರಿಯುತ್ತೇವೆ. ಆದರೆ "ಮೊದಲು" ಎಂಬ ಎರಡನೆಯ ಪದವನ್ನು ದಯವಿಟ್ಟು ನೆನಪಿನಲ್ಲಿಡಿ ಮತ್ತು ಅಂತೆಯೇ ಮಿಲ್ಲಿಗನ್ ಅವರ ಪ್ರಶ್ನೆಯನ್ನು ಈಗಲೇ ಗಮನಿಸಲಾಗಿದೆ, ಇವೆರಡನ್ನೂ ನಾವು "ಸಮಾಪನ ಅವಲೋಕನಗಳ" ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಮತ್ತೆ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲು ಸಂದರ್ಭವನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತೇವೆ.

ಸ್ಕ್ರಿಪ್ಚರ್‌ನಿಂದ ಅವಲೋಕನಗಳು

1. ಮೊದಲ ಒಡಂಬಡಿಕೆ ಮತ್ತು ಭೂಮಿಯ ಗುಡಾರ. "ಸ್ವರ್ಗದಲ್ಲಿರುವ ವಸ್ತುಗಳ ನಕಲುಗಳು" ಮೋಸೆಸ್ ಮತ್ತು ಅದರ ಪೀಠೋಪಕರಣಗಳು ಮತ್ತು ಪಾತ್ರಗಳಿಂದ ನಿರ್ಮಿಸಲಾದ ಐಹಿಕ ಗುಡಾರವಾಗಿದೆ (vs.1-5, 18-22). ಅವರು ಮಾಂಸದ ಇಸ್ರೇಲ್‌ನೊಂದಿಗೆ ಸಿನ್ಯೆನಲ್ಲಿ ಮಾಡಿದ ಮೊದಲ "ಒಡಂಬಡಿಕೆ" ಅಥವಾ "ಒಡಂಬಡಿಕೆ" ಯೊಂದಿಗೆ ಸಂಬಂಧ ಹೊಂದಿದ್ದರು, ಇದನ್ನು ಕರುಗಳು ಮತ್ತು ಮೇಕೆಗಳ ರಕ್ತದಿಂದ "ಅರ್ಪಿಸಲಾಯಿತು", "ಪುಸ್ತಕ ಮತ್ತು ಎಲ್ಲಾ ಜನರ" ಮೇಲೆ ಚಿಮುಕಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ (vs.18-20)

"ಅರ್ಪಿತ" ಎಂಬುದಕ್ಕೆ ಗ್ರೀಕ್ ಪದವು egkekainistai ಆಗಿದೆ, egkainizo ನ ಒಂದು ರೂಪ, 1. ನವೀಕರಿಸಲು (2 ಕ್ರಾನಿಕಲ್ಸ್ 15:8). 2. ಹೊಸದಾಗಿ ಮಾಡಲು, ಮತ್ತೆ (ಸರ್. 33(36.6). 3. ಪ್ರಾರಂಭಿಸಲು, ಪವಿತ್ರೀಕರಿಸಲು, ಸಮರ್ಪಿಸಲು (ಧರ್ಮೋಪದೇಶಕಾಂಡ 20:5; 1 ಕಿಂಗ್ಸ್ 8:63; 1 ಸ್ಯಾಮ್ಯುಯೆಲ್ 11:14, ಇತ್ಯಾದಿ; ಹೀಬ್ರೂ 9:18; 10:20) -- ಥಾಯರ್ ಪ್ರಕಾರ. ಮಿಲ್ಲಿಗನ್ 9:18 ರಲ್ಲಿ "ಉದ್ವಾಟನೆ" ಎಂದು ಸೂಚಿಸುತ್ತಾನೆ, ಅಲ್ಲಿ "ಮೊದಲ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯನ್ನು" "ರಕ್ತವಿಲ್ಲದೆ ಸಮರ್ಪಿಸಲಾಗಿಲ್ಲ" ಎಂದು ಹೇಳಲಾಗುತ್ತದೆ.

(ಗಮನಿಸಿ: ಥೇಯರ್ 1 ಸ್ಯಾಮ್ಯುಯೆಲ್ 11:14 ಅನ್ನು ವರ್ಗ ಸಂಖ್ಯೆ.1 ರಲ್ಲಿ "ನವೀಕರಿಸಲು," ವರ್ಗ N.3 ಬದಲಿಗೆ ಸೇರಿಸಿರಬೇಕು ಎಂದು ತೋರುತ್ತದೆ.)

2. ಎರಡನೇ ಅಥವಾ ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆ ಮತ್ತು ಹವೆನ್ನಿ ಟೆಬರ್ನೇಕಲ್. "ಮೊದಲ" ಒಡಂಬಡಿಕೆಯನ್ನು ಅಥವಾ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯನ್ನು ಕ್ರಿಸ್ತನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡನು, "ಅವನು ಎರಡನೆಯದನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಬಹುದು"

(10:9), ಅದರಲ್ಲಿ "ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆ" ಅವನು ಮಧ್ಯವರ್ತಿ (9:15), ಮತ್ತು ಅವನ ರಕ್ತವು ರಕ್ತ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯನ್ನು ಹೇಳಿದರು (ಮತ್ತಾಯ 26:28; ಮಾರ್ಕ್ 14:24; ಲೂಕ 22:20; 1 ಕೊರಿಂಥಿಯಾನ್ಸ್ 11:25) -- ಆ ರಕ್ತದ ಮೂಲಕ ಅವನು "ಒಮ್ಮೆ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ [ಸ್ವರ್ಗಕ್ಕೆ, ಇಬ್ರಿಯ 9:24] ಪ್ರವೇಶಿಸಿದನು, ಶಾಶ್ವತವಾದ ವಿಮೋಚನೆಯನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಂಡಿದೆ" (ಇಬ್ರಿಯ 9:12).

"ನಮಗೆ ... ಒಬ್ಬ ಮಹಾಯಾಜಕನು ಸ್ವರ್ಗದಲ್ಲಿ ಮಹಿಮೆಯ ಸಿಂಹಾಸನದ ಬಲಗಡೆಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತಿದ್ದಾನೆ, ಅಭಯಾರಣ್ಯದ ಮತ್ತು ನಿಜವಾದ ಗುಡಾರದ ಮಂತ್ರಿ, ಕರ್ತನು ಪಿಚ್ ಮಾಡಿದನು, [ವ್ಯತಿರಿಕ್ತವಾಗಿ ಐಹಿಕ ನಕಲು]. . . ಈಗ, ಅವನು ಭೂಮಿಯಲ್ಲಿದ್ದರೆ, ಅವನು ಪಾದ್ರಿಯಾಗುವುದಿಲ್ಲ, ಏಕೆಂದರೆ ಕಾನೂನಿನ ಪ್ರಕಾರ ಉಡುಗೊರೆಗಳನ್ನು ಅರ್ಪಿಸುವವರು ಇದ್ದಾರೆ ಮತ್ತು ಸ್ವರ್ಗೀಯ ನಕಲು ಮತ್ತು ನೆರಳು ಎಂದು ಸೇವೆ ಮಾಡುವವರು ಇದ್ದಾರೆ. ವಿಷಯಗಳು, . . . ಆದರೆ ಈಗ ಅವರು ಹೆಚ್ಚು ಅತ್ಯುತ್ತಮವಾದ ಸೇವೆಯನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದಾರೆ, ಅವರು ಉತ್ತಮವಾದ ವಾಗ್ದಾನಗಳ ಮೇಲೆ ಜಾರಿಗೆ ತರಲಾದ ಉತ್ತಮ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಮಧ್ಯವರ್ತಿಯಾಗಿದ್ದಾರೆ" (8: 1-6).

"ಆಡುಗಳು ಮತ್ತು ಹೋರಿಗಳ ರಕ್ತವನ್ನು [ಮೊದಲ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಅರ್ಪಿಸಿದ] ಮತ್ತು ಹಸುವಿನ ಬೂದಿಯನ್ನು ಅಪವಿತ್ರಗೊಳಿಸಿದವರಿಗೆ ಚಿಮುಕಿಸಿದರೆ, ಮಾಂಸದ ಶುದ್ಧತೆಗೆ ಪವಿತ್ರಗೊಳಿಸಿದರೆ, ಕ್ರಿಸ್ತನ ರಕ್ತವು ಎಷ್ಟು ಹೆಚ್ಚು. [ಅಥವಾ, ಅವನ] ಶಾಶ್ವತ ಆತ್ಮದ ಮೂಲಕ ದೇವರಿಗೆ ಕಳಂಕವಿಲ್ಲದೆ ತನ್ನನ್ನು ಅರ್ಪಿಸಿಕೊಂಡವರು, ಜೀವಂತ ದೇವರನ್ನು ಸೇವಿಸಲು ನಿಮ್ಮ ಮನಸ್ಸಾಕ್ಷಿಯನ್ನು ಸತ್ತ ಕೆಲಸಗಳಿಂದ ಶುದ್ಧೀಕರಿಸುತ್ತಾರೆಯೇ?" (9:13-14).

(ಗಮನಿಸಿ: "ಸಮರ್ಪಣೆ," "ಪವಿತ್ರೀಕರಣ" ಮತ್ತು "ಶುದ್ಧೀಕರಣ" ಎಷ್ಟು ನಿಕಟವಾಗಿ ಸಂಬಂಧಿಸಿವೆ ಎಂಬುದನ್ನು ಗಮನಿಸಿ. ಮತ್ತು ಇದನ್ನು 1 ಥೆಸಲೋನೀಕ 4:3-7 ರ ಹೇಳಿಕೆಯಿಂದ ಈ ಕೆಳಗಿನಂತೆ ಬಲಪಡಿಸಲಾಗಿದೆ: "ಇದಕ್ಕಾಗಿ ಇಚ್ಛೆಯಾಗಿದೆ ದೇವರಿಂದ, ನಿಮ್ಮ ಪವಿತ್ರೀಕರಣವೂ ಸಹ; ನೀವು ವ್ಯಭಿಚಾರದಿಂದ ದೂರವಿರುವುದು; ನಿಮ್ಮಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರೂ

ಪವಿತ್ರೀಕರಣ ಮತ್ತು ಗೌರವದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಸ್ವಂತ ಪಾತ್ರೆಯನ್ನು ಹೇಗೆ ಹೊಂದಬೇಕೆಂದು ತಿಳಿದಿರಲಿ, ದೇವರನ್ನು ತಿಳಿದಿಲ್ಲದ ಅನ್ಯಜನರಂತೆ ಕಾಮದ ಉತ್ಸಾಹದಲ್ಲಿ ಅಲ್ಲ; ಇಲ್ಲ ಮನುಷ್ಯನು ಈ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಸಹೋದರನನ್ನು ಉಲ್ಲಂಘಿಸುತ್ತಾನೆ ಮತ್ತು ತಪ್ಪು ಮಾಡುತ್ತಾನೆ: ಏಕೆಂದರೆ ಈ ಎಲ್ಲಾ ವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿ ಕರ್ತನು ಸೇಡು ತೀರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವವನಾಗಿದ್ದಾನೆ, ನಾವು ನಿಮಗೆ ಎಚ್ಚರಿಕೆ ನೀಡಿ ಸಾಕ್ಷಿ ಹೇಳಿದ್ದೇವೆ. ಯಾಕೆಂದರೆ ದೇವರು ನಮ್ಮನ್ನು ಅಶುದ್ಧತೆಗೆ ಅಲ್ಲ, ಪವಿತ್ರೀಕರಣಕ್ಕಾಗಿ ಕರೆದಿದ್ದಾನೆ.

ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ, "ಅವನು ಪಾಪಗಳಿಗಾಗಿ ಶಾಶ್ವತವಾಗಿ ಒಂದೇ ಯಜ್ಞವನ್ನು ಅರ್ಪಿಸಿದಾಗ, [ಅವನು] ದೇವರ ಬಲಗಡೆಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತುಕೊಂಡನು; ... ಯಾಕೆಂದರೆ ಒಂದೇ ಅರ್ಪಣೆಯಿಂದ ಅವನು ಪವಿತ್ರೀಕರಿಸಲ್ಪಟ್ಟವರನ್ನು ಶಾಶ್ವತವಾಗಿ ಪರಿಪೂರ್ಣಗೊಳಿಸಿದನು" (10: 12-14). "ಮತ್ತು ಅವರ ಪಾಪಗಳು ಮತ್ತು ಅವರ ಅಕ್ರಮಗಳನ್ನು ನಾನು ಇನ್ನು ಮುಂದೆ ನೆನಪಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ" (v.17).

ಸೂಚನೆ: ಇದರರ್ಥ ಒಬ್ಬ ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ ಆಗುವಾಗ, ಭವಿಷ್ಯದಲ್ಲಿ ಅವನು ಮಾಡಬಹುದಾದ ಪಾಪಗಳನ್ನೂ ಸಹ ನಂತರ ಕಾಳಜಿ ವಹಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ ಎಂದು ಅರ್ಥವಲ್ಲ; ಆದರೆ ಅದರ ಅರ್ಥವೇನೆಂದರೆ, ಯಾವುದೇ ಪಾಪವನ್ನು ಒಮ್ಮೆ ಕ್ಷಮಿಸಿದರೆ ಅದು ಮೋಶೆಯ ಕಾನೂನಿನಂತೆ ಭಿನ್ನವಾಗಿ, ವಾರ್ಷಿಕವಾಗಿ ಮತ್ತೆ ನೆನಪಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ವರ್ಷದಿಂದ ವರ್ಷಕ್ಕೆ ಪ್ರಾಯಶ್ಚಿತ್ತದ ಅಗತ್ಯವಿರುತ್ತದೆ, ಆದರೆ ಎಲ್ಲಾ ಸಮಯದಲ್ಲೂ ಕ್ಷಮಿಸಲ್ಪಡುತ್ತದೆ, ಆದರೆ ರಕ್ತದ ಪರಿಣಾಮಕಾರಿತ್ವ ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ನರು ಮಾಡಿದ ಪಾಪಗಳ ಶುದ್ಧೀಕರಣಕ್ಕಾಗಿ ಯೇಸು ಕ್ರಿಸ್ತನು ಸಾರ್ವಕಾಲಿಕ ಲಭ್ಯವಾಗುತ್ತಾನೆ.)

3. ಇನ್ನೂ ಭೂಮಿಯ ಮೇಲಿರುವವರಿಗೆ ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಯೋಗಿಕ ಪ್ರಯೋಜನಗಳು. ಕ್ರಿಸ್ತನ ಪ್ರಧಾನ ಪುರೋಹಿತಶಾಹಿ ಮತ್ತು ಅದು ಲಭ್ಯವಿರುವ ಉನ್ನತ ಆಶೀರ್ವಾದಗಳ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ, ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ನರು "ಧೈರ್ಯದಿಂದ ಕೃಪೆಯ ಸಿಂಹಾಸನದ ಬಳಿಗೆ ಬರಲು [ಅದು ಸ್ವರ್ಗದಲ್ಲಿದೆ ಎಂದು ಭಾವಿಸಬೇಕು], ನಾವು ಕರುಣೆಯನ್ನು

ಪಡೆಯಬಹುದು [ಇದು ಕ್ಷಮೆಯನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತದೆ. ಅಗತ್ಯವಿರುವಂತೆ ಪಾಪಗಳ] ಮತ್ತು ನಮಗೆ [ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೆ] ಅಗತ್ಯವಿರುವ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಸಹಾಯ ಮಾಡಲು ಅನುಗ್ರಹವನ್ನು ಕಂಡುಕೊಳ್ಳಿ" (4:16). "ಆದ್ದರಿಂದ, ಸಹೋದರರೇ, ಯೇಸುವಿನ ರಕ್ತದಿಂದ, ಅವನು ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಮಾರ್ಗದಿಂದ [ಕ್ರಿಸ್ತ ಮತ್ತು "ಕೃಪೆಯ ಸಿಂಹಾಸನ" ಇರುವ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಪ್ರವೇಶಿಸಲು ಧೈರ್ಯವಿದೆ ಮತ್ತು ಅವನ ಸುರಿಸಿದ ರಕ್ತದ ಪ್ರಯೋಜನಗಳನ್ನು ಪಡೆಯಬೇಕು. ನಮಗೆ, ಮುಸುಕಿನ ಮೂಲಕ ಹೊಸ ಮತ್ತು ಜೀವಂತ ಮಾರ್ಗ, ಅಂದರೆ ಅವನ ಮಾಂಸ ಮತ್ತು ದೇವರ ಮನೆಯ ಮೇಲೆ ಮಹಾನ್ ಅರ್ಚಕನನ್ನು ಹೊಂದಿರುವುದು;

ಈ ಜನರು ತಮ್ಮ ಬಾಯಿಂದ ನನ್ನ ಬಳಿಗೆ ಬರುತ್ತಾರೆ ಮತ್ತು ತಮ್ಮ ತುಟಿಗಳಿಂದ ನನ್ನನ್ನು ಗೌರವಿಸುತ್ತಾರೆ; ಆದರೆ ಅವರ ಹೃದಯ ನನ್ನಿಂದ ದೂರವಾಗಿದೆ".])

ಮುಕ್ತಾಯದ ಅವಲೋಕನಗಳು

1. "ಸ್ವರ್ಗದಲ್ಲಿರುವ ವಸ್ತುಗಳು," ಅಥವಾ "ಸ್ವರ್ಗದ ವಸ್ತುಗಳು," ಐಹಿಕ ಗುಡಾರ ಮತ್ತು ಅದರ ಪೀಠೋಪಕರಣಗಳು ಮತ್ತು ಸಚಿವಾಲಯಗಳು "ನಕಲುಗಳು" ಆಗಿರುವ ನೈಜತೆಗಳಾಗಿರಬೇಕು ಮತ್ತು ಭೂಮಿಯ ಮೇಲಿನ ಚರ್ಚ್ ಮತ್ತು ಚರ್ಚ್ ಎರಡನ್ನೂ ಒಳಗೊಂಡಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಸ್ವರ್ಗದಲ್ಲಿ ವಿಮೋಚನೆಗೊಂಡವರು (ನೋಡಿ 12:22-24). ಅತಿ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳವು ಅದರ ವಿಸ್ತರಣೆಯಾಗಿತ್ತು ಮತ್ತು ಅದರ ಮೂಲಕ ಅತಿ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಲಾಯಿತು, ಅದು ಭೂಮಿಯ ಮೇಲಿನ ಚರ್ಚ್ ಆಗಿರಬೇಕು. ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ನರು "ಕ್ರಿಸ್ತನಲ್ಲಿ ಸ್ವರ್ಗೀಯ ಸ್ಥಳಗಳನ್ನು ಆಕ್ರಮಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆಂದು ಹೇಳಲಾಗುತ್ತದೆ: (ಎಫೆಸಿಯನ್ಸ್ 1:3; 2:6), ಮತ್ತು "ನಮ್ಮ ಪೌರತ್ವವು ಸ್ವರ್ಗದಲ್ಲಿದೆ" (ಫಿಲಿಪ್ಪಿಯಾನ್ಸ್ 3:20) -- ಚರ್ಚ್ ಜೀವಿ ಭೂಮಿಯ ಮೇಲಿನ ದೇವರ ರಾಜ್ಯವನ್ನು, ಇತರ ವಿಷಯಗಳ ಜೊತೆಗೆ, "ಸ್ವರ್ಗದ ರಾಜ್ಯ" ಎಂದು ಕರೆಯಲಾಗುತ್ತದೆ (ಮ್ಯಾಥ್ಯೂ 16:18-19 ನೋಡಿ).

2. 2 ಪೀಟರ್ 2:4 ಮತ್ತು ಜೂಡ್ 6 ರ ಪ್ರಕಾರ, ಪಾಪಮಾಡಿದ ಮತ್ತು ಅದರ ಪರಿಣಾಮವಾಗಿ

ಹೊರಹಾಕಲ್ಪಟ್ಟ ದೇವತೆಗಳ ಕಾರಣದಿಂದಾಗಿ ಕ್ರಿಸ್ತನ ರಕ್ತದಿಂದ ಸ್ವರ್ಗವನ್ನು ಶುದ್ಧೀಕರಿಸಬೇಕು ಎಂಬ ಸಲಹೆಯನ್ನು ತಿರಸ್ಕರಿಸಿದ್ದಕ್ಕಾಗಿ ಮಿಲ್ಲಿಗನ್ ಖಂಡಿತವಾಗಿ ತಪ್ಪಾಗಿಲ್ಲ -- ಮಿಲ್ಲಿಗನ್ ಹೇಳಿದಂತೆ, ಹೀಬ್ರೂಸ್ 9 ರ ಪತ್ರದ ಆವರಣದಲ್ಲಿ ದೇವತೆಗಳನ್ನು ಅಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ. 2:16-17 ನೋಡಿ).

3. ಮಿಲ್ಲಿಗನ್ ತನ್ನ ಸ್ವಂತ ಪ್ರಶ್ನೆಗೆ ಉತ್ತರವನ್ನು ಹೊಂದಿರಲಿಲ್ಲ, ಮತ್ತು ನಾವು ಅದನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿ ಧರ್ಮನಿಷ್ಠರಾಗಿರಬಾರದು. ಆದರೆ ನಾವು ಲಾಭದೊಂದಿಗೆ ತನಿಖೆ ಮಾಡಬಹುದು ಮತ್ತು ಅದರ ಪರಿಣಾಮಗಳನ್ನು ಪರಿಗಣಿಸಬಹುದು. ಅವನ ಪ್ರಶ್ನೆ ಹೀಗಿತ್ತು: "ಅನೇಕ ಸಂತರು ಕ್ರಿಸ್ತನ ಮರಣದ ನಿರೀಕ್ಷೆಯಲ್ಲಿ ಸ್ವರ್ಗಕ್ಕೆ ಪ್ರವೇಶಿಸಲ್ಪಟ್ಟರು ಮತ್ತು ನಂಬಿಕೆಯಿಂದ ಸಮರ್ಥಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದರೂ, ದೇವರ ಅನುಗ್ರಹ ಮತ್ತು ಸಹನೆಯಿಂದ ಅವರು ಶುದ್ಧೀಕರಣವನ್ನು ಬಯಸುತ್ತಾರೆ. ಕ್ರಿಸ್ತನ ರಕ್ತವನ್ನು ಚೆಲ್ಲಿದಾಗ ಅವುಗಳನ್ನು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಪವಿತ್ರಗೊಳಿಸಲು ಅನ್ವಯಿಸಿ. ಅಧ್ಯಾಯ 9:15 ರ ಟಿಪ್ಪಣಿಗಳನ್ನು ನೋಡಿ."

ಅಧ್ಯಾಯ 9:15, ಮಿಲ್ಲಿಗನ್ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದಂತೆ, ಕ್ರಿಸ್ತನು "ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಮಧ್ಯವರ್ತಿ" ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತದೆ, ಮೊದಲ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಅಡಿಯಲ್ಲಿದ್ದ ಅಪರಾಧಗಳ ವಿಮೋಚನೆಗಾಗಿ ಮರಣವು ಸಂಭವಿಸಿದೆ, ಅವರು ಕರೆಯಲ್ಪಟ್ಟವರು ಶಾಶ್ವತ ಆನುವಂಶಿಕತೆಯ ಭರವಸೆಯನ್ನು ಪಡೆಯಬಹುದು."

ಆದರೆ ಅವರು ಅದನ್ನು ಈಗಾಗಲೇ ಸ್ವೀಕರಿಸಿದ್ದಾರೆಂದು ಹೇಳುವುದಿಲ್ಲ. ಮತ್ತು ಅಧ್ಯಾಯ 11: 39-40, ಪ್ರವಾಹದ ಮೊದಲು ಮತ್ತು ನಂತರದ ಉದಾಹರಣೆಗಳನ್ನು ನೀಡಿದ ನಂತರ, ಮತ್ತು ನಂಬಿಕೆಯ ಪುರುಷರು ಮತ್ತು ಮಹಿಳೆಯರ ಪಿತೃಪ್ರಧಾನ ಮತ್ತು ಮೊಸಾಯಿಕ್ ಅವಧಿಗಳೆರಡರಲ್ಲೂ ಹೀಗೆ ಹೇಳುತ್ತದೆ: "ಮತ್ತು ಇವರೆಲ್ಲರೂ ತಮ್ಮ ನಂಬಿಕೆಯ ಮೂಲಕ ಸಾಕ್ಷಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದರು. , ವಾಗ್ದಾನವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಲಿಲ್ಲ, ದೇವರು ನಮಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಕೆಲವು ಉತ್ತಮವಾದದ್ದನ್ನು ಒದಗಿಸಿದ್ದಾನೆ,

ನಮ್ಮನ್ನು ಹೊರತುಪಡಿಸಿ ಅವರು ಪರಿಪೂರ್ಣರಾಗಬಾರದು.

ಮತ್ತು ನಿಷ್ಕಾವಂತರ ಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಡೇವಿಡ್ ಬಗ್ಗೆ (11:32), ಕ್ರಿಸ್ತನ ಪುನರುತ್ಥಾನ ಮತ್ತು ಆರೋಹಣದ ನಂತರ ಪೆಂಟೆಕೋಸ್ಟ್‌ನಲ್ಲಿ ಅಪೊಸ್ತಲ ಪೇತ್ರನು ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದನು, "ಅವನು ಸತ್ತನು ಮತ್ತು ಸಮಾಧಿ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟನು ಮತ್ತು ಅವನ ಸಮಾಧಿಯು ನಮ್ಮೊಂದಿಗೆ ಇದೆ. ದಿನ," ಮತ್ತು ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿ "ಅವನು ಸ್ವರ್ಗಕ್ಕೆ ಏರಲಿಲ್ಲ" (ಕಾಯಿದೆಗಳು 2:29,34).

ಇದಲ್ಲದೆ, ಡೇವಿಡ್‌ನಲ್ಲಿ ನಿಜವಾಗಿರುವುದು ಉಳಿದವರೆಲ್ಲರಿಗೂ ನಿಜವಾಗಬಹುದು ಎಂದು ನಿರೀಕ್ಷಿಸಬಹುದು, ಹೊರತು ಹನೋಕ್ (ಇಬ್ರಿಯ 11: 5-6) ಒಂದು ಅಪವಾದವಾಗಿರಲಿಲ್ಲ, ಅವರು ಮರಣವನ್ನು ಅನುಭವಿಸದಂತೆ ಬದಲಾಯಿಸಲ್ಪಟ್ಟರು ಮತ್ತು ಇನ್ನು ಮುಂದೆ ಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬರಲಿಲ್ಲ, ಆದರೆ ಸ್ವರ್ಗಕ್ಕೆ ಅಥವಾ ಹೇಡಸ್‌ಗೆ ಕೊಂಡೊಯ್ಯಲ್ಪಡುವ ಸಾಧ್ಯತೆಯಿದೆ, ಎರಡನೆಯದು ಪ್ರಾಥಮಿಕವಾಗಿ ಪುನರುತ್ಥಾನದ ಮೊದಲು ಸತ್ತವರ ಆತ್ಮಗಳಿಗಾಗಿ ಎಂದು ನಮಗೆ ತಿಳಿದಿಲ್ಲ - ಮತ್ತು ಹೀಬ್ರೂ 11 ರಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದ ಎಲಿಜಾ, ಎನೋಚ್‌ನಂತೆಯೇ ಅದೇ ವರ್ಗಕ್ಕೆ ಸೇರುತ್ತಾನೆ (2 ರಾಜರು 2:11-12).

ಆದರೆ, ಹೀಬ್ರೂ 11:39-40 ರಲ್ಲಿ ಹೇಳಲಾದ ವಿಷಯಗಳಿಗೆ ಇವೆರಡೂ ಅಪವಾದಗಳಾಗಿದ್ದರೂ ಸಹ, ಅವರು ಮಿಲ್ಲಿಗನ್‌ನ "ಅನೇಕ" ವನ್ನು ಹೊಂದಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಆದರೂ, ಅವರು ಅಂತಹ ಅಪವಾದಗಳಾಗಿದ್ದರೆ ಮತ್ತು ಹೇಡಸ್‌ಗೆ ಹೋಗುವ ಬದಲು ಸ್ವರ್ಗಕ್ಕೆ ತೆಗೆದುಕೊಂಡರೆ, "ಅನೇಕ" ಅಪವಿತ್ರಗೊಳಿಸುವ ಸ್ವರ್ಗದ ಬಗ್ಗೆ ಮಿಲ್ಲಿಗನ್ ಹೇಳಿದ್ದು ಎನೋಚ್ ಮತ್ತು ಎಲಿಜಾರ ಉಪಸ್ಥಿತಿಯ ಬಗ್ಗೆ ಊಹಿಸಲು ನಿಜವಾಗಬಹುದು.

ಹೇಡಸ್ ಮರಣ ಮತ್ತು ಪುನರುತ್ಥಾನದ ನಡುವೆ ನಿರ್ಗಮಿಸಿದ ಆತ್ಮಗಳ ಸ್ಥಳವಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ಸಾಮಾನ್ಯ ಪುನರುತ್ಥಾನ ಮತ್ತು ತೀರ್ಪಿನವರೆಗೆ (ಪ್ರಕಟನೆ 20:11-15) -- ಆ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ("ಕೊನೆಯ ದಿನ") ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ಖಾಲಿ ಮಾಡಲಾಗುವುದು ಎಂದು ಪ್ರತಿನಿಧಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ನೀತಿವಂತ ಸತ್ತವರು ಎಬ್ಬಿಸಲ್ಪಡುತ್ತಾರೆ (ಜಾನ್ 6:39,40,44,54). ಆದ್ದರಿಂದ ಎಲ್ಲಾ ಸತ್ತವರ

ಆತ್ಮಗಳು ಅವರ ದೇಹಗಳನ್ನು ಎತ್ತುವವರೆಗೂ ಹೇಡಸನಲ್ಲಿ ಉಳಿಯುವ ಸಾಧ್ಯತೆಯಿದೆ. ಆದರೆ ಕ್ರಿಸ್ತನ ಆತ್ಮವು ಹೇಡಸನಲ್ಲಿ ಉಳಿಯಲಿಲ್ಲ, ಏಕೆಂದರೆ ಅವನು ಸತ್ತವರೊಳಗಿಂದ ಎಬ್ಬಿಸಲ್ಪಟ್ಟನು (ಕಾಯಿದೆಗಳು 2:31), ಮತ್ತು ನಲವತ್ತು ದಿನಗಳ ನಂತರ ಸ್ವರ್ಗಕ್ಕೆ ಏರಿದನು (1: 3, 9-11) - ಮೊದಲನೆಯದು, ಅದು ಸಾಯುವಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಇನ್ನು ಇಲ್ಲ (ಕಾಯಿದೆಗಳು 13:34 ನೋಡಿ).

ಅಲ್ಲದೆ, ಕ್ರಿಸ್ತನ ಮರಣ ಮತ್ತು ಪುನರುತ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ, "ದೇವಾಲಯದ ಮುಸುಕನ್ನು ಮೇಲಿನಿಂದ ಕೆಳಕ್ಕೆ ಎರಡಾಗಿ ಸೀಳಲಾಯಿತು; ಮತ್ತು ಭೂಮಿಯು ನಡುಗಿತು; ಮತ್ತು ನಿದ್ರಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಅನೇಕ ಸಂತರ ದೇಹಗಳನ್ನು ಮೇಲಕ್ಕೆತ್ತಲಾಯಿತು. ಅವರ ಆತ್ಮಗಳು ಹೇಡಸನಲ್ಲಿಯೂ ಉಳಿದಿಲ್ಲ ಎಂದು ಅರ್ಥ] ಮತ್ತು ಅವನ ಪುನರುತ್ಥಾನದ ನಂತರ ಸಮಾಧಿಗಳಿಂದ ಹೊರಬಂದ ಅವರು ಪವಿತ್ರ ನಗರವನ್ನು ಪುನಶ್ಚಿಸಿದರು ಮತ್ತು ಅನೇಕರಿಗೆ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡರು." (ಮತ್ತಾಯ 27: 51-53).

ಪ್ರಶ್ನೆ: ಅವರು ಜೀವನಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗುವುದು ಕೇವಲ ತಾತ್ಕಾಲಿಕವಾಗಿದೆಯೇ ಅಥವಾ ಅವರು ಕ್ರಿಸ್ತನೊಂದಿಗೆ ಸ್ವರ್ಗಕ್ಕೆ ಏರಿದಾರೆಯೇ? ನಾವು ಖಚಿತವಾಗಿ ಉತ್ತರಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ ಎಂದು. ಆದರೆ ಎರಡನೆಯದು ಸರಿಯಾಗಿರುವ ಸಾಧ್ಯತೆಯಿದೆ. ಎಫೆಸಿಯನ್ಸ್ 4:8 ಕೀರ್ತನೆ 68:18 ರ ಉಲ್ಲೇಖವಾಗಿದೆ, ಇದು ಕ್ರಿಸ್ತನಿಗೆ ಅನ್ವಯಿಸುತ್ತದೆ, "ಅವನು ಎತ್ತರಕ್ಕೆ ಏರಿದಾಗ, ಅವನು ಸೆರೆಯನ್ನು ಸೆರೆಹಿಡಿದನು ಮತ್ತು ಮನುಷ್ಯರಿಗೆ ಉಡುಗೊರೆಗಳನ್ನು ಕೊಟ್ಟನು." ಇದು ಪ್ರಮುಖ ವಿಜಯದ ಯುದ್ಧಗಳ ನಂತರ ಮಿಲಿಟರಿ ಜನರಲ್‌ಗಳ ವಿಜಯೋತ್ಸವದ ನಮೂದುಗಳ ಸಂಪ್ರದಾಯದ ಪ್ರಕಾರ -- ಶತ್ರುಗಳ ಮೇಲೆ ವಿಜಯದ ಪುರಾವೆಯಾಗಿ ಸೆರೆಯಾಳುಗಳ ತುಕಡಿಯನ್ನು ಮುನ್ನಡೆಸುವುದು ಮತ್ತು ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ತೆಗೆದುಕೊಂಡ ಲೂಟಿಯಿಂದ ಮೆರವಣಿಗೆಯ ಹಾದಿಯಲ್ಲಿ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳಿಗೆ ಉಡುಗೊರೆಗಳನ್ನು ಎಸೆಯುವುದು. ಎಫೆಸಿಯನ್ಸ್ 4: 11-12 ರ ಪ್ರಕಾರ, ಕ್ರಿಸ್ತನ ಸ್ವರ್ಗಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಪುರುಷರಿಗೆ ಉಡುಗೊರೆಗಳು

ಆರಂಭಿಕ ಚರ್ಚನಲ್ಲಿ ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕ ಉಡುಗೊರೆಗಳಾಗಿವೆ.

ಕೀರ್ತನೆ 68:18 ರಿಂದ ಉದ್ಧರಣವನ್ನು ಮಾಡಲಾದ ಉದ್ದೇಶವು "ಮನುಷ್ಯರಿಗೆ ಉಡುಗೊರೆಗಳನ್ನು" ಹೊರತುಪಡಿಸಿ ಬೇರೇನನ್ನೂ ಒಳಗೊಂಡಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ಉದ್ಧರಣವನ್ನೇ ಮಾಡಿದೆ. ಇದು ಕಿಂಗ್ ಜೇಮ್ಸ್ ಆವೃತ್ತಿಯ ಅಂಚಿನಲ್ಲಿ ನಿರೂಪಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುವಂತೆ, "ಬಹುಶಃ ಬಂಧಿತರ" ಒಳಗೊಂಡಿತ್ತು. ಇದು ಕ್ರಿಸ್ತನ ಪುನರುತ್ಥಾನದ ನಂತರ ಬೆಳೆದವರ ಉಲ್ಲೇಖವಾಗಿದ್ದರೆ (ಅದು ಚೆನ್ನಾಗಿರಬಹುದು), ಅವರು ಕ್ರಿಸ್ತನಿಂದ ಬಿಡುಗಡೆಯಾಗುವವರೆಗೂ ಸೈತಾನನ ಸೆರೆಯಾಳುಗಳಾಗಿದ್ದರು ಮತ್ತು ಅವನು ಏರಿದಾಗ ಅವನೊಂದಿಗೆ ಸ್ವರ್ಗಕ್ಕೆ ಕೊಂಡೊಯ್ಯಲ್ಪಟ್ಟನು ಮತ್ತು ಅವನ ವಿಜಯದ ಪುರಾವೆಯಾಗಿ ಅವರನ್ನು ತನ್ನೊಂದಿಗೆ ಪ್ರಸ್ತುತಪಡಿಸಿದನು. ಸೈತಾನ ಮತ್ತು ಮರಣದ ಮೇಲೆ, ಹೀಬ್ರೂ 2:14-15 ರಲ್ಲಿ ವಿಜಯವನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗಿದೆ.

[ಗಮನಿಸಿ: ನೀತಿವಂತರ ಆತ್ಮಗಳು ಹೇಡ್‌ಸಾಗೆ ಯಾವಾಗ ನಿರ್ಗಮಿಸುತ್ತದೆ ಎಂಬುದರ ಕುರಿತು ಹೆಚ್ಚುವರಿ ವಿಶ್ಲೇಷಣೆಗಾಗಿ ನೀವು ಸಾಯುವಾಗ ನಿಮ್ಮ ಆತ್ಮವು ಎಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗುತ್ತದೆ?, ಜೋ ಮೆಕಿನ್ನೆ, www.thebiblewayonline.com ಅನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿ. -rd]

4. ಇದನ್ನು ಪರಿಗಣಿಸಿ: ಆ (ಎ) ಕ್ರಿಸ್ತನು ಸತ್ತ ಅದೇ ದೇಹದಲ್ಲಿ ಸತ್ತವರೊಳಗಿಂದ ಎದ್ದ ನಂತರ, 1 ಕೊರಿಂಥಿಯಾನ್ಸ್ 15: 53-54 ರ ಪ್ರಕಾರ ಅದು ಮರ್ತ್ಯ ಮತ್ತು ಭ್ರಷ್ಟತೆಯಿಂದ ಅಮರ ಮತ್ತು ಅಕ್ಷಯವಾದ ದೇಹಕ್ಕೆ ಬದಲಾಯಿತು. , ಮತ್ತು (ಬಿ) ಅವನು "ನಮ್ಮ ಪರವಾಗಿ ಪಾಪ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ" (2 ಕೊರಿಂಥಿಯಾನ್ಸ್ 5:21), ಏಕೆಂದರೆ "ಯೆಹೋವನು ನಮ್ಮೆಲ್ಲರ ಅಕ್ರಮವನ್ನು ಅವನ ಮೇಲೆ ಹಾಕಿದಾನೆ" (ಯೆಶಾಯ 53:6), ಸಾಧ್ಯವಾಗಲಿಲ್ಲ (ಸಿ.) ಸ್ವರ್ಗಕ್ಕೆ ಅವನ ಪ್ರವೇಶ (ಮತ್ತು ಅವನೊಂದಿಗೆ ಇತರರು ಇದ್ದಲ್ಲಿ ಇತರರು) ಸಂಭಾವ್ಯವಾಗಿ ಸ್ವರ್ಗವನ್ನು ಅಪವಿತ್ರಗೊಳಿಸುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಅದನ್ನು ಶುದ್ಧೀಕರಣದ ಅಗತ್ಯವನ್ನು ಉಂಟುಮಾಡುತ್ತದೆ ಎಂದು ಭಾವಿಸಬಹುದು ಮತ್ತು ಮೊದಲು ಮತ್ತು ಕ್ರಿಸ್ತನು ತನ್ನ ರಕ್ತವನ್ನು ಶುದ್ಧೀಕರಣ ಮತ್ತು

ಪ್ರಾಯಶ್ಚಿತ್ತಕ್ಕಾಗಿ ಸಾಂಕೇತಿಕವಾಗಿ ಅರ್ಪಿಸಿದನು, ಅದನ್ನು ಅವನು ಪ್ರತಿನಿಧಿಸುತ್ತಾನೆ. ಮಾಡಿದಂತೆ?

(ಅಂತಹ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ, ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿದ ಬಾರ್ನ್ಸ್ ಪ್ರಕಾರ, ಸ್ವರ್ಗವು "ಮೊದಲು" ಅಪವಿತ್ರವೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲ್ಪಡುವುದಿಲ್ಲ -- ಎನೋಚ್ ಮತ್ತು ಎಲಿಜಾನನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸುವ ಮೂಲಕ ಈಗಾಗಲೇ ಕಲುಷಿತಗೊಂಡಿದ್ದಲ್ಲಿ - ಆದರೆ ಈಗ ರಕ್ತದಿಂದ "ಶುದ್ಧೀಕರಿಸುವ" ತನಕ ಹಾಗೆ ಇರುತ್ತದೆ. ಕ್ರಿಸ್ತ.)

5. ಅಂತಿಮವಾಗಿ, ನಾವು ಮಿಲ್ಲಿಗನ್ ಅಥವಾ ನಮ್ಮ ಸ್ವಂತ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳಿಗೆ ಖಚಿತವಾಗಿ ಉತ್ತರಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗದಿದ್ದರೂ, (ಎ) ಪಾಪಕ್ಕಾಗಿ ದೇವರ ಭೀಕರವಾದ ಅಸಹ್ಯ, (ಬಿ) ಪಾಪ ಮತ್ತು ದಂಡದ ಸಮಾನವಾದ ಭೀಕರ ಪರಿಣಾಮಗಳ ಗಂಭೀರ ಪರಿಗಣನೆಯಿಂದ ನಾವು ಅಗಾಧವಾಗಿ ಲಾಭ ಪಡೆಯಬಹುದು. ನಾವು ಕ್ಷಮೆಯಾಚಿಸಿದರೆ ಅದನ್ನು ನಮಗಾಗಿ ಪಾವತಿಸಬೇಕು ಮತ್ತು (ಸಿ) ಪಾಪದಿಂದ ಮಾನವ ವಿಮೋಚನೆಗಾಗಿ ಮತ್ತು ನಮ್ಮ ಕರ್ತನಾದ ಕ್ರಿಸ್ತ ಯೇಸುವಿನ ಮೂಲಕ ಅದರ ಶಾಶ್ವತ ದಂಡನೆಗಾಗಿ ದೇವರ ಅದ್ಭುತವಾದ, ಅತ್ಯುನ್ನತವಾದ ಕೃಪೆಯನ್ನು ಪ್ರದರ್ಶಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. "ಒಂದು ಪ್ರಾಯಶ್ಚಿತ್ತವು, ನಂಬಿಕೆಯ ಮೂಲಕ, ಅವನ ರಕ್ತದಲ್ಲಿ,.....

..... ಅವರು ಯೇಸುವಿನಲ್ಲಿ ನಂಬಿಕೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿರುವವನನ್ನು ಸಮರ್ಥಿಸುವವರಾಗಿರಲು" (ರೋಮನ್ನರು 3: 25-26; cf. 1 ಜಾನ್ 2: 2-1), ಮತ್ತು (ಡಿ) ಅದಕ್ಕಾಗಿ ನಿರಂತರವಾಗಿ ಮತ್ತು ಹೆಚ್ಚು ಕೃತಜ್ಞರಾಗಿರಿ. ಮೇಲಿನ ಪರಿಗಣನೆಗಳಲ್ಲಿ ನಾವು ಹೊಂದಿರುವ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ದೇಶವು ಅದೇ ಆಗಿದೆ, ಆದರೂ, ಪೌಲನು ಉದ್ಧರಿಸುವಂತೆ, "ಅವನ ತೀರ್ಪುಗಳು ಎಷ್ಟು ಅನ್ವೇಷಿಸಲಾಗದವು,

ಧೈರ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರೋತ್ಸಾಹ ಅಧ್ಯಾಯ 10:19-25

1. ಪರಿಚಯ.

ಇದು ಸಮೃದ್ಧವಾದ ಹೋಟೆಲಿಟರಿ ವಿಭಾಗವಾಗಿದ್ದು, ಈಗಾಗಲೇ ಸ್ಥಾಪಿತವಾದ (4:14-10:18) ಮಹತ್ತರವಾದ ಪ್ರಮುಖ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ಆಧರಿಸಿದೆ ಅಥವಾ ಅದರಿಂದ ಪಡೆದ ತೀರ್ಮಾನಗಳನ್ನು ಆಧರಿಸಿದೆ. ಸತ್ಯಗಳು ನಾವು ಹೊಂದಿರುವ (vs.19-21) ಪದಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿವೆ,

"ಹೊಂದಿರುವುದು" ಎಂಬ ಪದದಿಂದ ಪರಿಚಯಿಸಲಾಗಿದೆ. ಮತ್ತು ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಉಪದೇಶಗಳು "ನಮಗೆ ಅವಕಾಶ ಮಾಡಿಕೊಡಿ" (vs.22, 23, 24) ಎಂಬ ಪದಗುಚ್ಛದೊಂದಿಗೆ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗುತ್ತದೆ.

II. ಫ್ಯಾಕ್ಟ್ಸ್: "ಹವಿಂಗ್" (Vs.19-21).

1. "ಆದ್ದರಿಂದ, ಸಹೋದರರೇ, ಯೇಸುವಿನ ರಕ್ತದಿಂದ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಪ್ರವೇಶಿಸಲು ಧೈರ್ಯ" (vs.19). ಇಲ್ಲಿರುವ "ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳ" "ಸ್ವರ್ಗವೇ", ಇದು ಕ್ರಿಸ್ತನು ನಮಗಾಗಿ ತನ್ನ ಸ್ವಂತ ರಕ್ತದೊಂದಿಗೆ ಮತ್ತು ಅದರ ಮೂಲಕ ಪ್ರವೇಶಿಸಿದ್ದಾನೆ - ಮತ್ತು ಅದರ ಮೂಲಕ ಅವನು ನಮಗೆ ಶಾಶ್ವತವಾದ ವಿಮೋಚನೆಯನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದಾನೆ (9:24-25; cf. Vs 11-12).

ನಾವು "ಯೇಸುವಿನ ರಕ್ತದಿಂದ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಪ್ರವೇಶಿಸಿದಾಗ," ನಾವು "ಅವನು ನಮಗಾಗಿ ಅರ್ಪಿಸಿದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ, ಹೊಸ ಮತ್ತು ಜೀವಂತ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ, ಮುಸುಕಿನ ಮೂಲಕ, ಅಂದರೆ ಅವನ ಮಾಂಸವನ್ನು" ಪ್ರವೇಶಿಸುತ್ತೇವೆ (vs.20) -- ಅದೇ ರೀತಿ ಹೇಳುವುದಾದರೆ ಅವನ ಮಾನವೀಯತೆ. ಅವನು ಮನುಷ್ಯನ ಸ್ವಭಾವವನ್ನು ತನ್ನ ಮೇಲೆ ತೆಗೆದುಕೊಂಡಿದ್ದರಿಂದ ಮಾತ್ರ ಅವನು ಮರಣವನ್ನು ಅನುಭವಿಸಿದನು ಮತ್ತು ನಮಗಾಗಿ ರಕ್ತವನ್ನು ಚೆಲ್ಲಿದನು (ನೋಡಿ 2:14-17). ಮತ್ತು ಅವನು ಮತ್ತೆ ಸ್ವರ್ಗಕ್ಕೆ ಏರಿದಾಗ, ಅದು ಅವನ ಪುನರುತ್ಥಾನಗೊಂಡ ಮಾನವ ದೇಹದೊಂದಿಗೆ ಇತ್ತು (ನಮ್ಮದು ಬದಲಾಗಿದೆ, 1 ಕೊರಿಂಥಿಯಾನ್ಸ್ 15: 50-52 ಮತ್ತು ಫಿಲಿಪ್ಪಿಯನ್ಸ್ 3: 20-21 ನೋಡಿ). ಹೀಗೆ ಅವನು ಲೇಖಕನಾದನು (ಆರ್ಚಿಗೋಸ್, ಕ್ಯಾಪ್ಟನ್ ಅಥವಾ ಮುಖ್ಯ ನಾಯಕ) ಅಥವಾ ನಮ್ಮ ಮೋಕ್ಷ (ಹೀಬ್ರೂ 2:10). ಇದಲ್ಲದೆ, ಅವನು ಎರಡನೇ ಬಾರಿಗೆ ಬಂದಾಗ, ಅದು "ಮೋಕ್ಷಕ್ಕೆ" ("ಅತ್ಯಂತ," 7:25) "ಅವನಿಗೆ ಕಾಯುವವರಿಗೆ" (9:28) ಆಗಿರುತ್ತದೆ. ಆತನು ನಮ್ಮನ್ನು ತನ್ನ ಬಳಿಗೆ ಸ್ವೀಕರಿಸಲು ಬರುವನು; ಅವನು ಎಲ್ಲಿದ್ದಾನೆ, ಅಲ್ಲಿ ನಾವು ಕೂಡ ಇರಬಹುದು (ಜಾನ್ 14:3). ನಂತರ ನಾವು ಅಕ್ಷರಶಃ "ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ" ಪ್ರವೇಶಿಸುತ್ತೇವೆ ಏಕೆಂದರೆ ಅವನು "ಯೇಸುವಿನ ರಕ್ತದಿಂದ" ವಿಮೋಚನೆಗೊಂಡಿದ್ದಾನೆ.

ಈಗ, ಆದಾಗ್ಯೂ, ನಾವು ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕವಾಗಿ, ನಮ್ಮ ಪ್ರೀತಿ ಮತ್ತು ಆರಾಧನೆಯಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ

ಮಾಡುತ್ತೇವೆ. ಆದರೆ ಸ್ವಲ್ಪ ಸಮಯದ ನಂತರ ನಾವು ಅಕ್ಷರಶಃ ಪ್ರವೇಶಿಸಬೇಕಾದರೆ ಇದು ಅತೀಂದ್ರಿಯ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ. ಮತ್ತು ಇದನ್ನು "ಧೈರ್ಯ" ದಿಂದ ಮಾಡಬೇಕಾಗಬಹುದು, ಏಕೆಂದರೆ ನಾವು "ಯೇಸುವಿನ ರಕ್ತದಿಂದ" ವಿಮೋಚನೆಗೊಂಡಿದ್ದೇವೆ ಮತ್ತು ಕ್ರಿಸ್ತನು ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಬಂದಾಗ ಅಕ್ಷರಶಃ ಪ್ರವೇಶದ ನಿರೀಕ್ಷೆಗೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಸಂಭವನೀಯ ಕಾರಣವನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದೇವೆ. ಮತ್ತು ಆ "ಧೈರ್ಯ" ನಮ್ಮ ಪತ್ರದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯವಿಷಯವಾಗಿದೆ (3:6; 4:16; 10:19, 35). ಇದು ಧೈರ್ಯ ಅಥವಾ ಮೂರ್ಖತನವಲ್ಲ, ಆದರೆ ಧೈರ್ಯ, ಆತ್ಮವಿಶ್ವಾಸ ಮತ್ತು ಆರಾಮದಾಯಕತೆ, ಕ್ರಿಸ್ತನ ಮೂಲಕ ದೇವರು ನಮಗಾಗಿ ಏನು ಮಾಡಿದ್ದಾನೆ ಮತ್ತು ಭವಿಷ್ಯಕ್ಕಾಗಿ ನಮಗೆ ಭರವಸೆ ನೀಡಿದ್ದಾನೆ.

2. "ಮತ್ತು ದೇವರ ಮನೆಯ ಮೇಲೆ ಒಬ್ಬ ಮಹಾನ್ ಪಾದ್ರಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿರುವುದು" (vs.19) -- ಅಂದರೆ, ಜೀಸಸ್ ಕ್ರೈಸ್ಟ್, ಅವರ ಪೌರೋಹಿತೃವನ್ನು 1:3 ರಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗಿದೆ ಮತ್ತು 4:14 ರಿಂದ ಇದುವರೆಗೆ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡಿದೆ -- ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ಒದಗಿಸುತ್ತದೆ ಆಜ್ಞಾಪಿಸಲಾದ "ಧೈರ್ಯ" ಕ್ಕೆ ಆಧಾರವಾಗಿರುವ ಮತ್ತು ಸಮರ್ಥಿಸುವ ಭರವಸೆ ಮತ್ತು ನಂತರದ ಉಪದೇಶಗಳು.

III. ಉಪದೇಶಗಳು: "ನಮ್ಮನ್ನು ಬಿಡಿ" (Vs.22-25).

1. "ನಾವು ಹತ್ತಿರ ಬರೋಣ" (vs.22) -- ಅಂದರೆ, ಸಮೀಪಿಸುವುದನ್ನು ಮುಂದುವರಿಸಿ -- "[ಸ್ವರ್ಗದಲ್ಲಿ] ಕೃಪೆಯ ಸಿಂಹಾಸನಕ್ಕೆ, ನಾವು ಕರುಣೆಯನ್ನು ಪಡೆಯಬಹುದು ಮತ್ತು ಸಮಯದಲ್ಲಿ ನಮಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡಲು ಅನುಗ್ರಹವನ್ನು ಕಂಡುಕೊಳ್ಳಬಹುದು. ಅಗತ್ಯವಿದೆ" (ನೋಡಿ 4:16).

ಎ. "ನಿಜವಾದ ಹೃದಯದಿಂದ" -- ಎಲ್ಲಾ ಪ್ರಾಮಾಣಿಕತೆ, ಶ್ರದ್ಧೆ ಮತ್ತು ನಿಷ್ಠೆಯಲ್ಲಿ.

ಬಿ. "ನಂಬಿಕೆಯ ಪೂರ್ಣತೆಯಲ್ಲಿ" - ಅಥವಾ "ನಂಬಿಕೆಯ ಸಂಪೂರ್ಣ ಭರವಸೆಯಲ್ಲಿ" -- ಕ್ರಿಸ್ತನ ಮೂಲಕ ದೇವರ ವಾಕ್ಯದ ನಂಬಿಕೆ (ರೋಮನ್ನರು 10:17 ನೋಡಿ).

ಸಿ. "ನಮ್ಮ ಹೃದಯಗಳು ದುಷ್ಟ ಆತ್ಮಸಾಕ್ಷಿಯಿಂದ ಚಿಮುಕಿಸಲಾಗಿದೆ" -- "ನಿಜವಾದ ಹೃದಯ" ಹೊಂದಲು ಸಂಬಂಧಿಸಿದೆ - - ಕ್ರಿಸ್ತನ ರಕ್ತದೊಂದಿಗೆ ಸಾಂಕೇತಿಕ ಚಿಮುಕಿಸುವುದು (cf. 9:14,18-22) -- ನಮ್ಮ ಹೃದಯಗಳನ್ನು ಪಾಪದಿಂದ ಮತ್ತು ಪಾಪದ ಪ್ರಜ್ಞೆಯಿಂದ ಶುದ್ಧೀಕರಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಸಮನಾಗಿರುತ್ತದೆ (ನೋಡಿ 10:2) -- ನಮ್ಮ ನಿಲುವಂಗಿಯನ್ನು ಕುರಿಮರಿಯ ರಕ್ತದಲ್ಲಿ ತೊಳೆದು ಬಿಳಿಮಾಡುವುದಕ್ಕೆ ಸಮಾನವಾಗಿದೆ (ಪ್ರಕಟನೆ 7:14).

ಸೂಚನೆ: ಇದು ಮತ್ತು ಈ ಕೆಳಗಿನ ಐಟಂ ನಿರೀಕ್ಷಿಸಿದಂತೆ ಒಂದಕ್ಕೊಂದು ಸಂಯೋಗದೊಂದಿಗೆ ಸಂಭವಿಸಿದೆ ಎಂದು ಒಟ್ಟಿಗೆ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಬೇಕು.

ಡಿ. "ಮತ್ತು ನಮ್ಮ ದೇಹವನ್ನು ಶುದ್ಧ ನೀರಿನಿಂದ ತೊಳೆಯುವುದು" -- ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್, ಸ್ಪಷ್ಟವಾದ ಉಲ್ಲೇಖ (ಕಾಯಿದೆಗಳು 10:47-48 ನೋಡಿ) -- ಇಡೀ ಮನುಷ್ಯ, ಆತ್ಮ ಮತ್ತು ದೇಹವನ್ನು ದೇವರಿಗೆ ಪವಿತ್ರಗೊಳಿಸಲಾಗಿದೆ (ರೋಮನ್ನರು 12:1 ನೋಡಿ . 3:5 [cf. ಜಾನ್ 3:5]; 1 ಪೇತ್ರ 3:21*) *1 ಪೀಟರ್ 3:21 ರಲ್ಲಿ ಎಕ್ಸ್‌ಕರ್ಸಸ್ ನೋಡಿ.ಪುಟ 60

2. "ನಾವು ವೇಗವಾಗಿ ಹಿಡಿದಿಟ್ಟುಕೊಳ್ಳೋಣ (vs.23) -- ಅಂದರೆ, "ನಮ್ಮ ಭರವಸೆಯ ತಪ್ಪೊಪ್ಪಿಗೆಯನ್ನು ಅದು ಅಲುಗಾಡಿಸದಂತೆ ಹಿಡಿದುಕೊಳ್ಳಿ; ಯಾಕಂದರೆ ಅವನು ವಾಗ್ದಾನ ಮಾಡಿದ ನಿಷ್ಠಾವಂತ." AV ಗೆ "ನಂಬಿಕೆ" ಇದೆ, ಪ್ರಾಯಶಃ "ತಪ್ಪೊಪ್ಪಿಗೆ" ಎಂಬ ಪದದ ಕಾರಣದಿಂದಾಗಿ, ಅದು "ವೃತ್ತಿ" ಎಂದು ನಿರೂಪಿಸುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಗ್ರೀಕ್ ಪರ್ಮವು ಪಿಸ್ತಿಸ್, ನಂಬಿಕೆಯ ಬದಲಿಗೆ ಎಲ್ಪಿಸ್, ಭರವಸೆ ಎಂಬ ಪದವನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ. ಕೆಳಗೆ ಗಮನಿಸಿದಂತೆ ಎರಡು ಸಂಬಂಧಿಸಿವೆ. ಮತ್ತು "ಭರವಸೆ" ಹಾಗೂ "ನಂಬಿಕೆ" "ಪ್ರತಿಪಾದನೆ" ಅಥವಾ "ಒಪ್ಪಿಗೆ" ಆಗಿರಬಹುದು. ಗ್ರೀಕ್ ಪರ್ಮದ "ಹೋಮೋಲೋಜಿಯಾ" ಪದವನ್ನು ಇಂಗ್ಲಿಷ್‌ನಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಅನುವಾದಿಸಬಹುದು. ಇದು ಒಂದು ಪ್ರವೇಶ ಎಂದು ಅನುವಾದಕರಿಂದ ಗ್ರಹಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ, "ತಪ್ಪೊಪ್ಪಿಗೆ" ಉತ್ತಮ ಅನುವಾದವಾಗಿದೆ; ಒಂದು

ಘೋಷಣೆ ಅಥವಾ ಅಪೇಕ್ಷಿಸದ ದೃಢೀಕರಣವೆಂದು ಗ್ರಹಿಸಿದರೆ, ನಂತರ "ವೃತ್ತಿ" ಉತ್ತಮವಾಗಿರುತ್ತದೆ.

"ಹೋಪ್" ಎಂಬುದು ಹೀಬ್ರೂಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದು ಗಮನಾರ್ಹವಾದ ಪದವಾಗಿದೆ, ಇದು 3:6 ರಲ್ಲಿಯೂ ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ; 6:11,18; 7:19. ಇದು ನಿರೀಕ್ಷೆ ಮತ್ತು ಬಯಕೆಯ ಸಂಯೋಜನೆಯಾಗಿದೆ ಮತ್ತು "ನಂಬಿಕೆ" ಎಂದರೆ "ಆಶಿಸಿದ ವಿಷಯಗಳ ಭರವಸೆ, ಕಾಣದ ವಿಷಯಗಳ ಕನ್ನಿಕ್ಷಣ" (11:1).

ನಮ್ಮ ನಿರೀಕ್ಷೆಯನ್ನು ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ ಹಿಡಿದುಕೊಳ್ಳಲು ಕೊಡಲ್ಪಟ್ಟಿರುವ ಕಾರಣವೇನೆಂದರೆ, "ಆತನು ವಾಗ್ದಾನ ಮಾಡಿದಾತನು ನಂಬಿಗಸ್ತನು" ಎಂಬುದೇ. ಮತ್ತು ಆ ಸಂಬಂಧದಲ್ಲಿ, 6:13-20 ರ ಪಠ್ಯವನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಬೇಕಾಗಿದೆ.

3. "ಮತ್ತು ನಾವು ಪರಿಗಣಿಸೋಣ" (vs.24-25) -- ಅಂದರೆ, "ಪ್ರೀತಿ ಮತ್ತು ಒಳ್ಳೆಯ ಕಾರ್ಯಗಳಿಗೆ ಪ್ರಚೋದಿಸಲು ಒಬ್ಬರನ್ನೊಬ್ಬರು ಪರಿಗಣಿಸಿ" (vs.24).

ಎ. "ಕೆಲವರ ಪದ್ಧತಿಯಂತೆ ನಮ್ಮದೇ ಜೋಡಣೆಯನ್ನು ತ್ಯಜಿಸದಿರುವುದು" (vs.25a) -- ಅಥವಾ, "ಕೆಲವರು ಮಾಡುವಂತೆ ನಮ್ಮ ಸಭೆಗಳಿಂದ ದೂರವಿರುವುದಿಲ್ಲ" (NEB). AE ಹಾರ್ವೆ ಈ ಕೆಳಗಿನಂತೆ ಕಾಮೆಂಟ್ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ: "ಇದರಲ್ಲಿ ಬಹುಶಃ ಚರ್ಚೆಗೆ ಹಾಜರಾಗುವುದರಲ್ಲಿ ಸೋಮಾರಿತನಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚಿನದಾಗಿದೆ [ಅದನ್ನು ತಪ್ಪಿಸಬೇಕು]. ದೂರ ಉಳಿಯುವುದು (ಗ್ರೀಕ್‌ನಲ್ಲಿ, ಇಂಗ್ಲಿಷ್‌ನಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೆ) ಸಹವರ್ತಿಗಳೊಂದಿಗೆ ದೃಢವಾಗಿ ನಿಲ್ಲುವಲ್ಲಿ ವಿಫಲತೆಯನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ- ಪ್ರತಿಕೂಲ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ನರು -- ಮತ್ತು ಅಂತಹ ಸಮಯಗಳ ರೇಖಾಚಿತ್ರವು ಕೆಲವು ಸಾಲುಗಳನ್ನು ಅನುಸರಿಸುತ್ತದೆ" (ದಿ ನ್ಯೂ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಬೈಬಲ್ ಕಂಪ್ಯಾನಿಯನ್ ಟು ದಿ ನ್ಯೂ ಟೆಸ್ಟಮೆಂಟ್, 1970, pp.706-07.) ಗ್ರೀಕ್ ಪದವನ್ನು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಿಸುವಲ್ಲಿ ಥಾಯರ್, ಎಗ್ಜಟಾಲಿಪೋ, ಇದು "ಸಂಕಷ್ಟದಲ್ಲಿ ಬಿಡುವುದು, ಅಸಹಾಯಕರಾಗಿ ಬಿಡುವುದು, (colloq. ಲೀವ್ ಇನ್ ದಿ ಲರ್ಚ್)" ಎಂದು ಹೇಳಬಹುದು.

ಈ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ಒತ್ತು ನೀಡುವುದು ನಾವು ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ ಅಸೆಂಬ್ಲಿಗಳಲ್ಲಿ ಸಹೋದರರೊಂದಿಗೆ ಸೇರುವುದನ್ನು ನಿಲ್ಲಿಸಿದಾಗ ಅವರಿಗೆ ಸರಿಯಾದ ಪರಿಗಣನೆಯ ಕೊರತೆಯಲ್ಲ ಮತ್ತು ಈ ಕೆಳಗಿನ ಪದ್ಯ (26) ದಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗುವ ಒತ್ತು, "ಸಂಘಟಿಸದೆ ನಾವು ನಮ್ಮನ್ನು ಒಳಪಡಿಸುವ ಅಪಾಯದ ಮೇಲೆ" ."

ಬಿ. "ಆದರೆ ಒಬ್ಬರನ್ನೊಬ್ಬರು ಉತ್ತೇಜಿಸುವುದು" (vs.25b). "ಒಬ್ಬರಿಗೊಬ್ಬರು" ಎಂದು ಸೂಚಿಸಿದಾಗ, ಗ್ರೀಕ್ ಪಠ್ಯದಲ್ಲಿಲ್ಲ. "ಆದರೆ" ಎಂಬ ಪದವು ವ್ಯತಿರಿಕ್ತತೆಯನ್ನು ಪರಿಚಯಿಸುತ್ತದೆ: "ನಮ್ಮ ಸ್ವಂತ ಜೋಡಣೆಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟುಬಿಡುವುದಿಲ್ಲ ... ಆದರೆ ಉತ್ತೇಜಿಸುವುದು." ಆದ್ದರಿಂದ, ನಮ್ಮ ಒಟ್ಟುಗೂಡುವಿಕೆಗೆ ಒಂದು ಕಾರಣವೆಂದರೆ ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ ಸಂಪರ್ಕ, ಉಪದೇಶ, ಪ್ರೋತ್ಸಾಹ ಮತ್ತು ಪರಸ್ಪರ ಬೆಂಬಲ -- "ಸಂಪಾದನೆ, ಮತ್ತು ಉಪದೇಶ ಮತ್ತು ಸಾಂತ್ವನ" (1 ಕೊರಿಂಥಿಯಾನ್ಸ್ 14:3 ನೋಡಿ).

ಸಿ. "ಮತ್ತು ಹೆಚ್ಚು ಹೆಚ್ಚು, ದಿನವು ಸಮೀಪಿಸುತ್ತಿರುವುದನ್ನು ನೀವು ನೋಡುತ್ತೀರಿ" (vs.25c). ಹಿಂದೆ ಸರಿಯುವುದನ್ನು ತಡೆಗಟ್ಟಲು ಮತ್ತು ಧರ್ಮಭ್ರಷ್ಟತೆಯಿಂದ ಸಂರಕ್ಷಿಸಲು ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ ಅಸೆಂಬ್ಲಿಗಳ ಫೆಲೋಶಿಪ್ ಮತ್ತು ಪ್ರಚೋದನೆಯು ಹೆಚ್ಚು ಅಗತ್ಯವಿರುವಾಗ ಅತ್ಯಂತ ದೊಡ್ಡ ಪ್ರಯೋಗದ ದಿನದ ವಿಧಾನವನ್ನು ಇದು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ -- ಅವರು ತಿಳಿದಿರುವ ದಿನ - ಮತ್ತು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗಿದೆ. ಅವರಿಂದ "ದಿನ" ಎಂದು.

ಕೆಲವರು ಇದನ್ನು ರೆವೆಲೆಶನ್ 1:10 ರ "ಲಾರ್ಡ್ಸ್ ಡೇ" ಎಂದು ಭಾವಿಸಿದ್ದಾರೆ, ಆರಂಭಿಕ ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ನರು ವಾರದ ಮೊದಲ ದಿನವೆಂದು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ, ಅವರು ನಿಯಮಿತವಾಗಿ ಸಾಪ್ತಾಹಿಕ ಸಭೆಗಳನ್ನು ನಡೆಸಿದರು. ಆದರೆ ಸಂದರ್ಭವು, ಸಭೆಗಳನ್ನು "ತಡೆದುಹಾಕದೆ" "ಆದರೆ ಉತ್ತೇಜಿಸುವುದು", ಮುಂದಿನ ಸಮೀಪಿಸುತ್ತಿರುವ ಲಾರ್ಡ್ಸ್ ದಿನದಂದು ಒಟ್ಟುಗೂಡಿಸಲು ವಾರದ ಮೂಲಕ ಹೆಚ್ಚುತ್ತಿರುವ ತುರ್ತು ಉಪದೇಶಗಳನ್ನು ಅರ್ಥೈಸುವ ಬದಲು ಒಬ್ಬರನ್ನೊಬ್ಬರು

ಉತ್ತೇಜಿಸುವ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಜೋಡಿಸುವುದನ್ನು ಸೂಚಿಸುವಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ.

ಇತರರು "ಸಮೀಪಿಸುತ್ತಿರುವ ದಿನ" ಕ್ರಿಸ್ತನ ಎರಡನೇ ಬರುವಿಕೆ ಎಂದು ಪರಿಗಣಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಆದರೆ, ನಾವು ಯಾವುದೇ ಮತ್ತು ಎಲ್ಲಾ ಸಮಯದಲ್ಲೂ ಅದಕ್ಕಾಗಿ ಸಿದ್ಧರಾಗಿರುವಾಗ, ಅದು ಯಾವಾಗ ಎಂದು ನಮಗೆ ತಿಳಿದಿಲ್ಲ ಎಂದು ನಮಗೆ ಪದೇ ಪದೇ ತಿಳಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ, ಕ್ರಿಸ್ತನು ಭೂಮಿಯ ಮೇಲೆ ಇದ್ದಾಗ (ಮ್ಯಾಥ್ಯೂ 24: 35-44; 25: 1-13); ಮಾರ್ಕ್ 13: 31-37; ಲೂಕ್ 21: 33-36; 1 ಥೆಸಲೋನಿಯನ್ನರು 4: 13 - 5: 3; ಇತ್ಯಾದಿ). ಆದರೂ, ನಮ್ಮ ಲಾರ್ಡ್ಸ್ ಪೇಬಲ್ ಆಫ್ ದ ಟ್ಯಾಲೆಂಟ್ಸ್‌ನಲ್ಲಿ, "ದೀರ್ಘಕಾಲ" (ಮ್ಯಾಥ್ಯೂ 25:14-30 ಮತ್ತು v.19 ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿ) ಅವನು ಹಿಂದಿರುಗದಿರುವ ಸಾಧ್ಯತೆಯ ಸೂಚನೆಯಿತ್ತು. 2 ಥೆಸಲೋನಿಯನ್ನರು ಬರೆಯಲ್ಪಟ್ಟಾಗ ಅದು "ಕೈಯಲ್ಲಿ" ಇರಲಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ಭವಿಷ್ಯದಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಅನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಸಮಯದವರೆಗೆ ಅಪೊಸ್ತಲ ಪೌಲನು ಮುಂತಿಳಿಸಿರುವ ಮಹಾನ್ ಧರ್ಮಭ್ರಷ್ಟತೆಯ ಸಂಭವಕ್ಕೆ ಮುಂಚಿತವಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲ (2:1-12). ಮತ್ತು ಅಪೊಸ್ತಲ ಪೇತ್ರನು ಕ್ರೈಸ್ತರಿಗೆ ತನ್ನ ಎರಡನೆಯ ಪತ್ರವನ್ನು ಬರೆದಾಗ, ಗೇಲಿ ಮಾಡುವವರು ಅದು ಎಂದಾದರೂ ಸಂಭವಿಸುತ್ತದೆಯೇ ಎಂದು ಪ್ರಶ್ನಿಸುತ್ತಿದ್ದರು, ಏಕೆಂದರೆ ಅದು ಭರವಸೆ ನೀಡಿದ ನಂತರ ಬಹಳ ಸಮಯವಾಗಿತ್ತು (2 ಪೇತ್ರ 3:1-13). ಇನ್ನೂ ಅವನು ತನ್ನ ಮೊದಲ ಪತ್ರವನ್ನು ಬರೆದಾಗ, "ತೀರ್ಪು ದೇವರ ಮನೆಯಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗುವ ಸಮಯ: ಮತ್ತು ಅದು ಮೊದಲು ನಮ್ಮಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭವಾದರೆ, ದೇವರ ಸುವಾರ್ತೆಗೆ ವಿಧೇಯರಾಗದವರ ಅಂತ್ಯವೇನು? ಮತ್ತು, ನೀತಿವಂತರು ಕಷ್ಟದಿಂದ ರಕ್ಷಿಸಲಾಗಿದೆ, ಭಕ್ತಿಹೀನರು ಮತ್ತು ಪಾಪಿಗಳು ಎಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ?" ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ನರು ಅನುಭವಿಸುತ್ತಿರುವ "ಉರಿಯುತ್ತಿರುವ ಪ್ರಯೋಗ" ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಇದನ್ನು ಹೇಳಲಾಗಿದೆ (1 ಪೇತ್ರ 4:12-19). ಮತ್ತು ಇಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾದ "ತೀರ್ಪು" ಸುವಾರ್ತೆಗಳಲ್ಲಿ ಕ್ರಿಸ್ತನಿಂದ ಮುನ್ನೂಚಿಸಲಾದ ನೋವುಗಳು ಮತ್ತು ವಿಪತ್ತುಗಳ ಉಲ್ಲೇಖವನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ ಎಂದು ನಂಬಲು ಕಾರಣವಿದೆ. ನ್ಯಾಯತೀರ್ಪು ದೇವರ ಮನೆಯಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಲು: ಮತ್ತು ಅದು ಮೊದಲು ನಮ್ಮಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭವಾದರೆ, ದೇವರ

ಸುವಾರ್ತೆಗೆ ವಿಧೇಯರಾಗದವರ ಅಂತ್ಯವೇನು? ಮತ್ತು, ನೀತಿವಂತರು ಕಷ್ಟದಿಂದ ರಕ್ಷಿಸಲ್ಪಟ್ಟರೆ, ಭಕ್ತಿಹೀನರು ಮತ್ತು ಪಾಪಿಗಳು ಎಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ?" ಇದು ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ನರು ಅನುಭವಿಸುತ್ತಿರುವ "ಉರಿಯುತ್ತಿರುವ ವಿಚಾರಣೆ" ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಹೇಳಲಾಗಿದೆ (1 ಪೇತ್ರ 4:12-19) ಮತ್ತು ನಂಬಲು ಕಾರಣವಿದೆ. ಇಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾದ "ತೀರ್ಪು" ಸುವಾರ್ತೆಗಳಲ್ಲಿ ಕ್ರಿಸ್ತನಿಂದ ಮುನ್ನೂಚಿಸಲಾದ ನೋವುಗಳು ಮತ್ತು ವಿಪತ್ತುಗಳ ಉಲ್ಲೇಖವನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ. ನ್ಯಾಯತೀರ್ಪು ದೇವರ ಮನೆಯಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಲು: ಮತ್ತು ಅದು ಮೊದಲು ನಮ್ಮಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭವಾದರೆ, ದೇವರ ಸುವಾರ್ತೆಗೆ ವಿಧೇಯರಾಗದವರ ಅಂತ್ಯವೇನು? ಮತ್ತು, ನೀತಿವಂತರು ಕಷ್ಟದಿಂದ ರಕ್ಷಿಸಲ್ಪಟ್ಟರೆ, ಭಕ್ತಿಹೀನರು ಮತ್ತು ಪಾಪಿಗಳು ಎಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ?" ಇದು ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ನರು ಅನುಭವಿಸುತ್ತಿರುವ "ಉರಿಯುತ್ತಿರುವ ವಿಚಾರಣೆ" ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಹೇಳಲಾಗಿದೆ (1 ಪೇತ್ರ 4:12-19) ಮತ್ತು ನಂಬಲು ಕಾರಣವಿದೆ. ಇಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾದ "ತೀರ್ಪು" ಸುವಾರ್ತೆಗಳಲ್ಲಿ ಕ್ರಿಸ್ತನಿಂದ ಮುನ್ನೂಚಿಸಲಾದ ನೋವುಗಳು ಮತ್ತು ವಿಪತ್ತುಗಳ ಉಲ್ಲೇಖವನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ.

ಹಾಗಿದ್ದಲ್ಲಿ, ಹೀಬ್ರೂ 10:25 ರಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾದ "ಸಮೀಪಿಸುತ್ತಿರುವ ದಿನ" ಜೆರುಸಲೆಮ್ ವಿನಾಶದ ದಿನವಾಗಿದೆ, ಇದು ಕ್ರಿಸ್ತನ ಸಮಕಾಲೀನ ಪೀಳಿಗೆಯ ಜೀವಿತಾವಧಿಯಲ್ಲಿ ನಡೆಯಲಿತ್ತು (ಮ್ಯಾಥ್ಯೂ 24: 1-34; ಮಾರ್ಕ್ 13:1-30; ಲೂಕ್ 21:5-32), ಮತ್ತು AD 70 ರಲ್ಲಿ ಸಂಭವಿಸಿತು, ಹೀಬ್ರೂಗಳಿಗೆ ಪತ್ರ ಬರೆದ ನಂತರ ತುಲನಾತ್ಮಕವಾಗಿ ಕಡಿಮೆ ಸಮಯದಲ್ಲಿ, ಅದರ ವಿಧಾನದ ಚಿಹ್ನೆಗಳು ಹೆಚ್ಚುತ್ತಿರುವಾಗ. ಪ್ಯಾಲೆಸ್ಟೈನ್‌ನಲ್ಲಿನ ಯಹೂದಿ ನಾಯಕರು ಮತ್ತು ಅವರ ರೋಮನ್ ಯಜಮಾನರ ನಡುವೆ ಹೆಚ್ಚುತ್ತಿರುವ ಉದ್ವಿಗ್ನತೆ ಮತ್ತು ಘರ್ಷಣೆಗಳಿಂದಾಗಿ ಇದನ್ನು ತರಲಾಯಿತು. ಮತ್ತು ಅಂತಹ ಉದ್ವಿಗ್ನತೆಗಳು ಹೆಚ್ಚಾದಂತೆ, ರೋಮನ್ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯದ ಎಲ್ಲೆಡೆ ಯಹೂದಿಗಳ ಸಂಖ್ಯೆಯು ಹೆಚ್ಚು ಹೆಚ್ಚು ಅನಿಶ್ಚಿತವಾಯಿತು - ಮತ್ತು ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ನರೊಂದಿಗೆ, ಏಕೆಂದರೆ ಅವರು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಯಹೂದಿ ಮತ್ತು ಅನ್ಯಜನ

ಕ್ರೈಸ್ತರ ಒಂದು ಪಂಗಡವಾಗಿ ಯಹೂದಿ ಮತಾಂತರಗೊಂಡವರು ಎಂದು ಭಾವಿಸಿದ್ದರು.

ಯೆರೂಸಲೇಮಿನ ಮುತ್ತಿಗೆ ಮತ್ತು ವಿನಾಶದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಸಾಟಿಯಿಲ್ಲದ ಕ್ಲೇಶವಿದೆ ಎಂದು ಲಾರ್ಡ್ ಭವಿಷ್ಯ ನುಡಿದನು ಮತ್ತು ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ತನ್ನ ಶಿಷ್ಯರಿಗೆ ಸೂಚನೆಗಳನ್ನು ನೀಡಿದನು. ಮತ್ತು ಯುಸೆಬಿಯಸ್ ತನ್ನ ಚರ್ಚ್ ಇತಿಹಾಸದಲ್ಲಿ ಹೀಗೆ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ: "ಆದಾಗ್ಯೂ, ಜೆರುಸಲೇಮ್ ಚರ್ಚ್ ಇಡೀ ದೇಹವು ದೈವಿಕ ಬಹಿರಂಗಪಡಿಸುವಿಕೆಯಿಂದ ಆಜ್ಞಾಪಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ, ಯುದ್ಧದ ಮೊದಲು ಅನುಮೋದಿತ ಧರ್ಮನಿಷ್ಠ ಪುರುಷರಿಗೆ ನೀಡಲಾಯಿತು, ನಗರದಿಂದ ತೆಗೆದುಹಾಕಲ್ಪಟ್ಟಿತು ಮತ್ತು ಒಂದು ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ವಾಸಿಸುತ್ತಿತ್ತು. ಜೋರ್ದಾನ್‌ನ ಆಚೆಗಿರುವ ಪಟ್ಟಣವನ್ನು ಪೆಲ್ಲಾ ಎಂದು ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ, ಇಲ್ಲಿ ಕ್ರಿಸ್ತನನ್ನು ನಂಬುವವರು, ಜೆರುಸಲೇಮ್‌ನಿಂದ ಹೊರಟುಹೋದರು, ಪವಿತ್ರ ಪುರುಷರು ರಾಜ ನಗರವನ್ನು ಮತ್ತು ಇಡೀ ಜುದೇಯ ದೇಶವನ್ನು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ತ್ಯಜಿಸಿದಂತೆ; ಕ್ರಿಸ್ತನ ಮತ್ತು ಅವನ ಅಪೊಸ್ತಲರ ವಿರುದ್ಧದ ಅಪರಾಧಗಳಿಗೆ ದೈವಿಕ ನ್ಯಾಯ , ಅಂತಿಮವಾಗಿ ಅವರನ್ನು ಹಿಂದಿಕ್ಕಿದರು, ಈ ದುಷ್ಟರ ಇಡೀ ಪೀಳಿಗೆಯನ್ನು ಭೂಮಿಯಿಂದ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ನಾಶಪಡಿಸಿದರು. (ಪುಸ್ತಕ III, ಅಧ್ಯಾಯ V.

IV. ಎಕ್ಸೊಸ್ಟರ್ಸಿಸ್ (1 ಪೀಟರ್ 3:21).

1 ಪೀಟರ್ 3:21 ಕಾಯಿದೆಗಳು 22:16 ರೊಂದಿಗೆ "ಕರ್ತನ ಹೆಸರನ್ನು ಕರೆಯುವುದು" ಮತ್ತು "ಪಾಪಗಳ ವಿಮೋಚನೆ" ಮತ್ತು "ಒಳ್ಳೆಯ ಮನಸ್ಸಾಕ್ಷಿಯನ್ನು" ಒಳಗೊಂಡಿರುವ ಕಾಯಿದೆಗಳು 2:38 ರೊಂದಿಗೆ ಪ್ರಮುಖ ಸಂಪರ್ಕವನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ. ಧರ್ಮಗ್ರಂಥದ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ, "ಒಳ್ಳೆಯ ಮನಸ್ಸಾಕ್ಷಿ" (ಕಾಯಿದೆಗಳು 23:1) "ದೇವರು ಮತ್ತು ಮನುಷ್ಯರ ಕಡೆಗೆ ಅಪರಾಧವಿಲ್ಲದ ಮನಸ್ಸಾಕ್ಷಿ" (24:16). AV 1 ಪೀಟರ್ 3:21 ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ಅನ್ನು "ದೇವರ ಕಡೆಗೆ ಒಳ್ಳೆಯ ಮನಸ್ಸಾಕ್ಷಿಯ ಉತ್ತರ" ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತದೆ, ಇದು "ಪಾಪಗಳ ಉಪಶಮನದ ಕಾರಣ" ಎಂದು ತೋರುತ್ತದೆ, ಆದರೆ ಕಾಯಿದೆಗಳು 2:38 ಹೇಳುತ್ತದೆ ಅಥವಾ, ಪಾಪಗಳ ಪರಿಹಾರಗಳಿಗೆ." ಮತ್ತು 1 ಪೀಟರ್ 3:21 ರ ಪಠ್ಯದಲ್ಲಿನ ASV ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ಅನ್ನು "ದೇವರ

ಕಡೆಗೆ ಒಳ್ಳೆಯ ಮನಸ್ಸಾಕ್ಷಿಯ ವಿಚಾರಣೆ" ಎಂದು ಹೊಂದಿದೆ, ಇದು ಹೆಚ್ಚು ಅರ್ಥವಿಲ್ಲ ಎಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಅಂಚಿನಲ್ಲಿ, "ಅಥವಾ, ವಿಚಾರಣೆ ಅಥವಾ, ಮನವಿ" ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತದೆ. "ವಿಚಾರಣೆ" ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಉತ್ತಮ ಅರ್ಥವನ್ನು ತೋರುತ್ತಿಲ್ಲ, ಆದರೆ "ಮನವಿಯು" ಅದು "ಒಳ್ಳೆಯ ಆತ್ಮಸಾಕ್ಷಿಗಾಗಿ" ಆಗಿರಬೇಕು, ಇದರ ಅರ್ಥ ಮತ್ತು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಅರ್ಥೈಸಬಹುದು, ಹಲವಾರು ಆಧುನಿಕ ಭಾಷಣ ಭಾಷಾಂತರಗಳು ಅದನ್ನು ನಿರೂಪಿಸಿದಂತೆ -- ಹೀಗೆ " ಮನವಿ" ಅಥವಾ ಅದಕ್ಕೆ ಸಮಾನವಾದ RSV ಮತ್ತು NASB ಇದನ್ನು "ಸ್ಪಷ್ಟ ಆತ್ಮಸಾಕ್ಷಿಗಾಗಿ ದೇವರಿಗೆ ಮನವಿ ಮಾಡುತ್ತವೆ." ಇತರರು ಇದನ್ನು ಇದೇ ರೀತಿ ನಿರೂಪಿಸುತ್ತಾರೆ, ಈ ಕೆಳಗಿನಂತೆ:

ಗುಡ್‌ಸ್ಪೀಡ್: "ದೇವರ ಜೊತೆಗಿನ ಆತ್ಮಸಾಕ್ಷಿಯ ಹಂಬಲ."

ವಿಲಿಯಮ್ಸ್: "ದೇವರ ಮುಂದೆ ಸ್ಪಷ್ಟವಾದ ಆತ್ಮಸಾಕ್ಷಿಯ ಹಂಬಲ."

ರಾಥಹಾರ್ಮ್: "ಒಳ್ಳೆಯ ಮನಸ್ಸಾಕ್ಷಿಗಾಗಿ ದೇವರಿಗೆ ವಿನಂತಿ."

ಮೊಫಾಟ್: "ದೇವರ ಮುಂದೆ ಶುದ್ಧ ಮನಸ್ಸಾಕ್ಷಿಗಾಗಿ ಪ್ರಾರ್ಥನೆ."

ಮಾಂಟ್ರೊಮೆರಿ: "ದೇವರ ಕಡೆಗೆ ಒಳ್ಳೆಯ ಮನಸ್ಸಾಕ್ಷಿಗಾಗಿ ಪ್ರಾರ್ಥನೆ."

ಗಮನಿಸಿ: ಇದು ಕಾಯಿದೆಗಳು 2:38 ಕ್ಕೆ ಅನುಗುಣವಾಗಿ, "ಪಾಪಗಳ ಉಪಶಮನಕ್ಕಾಗಿ ಕ್ರಿಸ್ತನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ದೀಕ್ಷಾಸ್ನಾನ" -- ಅಂದರೆ, ದೇವರ ಕಡೆಗೆ ಒಳ್ಳೆಯ ಮನಸ್ಸಾಕ್ಷಿಯನ್ನು ಹೊಂದಲು ಮತ್ತು ಅಂತಹ "ಕಡುಬಯಕೆ" ಯ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿಯಾಗಿ.

1 ಪೀಟರ್ 3:21 ರಲ್ಲಿ ಬಳಸಲಾದ ಪದವು ಎಪರೋಟೆಮಾ ಆಗಿದೆ. ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಥಾಯರ್‌ನ ಗ್ರೀಕ್-ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಲೆಕ್ಸಿಕಾನ್, ಇದರ ಅರ್ಥವನ್ನು ಹೇಳುತ್ತದೆ: 1. ಒಂದು ವಿಚಾರಣೆ, ಒಂದು ಪ್ರಶ್ನೆ. 2. ಒಂದು ಬೇಡಿಕೆ. 3. ವಿಚಾರಣೆ ಮತ್ತು ಬೇಡಿಕೆಯ ನಿಯಮಗಳು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಬಯಕೆಯ ಕಲ್ಪನೆಯನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುವುದರಿಂದ, ಪದವು ಶ್ರದ್ಧೆಯಿಂದ ಹುಡುಕುವಿಕೆಯ ಅರ್ಥವನ್ನು ಪಡೆಯುತ್ತದೆ, ಅಂದರೆ, ಕಡುಬಯಕೆ, ತೀವ್ರವಾದ ಬಯಕೆ. ಪದದ ಈ ಬಳಕೆಯನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡರೆ, ಅದು

ನಮಗೆ ಅತ್ಯಂತ ಸುಲಭವಾದ ಮತ್ತು ಅತ್ಯಂತ ಸಮಂಜಸವಾದ ವಿವರಣೆಯನ್ನು ನೀಡುತ್ತದೆ. ಮಾಂಸದ ಕಲ್ಮಶವನ್ನು ತೆಗೆದುಹಾಕಿದ್ದೇವೆ, ಆದರೆ ನಾವು [ನೀವು] ದೇವರೊಂದಿಗೆ ರಾಜಿ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವ ಮನಸ್ಸಾಕ್ಷಿಯನ್ನು ಶ್ರದ್ಧೆಯಿಂದ ಹುಡುಕಿದ್ದೇವೆ.

ಅರ್ಂಡ್ಜ್ ಮತ್ತು ಗಿಂಗ್ರಿಚ್, ತಮ್ಮ ಗ್ರೀಕ್-ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಲೆಕ್ಸಿಕನ್ ಆಫ್ ದಿ ನ್ಯೂ ಟೆಸ್ಟಮೆಂಟ್ ಮತ್ತು ಇತರ ಆರಂಭಿಕ ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ: 1. ಪ್ರಶ್ನೆ. 2. ವಿನಂತಿ, ಮನವಿ (ಎಪಿರೋಟಾ 2, ಯಾರನ್ನಾದರೂ ಏನನ್ನಾದರೂ ಕೇಳಲು) -- ಸ್ಪಷ್ಟವಾದ ಆತ್ಮಸಾಕ್ಷಿಗಾಗಿ ದೇವರಿಗೆ ಮನವಿ 1 ಪೆಟೆ. 3:21.

ಗಮನಿಸಿ: 1 ಪೀಟರ್ 3:21 ರಲ್ಲಿ, ಎಪಿರೋಟೆಮಾ ಎಂಬ ಪದದ ತಿಳುವಳಿಕೆಯು ಕಾಯಿದೆಗಳು 22:16 ರೊಂದಿಗೆ ಸುಂದರವಾಗಿ ಹೊಂದಿಕೆಯಾಗುತ್ತದೆ, "ಎದ್ದೇಳು, ಮತ್ತು ದೀಕ್ಷಾಸ್ನಾನ ಪಡೆದುಕೊಳ್ಳಿ ಮತ್ತು ನಿಮ್ಮ ಪಾಪಗಳನ್ನು ತೊಳೆದುಕೊಳ್ಳಿ, ಭಗವಂತನ ಹೆಸರನ್ನು ಕರೆಯಿರಿ." ಅಂದರೆ, ಪಾಪಗಳನ್ನು ತೊಡೆದುಹಾಕಲು ದೀಕ್ಷಾಸ್ನಾನ ಪಡೆದಾಗ, ಒಬ್ಬನು ದೇವರ ಕಡೆಗೆ ಒಳ್ಳೆಯ ಮನಸ್ಸಾಕ್ಷಿಗಾಗಿ ತನ್ನ ಹೃದಯದ ಬಯಕೆಯನ್ನು ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸುತ್ತಿದ್ದಾನೆ -- ವಾಸ್ತವವಾಗಿ, ಉಳಿಸಲು ಹಾಗೆ ಮಾಡಬೇಕು. ಆದ್ದರಿಂದ ಧರ್ಮಗ್ರಂಥದ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ಪಾಪಗಳ ಉಪಶಮನಕ್ಕಾಗಿ ಬಹಿರಂಗ ಪ್ರಾರ್ಥನೆಯಾಗಿದೆ. ಭಗವಂತನ ಹೆಸರನ್ನು ಕರೆಯುವುದು ಪ್ರಾರ್ಥನೆಯನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತದೆ. ಇದು ಭಗವಂತನನ್ನು ಕರೆಯುತ್ತಿದೆ.

"ಯಾಕಂದರೆ ಯಹೂದಿ ಮತ್ತು ಗ್ರೀಕರ ನಡುವೆ ಯಾವುದೇ ವ್ಯತ್ಯಾಸವಿಲ್ಲ: ಯಾಕಂದರೆ ಅದೇ ಕರ್ತನು ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಕರ್ತನು ಮತ್ತು ಆತನನ್ನು ಕರೆಯುವ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಐಶ್ವರ್ಯವಂತನಾಗಿದ್ದಾನೆ: ಯಾಕಂದರೆ, ಭಗವಂತನ ಹೆಸರನ್ನು ಕರೆಯುವವನು ರಕ್ಷಿಸಲ್ಪಡುವನು" ರೋಮನ್ನರು 10:12- 13) "ಮತ್ತು ಅವರು ಸ್ವೇಚ್ಛೆಯನ್ನು ಕಲ್ಪಿಸಿದರು, ಕರ್ತನನ್ನು ಕರೆದು, "ಲಾರ್ಡ್ ಜೀಸಸ್, ನನ್ನ ಆತ್ಮವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿ" (ಕಾಯಿದೆಗಳು 7:59).

ಉಳಿಸಲು, ನಂತರ, ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ನಿಯಮಗಳ ಪ್ರಕಾರ, ಒಬ್ಬನು ಭಗವಂತನ

ಹೆಸರನ್ನು ಕರೆಯಬೇಕು ಮತ್ತು ಅವನ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಹಾಗೆ ಮಾಡಬೇಕು, ಇದರಿಂದ ಅದು ಪಾಪಗಳ ಉಪಶಮನಕ್ಕಾಗಿ ಬಹಿರಂಗ ಪ್ರಾರ್ಥನೆಯಾಗುತ್ತದೆ.

ಕಿಟೆಲ್‌ನ ಥಿಯೋಲಾಜಿಕಲ್ ಡಿಕ್ಲನರಿ ಆಫ್ ದಿ ನ್ಯೂ ಟೆಸ್ಟಮೆಂಟ್‌ನಿಂದ (1964) ನಾವು ಈ ಕೆಳಗಿನವುಗಳೊಂದಿಗೆ ಮುಕ್ತಾಯಗೊಳಿಸುತ್ತೇವೆ: "ಆದ್ದರಿಂದ ನಾವು 1 Pet.3:21 ಅನ್ನು ಭಾಷಾಂತರಿಸಬಹುದು: 'ಬಾಹ್ಯ ಕಲ್ಮಶವನ್ನು ತೆಗೆದುಹಾಕುವುದು ಅಲ್ಲ, ಆದರೆ ಒಳ್ಳೆಯ ಮನಸ್ಸಾಕ್ಷಿಗಾಗಿ ದೇವರಿಗೆ ಪ್ರಾರ್ಥನೆ."

ಅಲ್ಲದೆ: "ವಿ.21 ರ ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ನಾವು ಅಲ್ಲಾ [ಆದರೆ] ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ ಶುದ್ಧೀಕರಣವನ್ನು ಅನುಸರಿಸಬೇಕೆಂದು ನಿರೀಕ್ಷಿಸಬೇಕು. ಹೀಗಾಗಿ ಒಳ್ಳೆಯ ಆತ್ಮಸಾಕ್ಷಿಯ ವಿನಂತಿಯು ಪಾಪಗಳ ಉಪಶಮನಕ್ಕಾಗಿ ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಎಂದು ಅರ್ಥೈಸಿಕೊಳ್ಳುವುದು ... ಉಪಶಮನಕ್ಕಾಗಿ ಪಾಪಗಳು ಮೊದಲಿನಿಂದಲೂ ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್‌ಗೆ ನಿಕಟ ಸಂಬಂಧ ಹೊಂದಿದೆ (Mk.1:4 ಮತ್ತು ಪಾರ್.; ಕಾಯಿದೆಗಳು 2:38)." (ಸಂಪುಟ II, ಪುಟ 688.) [ಈ ವಿಷಯದ ಕುರಿತು ಹೆಚ್ಚುವರಿ ಚರ್ಚೆಯನ್ನು ಬ್ಯಾಪ್ಟಿಸಮ್ ಇನ್ ಕ್ರೈಸ್ಟ್ ನಲ್ಲಿ ಕಾಣಬಹುದು, ಜೋ ಮೆಕಿನ್ನಿ, www,thebiblewayonline.com -rd]

ಅಬೆಲ್ ಅವರ "ಮೋರ್ ಎಕ್ಸಲೆಂಟ್"
ತ್ಯಾಗಅಧ್ಯಾಯ 11:4

ಪಠ್ಯ: "ನಂಬಿಕೆಯಿಂದ, ಅಬೆಲ್ ಕೇನ್‌ಗಿಂತ ಉತ್ತಮವಾದ ತ್ಯಾಗವನ್ನು ದೇವರಿಗೆ ಅರ್ಪಿಸಿದನು, ಅದರ ಮೂಲಕ ಅವನು ನೀತಿವಂತನೆಂದು ಅವನಿಗೆ ಸಾಕ್ಷಿ ನೀಡಿದನು, ದೇವರು ಅವನ ಉಡುಗೊರೆಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಸಾಕ್ಷಿಯನ್ನು ನೀಡುತ್ತಾನೆ ಮತ್ತು ಅದರ ಮೂಲಕ ಅವನು ಸತ್ತಿದ್ದರೂ ಮಾತನಾಡುತ್ತಾನೆ" (ಅಮೇರಿಕನ್ ಪ್ರಮಾಣಿತ ಆವೃತ್ತಿ).

1. ವೈಯಕ್ತಿಕ ಅವಲೋಕನಗಳು.
ಮೂಲಭೂತ ಪಾಠವೆಂದರೆ ಅಬೆಲ್ ನಂಬಿಕೆಯಿಂದ ಅರ್ಪಿಸಲ್ಪಟ್ಟನು ಮತ್ತು ನೀತಿವಂತನಾಗಿ ಸ್ವೀಕರಿಸಲ್ಪಟ್ಟನು, ಕೇನ್

ನಂಬಿಕೆಯಿಂದ ನೀಡಲಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ಆದ್ದರಿಂದ ಸ್ವೀಕರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿಲ್ಲ ಎಂದು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ. ಆದರೆ (1) "ನಂಬಿಕೆಯಿಂದ ನೀಡಲ್ಪಟ್ಟ" ಮತ್ತು (2) "ಹೆಚ್ಚು ಅತ್ಯುತ್ತಮವಾದ ತ್ಯಾಗ" ಎಂಬ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿಗಳ ಮಹತ್ವವನ್ನು ನಾವು ಸಾಧ್ಯವಾದಷ್ಟು ಉತ್ತಮವಾಗಿ ಕಲಿಯಬೇಕಾಗಿದೆ. ಕೆಲವು ವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯದು ಹಿಂದಿನದಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಅಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ಆದ್ದರಿಂದ ಹೆಚ್ಚು ವಿವಾದಾತ್ಮಕವಾಗಿದೆ.

ಹೀಬ್ರೂಗಳಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖವು ಜೆನೆಸಿಸ್ 4: 2b-5 ರಿಂದ ಈ ಕೆಳಗಿನವುಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ: "ಅಬೆಲ್ ಕುರಿಗಳನ್ನು ಕಾಯುವವನಾಗಿದ್ದನು, ಆದರೆ ಕೇನ್ ನೆಲವನ್ನು ಉಳುಮೆ ಮಾಡುವವನಾಗಿದ್ದನು. ಮತ್ತು ಕಾಲಾನಂತರದಲ್ಲಿ, ಕೇನ್ ಅದರ ಫಲವನ್ನು ತಂದನು. ನೆಲವು ಯೆಹೋವನಿಗೆ ಅರ್ಪಣೆ, ಮತ್ತು ಹೇಬೆಲನು ತನ್ನ ಮಂದೆಯ ಚೊಚ್ಚಲವನ್ನು ಮತ್ತು ಅದರ ಕೊಬ್ಬನ್ನು ತಂದನು ಮತ್ತು ಯೆಹೋವನು ಹೇಬೆಲನನ್ನೂ ಅವನ ಕಾಣಿಕೆಯನ್ನೂ ಗೌರವಿಸಿದನು, ಆದರೆ ಕಾಯಿನ ಮತ್ತು ಅವನ ಕಾಣಿಕೆಯನ್ನು ಅವನು ಗೌರವಿಸಲಿಲ್ಲ. ತುಂಬಾ ಕೋಪಗೊಂಡಿತು ಮತ್ತು ಅವನ ಮುಖವು ಕುಸಿಯಿತು."

ಜೆನೆಸಿಸ್ ನಂಬಿಕೆಯ ಬಗ್ಗೆ ನೇರವಾಗಿ ಏನನ್ನೂ ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವುದಿಲ್ಲ ಆದರೆ ಎರಡು ಕೊಡುಗೆಗಳ ನಡುವಿನ ವಸ್ತುನಿಷ್ಠ ವ್ಯತ್ಯಾಸವನ್ನು ವಿವರಿಸುತ್ತದೆ, ಆದರೆ ಹೀಬ್ರೂಗಳು ವ್ಯಕ್ತಿನಿಷ್ಠ ವ್ಯತ್ಯಾಸವನ್ನು (ನಂಬಿಕೆ) ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತಾರೆ ಆದರೆ ವಸ್ತುನಿಷ್ಠ ವ್ಯತ್ಯಾಸವನ್ನು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವುದಿಲ್ಲ.

1. "ನಂಬಿಕೆಯ ಮೂಲಕ ನೀಡಲಾಗುತ್ತದೆ." ಆದರೂ, ನಂಬಿಕೆಯು ಜೆನೆಸಿಸ್ ಖಾತೆಯಲ್ಲಿ ನೇರವಾಗಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿಲ್ಲವಾದರೂ, ದೇವರ ಅಸ್ತಿತ್ವದ ನಂಬಿಕೆಯು ಕಾಯಿನ ಮತ್ತು ಅಬೆಲ್ ಇಬ್ಬರಿಂದಲೂ ಸೂಚಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ, ಏಕೆಂದರೆ ಅವನು "ಯೆಹೋವನಿಗೆ ಕಾಣಿಕೆಯನ್ನು ತಂದನು" ಅಬೆಲ್ ಮಾಡಿದರು. "ಅರ್ಪಣೆ" ಎಂದು ಅನುವಾದಿಸಲಾದ ಹೀಬ್ರೂ ಪದವು ಮಿಂಚಾಹ್ ಆಗಿದೆ, ಇದನ್ನು LXX ನಲ್ಲಿ ತುಸಿಯಾ ಅಥವಾ ಇಂಗ್ಲಿಷ್‌ನಲ್ಲಿ "ತ್ಯಾಗ" ಎಂದು ನಿರೂಪಿಸಲಾಗಿದೆ, ಮೇಲೆ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದ ನಮ್ಮ ಹೀಬ್ರೂ ಪಠ್ಯದಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ -- ದೇವರಿಗೆ

ಅಥವಾ ದೇವರಿಗೆ ಅರ್ಪಣೆಯನ್ನು ಧರ್ಮಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವ ಪದಗಳು.

ಆದರೆ ವಿವಿಧ ರೀತಿಯ ನಂಬಿಕೆಗಳಿವೆ - (ಎ) ದೇವರ ಅಸ್ತಿತ್ವದಲ್ಲಿ "ನಂಬಿಕೆ", ಆದರೆ ವಿಧೇಯತೆಯ "ಕಾರ್ಯಗಳ ಹೊರತಾಗಿ", ಇದು ನಿಷ್ಪರಿಣಾಮಕಾರಿ, "ಬಂಜರು," "ಸತ್ತ"; ಮತ್ತು (ಬಿ) "ನಂಬಿಕೆ" ಪರಿಣಾಮಕಾರಿಯಾಗಿದೆ, ಅದು ತನ್ನ "ಕೆಲಸಗಳಿಂದ" ಪ್ರಕಟವಾಗುತ್ತದೆ (ಜೇಮ್ಸ್ 2:17-26). ಜೇಮ್ಸ್ 2 ಮತ್ತು ಹೀಬ್ರೂ 11 ಎರಡರಲ್ಲೂ ಅದು ಎರಡನೆಯದು ಮನುಷ್ಯನಿಗೆ ಸದಾಚಾರಕ್ಕಾಗಿ ಪರಿಗಣಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ ಎಂದು ಸ್ಪಷ್ಟಪಡಿಸುತ್ತದೆ. ಕೆಳಗಿನ ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಉದಾಹರಣೆಯನ್ನೂ ಗಮನಿಸಿ.

ಮೆರಿಬಾದ ನೀರಿನಲ್ಲಿ (ಸಂಖ್ಯೆಗಳು 20: 2-13), ಕಡೇಶ್-ಬರ್ನೆಯ ಓಯಿಸಿಸ್ನಲ್ಲಿ, ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಒಂದು ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಬಂಡೆಯಿಂದ ಹರಿಯುವ ಸ್ಪ್ರಿಂಗ್ನಿಂದ ಸರಬರಾಜು ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ, ಮೋಶೆ ಮತ್ತು ಆರೋನರ ನೇತೃತ್ವದ ಇಸ್ರಾಯೇಲ್ಯರು ಬಂದಾಗ ನೀರು ಇರಲಿಲ್ಲ, ಮತ್ತು ಜನರು ದಂಗೆಯೆದ್ದರು. ದೇವರು ಮೋಶೆಗೆ ಹೇಳಿದ್ದೇನೆಂದರೆ: "ಕೋಲನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಸಭೆಯನ್ನು ಒಟ್ಟುಗೂಡಿಸಿ, ನೀನು ಮತ್ತು ನಿನ್ನ ಸಹೋದರ ಆರೋನನು ಮತ್ತು ಅವರ ಕಣ್ಣುಗಳ ಮುಂದೆ ಬಂಡೆಯು ನೀರನ್ನು ಕೊಡುವಂತೆ ಮಾತಾಡಿ; ಮತ್ತು ನೀನು ಅವರಿಗೆ ನೀರನ್ನು ತರಬೇಕು. ಬಂಡೆಯಿಂದ; ಆದ್ದರಿಂದ ನೀನು ಸಭೆಗೆ ಮತ್ತು ಅವರ ದನಗಳಿಗೆ ಕುಡಿಯಲು ಕೊಡು."

ಆದರೆ ಅವರು ತಮ್ಮ ಅಡತಡೆಗಾಗಿ ಜನರೊಂದಿಗೆ ತುಂಬಾ ನಿರಾಶೆಗೊಂಡರು ಮತ್ತು ಕೋಪಗೊಂಡರು ಎಂದು ತೋರುತ್ತಿದೆ, ಮೋಶೆಯು ಬಂಡೆಯೊಂದಿಗಲ್ಲ, ಆದರೆ ಜನರಿಗೆ, "ದಂಗೆಕೋರರೇ ಈಗ ಕೇಳಿರಿ; ನಾವು ನಿಮಗೆ ಈ ಬಂಡೆಯಿಂದ ನೀರನ್ನು ಹೊರತರೋಣವೇ?" ಮತ್ತು ಮೋಶೆಯು "ತನ್ನ ಕೋಲಿನಿಂದ ಬಂಡೆಯನ್ನು ಎರಡು ಬಾರಿ ಹೊಡೆದನು," ಅದನ್ನು ಮಾಡುವಂತೆ ಅವನಿಗೆ ಆಜ್ಞಾಪಿಸಲಾಗಿಲ್ಲ, ಮತ್ತು "[ಆದರೂ] ನೀರು ಹೇರಳವಾಗಿ ಬಂದಿತು, ಮತ್ತು ಸಭೆ ಮತ್ತು ಅವರ

ದನಕರು ಕುಡಿದವು." ಆದರೆ ಅದು ಕಥೆಯ ಅಂತ್ಯವಾಗಿರಲಿಲ್ಲ.

ಯಹೋವನು ಮೋಶೆ ಮತ್ತು ಆರೋನರಿಗೆ ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದನು: "ನೀವು ನನ್ನನ್ನು ನಂಬದ ಕಾರಣ, ಇಸ್ರೇಲ್ ಮಕ್ಕಳ ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ನನ್ನನ್ನು ಪವಿತ್ರೀಕರಿಸಲು, ಆದ್ದರಿಂದ ನೀವು ಈ ಸಭೆಯನ್ನು ನಾನು ಬರುವ ದೇಶಕ್ಕೆ ತರಬಾರದು." ಪರಿಣಾಮವಾಗಿ, ಭರವಸೆಯ ಭೂಮಿಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸುವ ಮೊದಲು ಅವರಿಬ್ಬರೂ ಸತ್ತರು.

ಏಕೆಂದರೆ ಆ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಮೋಶೆ ಮತ್ತು ಆರೋನರು ದೇವರ ಅಸ್ತಿತ್ವದಲ್ಲಿ ಹಿಂದೆಂದಿಗಿಂತಲೂ ಕಡಿಮೆ ನಂಬಿದ್ದರು? ನಿಸ್ಸಂಶಯವಾಗಿ ಅಲ್ಲ. ಆದರೆ ಅವರು ದೇವರಿಗೆ ನಿಖರವಾಗಿ ವಿಧೇಯರಾಗಲಿಲ್ಲ, ಜೊತೆಗೆ, ದೇವರಿಗೆ ಮಹಿಮೆಯನ್ನು ನೀಡುವ ಮತ್ತು "ಜನರ ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿ" ಆತನನ್ನು "ಪವಿತ್ರಗೊಳಿಸುವ" ಬದಲಾಗಿ ದೇವರು ಮಾಡುವ ಪವಾಡಕ್ಕಾಗಿ ಅವರು ತಮ್ಮನ್ನು ತಾವು ಗೌರವಿಸಿಕೊಂಡರು.

2. "ಏ ಮೋರ್ ಎಕ್ಸಲೆಂಟ್ ತ್ಯಾಗ." ನಿಸ್ಸಂಶಯವಾಗಿ, ಅದೇ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ, ಕೇನ್, ದೇವರ ಅಸ್ತಿತ್ವದಲ್ಲಿ ನಂಬಿಕೆಯಿದ್ದರೂ, ಅಬೆಲ್ ಮಾಡಿದಂತೆ ದೇವರನ್ನು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಪಾಲಿಸಬೇಕೆಂದು ನಂಬಲಿಲ್ಲ. ಕಿಂಗ್ ಜೇಮ್ಸ್ ಆವೃತ್ತಿ, ಅಮೇರಿಕನ್ ಸ್ಟ್ಯಾಂಡರ್ಡ್ ಆವೃತ್ತಿ ಮತ್ತು ಇತರರ ಪ್ರಕಾರ, "ನಂಬಿಕೆಯಿಂದ ಅಬೆಲ್ ಕೇನ್ಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಅತ್ಯುತ್ತಮವಾದ ತ್ಯಾಗವನ್ನು ಅರ್ಪಿಸಿದನು". ಆದಾಗ್ಯೂ, ಗ್ರೀಕ್ ಪಠ್ಯವು ಪ್ಲಿಯೋನಾ ತುಶಿಯನ್, "ಹೆಚ್ಚು ತ್ಯಾಗ" ಮಾತ್ರ ಹೊಂದಿದೆ. ಆದರೆ ಯಾವ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚು? ಗುಣಮಟ್ಟಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ, KJV ಮತ್ತು ASV ಪ್ರಕಾರ? ಪ್ರಮಾಣಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ, ಅವನ "ಉಡುಗೊರೆಗಳನ್ನು" (ಬಹುವಚನ) ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗಿದೆಯೇ? ಅಥವಾ, "ಉಡುಗೊರೆಗಳು" ಎಂಬ ಪದವು ತನ್ನನ್ನು ತಾನೇ ಸಾಲವಾಗಿ ಕೊಡುವ ಕೆಲವು ಪ್ರಕಾರಗಳು (ಇದು ಪರಿಮಾಣಾತ್ಮಕವೂ ಆಗಿದೆ)?

ಆದಾಗ್ಯೂ, ಜೆನೆಸಿಸ್ ದಾಖಲೆಯು ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿ ಒಂದಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ರೀತಿಯ ಕೊಡುಗೆಗಳನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ, ಕೆಲವರು ಯೋಚಿಸುವಂತೆ, ಅಬೆಲ್ ತರಕಾರಿ

ನೈವೇದ್ಯವನ್ನು (ನಂತರ ಮೋಶೆಯ ಕಾನೂನಿನಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಧನ್ಯವಾದ-ಅರ್ಪಣೆ) ಮತ್ತು ಪ್ರಾಣಿ ಯಜ್ಞವನ್ನು (ಬಹುಶಃ ಪಾಪ-ಬಲಿಯಾಗಿಯೂ) ತಂದರು ಎಂದು ಸೂಚಿಸಿದರೆ, ಹಿಂದಿನದು ಅಲ್ಲ ಇಬ್ಬರ ಕೊಡುಗೆಗಳಲ್ಲಿನ ವ್ಯತ್ಯಾಸದ ಅಂಶ, ಮತ್ತು ಆದ್ದರಿಂದ ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗಿಲ್ಲ, ಆದರೆ ಕೇನ್‌ನಿಂದ ಪ್ರಾಣಿಗಳ ಅರ್ಪಣೆಯ ಕೊರತೆಯು ಗಮನಾರ್ಹ ವ್ಯತ್ಯಾಸವಾಗಿದೆ. ಮತ್ತು ಅಂತಹ ಘಟನೆಯಲ್ಲಿ, ಮಾರ್ಕ್ 10: 46-52 ರ ಪ್ರಕಾರ ಕ್ರಿಸ್ತನು ಜೆರಿಕೊ ನಗರವನ್ನು ತೊರೆಯುವಾಗ ಒಬ್ಬ ಕುರುಡನನ್ನು ಮಾತ್ರ ಗುಣಪಡಿಸಿದನೆಂದು ವರದಿ ಮಾಡಲಿಲ್ಲ, ಆದರೂ ಮ್ಯಾಥ್ಯೂ 20: 29-34 ರ ಪ್ರಕಾರ ಅವನು ಗುಣಮುಖನಾದನು. ಎರಡು -- ಪ್ರಾಯಶಃ ಒಬ್ಬನ ಉಲ್ಲೇಖದಿಂದಾಗಿ ಮತ್ತು ಅವನನ್ನು ಗುರುತಿಸುವುದು (ಟಿಮಾಯಸ್‌ನ ಮಗ ಬಾರ್ಟಿಮೇಯಸ್) ಮಾರ್ಕ್ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿಟ್ಟ ಓದುಗರಿಗೆ ಹೆಚ್ಚು ಮಹತ್ವದ್ದಾಗಿದೆ.

ಮತ್ತು ಹೆಚ್ಚಿನ ಭಾಷಾಂತರಗಳು, ಒಂದು ಆಯ್ಕೆಯಾಗಿ ಅದನ್ನು ನಿರ್ಲಕ್ಷಿಸಿ, KJV ಮತ್ತು ASV, ಈಗಾಗಲೇ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದಂತೆ ಗುಣಮಟ್ಟದ ಬಗ್ಗೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಪರಿಕಲ್ಪನೆಯನ್ನು ಬೆಂಬಲಿಸುತ್ತವೆ, NKJV ಅದೇ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಅನುವಾದಿಸುತ್ತದೆ. ಮತ್ತು ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಧರ್ಮಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ನಿದರ್ಶನಗಳಿವೆ, ಅಲ್ಲಿ ಇದು ನಿಸ್ಸಂದೇಹವಾಗಿ ಬಳಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ, ಆದರೂ ಪ್ರಮಾಣ ಅಥವಾ ಸಂಖ್ಯೆಗಳನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಬಳಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಕೆಳಗಿನವುಗಳು "ಹೆಚ್ಚು ಅತ್ಯುತ್ತಮ" ಎಂಬ ಪದದಿಂದ ವ್ಯತ್ಯಾಸಗಳಾಗಿವೆ, ಆದರೂ ಎಲ್ಲವೂ ಗುಣಮಟ್ಟದೊಂದಿಗೆ ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ತೋರುತ್ತಿದೆ: "ಉತ್ತಮ ಮತ್ತು ಹೆಚ್ಚು ಸ್ವೀಕಾರಾರ್ಹ" (ವರ್ಧಿತ); "ಉತ್ತಮ ತ್ಯಾಗ" (TCNT, NASB, JB, TEV, ಸ್ಪೆನ್ಸರ್, ಲಿವಿಂಗ್ ಒರಾಕಲ್ಸ್); "ಉತ್ಕೃಷ್ಟ ತ್ಯಾಗ" (ಮೊಫಿಟ್); "ಎ ತ್ಯಾಗ ಉನ್ನತ" (ಬರ್ಕ್ಲಿ); "ಹೆಚ್ಚಿನ ತ್ಯಾಗ" (NEB).

"ಹೆಚ್ಚು ಅತ್ಯುತ್ತಮ ತ್ಯಾಗ" ದಿಂದ ವ್ಯತ್ಯಾಸಗಳಲ್ಲಿ "ಉತ್ತಮ ತ್ಯಾಗ" ಮೇಲುಗೈ ಸಾಧಿಸುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ನಮ್ಮ ಪಠ್ಯದ ಗ್ರೀಕ್ ಪದವು ಹೀಬ್ರೂಗಳ ಇತರ ಭಾಗಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಲ್ಪಟ್ಟಿಲ್ಲ ಮತ್ತು "ಉತ್ತಮ" ಎಂದು ಅನುವಾದಿಸಲಾಗಿದೆ (1:4; 7:7,19,22; 8:6; 9:23; 10:34; 11:35) -- ಅವುಗಳೆಂದರೆ, ಕ್ರಿಸ್ತನು.

ಮತ್ತು ಆಲ್ಪೈಡ್ ಮಾರ್ಷಲ್, ತನ್ನ ಗ್ರೀಕ್-ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಇಂಟರ್‌ಲೀನಿಯರ್‌ನಲ್ಲಿ (ನಮ್ಮ ದಿನದಲ್ಲಿ ಬಹುತೇಕ ಪ್ರಮಾಣಿತ) "ಹೆಚ್ಚು" ಎಂಬ ಗ್ರೀಕ್ ಪದದ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಇಂಗ್ಲಿಷ್‌ನಲ್ಲಿ ಈ ಕೆಳಗಿನವುಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ: "ಒಂದು ದೊಡ್ಡ (? ಉತ್ತಮ)." ಬೇರೆ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಹೇಳುವುದಾದರೆ, ಅವನೊಂದಿಗೆ "ಉತ್ತಮ" ಪಠ್ಯದ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಮೀಸಲಾತಿಗಳಿವೆ.

ರೀಮ್ಸ್ ಮತ್ತು ರೊಥರ್‌ಹ್ಯಾಮ್ ಅನುವಾದ, "ಒಂದು ಪೂರ್ಣ ತ್ಯಾಗ," ಗುಣಾತ್ಮಕವಾಗಿ ಅಥವಾ ಪರಿಮಾಣಾತ್ಮಕವಾಗಿ (ಸಂಖ್ಯೆಗಳು ಅಥವಾ ಪ್ರಕಾರಗಳಿಗೆ) ಅರ್ಥೈಸಬಹುದು. ವೆಮೌತ್, ವಿಲಿಯಮ್ಸ್ ಮತ್ತು ಆರ್‌ಎಸ್‌ವಿಯ ರೆಂಡರಿಂಗ್, "ಹೆಚ್ಚು ಸ್ವೀಕಾರಾರ್ಹ ತ್ಯಾಗ", ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ವಾಸ್ತವವನ್ನು ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸುವಾಗ, ಏಕೆ ಹೆಚ್ಚು ಸ್ವೀಕಾರಾರ್ಹ ಎಂಬುದನ್ನು ಸೂಚಿಸುವುದಿಲ್ಲ.

ಮತ್ತೊಂದೆಡೆ, ಗುಡ್‌ಸ್ಪೀಡ್ ಹೀಗೆ ಹೇಳುತ್ತದೆ: "ನಂಬಿಕೆಯು ಕೇನ್‌ಗಿಂತ ದೇವರ ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಅಬೆಲ್‌ನ ತ್ಯಾಗವನ್ನು ದೊಡ್ಡದಾಗಿದೆ." ಇದು ನಿಸ್ಸಂಶಯವಾಗಿ ನಿಜವಾಗಿದ್ದರೂ, ಏಕೆಂದರೆ ನಂಬಿಕೆಯು ದೇವರ ವಾಕ್ಯವನ್ನು ಕೇಳುವುದರಿಂದ ಮತ್ತು ಅದನ್ನು ಪಾಲಿಸುವಲ್ಲಿ ಫಲಿತಾಂಶವಾಗಿದೆ, ಅಬೆಲ್ ಅವರು ಮಾಡಿದ ತ್ಯಾಗವನ್ನು ಅರ್ಪಿಸಲು ಕಾರಣವಾಯಿತು, ಆದರೆ ಕೇನ್‌ನಲ್ಲಿ ಗೈರುಹಾಜರಾಗಿದ್ದರು ಮತ್ತು ಅಂತಹ ತ್ಯಾಗವನ್ನು ಅರ್ಪಿಸಲು ಕಾರಣವಾಗಲಿಲ್ಲ. ಅಬೆಲ್ ತನ್ನ ಅರ್ಪಣೆ ಮಾಡಿದ ಅದೇ ಪ್ರಾಮಾಣಿಕತೆ ಮತ್ತು ಶ್ರದ್ಧೆಯಿಂದ ಕೇನ್ ಮಾತ್ರ ನೀಡಿದ್ದರೆ ಅವನು ನೀಡಿದ್ದನ್ನು ನೀಡಿದರೆ ಅದು ಸಾಕಾಗುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಸ್ವೀಕಾರಾರ್ಹವಾಗಿದೆ ಎಂದು ಗುಡ್‌ಸ್ಪೀಡ್ ಸೂಚಿಸಲು ಉದ್ದೇಶಿಸಿದ್ದರೆ, ಅದು ಈಗಾಗಲೇ ಸ್ಪರ್ಶಿಸಿರುವ ಕಾರಣಗಳಿಗಾಗಿ ಅಷ್ಟೇನೂ ಸರಿಯಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಆದಾಗ್ಯೂ, ಆ ದೃಷ್ಟಿಕೋನವು -- ಒಂದು ವಿಷಯವನ್ನು ಸರಿ ಎಂದು ನಂಬುವುದು ಅದನ್ನು ಸರಿ ಮತ್ತು ದೇವರಿಗೆ ಸ್ವೀಕಾರಾರ್ಹವಾಗಿಸುತ್ತದೆ -- ಬಹುಸಂಖ್ಯೆಯ ಅನುಯಾಯಿಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ.

II. ಇತರರಿಂದ ಉಲ್ಲೇಖಗಳು.

1. ರಾಬರ್ಟ್‌ಸನ್, ವರ್ಡ್ ಪಿಕ್ವೆರ್ಸ್ ಇನ್ ದಿ ನ್ಯೂ ಟೆಸ್ಟಮೆಂಟ್: "ಅಕ್ಷರಶಃ, 'ಹೆಚ್ಚು ತ್ಯಾಗ' (ಪೋಲಿಸ್‌ನ ತುಲನಾತ್ಮಕ, ಹೆಚ್ಚು).....
 ಅಬೆಲ್‌ನ ತ್ಯಾಗವು ಅವನ ನಂಬಿಕೆಯ ಹೊರತಾಗಿ ಕೇನ್‌ಗಿಂತ ಏಕೆ ಉತ್ತಮವಾಗಿದೆ ಎಂಬುದನ್ನು ತೋರಿಸಲಾಗಿಲ್ಲ." (ನಾವು ಮೇಲೆ ಗಮನಿಸಿದ ವಿಷಯದಿಂದ ಇದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾದ ತೀರ್ಮಾನವಾಗಿದೆ.)

2. ಪಲ್ವಿಟ್ ಕಾಮೆಂಟರಿ: "ಅಬೆಲ್ನ ಅರ್ಪಣೆಯ ಸ್ವರೂಪದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಯಶ್ಚಿತ್ತವನ್ನು ಸೂಚಿಸುವ ಒಂದು ಕಾರಣವನ್ನು ಕಂಡುಹಿಡಿಯುವುದು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿದೆ, ಮತ್ತು ಅವನ ನಂಬಿಕೆಯು ಅಂತಹ ಪ್ರಾಯಶ್ಚಿತ್ತದ ಅಗತ್ಯವನ್ನು ಗುರುತಿಸುವಲ್ಲಿ ವ್ಯಕ್ತವಾಗಿದೆ ಎಂದು ಭಾವಿಸುವುದು, ಮುಂದೆ ಊಹಿಸಲಾಗಿದೆ. , ದೈವಿಕ ಆಜ್ಞೆಯಿಂದ. ನಿರೂಪಣೆಯ ಉದ್ದೇಶದ ಈ ದೃಷ್ಟಿಕೋನವು ಅವನ ಕೊಡುಗೆಯ ವಿವರಣೆಯಿಂದ ಸೂಚಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ, ನಂತರದ ತ್ಯಾಗದ ಸಿದ್ಧಾಂತದ ಬೆಳಕಿನಲ್ಲಿ ನೋಡಲಾಗುತ್ತದೆ; ಆದರೆ ಅದು ಸ್ವತಃ ತೆಗೆದುಕೊಂಡ ನಿರೂಪಣೆಯಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ಅದನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವಲ್ಲಿ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿಲ್ಲ. ನಮ್ಮ ಮುಂದಿರುವ ವಾಕ್ಯವ್ಯಂದದಲ್ಲಿ, ಕೊಡುಗೆಯ ಸ್ವೀಕಾರಾರ್ಹತೆಯನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಅಗತ್ಯವಾಗಿ, ಆ ನಂಬಿಕೆಯು ಹೇಗೆ ಸಾಬೀತಾಯಿತು ಎಂಬುದರ ಕುರಿತು ಯಾವುದೇ ಸೂಚನೆಯಿಲ್ಲದೆ, ಅರ್ಪಣೆ ಮಾಡುವವರ ನಂಬಿಕೆಗೆ ಸರಳವಾಗಿ ಆರೋಪಿಸಲಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ಈ ವಿಷಯದ ದೃಷ್ಟಿಕೋನವು ಸ್ವತಃ ದಾಖಲೆಯನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ ಅಲ್ಲಿ 'ಅಬೆಲ್‌ಗೆ ಕರ್ತನು ತನ್ನ ಅರ್ಪಣೆಯನ್ನು ಗೌರವಿಸಿದನು' ಎಂದು ಹೇಳಲಾಗುತ್ತದೆ; ಅಂದರೆ ಮೊದಲು ಅಬೆಲ್‌ಗೆ, ತದನಂತರ ಅವನ ಕೊಡುಗೆಗೆ."

ಮಿಂಚಾ ಅಥವಾ ಧನ್ಯವಾದ ಅರ್ಪಿಸುವುದರೊಂದಿಗೆ ತೃಪ್ತನಾದನು: ಈ ದೇವರು ತನ್ನ ಪವಿತ್ರತೆ ಮತ್ತು ನ್ಯಾಯದೊಂದಿಗೆ ಸತತವಾಗಿ ತೃಪ್ತಿಯಿಂದ ಸ್ವೀಕರಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ; ಇನ್ನೊಂದು, ಪ್ರಪಂಚದ ತಳಹದಿಯಿಂದ ಕೊಲ್ಲಲ್ಪಟ್ಟ ಕುರಿಮರಿಯನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದಂತೆ, ದೇವರು ಸ್ವೀಕರಿಸಬಹುದು ಮತ್ತು ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿ ಅವನ ಅನುಮೋದನೆಗೆ ಸಾಕ್ಷಿಯಾಗುತ್ತಾನೆ. ಮಿಂಚಾ, ಅಥವಾ ಯೂಕರಿಸ್ಟಿಕ್ ಅರ್ಪಣೆ, ಅದರ

ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಬಹಳ ಸರಿಯಾದ ಅರ್ಪಣೆಯಾಗಿದ್ದರೂ, ಪಾಪ-ಅರ್ಪಣೆ ಇಲ್ಲದ ಕಾರಣ ಅದನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಲಾಗಿಲ್ಲ. ಉಳಿದ ಇತಿಹಾಸವು ಚೆನ್ನಾಗಿ ತಿಳಿದಿದೆ.: (ಕ್ಲಾರ್ಕ್ ಅವರಿಂದ ಹೆಚ್ಚು ವಿವರವಾದ ಮತ್ತು ವಿಸ್ತೃತ ಚಿಕಿತ್ಸೆಗಾಗಿ, ಜೆನೆಸಿಸ್ 4: 3-5 ನಲ್ಲಿ ಅವರ ಕಾಮೆಂಟ್‌ಗಳನ್ನು ನೋಡಿ.) ಮತ್ತು ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿ ಅವರ ಅನುಮೋದನೆಗೆ ಸಾಕ್ಷಿಯಾಗಿದೆ. ಮಿಂಚಾ, ಅಥವಾ ಯೂಕರಿಸ್ಟಿಕ್ ಅರ್ಪಣೆ, ಅದರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಬಹಳ ಸರಿಯಾದ ಅರ್ಪಣೆಯಾಗಿದ್ದರೂ, ಪಾಪ-ಅರ್ಪಣೆ ಇಲ್ಲದ ಕಾರಣ ಅದನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಲಾಗಿಲ್ಲ. ಉಳಿದ ಇತಿಹಾಸವು ಚೆನ್ನಾಗಿ ತಿಳಿದಿದೆ.: (ಕ್ಲಾರ್ಕ್ ಅವರಿಂದ ಹೆಚ್ಚು ವಿವರವಾದ ಮತ್ತು ವಿಸ್ತೃತ ಚಿಕಿತ್ಸೆಗಾಗಿ, ಜೆನೆಸಿಸ್ 4: 3-5 ನಲ್ಲಿ ಅವರ ಕಾಮೆಂಟ್‌ಗಳನ್ನು ನೋಡಿ.) ಮತ್ತು ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿ ಅವರ ಅನುಮೋದನೆಗೆ ಸಾಕ್ಷಿಯಾಗಿದೆ. ಮಿಂಚಾ, ಅಥವಾ ಯೂಕರಿಸ್ಟಿಕ್ ಅರ್ಪಣೆ, ಅದರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಬಹಳ ಸರಿಯಾದ ಅರ್ಪಣೆಯಾಗಿದ್ದರೂ, ಪಾಪ-ಅರ್ಪಣೆ ಇಲ್ಲದ ಕಾರಣ ಅದನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಲಾಗಿಲ್ಲ. ಉಳಿದ ಇತಿಹಾಸವು ಚೆನ್ನಾಗಿ ತಿಳಿದಿದೆ.: (ಕ್ಲಾರ್ಕ್ ಅವರಿಂದ ಹೆಚ್ಚು ವಿವರವಾದ ಮತ್ತು ವಿಸ್ತೃತ ಚಿಕಿತ್ಸೆಗಾಗಿ, ಜೆನೆಸಿಸ್ 4: 3-5 ನಲ್ಲಿ ಅವರ ಕಾಮೆಂಟ್‌ಗಳನ್ನು ನೋಡಿ.)

4. ಜೇಮ್ಸ್ ಮ್ಯಾಕ್‌ನೈಟ್, ಅಪೋಸ್ತೋಲಿಕಲ್ ಎಪಿಸ್ಟಲ್ಸ್: "ದೇವರಿಗೆ (ಪ್ರಿಯೋನಾ ತುಶಿಯನ್) ಹೆಚ್ಚು ತ್ಯಾಗವನ್ನು ಅರ್ಪಿಸಲಾಗಿದೆ.' ಈ ಭಾಷಾಂತರದಲ್ಲಿ, ನಾನು ವಿಮರ್ಶಕರನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿದ್ದೇನೆ, ಅವರು ತುಲನಾತ್ಮಕ ಪದವಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಿಯೋನಾವು ಹೆಚ್ಚು ಮೌಲ್ಯಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಸಂಖ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ ಎಂದು ನಮಗೆ ಹೇಳುತ್ತದೆ, ಅದರ ಪ್ರಕಾರ, ಅವರು ಗಮನಿಸುತ್ತಾರೆ, ಆದಾಗ್ಯೂ ಕೇನ್ ಪಾಪವನ್ನು ನೀಡಬೇಕಾಗಿತ್ತು- ಸಮರ್ಪಿಸುತ್ತಾ, ಅವನು ಕೇವಲ 'ನೆಲದ ಫಲದಿಂದ ಕರ್ತನಿಗೆ ಕಾಣಿಕೆಯನ್ನು' ತಂದನು, ಅದು ಸರಿಯಾದ ಯಜ್ಞವಾಗಿರಲಿಲ್ಲ, ಆದರೆ ಹೇಬೆಲ್, 'ಅವನು ತನ್ನ ಮಂದೆಯ ಚೂಚ್ಚಲುಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ಅದರ ಕೊಬ್ಬನ್ನು ಸಹ ತಂದನು'; ಅಂದರೆ, ಜೊತೆಗೆ ಕೆಳಗಿನ ಶ್ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾದ ಕಾಣಿಕೆಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದಾದ ನೆಲದ ಫಲವನ್ನು ಅವನು ತನ್ನ ಹಿಂಡಿನ ಚೂಚ್ಚಲ ಪ್ರಾಣಿಗಳಲ್ಲಿ

ಕೊಬ್ಬನ್ನು ತಂದನು; ಆದ್ದರಿಂದ ಅವನು ಪಾಪ-
 ಅರ್ಪಣೆಯನ್ನು ಮತ್ತು ಮಾಂಸದ
 ಅರ್ಪಣೆಯನ್ನು [ಅಂದರೆ, ಧನ್ಯವಾದ
 ಸಮರ್ಪಣೆ], ಮತ್ತು ತನ್ನೂಲಕ ದೈವಿಕ
 ಒಳ್ಳೆಯತನ ಮತ್ತು ಅವನ ಸ್ವಂತ ಪಾಪದ ಪ್ರಜ್ಞೆ
 ಎರಡನ್ನೂ ತೋರಿಸಿದೆ. ಕೇನ್, ಪಾಪದ
 ಪ್ರಜ್ಞೆಯಿಲ್ಲದಿದ್ದರೂ, ಮಾಂಸ-ನೈವೇದ್ಯವನ್ನು
 ಹೊರತುಪಡಿಸಿ ಬೇರೇನನ್ನೂ ಅರ್ಪಿಸುವುದಿಲ್ಲ
 ಎಂದು ಭಾವಿಸಿದನು; ಮತ್ತು ಅದನ್ನು ಬಹುಶಃ
 ಮೊದಲ ಹಣ್ಣುಗಳಿಂದ ಅಥವಾ ಅತ್ಯುತ್ತಮ
 ಹಣ್ಣುಗಳಿಂದ ಮಾಡಿಲ್ಲ."

*ಇರಬೇಕು ಅದೇ ಪದ್ಯ, ಹೀಬ್ರೂ 11 ರಲ್ಲಿ,
 ಅಂದರೆ, v.4.

III. ತೀರ್ಮಾನ.

1. ಮೇಲೆ ನೀಡಲಾದ ಪಲ್ವಿಟ್ ಕಾಮೆಂಟರಿಯ
 ತೀರ್ಮಾನವು, ಅಬೆಲ್ನ ಅರ್ಪಣೆಯನ್ನು
 ಸ್ವೀಕರಿಸಲಾಗಿದೆ ಏಕೆಂದರೆ ಅವನು
 ಅಂಗೀಕರಿಸಲ್ಪಟ್ಟನು ಮತ್ತು ಅವನ ಅರ್ಪಣೆಯ
 ರೀತಿಯ ಕಾರಣದಿಂದ ಅಲ್ಲ, ಎಲ್ಲಾ
 ಸಂಗತಿಗಳೊಂದಿಗೆ ವರ್ಗವಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಅವನು
 ಮಾಡಿದ ಅರ್ಪಣೆಯು ಅವನ ನಂಬಿಕೆಯ
 ಫಲಿತಾಂಶವಾಗಿದೆ, ಅದು ಅವನನ್ನು ಮತ್ತು
 ಆದ್ದರಿಂದ ಅವನ ಅರ್ಪಣೆಯನ್ನು
 ಸ್ವೀಕರಿಸುವಂತೆ ಮಾಡಿತು. ಕಾಮೆಂಟರಿಯ
 ಸೂಚ್ಯಾರ್ಥವೆಂದರೆ, ಕೇನ್ ಅಬೆಲ್ ಹೊಂದಿದ್ದ
 ಅದೇ ರೀತಿಯ ನಂಬಿಕೆಯನ್ನು ವ್ಯಕ್ತಿಸುವಂತೆ
 ಹೊಂದಿದ್ದರೆ, ವಸ್ತುನಿಷ್ಠವಾಗಿ ಅವನ
 ಕೊಡುಗೆಯು "ಹೆಚ್ಚು" ಆಗಿರುತ್ತದೆ, ಅಬೆಲ್
 ಅವನಿಗಿಂತ "ಹೆಚ್ಚು" ಎಂದು. ಆದರೆ
 ಖಂಡಿತವಾಗಿಯೂ ಅದು ಸಂಪೂರ್ಣ ಸತ್ಯವಲ್ಲ -
 ಏಕೆಂದರೆ ಅಬೆಲ್ ಹೊಂದಿದ್ದ ಅದೇ ರೀತಿಯ
 ವ್ಯಕ್ತಿಸುವ ನಂಬಿಕೆಯನ್ನು ಅವನು
 ಹೊಂದಿದ್ದಲ್ಲಿ, ಅವನು ಅಬೆಲ್‌ನನ್ನು ತನ್ನಿಂದ
 ಪ್ರತ್ಯೇಕಿಸುವ ವಸ್ತುನಿಷ್ಠವಾಗಿ ಕಾಣಿಕೆಯನ್ನು
 ಬಿಟ್ಟುಬಿಡುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ.

ಈ ವಿಷಯದ ಕುರಿತು ಹೀಬ್ರೂ ವಿಭಾಗದ
 ಲೇಖಕರನ್ನು ಸರಿಪಡಿಸಲು ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿದ
 ಕಾಮೆಂಟರಿಯ ಜೆನೆಸಿಸ್ ವಿಭಾಗದ ಲೇಖಕರನ್ನು
 ಅನುಮತಿಸುವ ಸಲುವಾಗಿ ತೋರುತ್ತದೆ. "ಅಬೆಲ್
 ಮತ್ತು ಅವನ ಅರ್ಪಣೆ" (ಜೆನೆಸಿಸ್ 4:4) ಎಂಬ

ಪದಗುಚ್ಛದಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿ, ಅವನು ಈ ಕೆಳಗಿನಂತೆ ಕಾಮೆಂಟ್ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ: "ಮೊದಲು ಅವನ ವ್ಯಕ್ತಿಯನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿ ನಂತರ ಅವನ ಉಡುಗೊರೆಯನ್ನು (cf. Prov.12:2; 15:8; 2 Cor.8):12) 'ಯಜ್ಞವು ಮನುಷ್ಯನಿಗಾಗಿ ಅಂಗೀಕರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ, ಮತ್ತು ತ್ಯಾಗಕ್ಕಾಗಿ ಮನುಷ್ಯನಲ್ಲ' (ಐನ್ಸೈಟ್); ಆದರೆ ಇನ್ನೂ 'ನಿಸ್ಸಂದೇಹವಾಗಿ ಮೋಶೆಯ ಮಾತುಗಳು ಅಬೆಲ್ನ ಅರ್ಪಣೆಯ ವಿಷಯವು [ಒತ್ತು ಸೇರಿಸಲಾಗಿದೆ] ಹೆಚ್ಚು ಉತ್ತಮವಾಗಿದೆ ಎಂದು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ. ಕೇನ್‌ಗಿಂತ ಸೂಕ್ತವಾಗಿದೆ,' ಮತ್ತು 'ಇದು ಎಪಿಸ್ಟಲ್ ಟು ದಿ ಹೀಬ್ರೂಸ್‌ನ ಲೇಖಕರ ಕಲ್ಪನೆಯೇ ಎಂಬ ಸಂದೇಹವನ್ನು ಯಾರೂ ಮನರಂಜಿಸಬಹುದು' (ಪ್ರೊ. ಲಿಂಡ್ಸ್, 'ಲೆಕ್ಚರ್ಸ್ ಆನ್ ಹೀಬ್ರೂಸ್,' ಎಡಿನ್. 1867) ಅಬೆಲ್‌ನ ತ್ಯಾಗ ಪ್ಲಿಯೋನಾ, ಕಾಯಿನನಿಗಿಂತ ಪೂರ್ಣ; ಅದರಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚು ಇತ್ತು; ಅದು ನಂಬಿಕೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿತ್ತು, ಮತ್ತೊಂದರಲ್ಲಿ ಬಯಸುತ್ತಿದ್ದ. ಇದು ದೈವಿಕ ಪ್ರಿನ್ಸಿಪಲ್ಸ್‌ಗೆ ವಿಧೇಯತೆಯಾಗಿ ನೀಡಲಾಯಿತು [ಒತ್ತು ಸೇರಿಸಲಾಗಿದೆ]. ತ್ಯಾಗದ ಸಾರ್ವತ್ರಿಕ ಪ್ರಾಬಲ್ಯವು ಅದರ ಸರಿಯಾದ ಮೂಲವಾಗಿ ಮನುಷ್ಯನ ಆವಿಷ್ಕಾರಕ್ಕಿಂತ ದೈವಿಕ ಪ್ರಿನ್ಸಿಪಲ್ಸ್ ಅನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ. ದೈವಿಕ ಆರಾಧನೆಯು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಮಾನವ ಮೂಲದಾಗಿದ್ದರೆ, ಅದರ ಸ್ವರೂಪಗಳಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನ ವೈವಿಧ್ಯತೆಯು ಮೇಲುಗೈ ಸಾಧಿಸುತ್ತದೆ ಎಂಬುದು ಬಹುತೇಕ ಖಚಿತವಾಗಿದೆ. ಅದಲ್ಲದೆ, ಆರಾಧನೆಯ ವಿಧಾನವನ್ನು ಕಾನೂನಿನ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಮಾನವ ಜಾಣ್ಮೆಗೆ ಬಿಡಲಾಗಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ ವಿತರಣೆಯ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಇಚ್ಛಾ-ಆರಾಧನೆಯನ್ನು ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿ ಖಂಡಿಸಲಾಗಿದೆ (ಕೊಲೊ. 2:23), ಇದು ಮೊದಲಿನಿಂದಲೂ ದೈವಿಕವಾಗಿ ನೇಮಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ ಎಂಬ ಊಹೆಯನ್ನು ಬೆಂಬಲಿಸುತ್ತದೆ. " ದೈವಿಕ ಆರಾಧನೆಯು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಮಾನವ ಮೂಲದಾಗಿದ್ದರೆ, ಅದರ ಸ್ವರೂಪಗಳಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನ ವೈವಿಧ್ಯತೆಯು ಮೇಲುಗೈ ಸಾಧಿಸುತ್ತದೆ ಎಂಬುದು ಬಹುತೇಕ ಖಚಿತವಾಗಿದೆ. ಅದಲ್ಲದೆ, ಆರಾಧನೆಯ ವಿಧಾನವನ್ನು ಕಾನೂನಿನ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಮಾನವ ಜಾಣ್ಮೆಗೆ ಬಿಡಲಾಗಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ ವಿತರಣೆಯ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಇಚ್ಛಾ-ಆರಾಧನೆಯನ್ನು ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿ ಖಂಡಿಸಲಾಗಿದೆ (ಕೊಲೊ. 2:23), ಇದು ಮೊದಲಿನಿಂದಲೂ ದೈವಿಕವಾಗಿ ನೇಮಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ ಎಂಬ ಊಹೆಯನ್ನು

ಬೆಂಬಲಿಸುತ್ತದೆ. ." ದೈವಿಕ ಆರಾಧನೆಯು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಮಾನವ ಮೂಲದ್ದಾಗಿದ್ದರೆ, ಅದರ ಸ್ವರೂಪಗಳಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನ ವೈವಿಧ್ಯತೆಯು ಮೇಲುಗೈ ಸಾಧಿಸುತ್ತದೆ ಎಂಬುದು ಬಹುತೇಕ ಖಚಿತವಾಗಿದೆ. ಅದಲ್ಲದೆ, ಆರಾಧನೆಯ ವಿಧಾನವನ್ನು ಕಾನೂನಿನ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಮಾನವ ಜಾಣ್ಮೆಗೆ ಬಿಡಲಾಗಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ ವಿತರಣೆಯ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಇಚ್ಛಾ-ಆರಾಧನೆಯನ್ನು ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿ ಖಂಡಿಸಲಾಗಿದೆ (ಕೊಲೊ. 2:23), ಇದು ಮೊದಲಿನಿಂದಲೂ ದೈವಿಕವಾಗಿ ನೇಮಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ ಎಂಬ ಊಹೆಯನ್ನು ಬೆಂಬಲಿಸುತ್ತದೆ. ."

ನಾವು ಸವಾಲೆಸೆದ ತೀರ್ಮಾನಕ್ಕೆ ದಿ ಪಲ್ವಿಟ್ಸ್ ಕಾಮೆಂಟರಿಯ ಹೀಬ್ರೂ ಲೇಖಕರ ತಾರ್ಕಿಕತೆಯನ್ನು ಮೇಲಿನ ನಮ್ಮ ಉದ್ಧರಣದ ಮೊದಲ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಈ ಕೆಳಗಿನಂತೆ ವಿವರಿಸಲಾಗಿದೆ: "ಅಬೆಲ್ನ ಅರ್ಪಣೆಯ ಸ್ವರೂಪದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಯಶ್ಚಿತ್ತವನ್ನು ಸೂಚಿಸುವ ಕಾರಣವನ್ನು ಕಂಡುಹಿಡಿಯುವುದು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿದೆ. , ಮತ್ತು ಅವನ ನಂಬಿಕೆಯು ಅಂತಹ ಪ್ರಾಯಶ್ಚಿತ್ತದ ಅಗತ್ಯವನ್ನು ಗುರುತಿಸುವಲ್ಲಿ ವ್ಯಕ್ತವಾಗಿದೆ ಎಂದು ಊಹಿಸಲು, ದೈವಿಕ ಆಜ್ಞೆಯ ಮೂಲಕ ಅವನಿಗೆ ಸೂಚಿಸಲಾಗಿದೆ, ನಿರೂಪಣೆಯ ಉದ್ದೇಶದ ಈ ದೃಷ್ಟಿಕೋನವು ಅವನ ಕೊಡುಗೆ ಏನೆಂಬುದರ ವಿವರಣೆಯಿಂದ ಸೂಚಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ, ನಂತರದ ತ್ಯಾಗದ ಸಿದ್ಧಾಂತದ ಬೆಳಕಿನಲ್ಲಿ ನೋಡಿದಾಗ [ಬಹುಶಃ ತ್ಯಾಗದ "ಇತಿಹಾಸ" ಅಥವಾ "ತತ್ತ್ವಶಾಸ್ತ್ರ," ಉತ್ತಮ ಪದವಾಗಿರಬಹುದು; ಆದರೆ ಅದು ಸ್ವತಃ ತೆಗೆದುಕೊಂಡ ನಿರೂಪಣೆಯಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ನಮ್ಮ ಮುಂದಿರುವ ಭಾಗದಲ್ಲಿನ ಉಲ್ಲೇಖದಲ್ಲಿ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿಲ್ಲ" (ಒತ್ತು ಸೇರಿಸಲಾಗಿದೆ).

ಈ ಪರಾಕಾಷ್ಠೆಯ ಹೇಳಿಕೆಯೊಂದಿಗೆ, ನಾವು ಒಪ್ಪುತ್ತೇವೆ ಆದರೆ ವಿಧೇಯ ನಂಬಿಕೆಯು ಕೇನ್ ಮತ್ತು ಅಬೆಲ್ನ ಕಡೆಯಿಂದ ಪ್ರಾಣಿ ತ್ಯಾಗಕ್ಕೆ ಕಾರಣವಾಗುವುದಿಲ್ಲ ಎಂದು ನಂಬಲು ಯಾವುದೇ ಕಾರಣವನ್ನು ನೀಡುವುದಿಲ್ಲ ಎಂದು ಒತ್ತಾಯಿಸುತ್ತೇವೆ. ಪ್ರಾಣಿ ಬಲಿಯ ಅಗತ್ಯತೆಯ ಹಿಂದೆ ದೇವರು ದೈವಿಕ ತತ್ತ್ವಶಾಸ್ತ್ರವನ್ನು ಎಷ್ಟು ಬಹಿರಂಗಪಡಿಸಿದ್ದಾನೆಂದು ನಮಗೆ ತಿಳಿದಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯಲ್ಲಿ

ತಿಳಿಸುವುದಕ್ಕಿಂತಲೂ ಪುರಾತನರು ಉತ್ತಮ ತಿಳುವಳಿಕೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದರು ಎಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ, ಯೇಸು ಯಹೂದಿಗಳಿಗೆ ತಿಳಿಸಿದನು, "ನಿಮ್ಮ ತಂದೆ ಅಬ್ರಹಾಮನು ನನ್ನ ದಿನವನ್ನು ನೋಡಲು ಸಂತೋಷಪಟ್ಟನು ಮತ್ತು ಅವನು ಅದನ್ನು ನೋಡಿದನು ಮತ್ತು ಸಂತೋಷಪಟ್ಟನು" (ಜಾನ್ 8:56) -- ಹೊಸ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಬಹಿರಂಗಪಡಿಸುವಿಕೆಯ ಹೊರತಾಗಿ ಇದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿಲ್ಲ.

2. ಮ್ಯಾಕ್‌ನೈಟ್, ತನ್ನ ಅಪೋಸ್ತೋಲಿಕಲ್ ಎಪಿಸ್ಟಲ್ಸ್‌ನಲ್ಲಿ, ವಿಮರ್ಶಕರು "ಪ್ಲಿಯೋನಾ, ತುಲನಾತ್ಮಕ ಮಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚು ಮೌಲ್ಯಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಸಂಖ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ ಎಂದು ನಮಗೆ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ" ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತದೆ. ಅವನು ಸರಿಯಾಗಿದ್ದರೆ, ಅದು ಅದರ ಪುಧಾನ ಬಳಕೆಯಾಗಿದೆ. ಆದರೆ ಮ್ಯಾಥ್ಯೂ 12:41,42 ರಂತೆ ಕೆಲವು ಸ್ಪಷ್ಟವಾದ ವಿನಾಯಿತಿಗಳಿವೆ; ಲೂಕ್ 11:31,32 (ಒಂದು ಸಮಾನಾಂತರ ಮಾರ್ಗ); ಮತ್ತು ಕಾಯಿದೆಗಳು 15:28, ಅಲ್ಲಿ ಅನುವಾದದಲ್ಲಿ "ಹೆಚ್ಚು" ಅನ್ನು ಸುಧಾರಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ. ಸಮಾನಾಂತರ ಹಾದಿಗಳಲ್ಲಿ, ಜೀಸಸ್ ಸೊಲೊಮನ್ ಅಥವಾ ಜೋನ್ನಾ ಅವರಿಗಿಂತ "ಹೆಚ್ಚು" (ಶ್ರೇಷ್ಠ) ಮತ್ತು ಇನ್ನೊಬ್ಬರು "ಈ ಅಗತ್ಯ ವಸ್ತುಗಳಿಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚಿನ [ಹೆಚ್ಚು] ಹೊರೆ ಇಲ್ಲ" ಎಂದು ಮಾತನಾಡುತ್ತಾರೆ. ಆದಾಗ್ಯೂ, ಎರಡನೆಯದರಲ್ಲಿಯೂ ಸಹ, ಭಾರವನ್ನು "ಹೆಚ್ಚು" ಮಾಡುವುದು ಸಂಖ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನ ವಿಷಯಗಳಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಮ್ಯಾಥ್ಯೂ 6:25 ರಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಲೂಕ್ 12:23 ರಲ್ಲಿ ಅದರ ಸಮಾನಾಂತರವಾಗಿ, ಯೇಸು ಹೇಳುವುದನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿ, "ಆಹಾರಕ್ಕಿಂತ ಜೀವನವು ಹೆಚ್ಚು [ಪ್ಲಿಯೋನ್] ಅಲ್ಲವೇ,

3. ಆದ್ದರಿಂದ, ಕ್ಲಾರ್ಕ್ ಮತ್ತು ಮ್ಯಾಕ್‌ನೈಟ್ ಅವರ ವಾದದ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಅಂಶವನ್ನು ನಿರ್ಣಾಯಕವಾಗಿ ಸಾಬೀತುಪಡಿಸಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ ಎಂದು ತೋರುತ್ತದೆ, ಆದರೆ ಯಾವುದನ್ನೂ ನಿರ್ಣಾಯಕವಾಗಿ ನಿರಾಕರಿಸಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ, ಮತ್ತು ಎಲ್ಲಾ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಪರಿಗಣಿಸಿದರೆ, ಸಂಭವನೀಯತೆಯ ತೂಕವು ಗಣನೀಯವಾಗಿ ಅವರ ಪರವಾಗಿದೆ. ಅಥವಾ ಈ ಕೆಳಗಿನ

ಪರಿಗಣನೆಗಳ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಈ ಬರಹಗಾರನಿಗೆ ತೋರುತ್ತದೆ:

(ಎ) ಹೀಬ್ರೂ ಪಠ್ಯದಲ್ಲಿ, ಅಬೆಲ್ ಅಕ್ಷರಶಃ ಕೇನ್‌ಗಿಂತ "ಹೆಚ್ಚು ತ್ಯಾಗ" ನೀಡಿದ್ದಾನೆ ಎಂದು ಹೇಳಲಾಗುತ್ತದೆ. ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ಸೂಚಿಸುವ ಸಂದರ್ಭದ ಅನುಪಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ, "ಹೆಚ್ಚು" ಎಂಬ ಪದವು ಹೆಚ್ಚು ಮೌಲ್ಯಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಸಂಖ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚು ಎಂದು ಅರ್ಥೈಸುವ ಸಾಧ್ಯತೆಯಿದೆ ಮತ್ತು ಪಠ್ಯವು ಅಬೆಲ್ನ "ಉಡುಗೊರೆಗಳು" (ಬಹುವಚನ) ಅನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ.

(ಬಿ) ಜೆನೆಸಿಸ್ ಖಾತೆಯು ಅಂತಹ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕ್ಕೆ ತನ್ನನ್ನು ತಾನೇ ನೀಡುತ್ತದೆ. ಕೇನ್ ಒಂದು ರೀತಿಯ ಕಾಣಿಕೆಯನ್ನು ತಂದನು, ಅವುಗಳೆಂದರೆ, ನೆಲದ ಹಣ್ಣು, ಆದರೆ ಅಬೆಲ್ "ಮಂದೆಯ ಚೊಚ್ಚಲ ಮತ್ತು ಅದರ ಕೊಬ್ಬನ್ನು ಸಹ ತಂದನು." ಅಂದರೆ, ಅವನು ಕೇನ್ ತಂದ ಉಡುಗೊರೆಯನ್ನು ಮಾತ್ರ ತಂದಿಲ್ಲ, ಆದರೆ ಇತರ ರೀತಿಯ ಜೊತೆಗೆ -- ಆದ್ದರಿಂದ, ಹೀಬ್ರೂ ಪಠ್ಯದ ಪ್ರಕಾರ "ಉಡುಗೊರೆಗಳು" ಬಹುವಚನ.

(ಸಿ) "ಮೊದಲ ಮರಿಗಳು" ಮತ್ತು "ಕೊಬ್ಬು" (ತ್ಯಾಗದಲ್ಲಿ ಕೊಲ್ಲಲ್ಪಟ್ಟ ಪ್ರಾಣಿಗಳ ಕೊಬ್ಬು) 25 ಅಥವಾ ಅದಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚಿನ ಶತಮಾನಗಳ ನಂತರ ಮೋಶೆಯ ಕಾನೂನಿನಡಿಯಲ್ಲಿ ಅಗತ್ಯವಿರುವ ಕೆಲವು ಅರ್ಪಣೆಗಳ ಗುಣಲಕ್ಷಣಗಳಾಗಿವೆ ಮತ್ತು ಆದ್ದರಿಂದ ಸೈನಾಟಿಕ್ ಶಾಸನದಿಂದ ಹುಟ್ಟಿಕೊಂಡಿಲ್ಲ. ತರಕಾರಿ ನೈವೇದ್ಯಗಳ ವಿಷಯದಲ್ಲೂ ಇದೇ ಆಗಿತ್ತು. ಮೋಶೆಯ ಕಾನೂನಿನಡಿಯಲ್ಲಿ, ಪ್ರಾಣಿ ತ್ಯಾಗಗಳು ಮತ್ತು ತರಕಾರಿ ಅರ್ಪಣೆಗಳನ್ನು ಧನ್ಯವಾದ-ಅರ್ಪಣೆಗಳಾಗಿ ಬಳಸಲಾಗುತ್ತಿತ್ತು, ಆದರೂ ಪ್ರಾಣಿಗಳ ಯಜ್ಞಗಳನ್ನು ಮಾತ್ರ ಪಾಪ-ಅರ್ಪಣೆಗಳಾಗಿ ಬಳಸಲಾಗುತ್ತಿತ್ತು, ಆದರೆ ತೀವ್ರ ಬಡತನದಲ್ಲಿ ಹೊರತುಪಡಿಸಿ, ಸೂಚಿಸಲಾದ ತರಕಾರಿ ಅರ್ಪಣೆಗಳನ್ನು ಬದಲಿಸಬಹುದು (ಯಾಜಕಕಾಂಡ 5:11-13) . ಆದ್ದರಿಂದ, ಕೇನ್ ಮತ್ತು ಅಬೆಲ್‌ನ ಕೊಡುಗೆಗಳು (ಮತ್ತು ಅವರಿಗಿಂತ ಮೊದಲು ಆಡಮ್‌ನ ಎಲ್ಲಾ ಸಾಧ್ಯತೆಗಳಲ್ಲಿ) ಸಿನ್ನೈ ಪರ್ವತದಲ್ಲಿ ಮೋಸೆಸು

ಕಾನೂನಿನಲ್ಲಿ ಶತಮಾನಗಳ ನಂತರ ಶಾಸನ
ಮಾಡಲಾದ ಮೂಲಮಾದರಿಗಳಾಗಿವೆ.

(ಮೇಲಿನವು ಪರಿಗಣನೆಯ ವಿಷಯವಾಗಿ
ಮೌಲ್ಯಯುತವಾಗಿರಬಹುದು, ಆದರೆ ಅದರ
ತೀರ್ಮಾನಗಳನ್ನು ಒತ್ತಾಯಿಸಲು
ಪ್ರಯತ್ನಿಸದೆಯೇ ನೀಡಲಾಗುತ್ತದೆ. ಮತ್ತು ಇದಕ್ಕೆ
ವಿರುದ್ಧವಾದ ಯಾವುದೇ ಡೇಟಾ ಅಥವಾ
ವಾದವು ಸ್ವಾಗತಾರ್ಹವಾಗಿರುತ್ತದೆ.)